

FUNDACION PEDRO BARRIE DE LA
MAZA
Cantón Pequeño, 1
35
LA CORUNA



LU-2-1958
21.775

LANO LOPEZ
15 PTAS.

LUGO: Las negociaciones sobre la huelga de transportes quedaron interrumpidas hasta el martes

AYER, EN VARIOS LUGARES DE LA PROVINCIA APARECIERON NUMEROSOS COCHES CON RUEDAS PINCHADAS Y CON OTROS DIVERSOS DESTROZOS

La parte empresarial solicitó una asamblea conjunta (empresarios y trabajadores) que no fue autorizada

PAGINA 12



Tampoco ayer se pusieron de acuerdo la parte empresarial y social, que mantuvieron durante la mañana una reunión sobre el conflicto del transporte para firmar un convenio colectivo. Sin embargo, la noticia del día fue la serie de atentados cometidos contra camiones en varios puntos de la provincia. En la fotografía se puede ver a uno de ellos, al que el piquete le pinchó las catorce ruedas. El conflicto del transporte continúa, pero, ahora han hecho su aparición unos actos incalificables. — (Foto BARREIRO)

NUEVA YORK: Otro crimen «al estilo» de los que cometió "el hijo de Sam"

- Una pareja muerta a tiros en el interior de un automóvil

Robos de coches (incluso una furgoneta cargada de mercancía) en la capital lucense

EN SUCESOS

MADRID: ASALTO A UN DESPACHO LABORALISTA DE U. G. T.

PAGINA 9

ONDRES

GRAVES DISTURBIOS EN UNA MANIFESTACION NEO-FASCISTA

Se produjo un choque entre derechistas e izquierdistas, con ciento cuatro heridos

PAGINA 14

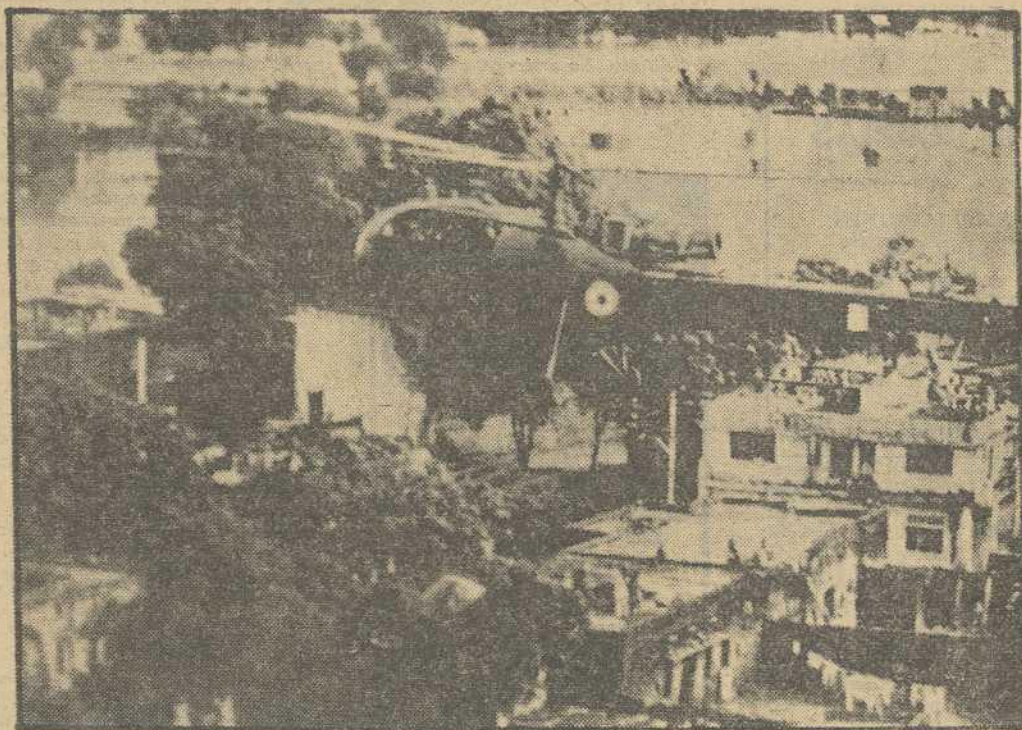
DEPORTES

INNOVACIONES EN LAS QUINIELAS: SE INCLUIRAN TRES PARTIDOS RESERVAS EN LOS PRONOSTICOS

Se marcará una X sobre el signo que se desea pronosticar

PAGINA 43

Ayuda a los damnificados de la India



La foto recoge el instante en que el helicóptero de la Fuerza Aérea India procede al traslado de ropas y alimentos para ayudar los damnificados de las recientes inundaciones ocurridas al oeste de Nueva Delhi. Unas doscientas mil personas han resultado afectadas. — (Foto Cifra Gráfica)



EN CUBIERTAS PARA CAMIONES-TURISMOS
MAQUINARIA AGRICOLA Y MOVEDORAS DE TIERRA



Firestone

ARMANDO RODRIGUEZ CASTRO

SERVICIO VENTA Y MONTAJE - Dr. Gasalla, 18
Teléfono. 2168 34 - LUGO

Palacio del Mueble

ARTICULOS PARA REGALO • DECORACION

LUGO - MONFORTE - LA CORUÑA - ORENSE - RIBADEO - CHANTADA - SARRIA

CINE PAZ

SALA ESPECIAL
HOY
SENSACIONAL ESTRENO
5,45 - 8 y 10,45
Mayores de 18 años

PLEUREPAS LA BOUCHE
PLEINE
(NO LLORES CON LA BOCA LLENA)

con ANNIE COLE
FREDERIC DURU
BERNARD MENEZ

El descubrimiento de amor y la ilusión del amor. Y el placer de la libertad
En V. O.

GRAN TEATRO

HOY, 5,45 - 8 y 10,45
MARAVILLOSO ESTRENO
Mayores de 18 años

Carmen Sevilla
José Luis López Vázquez, en

El Apolítico

con EMMA COHEN
ANTONIO OZORES

En esta divertida película, además del inevitable des-tape femenino, abordamos también el político

CINE KURSAL

HOY, 5,45 - 8 y 10,45
Formidable. Fantástica. Magistral. Que provoca las mayores carcajadas

FANTOMAS

Eastmancolor - Franscope

Louis de Funes
Jean Marais
Mylene Demongeot
Todos los públicos

Madre de familia: debes promocionarte, si quieres proyectarte a los demás.

Continúan con éxito arrollador las
REBAJAS DE VERANO en



Corte vestido Terlenka 249 Pts.
Camisa Caballero manga corta 399 "
Sillas y hamacas playa desde 205 "

Obsequiamos con SELLOS VALISPAR

COMERCIAL TRIGO

BOUTIQUE DEL AUTOMOVIL

Amplio surtido en EMBELLECEDORES, accesorios, recambios y CHAPA

Toda clase de fundas de asientos y alfombras

VISITENOS en General Mola, 78 - Tel. 212763 - LUGO

SEGUROS ZURICH

LA TABLETA QUE DA BIENESTAR



• dolores de cabeza
• dolores reumáticos
• enfriamientos
• neuralgias

CONTIENE VITAMINA B1

CONSULTE A SU MEDICO

I. COGALSA

VENDE BAJOS COMERCIALES

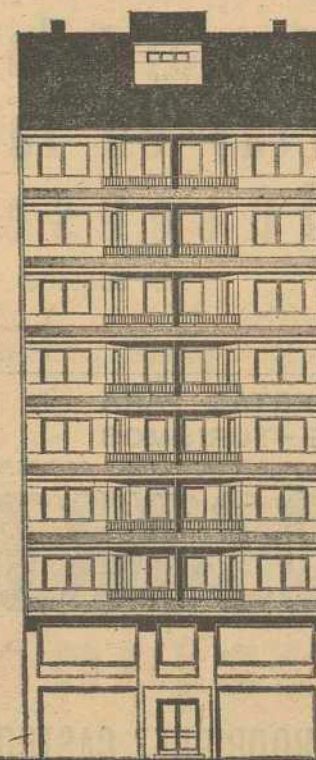
Y PISOS DESDE 2.000.000

HASTA 6.300.000 PTAS.

GRANDES FACILIDADES

San Pedro, 4-2.º • Telf. 212534 • LUGO

VENTA DE PISOS



SITUACION:

Avda. de La Coruña, n.º 241-243

CARACTERISTICAS:

Amplio vestíbulo, salón comedor, 28 m.2 tres dormitorios, dos cuartos de baño completos (uno en dormitorio principal), cocina, tendedero en fachada posterior y balcón en fachada principal.

También dispondrán de calefacción y ascensor

CONSTRUCCION DE PRIMERA CALIDAD

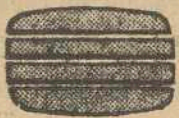
Informes:

Construcciones
ALVAREZ REAL

Avda. de La Coruña, 81
Tel. 217817 y 217808
LUGO

FACILIDADES

televisión



PRIMERA CADENA

- 9,30 Carta de ajuste. «Obras del Cancionero de Segovia».
- 9,45 Apertura y presentación.
- 9,46 Hablamos. Programa informativo dedicado a los sordomudos.
- 10,15 El Día del Señor.
- 11,00 Concierto. «Obras de Rodrigo, Haendel y Strauss».
- 12,00 Gente joven.
- 12,45 Sobre el terreno.
- 14,00 Siete días.
- 15,00 Noticias del domingo. Primera edición.
- 15,15 Sara. «El hombre de Leadville».
- 16,15 El mundo en acción.
- 16,45 Telemúsica.
- 17,30 Opinión pública.
- 17,45 Andar y charlar. «Menorca: Mosaico».
- 18,15 Misterio. «McMillan: Codicia».
- 19,55 Campeonato de Europa de atletismo. Desde el Estadio de Helsinki.
- 21,30 La semana que viene.
- 22,00 Noticias del domingo.
- 22,15 Estrenos Tv. «Tela de araña».
- 23,50 Últimas noticias.
- 24,00 300 millones.
- 01,00 Despedida y cierre.

FOTOCOPIAS

precios según cantidad

AMPLIACIONES
REDUCCIONES

JOUVENCEL

Dr. Castro, 15-1.º
2.ª puerta, Izqda.
Teléfono 215456 - LUGO

SEGUNDA CADENA

- 16,00 Carta de ajuste. «Los Sabineros».
- 16,30 Presentación y avances.
- 16,31 Civilización occidental. «Los romanos».
- 17,00 La maravillosa familia Aple. «La tentación».
- 18,00 Documental. «Los leones del Serengeti».
- 19,00 Original. «Hay que morir».
- 19,30 Más allá.
- 20,00 Detective público. «El problema de Jenny».
- 21,00 Filmoteca Tv. «La esquina oscura».
- 22,30 A fondo.
- 24,00 Despedida y cierre.

Venda de Muebles de **Fernández**

MUEBLES DE
COCINA

Vegasa

Ronda Primo de Rivera, 26
Tel. 222139 - LUGO

Tv.E.: La programación de hoy

LA AUDIENCIA DISMINUYE CON EL CAPE

Considerable descenso de la publicidad

MADRID. — (MULTIPRESS, por Marcos Aizpurúa). — Hoy domingo, catorce de agosto, es el día central de un puente que va a desaparecer, como cada año, vacías las ciudades. La audiencia de Televisión, en consecuencia, bajará sensiblemente y, como diría un economista, «tocará a fondo». A partir del martes la audiencia se irá recuperando hasta llegar a la normalidad a finales de septiembre. Aunque existen estudios de audiencia para confirmar la anterior aseveración, lo cierto es que ésta es fácilmente demostrable por una sola prueba: El descenso de publicidad. Los «Spots» han disminuido sensiblemente, pero es que además, la mayoría de ellos son de publicidad de entidades oficiales o para-oficiales: La Armada, ICNA, ONCE... Que naturalmente, se emiten sin que R. Tv. cobre un duro. Mucho nos tememos que este descenso notable de publicidad aumente el ya de por sí importante déficit que arrastra Televisión y que algún día, a la larga o a la corta, va a incidir sobre la calidad del conjunto de la programación, porque aunque la relación calidad-medios económicos no sea directa no cabe duda que sin dinero poco se puede hacer...

★ CONCIERTO

En la emisión de hoy se ofrecen obras de Rodrigo, Haendel y Strauss, concretamente, el «Concierto serenata para arpa y orquesta», del primero, el «Concierto para arpa y orquesta» del compositor inglés, y «El Caballero de la Rosa» del último. La interpretación de las piezas corre a cargo de la Orquesta Sinfónica de la R. Tv., bajo la di-

rección de Odón Alonso y actuando como solista en las dos primeras el afamado y famoso Nicanor y Zabaleta.

★ LA MAESTRA DE LOS DOMINGOS

Después de todo el bloque de informativos que llenan la emisión del mediodía televisivo («Gente joven», «Sobre el terreno», «Siete días» y «Noticias del domingo, primera edición») aguantaremos un nuevo episodio de la serie «Didáctica y educadora», «Sara», que hoy lleva como título «El hombre de Leadville».

★ «TELEMUSICA»

Este programa, realizado por José María Quero, nos mostrará el palacio y los jardines de La Granja de San Ildefonso (Segovia), con un fondo musical compuesto con fragmentos de obras como la «Tocata y fuga» de Bach; «Gallarda», de Mudarra; «Sonata», de Albéniz; «Pequeña serenata nocturna», de Mozart; «El trompeta voluntario», de Pourcel; «Primavera» y «Verano» de «Las cuatro estaciones», de Vivaldi, etc...

★ McMILLAN EN «MISTERIO»

Finaliza ese programa de risa que dirige y presenta Joaquín Merino, que este domingo presenta un «Andar y charlar» titulado «Menorca: Mosaico». Veremos un nuevo episodio de la serie «Misterio», que esta vez nos presenta una historia del comisario McMillan titulada «Codicia». La historia se inicia con la llegada de Agatha, una hermana de Mildred, a San Francisco para compartir las últimas horas de su anciana y acaudalada tía Guillermina, que ha convocado a todos los herederos ante las proximidades de su muerte. Ella, muere inesperadamente cuando se estaba recuperando, y el testamento muestra como heredera universal a una sobrina nieta, la cual al poco tiempo aparece muerta, por lo que el comisario y su esposa Sally inician las investigaciones.

★ «TELA DE ARANA»

Este es el título del episodio de la serie «Estrenos Tv». Una doctora de Arqueología está convencida de que la muerte de su marido durante un experimento realizado con elementos de alta radioactividad no fue accidental. Sus sospechas se centran en Martín, un científico, por lo que le prepara una trampa y logra que sea acusado de asesinato.

★ «FILMOTECA TV.» Y «A FONDO»

Terminada la programación vespertina del segundo programa, la cual está plagada de telefilms y documentales, destacan dos buenos programas. El primero de ellos es la película que incluye «Filmoteca Tv.», una gran obra de un gran director, «La esquina oscura de Henry Hathaway», que está principalmente protagonizada por Lucille Ball y Mark Stevens. La acción se inicia cuando Galt, un investigador privado que ha pasado dos años en prisión por provocar un accidente mortal cuando conducía completamente borracho, sale de la cárcel y reanuda su profesión en Nueva York. Y «A fondo» nos seguirá ofreciendo entrevistas que poseen una doble ventaja: Estar muy bien llevadas por su presentador Joaquín Soler Serrano, y que los personajes entrevistados están escogidos con gran acierto. Los de esta semana son el escritor Ricardo Gullón y Agustín Irusta, cantante argentino.

mercado nacional de ocasión

OCASION
DE LA
SEMANA

RENAULT - 12 S

RENAULT - 8 (Varios)

RENAULT - 4 (Varios)

SEAT - 124 Sport

SEAT - 124 (Varios)

SEAT - 850 E (Varios)

SEAT - 600 (Varios)

CITROEN - 8

CITROEN - Dyane
(Varios)

ABELLEIRA
Ronda Caidos, 64 - LUGO

SOBRE LA MARCHA

● COMENZANDO ANDADURA



Rafael Rivera Cella es un poco como de Casa. Tiene dieciocho años y, en el pasado junio, finalizó sus estudios de COU y llevó a cabo, con éxito total, las pruebas de selectividad. Ahora, está un poco, como preparando la maleta, dispuesto a comenzar una nueva etapa de su vida y de su formación, la marcha a la Universidad. La situación de Rafael es la de muchos jóvenes de su edad, una situación de importancia tal que quizá muy pocas veces vaya a dárseles en su vida.

—Rafael, ¿qué piensas estudiar?

—Medicina.

—¿Por alguna razón especial?

—Yo diría que por una tremenda vocación.

—¿Qué clase de Medicina te gusta, la, digamos, humana o la de investigación?

—La humana. Sí, sí. Sin duda ninguna. La investigación también, y es importantísima.

—O sea que vas a ser «hombre del maletín», que diría Cronin.

—Sí. Creo que será un médico de relación directa e inmediata con el enfermo.

—Bien, tú vas a ser médico, ¿y tus compañeros?

—Pues, cada uno ha elegido según sus preferencias.

—¿Ha sido un buen curso el tuyo?

—Hombre, de mi curso así en general no puedo hablar. De mi clase sí. Era gente muy buena. Tengo entendido que fuimos de los de mejor nivel en el Instituto.

—¿Van a ir todos a la Universidad?

—Todos, quizá no. Hay que tener en cuenta, además de la capacidad del alumno otras muchas causas, unas ajenas y otras no, a su voluntad. Algunos han dicho ya que no continuarían.

—¿Te da miedo la Universidad?

—¿Miedo?... No, hombre. Por qué. Voy con mucha ilusión. Ilusión por el estudio, por la profesión, por todo.

—Futuro médico, ¿qué piensas de la Medicina rural? ¿Por qué habrá esa crisis de personal en pueblos y aldeas?

—Habrá varias razones y algunas buenas. Cuando uno termina, puede que piense en el dinero, que también pensará en perfeccionarse, por ejemplo.

—¿Deshumanizará la gran concentración de medios de asistencia sanitaria donde da la impresión de que sólo eres una ficha?

—Obligatoriamente, supongo que no. La Medicina tiene que socializarse, pero ello no tiene porque significar nunca la pérdida de la relación médico-paciente.

—¿Y vas a estudiar en...?

—En Santiago.

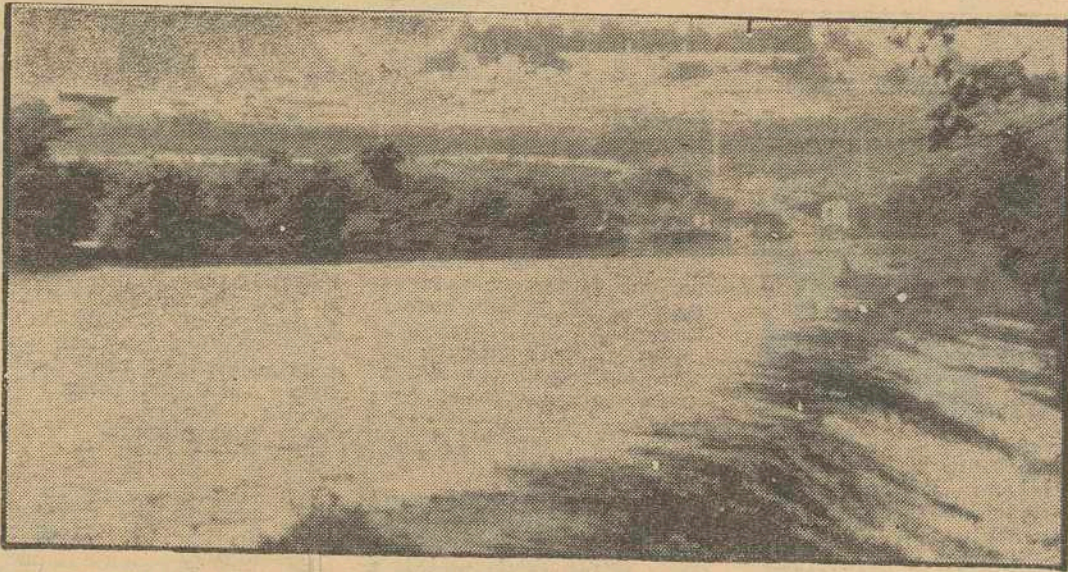
—Bien, pues a cumplir los propósitos.

N. D.

LUGO



● EL RIO MIÑO, SUS PELIGROS Y LOS ABUSOS QUE SE ESTAN COMETIENDO



NO hace muchas horas escribíamos sobre los abusos que se están cometiendo en el río Miño. Así, de pasada, hubo quien interpretó que lo que comentábamos era un posible desnudismo que esté implantándose, poco a poco, en las orillas. En absoluto. Primero, porque esa es cuestión que ni nos importa ni tampoco nos incumbe. Allí cada cual con sus gustos. En segundo lugar porque tampoco hemos sido testigos de nada escandaloso, quizá también porque a nosotros, ya, no hay nada que pueda escandalizarnos. Queríamos referirnos al uso, o mejor, al abuso que se está cometiendo a ambas orillas del Miño por personas irresponsables, casi siempre jóvenes, ignorantes del peligro y de los riesgos que su situación comporta.

El río Miño, como todos los ríos —pero quizá más el nuestro por su caudal, sobre todo en veranos de abundante agua como este—, es siempre traidor para los confiados. Raro es el año en que no se cobra alguna vida. Casi siempre, insistimos, de gente joven; muchachos o muchachas ilusionadamente inconsistentes que se meten en el agua antes o después de comer, en plena digestión o después de haberla hecho, en lugares “que cubren” o en aquellos otros que sin cubrir son fangosos y están llenos de hierbas y espadañas fáciles para el sobresalto o el nerviosismo, y se pasan la mañana o la tarde bañándose saliendo muchas veces a la orilla de verdadero milagro. Algunas pasan sus buenos apuros para alcanzarla y otros tienen que echarse a por ellos. La cosa, en definitiva, no transciende. Nadie lo dice después por ahí. Ni el periódico se enteró, pero alguien horas antes salvó su vida gracias a que otros la expusieron por ellos.

Hace años, muchos años, en los alrededores del río se mantenía una estrecha vigilancia para evitar que la gente se bañara en los lugares peligrosos. En cuanto a los soldados, tenían prohibición absoluta de hacerlo y para ello, de los acuartelamientos existentes en la plaza, salían a diario compañías y más compañías al mando de oficiales para que la tropa se bañara en aquellos sitios en donde no había ningún riesgo. Recordamos en nuestros años mozos, antes de la guerra, claro, que hasta las niñas “de alegre vivir” se bañaban todas juntas en determinado lugar, pero siempre reunidas y protegidas por algún buen nadador que cuidaba de ellas. Todo el mundo, como se ve, tomaba precauciones y sino ocurren más accidentes es porque, evidentemente, hay muchos ángeles de la guarda de permanente servicio en el río Miño.

Sin embargo, que nadie se llame a engaño cuando la tragedia se produzca. Que nadie se sorprenda. Hace no mucho tiempo, en junio, fuimos testigos presenciales de la búsqueda incesante del cuerpo de un niño que se había caído de una barca y pereció entre las aguas. Todavía recordamos la angustia de aquellos padres mirando la superficie del río ansiosamente y también, después de que el pequeño cuerpo del rapaz fue hallado, su entierro en el cementerio de San Froilán. Aquella estampa puede producirse de nuevo se seguimos tomando a broma el río. Los que se bañan en el Club Fluvial en donde existe una gran concentración humana sobre todo los domingos y días festivos y además hay medios para el salvamento, pueden hacerlo tranquilos, aunque tampoco aquel lugar, esté libre de su triste historia, pero

los que se bañan a diario por cualquier sitio, canchales o aceñas, deben recapacitar y deben seguir nuestros consejos.

No estaría tampoco mal que la Cruz Roja dispusiera de esa embarcación a motor para recorrer el río o, por lo menos, estableciera a lo largo de las orillas una serie de postes con salvavidas que pudieran ser arrojados al agua en un momento de necesidad. No obstante si Cruz Roja, no lo hace, no es porque no quiera hacerlo, sino porque, al menos por el momento, carece de material y de gente para atender a más servicio. No olvidemos que en estos momentos sus puestos a todo lo largo y ancho de las carreteras provinciales están trabajando a tope y son una garantía de atención y auxilio a los accidentados de las carreteras y de las playas. Cubrir los ríos también sería muy interesante, pero, insistimos, no es posible por el momento. Entonces cada uno debe cuidar de su propia integridad física.

El complemento de estas seguridades que deseáramos para todos los que se bañan en el río sería que asistiera más gente a la escuela de natación que tiene establecida el Club Fluvial. Su actividad, hasta el momento, es muy valiosa. No hace muchos días hemos podido ser testigos en la piscina de un querido amigo nuestro de como todos sus hijos saben nadar por haber aprendido en esta escuela y hasta un rapaz que no levanta muchos palmos del suelo, al que cariñosamente llamamos “el japonés” por sus ojos increíblemente rasgados —aunque guapo de verdad— se tira de cabeza como si tal cosa en lo más profundo de la piscina y nada, a su manera, pero nada. Y si este chaval sufriera un accidente en pleno río, lo más seguro es que saldría por sus propios medios. Lo malo es que la ma-

(Pasa a la página siguiente)

● Reunión alcalde-contratistas

DURANTE más de dos horas el Alcalde de la Ciudad, Tomás Notario, estuvo reunido con un grupo de contratistas interesados en el problema de los áticos en ese grado. Quisimos después, ver al señor Notario pero tuvimos que abandonar la Alcaldía porque la reunión no concluía y esa hora, ya pasada con exceso, para el almuerzo. Después no hubo posibilidad de establecer contacto con él.

De todas formas excusado resulta el adivinar que la cosa estaba muy relacionada con los rumores en torno a ciertas amenazas —se habla de algo más— ocurridas en la noche del Pleno por los alrededores de la Casa Consistorial contra determinados ediles. Sobre este asunto se están comentando muchas cosas en las últimas horas. No entramos ni salimos y nos hallamos a la espera de lo que ocurra o se nos informe. Realmente no hemos sido testigos presenciales de nada. Vimos, sí, después del pleno, a un grupo de contratistas bastante contrariados e incluso uno de ellos, querido amigo, nos llevó hasta nuestra casa en su coche, pero no observamos en ninguno de ellos intenciones de amenazas ni mucho menos de agresión. De lo que después pueda haber ocurrido nada podemos decir.

● “Punto de mira”, de Lugo, primer premio del Certamen de Cine aficionado en Villagarcía

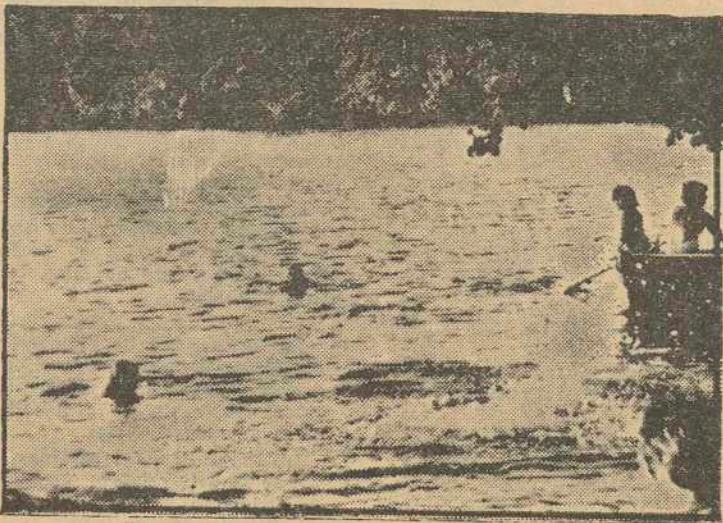
EL grupo lucense “Punto de mira” ha obtenido el 1.º premio del Certamen de Cine Aficionado de Villagarcía de Arosa. El galardón ha consistido en un trofeo denominado “Filme de Oro” y 25.000 pesetas en metálico. La película se titula “Mateo”, está dirigida por Manolo Sicart, la canción es de Antón Campelo y la banda sonora de Paco Nieto, de “Radio Popular”. Como actor interviene José Pérez Digón y como cámaras, Paco Rodríguez Canto, Pedro Agrelo y Javier Saavedra.

El premio obtenido por este grupo de aficionados luceces viene a poner bien de manifiesto que el cine aficionado en Lugo no ha muerto, como pudiera desprenderse de esa falta de actividad que venimos observando en los últimos tiempos. Representa, además, el feliz esfuerzo de un grupo de gente joven, inteligente y que conoce el oficio y que han sido capaces de obtener un primer premio frente a autores ya consagrados de toda la región.

Este certamen de Cine Aficionado de Villagarcía ha constituido, por otro lado, un éxito importante, tanto por lo que se refiere a los premios otorgados como por lo que respecta a la nutrida representación que acudió al mismo.

Tenemos referencias de que la película lucense, el día de su proyección fue muy aplaudida y que el fallo del jurado fue acogido con general complacencia por parte de todos los espectadores.

Nuestra felicitación más cordial al equipo dirigido por el inquieto y tantas veces original Manolo Sicart.

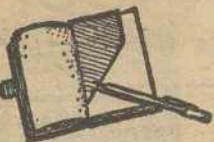


MARCA

KOBRA

Cuchillería AQUILINO

AGENDA



HOY, DOMINGO, DIA 14 DE AGOSTO DE 1977

Luna nueva el día 14. El Sol sale a las 7,26 y se pone a las 21,12



teléfonos de urgencia

Ambulatorio Cedrón del Valle
Teléfono ordinario 21 14 40
Teléfono de urgencia, de cinco de la tarde
a nueve de la mañana, 21 27 10

CRUZ ROJA

Consulta especial para pobres, los miércoles de 7 a 8
18 de Julio (Dispensario)

CRUZ ROJA Y AMBULANCIAS (Lugo). Permanente ... 212299
PUESTO DE SOCORRO DE BECERREA " ... 360131
PUESTO DE SOCORRO DE OTERO DE REY " ... 390393
PUESTO DE SOCORRO DE CHANTADA " ... 782

Ambulancias Fernández

Teléfonos 21 22 56 y 21 89 66 • Miño, 23

Guardia Civil	221436	Renfe	222141
G. Civil de Tráfico ...	223586	C. de Policía	213640
Cruz Roja	212299	Bomberos	212000
Casa de Socorro	220628	P. Municipal 214488 y	214502
Juzgado n.º 1	221325	Hospital	220250
Juzgado n.º 2	223626	R. del SOE	215840
ESTACION DE AUTOBUSES	223985		
TELEGRAMAS POR TELEFONO	222000		

TAXIS

Puerta de Santiago ...	221080	Tolda	222660
P. de la Milagrosa ...	218827	Estación RENFE	220026
Ponte dos Ranchos ...	218825		
Barrio del Puente ...	215046	SERVICIO NOCTURNO	
Fervidoira	221030	Ayuntamiento (Gda.) 214488 y	214502
Plaza de El Ferrol ...	218880	Ambul. "García" Permanente	
P. de Sto. Domingo ...	214536	Teléfonos ... 211016 y 211415	
Plaza de Avilés	220022	AMBULANCIAS FERNANDEZ	
Casas Sindicales	218828	Teléfonos ... 212256 y 218966	
P. Comandante Manso	221004	Ambulancia C. Roja . 212299	
P. de A. Fernández	214504		

TRENES

LLEGADAS	TRAYECTOS	SALIDAS
—	Lugo - Vigo - Gijón (Ferrobús)	6,25
—	Lugo - Coruña (Ferrobús)	7,05
7,49	Irún - Bilbao - Coruña (Expreso)	7,55
8,23	Madrid - Coruña - Ferrol (Expreso)	8,29
10,20	Coruña - Monforte (Ferrobús)	10,24
10,22	Ponferrada - Orense - Coruña (Ferrobús)	10,27
10,59	Ferrol - Madrid (1) (Ter)	11,01
13,36	Barcelona - Coruña (Expreso)	13,42
14,38	Coruña - Monforte - León (Correo)	14,47
15,34	León - Monforte - Coruña (Correo)	15,49
15,45	Coruña - Barcelona (Expreso)	15,51
18,27	Coruña - Orense - Ponferrada (Ferrobús)	18,31
18,47	Coruña - Irún - Bilbao (Expreso)	18,59
18,57	Monforte - Coruña (Ferrobús)	19,02
19,46	Madrid - Ferrol (Ter)	19,47
21,—	Ferrol - Coruña - Madrid (Expreso)	21,06
22,17	Gijón - Vigo - Lugo (Ferrobús)	—
22,36	Coruña - Lugo (Ferrobús)	—

(1) Enlaza en Monforte con TER Bilbao - Irún.

Llegadas	Salidas	TRAYECTOS	Días que circulan
2,31	2,36	Irún - Coruña	31 julio; 1 septiembre.
6,24	6,26	Barcelona - Coruña	Del 17 julio al 6 septiembre.
7,13	7,18	Irún - Coruña	17, 24 y 31 de julio. 1, 2, 7, 14, 21 y 26 al 31 de agosto.
13,53	14,03	Irún - Coruña	31 de julio.
16,48	16,49	Coruña - Barcelona	17 julio al 6 septiembre.
20,33	20,35	Coruña - Irún	29 julio; 5, 12, 19, 24, 25, 26, 27, 28 y 29 agosto; 1, 2, 9, 10 septiembre.
23,41	23,46	Irún - Coruña	23, 24, 30 y 31 julio. 6 agosto.

VENTA DE BILLETES DE AVION Y TREN

"VIAJES MIRANDA"

Agencia de Viajes (G. B. T. 106)
Juan Montes, 3 y Teléfonos 211542 - 212708 - LUGO

SERVICIO AEREO

SANTIAGO/MADRID	Iberia	Jet
Diarios: 00,30 07,45 - 14,55 - 18,45 20,30.		
Lunes y miércoles a las 19,10.		
SANTIAGO/BARCELONA	Iberia	Jet
Martes, jueves y sábados a las 10,10.		
SANTIAGO/ASTURIAS/BARCELONA	Iberia	Jet
Lunes, miércoles, viernes y domingos a las 09,00.		

SANTIAGO/BILBAO/LONDRES

Martes, jueves, sábados y domingos a las 12,05.

SANTIAGO/LONDRES

Lunes, miércoles y viernes a las 09,00.

SANTIAGO/BILBAO/PARIS

Lunes y viernes a las 12,05.

SANTIAGO/PARIS

Sábados a las 16,10.

SANTIAGO/BILBAO/FRANKFURT

Miércoles a las 11,30.

SANTIAGO/FRANKFURT

Domingos a las 09,35.

SANTIAGO/MADRID/GINEBRA

Diario a las 14,55.

SANTIAGO/AMSTERDAM

Sábados a las 10,10.

MADRID/SEVILLA/LAS PALMAS

SANTIAGO/MALAGA/TENERIFE

Martes a las 18,05.

LA CORUNA/MADRID

Diario a las 12,05 y 17,35.

Iberia Jet

Iberia Jet

Iberia Jet

Iberia Jet

Iberia Jet

Iberia Jet

Iberia Jet

Iberia Jet

Iberia Jet

Iberia Jet

Aviaco Fokker - F27

FARMACIA



FARMACIAS DE GUARDIA PARA HOY

Hasta las 10,30 de la noche permanecerán abiertas las de: doña Antonia Fraga Cabado, 18 de Julio, 110; don Tomás Pérez Vidal, Reina, 16; doña Esther Seibane Gallego, Montero Rios, 18.

Desde esa hora prestarán servicio las de doña Antonia Fraga Cabado y don Tomás Pérez Vidal.

FARMACIAS DE GUARDIA PARA EL LUNES

Hasta las 10,30 de la noche permanecerán abiertas las de: doña Inés López Díaz, Ortiz Muñoz, 64; don Ramiro Rueda Fernández, Bolaño Rivadeneira, 6; doña Purificación Castelo Legaspi, Ronda Castilla, 32.

Desde esa hora prestarán servicio las de doña Inés López Díaz y don Ramiro Rueda Fernández.

NOTICIARIO LOCAL

JUZGADO DE GUARDIA

Desde el día 11 al 17 de agosto permanecerá de guardia el Juzgado de Instrucción número 1, sito en la Avenida de Rodríguez Mourelo.

TELEGRAMA DETENIDO

De Valencia, para Manuel Sander Rajja, Vilachar.

RELIGIOSA

SANTORAL DE HOY

Santos Eusebio, cfr.; Betario, Calixto, obs.; Eglón, Félix, Juniano, Marcelo, Rieveno Ursicino, mrs.; Verenfrido, cfr.; Atanasia, viuda

SANTORAL DEL LUNES

La Asunción de la Virgen María (Begoña, Paloma, Reyes). Santos Tarsicio, mr.; Alipio, Arnulfo, obs.; Alicia y Margarita, mrs.; Alfredo y Juan, obispos

ADORACION NOCTURNA

Vigilias que habrán de celebrarse esta semana:

Turno Cristo Rey.— Lunes, 15.
Turno San José.— Martes, 16.
Turno Corpus Christi.— Miércoles, 17.
Turno San Luis de Gonzaga.— Jueves, 18.
Turno San Juan de Ribera.— Viernes, 19.
Turno San Pío X.— Sábado, 20.
Darán comienzo a la hora indicada a este fin.

CUPON DE CIEGOS n.º 602



TV COLOR

LAVIS

VISITE TELELUGO

BOLAÑO RIVADENEIRA; 14

EL RIO MIÑO...

(Viene de la página anterior)

yoría de la gente no sabe nadar, y esto agudiza todavía más el problema.

De todas formas, ni sabiendo nadar ni sin saber. La prudencia, para el que se baña en el río, tiene que ser el dominador común de todos los que en sus aguas se zambullen. De lo contrario —y ojalá nos equivoquemos— nada tendría de particular que el verano no concluyera para los lucenses, en cuanto a los bañistas, muy tranquilizadamente. Por lo que hemos visto estos días muchos jóvenes se están jugando de la manera más indiferente, el pellejo. ¡Ah!, y si los padres pueden controlar y vigilar las bajadas de sus hijos al río, tanto mejor. Sabemos que cuando a los rapaces se les mete entre ceja y ceja el escapar, terminan escapándose, pero la indiferencia y desatención paterna pueden coadyuvar muy eficazmente a que ellos corran riesgos imprevisibles.

Banda Municipal de Lugo

Programa que ejecutará hoy en el paseo de 12,30 a 14,00 horas:

1.ª PARTE

1.º—Moisés Davia - P. D., Manuel Celdrán.
2.º—Marcha Turca, Mozart.
3.º—Molinos de Viento - Fantasia, P. Luna.

2.ª PARTE

1.º—Hazañas de un Bandido - Sinfonía, Suppé.
2.º—Anacreonte - Obertura, Cherubini.
3.º—Pinturerías, Martín Alonso.

La Mutualidad de Empleados del Hogar concede a sus afiliados y a los beneficiarios de éstos una completa protección en la Seguridad Social.

Informan las delegaciones y Agencias del Instituto Nacional de Previsión y la Sección Femenina del Movimiento.

Mañana, la Virgen

MAÑANA se celebra en nuestra ciudad la festividad de la Virgen María, patrona de Lugo. Por la mañana, a las once, la Corporación Municipal se trasladará a la Santa Iglesia Catedral Basílica en donde tendrá lugar una misa solemne en el altar mayor, cumpliendo así la vieja promesa corporativa hace ya muchísimos años.

Coincidiendo con esta festividad, numerosas parroquias del término municipal celebran también la festividad de la Virgen, entre ellas Santa María Alta, Santa María de Aday, Santa María de Bóveda —y Malle, por supuesto—, Santa María Magdalena de Penamayor, Santa María del Burgo, etc. En estas parroquias habrá fiesta por todo lo alto, con los inevitables fuegos artificiales, las reconfortantes misas mayores, las subsiguientes procesiones, las verbenas y las largas, copiosas y bien regadas comidas, que tampoco es una tontería. A todos sus habitantes, nuestros mejores deseos de una fiesta muy feliz.

OBJETOS HALLADOS

Relación de objetos hallados en la vía pública y que se encuentran depositados en las oficinas de la Jefatura de la Policía Municipal.

—Una cartera de señora que contiene algún dinero.

—Un carnet de identidad a nombre de doña María Dolores Barrios Hermida, con domicilio en calle Quevedo, número 32-Yecla, Murcia, entregado por don Dositeo Díaz Teijeiro.

—Una cartera de caballero que contiene cierta cantidad de dinero, entregada por la Agrupación de Tráfico Guardia Civil subsector de Lugo.

—Un jersey.

—Unas gafas graduadas, por don Carlos Ouro.

—Un monedero de señora que contiene algún dinero y carnet de identidad a nombre de doña María de los Angeles Luengo Martín, con domicilio en calle José Antonio Primo de Rivera, número 4, Salamanca, entregado por don Manuel Lamas López.

—Una chaqueta de niña, entregada por la niña Marisa Pérez.

—Unas gafas graduadas de señora.

—Un carnet de identidad a nombre de don Antonio Montoya Montoya, con domicilio en Lugo, Carqueixo, s/n.

Sanatorio Santo Angel

Especialidad: Huesos Articulaciones Reumatismos

Jorge Piteira Fernández

Montero Rios, 57 Teléfono 221200 (Chalet Vega Barrera) LUGO

C. S. / P. 65

DIABETES - OBESIDAD

Estomago, Abundancia, Reumatismo, Estreñimiento, etc.

Alimentos de Régimen

Asesora y vende

CASA SANTIVERI. S. A.

Catatos, tras farmacia

Teléfono 22-32-63

San Roque



MOSA

VEHICULOS

de OCASION

GARANTIA 3

Automóviles

procedentes

de

Operaciones

cambio

¡¡Con período de garantía!!

Para que usted pueda adquirirlos con total confianza

Amplias facilidades

Véalos en:

Germán Alonso. 32

CONCESIONARIO DE

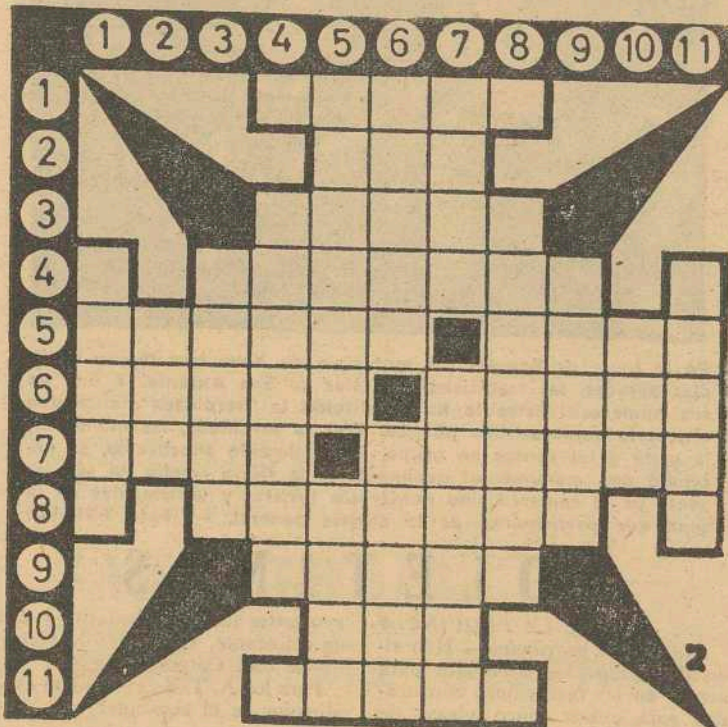


ENCARGADOS DE OBRA

PRECISA

Empresa Constructora para la provincia
de LugoInteresados escribir mandando historial a
Oficina Empleo - C/. Gral. Mola, 65
Oferta 3.218-LU

PASATIEMPOS



HORIZONTALES.—1: Troncos de las vides. 2: Yunque pequeño de platero. 3: Detener el movimiento. 4: Trilladas, sobadas. 5: Rivaletas, competidores. Mentira, noticia falsa. 6: Persona alta y desgarbada. Poéticamente, tronar. 7: Tostad, condimentar con fuego. Reparar, advertir. 8: Vasos grandes de barro o porcelana oriental. 9: Prometido. 10: Corteza de encina. 11: Lámpara de aceite, de metal, con uno o varios mecheros.

VERTICALES.—1: Caer la nieve. 2: Adverbio de cantidad. 3: General francés, cuñado de Napoleón. 4: Caballero valeroso, notable por sus hazañas. 5: Alcohol etílico. Golpe que se da con un arma de asta. 6: Capital de Francia, a orillas del Sena. Dicese de la tierra que se cultiva por primera vez. 7: Tostad, abrasad. Ciudad de Italia. 8: Acción de cortar el rabo a las ovejas. 9: Colecciones de preceptos atribuidos a Mahoma y a los cuatro califas ortodoxos. 10: Hogar, fogón. 11: Libro sagrado de los musulmanes.

SOLUCION AL CRUCIGRAMA ANTERIOR

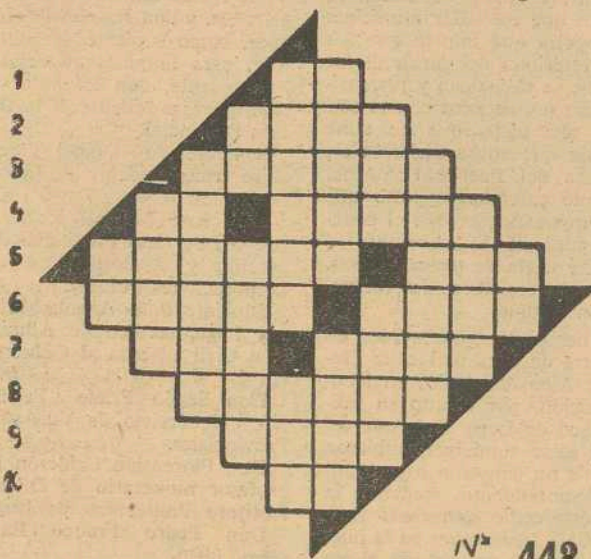
HORIZONTALES.—1: Danae. 2: Mil. 3: Señal. 4: Canario. 5: Italos. Viso. 6: Mapas. Líder. 7: Icod. Madona. 8: Novador. 9: Remos. 10: Gag. 11: Sarao.

VERTICALES.—1: Simio. 2: Tac. 3: Capón. 4: Salador. 5: Amegos. Vega. 6: Niñas. Mamar. 7: Alar. Lagoda. 8: Lividos. 9: Oidor. 10: Sen. 11: Corán.

VERBAS CRUCILLADAS

Por L. YILANOYA

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10



Nº 442

HORIZONTALES.—1: (al rev.) Conjunción. 2: (al rev.) Tierra de mala calidad. 3: Fresa silvestre. 4: Consonante repetida. Alondras. 5: Coraza de pan. Bueno. 6: Perro perseguido. Campana. 7: Vigor. Corta la maleza del monte. 8: (al rev.) ovato, bisonio. 9: Lomo de cerdo. 10: Nota.

VERTICALES.—1: Consonantes. 2: Nuera. 3: Mal endémico. 4: (al rev.) Repetido madre. Producir eco. 5: Correa de cuero para atar el calzado. Valle. 6: Corona. Roja. 7: Mucho. Deseo de dormir. 8: Hojas del nabo cuando empieza a crecer. 9: Fama, reputación. 10: Contracción EN EL.

● Sorprendente: Los atascos en el tráfico
ayer, superaron los mayores del año

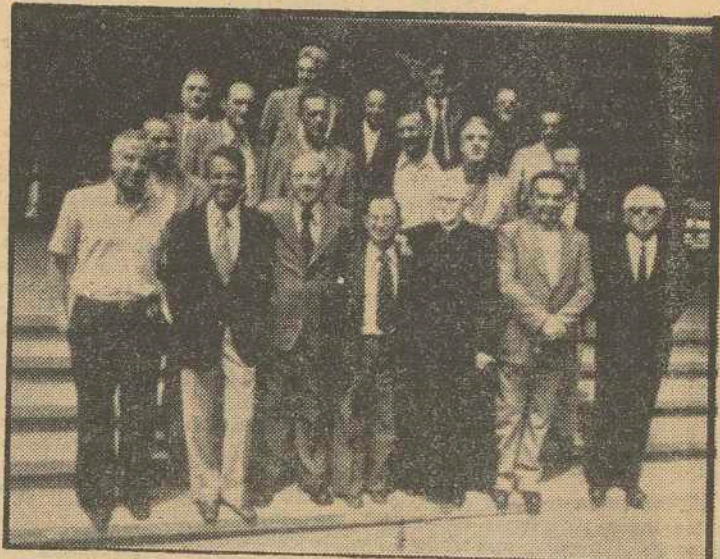
NADIE podría sospecharlo pero lo cierto es que el «puente» que se avcinaba quizá fue la causa de la mayor concentración de vehículos por las calles de la ciudad que recordamos en todo lo que va de año. Largas colas se formaron sobre todo en las rondas, en los alrededores de la Plaza de España y, de una manera particular, —¡Como no!— en la Plaza de Santo Domingo. Llegó un momento en que había coches que entraban por la calle de la Reina y tras ellos lle-

vaban una cola que alcanzaba la calle de Bolaño Ribadeneira, pasando por la propia Plaza de Santo Domingo y Quiroga Ballesteros. De vez en cuando un camión atravesado o la falsa maniobra de cualquier conductor, —alguno en dirección prohibida— con vehículos matrícula de otras provincias, producía el embotellamiento. Hubo uno en la Ronda en donde los coches no podían acceder hacia General Franco porque, aparcando en doble fila para la bajada —entre ellos un camión— los que subían no podían pasar, ni siquiera subiéndose a la acera. Entonces a la llamada «Puerta de la Cárcel» la cola llegaba en pocos minutos o del «Campo Castillo». Esto puede darles a ustedes una idea de la que se había formado.

La culpa, al parecer, la tuvo eso, la salida de tanta gente hacia las playas de nuestra provincia y de La Coruña o Pontevedra. En las horas primeras de la mañana había que comprar las últimas cosas, había que firmar en la oficina —los que firman— para justificar el haber estado allí; había que hinchar las ruedas, echar gasolina, cambiar el aceite, etc., etc. Y claro, como las calles no estiran...

Consecuencia, la Policía Municipal, como siempre, viéndose las y deseándose las para resolver el problema. Toda la plantilla en la calle y hasta los mandos tuvieron que echar una mano. Alrededor de las dos la cosa fue restableciéndose si bien a las cinco y hasta las siete, de nuevo las calles aumentaron de ritmo y las carreteras de salida de Lugo, de vehículos.

En el gráfico de Barreiro puede verse la calle del General Franco en el transcurso de un atasco que en aquellos momentos llegaba, por la calle de San Marcos hasta San Fernando y por la Plaza de Santo Domingo, dando la vuelta, hasta la calle de la Reina.

● Comida de hermandad de los
bachilleres de 1947

LA promoción de Bachilleres de 1947 del Instituto Nacional de Lugo celebró en un restaurante lucense, el 30 aniversario de la terminación de tales estudios, con una comida de hermandad sin discursos ni otra pompa que el recuerdo y la añoranza.

Presidió don Pedro López Rubin, que fue uno de sus profesores. Esta comida, que ya ha tomado firme tradición tras seis ediciones, atrajo condiscípulos de muy distantes provincias es-

Programa de fiestas
do barrio de San
RoqueOrganizadas
pola Asociación de
Veciños

A Asociación de Veciños San Roque-Montirón-Sanz, organizadora iste ano das festas de San Roque, comunica a tódolos veciños de barrio e persoas en xeral que o programa de actuacións a levar a cabo pró día 16 (San Roque) é o seguinte:

12 a 2 actuación na Plaza do Comandante Manso de Os Montes, gaiteros de Lugo.

4 da tarde, no Salón de Proieccións do Seminario Maior, proietarase, adicada ós nenos i en especial ós rapaciños do barrio, a película titulada «Os cinco se ven en apuros» de Katrin Hedman, basada no libro homónimo da escritora Enid Blyton. Recibeu no Festival Internacional de Cine pra nenos de Gijón os premios «Platero de Oro» e «Arquero de Plata». Proietaranse, tamén, unhas cortos de dibuxos animados.

A entrada é libre e gratuíta. Posteriormente, a nivel privado, proietarase a mesma película no Asilo; asicado a tódolos ancianos.

7 da tarde, na Plaza do Comandante Manso, actuacións do cantante Miro Casabella e do ilusionista e ventrílocuo Antón co seu muneco seu persoaxe «Faundo».

8,15, aproximadamente, festa e verbena a vargo do conxunto Alquitara.

MOSA

Automóviles
procedentes
de
Operaciones
cambio

¡¡Con periodo de garantía!!
Para que usted pueda adquirirlos con total confianza

Amplias facilidades
Vealos en:
German Alonso, 82

CONCESIONARIO DE

MOSA **CHRYSLER**
ESPAÑA

JEROGLIFICO



—¿Ha sobrado tarta?

SOLUCION A LOS
PASATIEMPOS EN
LA PAGINA 42

la provincia

monforte de lemos

Extraordinaria atención al último pleno municipal

● HUBO INCLUSO PUBLICO EN LA SALA DE SESIONES, DURANTE SU CELEBRACION

MONFORTE DE LEMOS. — De nuestra Corresponsalia. — Se ha reunido la Corporación Municipal del Ayuntamiento en sesión extraordinaria.

Como detalle de interés, por lo poco frecuente, podemos señalar la presencia de público, especialmente de la calle del Dr. Casares, pues uno de los puntos hacía referencia a las obras de esta calle, y también estuvo presente una amplia representación de los profesionales de autotaxis, a quienes se había dado audiencia en el expediente de creación de una plaza de auto-turismo, de la clase C. El desarrollo de la sesión ha sido el siguiente:

—Se aprobó el proyecto de abastecimiento de agua y alcantarillado y aceras en la calle del Morín, trozo no incluido en el Plan de Travesías, y se acordó tramitar el expediente de contribuciones especiales. Dicho proyecto tiene un presupuesto que rebasa los siete millones de pesetas.

—Se aprobó el presupuesto de construcción de muros como consecuencia de nuevas alineaciones en las calles de Morín, Chantada y Roberto Baamonde por importes de 37.036, 518.119 y 274.187 pesetas, respectivamente, y se revisan las cuotas provisionales con motivo de las modificaciones de obra que se van operando.

—Se aprobó en principio el presupuesto de alcantarillado, agua y acometidas individuales en la calle del Doctor Casares, en el tramo comprendido entre el Puente de la Virgen y la calle de La Coruña, acordándose modificar la tubería de conducción de agua en ambas márgenes, con sección coincidente con la de Morín, tomándose asimismo el acuerdo de no modificar el alcantarillado de una de las márgenes, el cual —según los vecinos y de ahí su presencia— se encuentra en buenas condiciones. En cuanto al punto número cinco, modificación de alineaciones en la calle Roberto Baamonde, se acordó reducir aceras y hacer las modificaciones correspondientes para adaptarlo a las condiciones

del trozo incluido en el Plan de Travesías.

—Se aprobó el presupuesto del encargo del Servicio de Alumbrado Público por retirada de báculos con motivo del Plan de Travesías, por importe de 140.000 pesetas.

—Se aprobó el presupuesto de apertura de zanja para instalación de propano con motivo de las nuevas instalaciones del Matadero Municipal por importe de 28.000 pesetas.

—Se vio escrito del director del Colegio Sagrado Corazón sobre el mal estado de un camino que afecta al transporte escolar, acordándose hacer las gestiones correspondientes con la Diputación Provincial para que sea habilitada una subvención para tal fin.

—Se aprobó el expediente de contribuciones especiales por alumbrado público en la Plaza de España y calles Santo Domingo, Ricardo Quiroga, Bailén, Tecelanes, Rof Codina, Estrella, Reboredo, por importe total de 2.654.841 pesetas.

—Se aprobaron las bases del pliego de condiciones con destino a maquinaria para mecanización de varios servicios municipales.

—Se aprobó el proyecto de contrato con el Banco de Crédito Local de España, para la habilitación de un crédito de 56.060.893 pesetas que suponen el cincuenta por ciento que corresponde a la aportación municipal a la obra del Nuevo Abastecimiento de Agua a Monforte.

—Acordó tramitar expediente sobre escrito solicitando un terreno municipal para instalación de una fábrica de pienso en régimen de cooperativa.

—Quedó pendiente el asunto que se refiere a la factura por trabajos adicionales en la obra de urbanización de la calle Condessa Pardo Bazán.

—Se dio cuenta de escrito del IRYDA, sobre adjudicación al Ayuntamiento de tierras sin titularidad resultantes de la concentración parcelaria de la parroquia de Piñeira.

—Sobre el punto que se refiere a la adquisición de terrenos para un Parque de Obras Públicas, se vio el tema con gran interés, acordándose habilitar los terrenos, y facultando al alcalde para las gestiones de reversión de terrenos concedidos a organismos del Estado para obras que no se han realizado.

—Se dio cuenta de escrito del gobernador civil de la provincia sobre renuncia del cargo del concejal don José García Parga, no reconociéndose tal renuncia.

—Se sometió a votación la creación de una plaza de auto-turismo de la clase C, habiéndose dado con anterioridad audiencia en el expediente a los profesionales de esta actividad los cuales se manifestaron contrarios al establecimiento de dicha plaza, que sin embargo resultó favorable en la votación de la Corporación Municipal.

—Se aclararon algunos puntos oscuros, sobre pliegos de condiciones para contratación de las obras de infraestructura de la zona escolar y accesos a San Vicente entre ellos los que se refieren a revisión de precios.

—Quedó sobre la mesa, acordándose someterlo a informe del director de la obra, el presupuesto de acometidas individuales de agua y alcantarillado en la obra Infraestructura de la Zona Escolar.

—Se aprobó el presupuesto para sustitución de la canaleta que conduce el agua a la estación de bombeo del Malecón para evitar los problemas de averías, inundación de fincas, etc., que se vienen ocasionando.

—En ruegos y preguntas se destacó la intervención del concejal don Constantino Castro inte-

resándose por la obra del puente sobre el Río Seco, acordándose acelerar los trámites para poner en ejecución la obra.

Al finalizar la sesión se celebró otra igualmente extraordinaria para la aprobación definitiva del Presupuesto Extraordinario para cubrir la aportación municipal de la obra de Abastecimiento de Agua a Monforte, que ya hemos mencionado en la reseña anterior.

LAS FIESTAS, HOY
Sigue el tiempo espléndido prestando la mayor colaboración en la brillantez de nuestras fiestas patronales.

Por las calles de la ciudad la animación es extraordinaria, así como en la noche de ayer la verbena popular y la kermesse en la Pista Municipal del Jardín.

También la Banda de la Unión Musical de Aldaya (Valencia) con sus pasacalles y conciertos en la calle del Cardenal causó excelente impresión.

Hoy, domingo, día 14, del que podemos decir será de los grandes en nuestras fiestas, destacan entre otros, la disputa del "Trofeo Fiestas de Monforte" entre el

La primera d Isl—ccejapsaj 561 Lemos y la Sarriana. La I Mostra de la Canción Gallega con la participación de destacados intérpretes y otros, para finalizar con una gran verbena y sesión de fuegos de artificio a cargo de los pirotécnicos locales señores Alvarez y Sierra.

DE NUEVO ALREDEDOR DE UN PROYECTO MUNICIPAL

El 5 del pasado mes de mayo, el pleno de la Corporación Municipal monfortina, aprobaba, a efectos del artículo 41 de la Ley del Suelo, el proyecto de conversión de «una finca» municipal en plaza pública, desestimando las declaraciones presentadas en contra del proyecto. Tal aprobación, que tenía carácter de solamente inicial, habría de seguir luego el trámite impuesto por la Ley citada, debiendo de elevarse a la Comisión Provincial de Urbanismo, cuya decisión quedaría sometida a los recursos legalmente previstos.

Desde las columnas de este mismo diario, el que suscribe, argumentaba la ilegalidad de tal acuerdo que, implicando la alteración de calificación jurídica de un bien municipal, adolecía del defecto de no haberse seguido el reglamentario expediente al efecto.

La aparentemente acabada y completa información de Prensa y Radio publicadas en torno a aquella sesión, dejó en claro que ningún otro acuerdo fue tomado en torno a tal particular, y por ello, no ha dejado de sorprender a quien haya seguido un tanto de cerca esta cuestión, el que en el B. O. de la Provincia de 20 del pasado mes de julio, se publique un edicto del Ayuntamiento de Monforte en el que se anuncia que, si bien en aquella sesión del 5 de mayo, el pleno municipal aprobó el proyecto, desestimando las reclamaciones presentadas, no obstante, «en la aludida sesión se adoptó el acuerdo de TRAMITAR otro expediente en cuanto que la ejecución del proyecto supone la alteración jurídica de un bien propiedad de esta Entidad local».

A la vista de todo lo acaecido, no caben más que dos explicaciones: o los informadores de Prensa y Radio no han sabido transmitir lo que ha ocurrido, o si las informaciones eran exactas, el borrador de la sesión del 5 de mayo, advirtió al Ayuntamiento por mis notas publicadas el día 18 de mayo, ha sido modificado para corregir aquel error. Dejo al lector la elección de

la explicación que más le guste, o la explicación más convincente.

Mas, ciñéndonos ahora a este nuevo y sorpresivo expediente, ocurre que la cuestión sigue tal como antes se hallaba.

La conveniencia de esa conversión, no aparece evidenciada en modo alguno, y ahí se halla el caballo de batalla de la cuestión, aparte de la existencia de defectos que anularán este nuevo acuerdo —si en definitiva aprueba la alteración de la calificación— y que, naturalmente, no vamos a poner de manifiesto, como hicimos otra vez, con el conocido resultado que ahora tenemos a la vista. La alegación de los mismos, queda para su momento.

Únicamente cabe poner ahora de manifiesto que ese solar municipal es el «tapón» que impide que los terrenos interiores del paraje de las Malloadas, se urbanicen y revaloricen por sus propietarios con el trazado de una calle, que no tiene otra salida que sobre dicho solar, a la Plaza del Puente Fontecha, por lo que entendemos justo que aquellos que experimenten el beneficio, paguen al Ayuntamiento el importe de venta de dicho terreno, en lugar de regalarlo sin contraprestación alguna.

Hace tiempo, los interesados en la apertura de la actual calle Duquesa de Alba, colocados en idéntica situación, por cuanto su salida al Paseo de Lugo tenía que ser sobre un solar municipal, hubieron de llegar a un convenio o permuta con el Ayuntamiento, mediante la cual, si éste cedió su terreno recibió a cambio tres solares en la nueva urbanización, que figuran ahora en el inventario. Operación sensata, correcta y carente de tacha alguna. Eran tiempos en que don Guillermo Fernández Otero, si no estamos mal informados, regía los destinos municipales. Compárese con el actual proyecto que, de ser llevado a cabo supondría que, perdiendo el Ayuntamiento un magnífico solar, sin contraprestación alguna, los propietarios de terrenos (Pasa a la página siguiente).

XOVE: FIESTAS EN SOMOAS



En el lugar de Somoas del municipio de Xove han tenido lugar, días pasados, las tradicionales fiestas de San Antonio. Y uno de sus números fuertes lo ha constituido la "sardiñada", a la que concurrió numerosísimo público. Tras la sardiñada, las muñeiras, la gaita y los cantos en grupo, ya totalmente anochecido, se encendió una monumental queimada. A la fiesta acudió no sólo la gente de la comarca sino numerosos turistas y veraneantes de la zona que participaron de la alegría general. — (Foto PRIETO)

BOLETINES

EL DE LA PROVINCIA
Diputación provincial. — Han sido designados los tribunales para actuar en las oposiciones convocadas para cubrir cinco plazas de

ayudantes técnicos sanitarios y una de delineante, vacante en la plantilla de esta Corporación.

Para los A. T. S., el tribunal examinador es el siguiente:

Presidente, don Eduardo García Rodríguez, presidente de la Diputación Provincial.

Suplente, don Daniel Varela Piñero, vicepresidente de la misma. Vocales:

Don José Manuel Rozas Díaz, jefe del Servicio Provincial de Inspección y Asesoramiento de las Corporaciones Locales.

Suplente, doña Angela María López Lage, técnico de Administración Civil adscrita al Gobierno Civil.

Doña Leonor Lombardero Pin, profesora agregada de Ciencias Naturales en el Instituto Femenino de Lugo.

Suplente, doña María Concepción Barreiro González, profesora del mismo.

Don Jesús Cora Sánchez, en representación del Colegio Oficial de Ayudantes Técnicos Sanitarios.

Don Alberto Sánchez Trallero, director del Hospital Provincial de San José.

Don Constantino Sieira Bustelo, secretario general de la Diputación.

Secretario don Cesáreo Álvarez Vázquez, y don Ramón Prieto Vázquez, como suplente.

Y, para la plaza de delineante: Presidente, don Eduardo García Rodríguez, presidente de la Diputación Provincial.

Suplente, don Daniel Varela Piñero, vicepresidente de la misma. Vocales:

Don José Manuel Rozas Díaz, jefe del Servicio Provincial de Inspección y Asesoramiento de las Corporaciones Locales.

Suplente, doña Angela María López Lage, técnico de Administración Civil adscrita al Gobierno Civil.

Don Senén Prieto Fernández, jefe del Servicio de Vías y Obras Provinciales.

Don Florentino Calderón Bravo, profesor numerario de Dibujo del Instituto Politécnico de Lugo.

Don Pedro Franco Barreiro, ídem, ídem.

Secretario, don Cesáreo Álvarez Vázquez. Suplente, don Ramón Prieto Vázquez.

Asimismo ha sido señalado el día 15 del próximo mes de septiembre, como fecha para la realización de los ejercicios correspondientes a la oposición a dos plazas de auxiliares de Administración (taquígrafos) y una de técnico de la Administración General, que han sido convocadas en su día.

SAMOS

Mañana finaliza la "I Campaña Regional Topográfica"

SAMOS. — (De nuestro corresponsal, MOURELO). — Mañana finalizan las sesiones de la "I Campaña Regional Topográfica", que, desde el día de ayer viene celebrándose en la localidad de Santaña, en Valle de Lózara de este municipio. La zona karstica, que comprende las estribaciones de la Sierra de Oribio, en donde se asientan cavidades y simas, algunas de las cuales están sin explorar.

Se realizarán trabajos conjuntos entre todos los grupos espeleológicos de la región, levantando un plano topográfico de todas las cuevas que se lleguen a reconocer.

La finalidad principal de esta reunión es promocionar la espeleología gallega.

CONOZCA NUESTRO MENU

ESPECIAL VERANO-77

Restaurante LEYTON

— Aparcamiento propio —

F O Z

LA PROVINCIA

Chantada EL PROGRAMA DE FIESTAS ESTA YA EN LA CALLE

El «Folió dos Carros» tendrá lugar el sábado

CHANTADA. — (De nuestro corresponsal, ALVARO FERNANDEZ). — Hemos recibido lo que podríamos calificar de mini programa de las Fiestas de Agosto. Añoramos los de años anteriores, con colaboración literaria de plumas ya consagradas o promesas del buen decir o de la investigación histórica. No somos nosotros los llamados a enjuiciar esa deficiencia y no se nos escapa tampoco la difícil tarea a realizar y escaso o nulo provecho pecuniario para la Comisión.

El sábado, día 20, a las 9 de la mañana, Dianas y Alboradas a cargo de la Agrupación de Gaitas del País «Os Barrios», de Muradelle, Chantada, la que a las 6 de la tarde dará el clásico pasacalles por la villa. A las 8 de la tarde, presentación en la calle Juan XXIII del Grupo Atracción «Solano», el mismo que hasta las altas horas de la noche amenizará la primera «Gran Verbena».

Con la salida, a las diez de la noche, del Campo de la Feria, dará comienzo el Gran Folió de Carros. Esperamos que como en anteriores años, sea uno de los números de los festejos que más público concentre en la villa. Para los

participantes ha de animarles la esperanza de la consecución de alguno de los premios: 30.000, 20.000 y 10.000 ptas. para los tres primeros, amén de cinco accésits a 7.000. Los concursantes habrán de adaptarse a las siguientes condiciones: La altura de los carros no excederá de los 3,50 metros y la anchura de los 2,50; todos los temas comarcales del agro o gremios. Desearíamos que el Jurado calificador, a la hora de conceder los premios, se atuviese estrictamente a lo estipulado, se evitarían incidentes y comentarios desagradables.

El domingo, 21, es el día grande

FERIAS

HOY, RUBIAN, NAVIA DE SUARNA, SEOANE DE CAUREL, PUENTENUEVO Y CASTROVERDE

Mañana, Nadela, San Román de Retortá, Paradela y Fonsagrada

Y el martes, Monforte de Lemos, Cedrón y Villalba

de las Fiestas. A las 10,30 de la mañana dará comienzo la IX Gran Subida Automovilística a Chantada, de cuya atracción ya tienen conocimiento nuestros lectores. A las 12 horas, la tradicional Misa Solemne y Procesión en honor de Ntra. Sra. del Carmen. Gran partido de fútbol, a las 5,30 de la tarde, la Banda Municipal de Viveiro, la Gran Orquesta «Magos de España», Gran Atracción «Archidiques Family» y «Os Barrios» amenizarán durante todo el día y en la segunda Gran Verbena los festejos. El lunes, continuación de las fiestas para terminar el martes con la «Gran Festa de Empanada» en el sitio habitual y última verbena.

LOS BACHES DE LA CARRETERA DE LUGO A ORENSE

En otro orden de cosas, distinto del que nos viene ocupando, pero que de una manera especial tiene su incidencia en las próximas fiestas, están, entre otras deficiencias viarias y urbanas, dos baches producidos por las obras del alcantarillado en la carretera de Lugo a Orense, que cortan en sentido transversal dicha carretera. El primero, en la Costaña, en plena urbe, lleva un año sin subsanar y el segundo, a la salida de la villa, a la entrada del Puente Nuevo, desde hace varios meses. El peligro es evidente y la tierra que de vez en cuando rellena los baches es barrida inmediatamente por el tránsito Público no tiene obligación de verrodado. Nos preguntamos si Obras lar por un perfecto estado de las carreteras a ella encomendadas y, si a los de Tráfico no les incumbe denunciar estas anomalías, tan peligrosas como las infracciones del Código de Circulación. Pésima impresión se llevarán de nuestra villa los forasteros que nos visiten en las fiestas. A las autoridades locales y Comisión de Fiestas brindamos esta oportunidad de volver por los fueros que nos atañen.

SERVICIOS SANITARIOS

Durante la presente semana estará de guardia la farmacia de don Fernando de Soto Lemos y el Dr. don Antonio Varela asistirá los días 14 y 15 a los casos de urgente necesidad.

Mareas para hoy en el Litoral Lucense

(HORA DEL MERIDIANO DE GREENWICH)

	Horas	Coefficientes
1.ª pleamar	3,50	82
2.ª pleamar	16,06	86

PARA MAÑANA LUNES

	Horas	Coefficientes
1.ª pleamar	4,25	88
2.ª pleamar	16,41	91

SARRIA

NOTABLE RETRASO EN LAS FAENAS DE LA SIEGA

EL SERVICIO MUNICIPAL DE LIMPIEZA NECESITA LA COLABORACION GENERAL

SARRIA. — (De nuestro corresponsal, VILLARABID). — A raíz de un anuncio del Boletín Oficial de la Provincia, se confirma oficialmente la adquisición, por parte de nuestro Ayuntamiento, del coche para la recogida de basuras de nuestra villa. Una mejora que realmente estaba siendo muy necesaria. Vendrá a dar solución a más de un problema. Se adelantará bastante el servicio.

Para próximos meses esperamos ver el nuevo vehículo ya prestando servicio, y a las amas de casa colaborando. Solamente así, se podrá conseguir una villa limpia.

Es de esperar que pronto dejen de verse aberraciones como las que se ven. Unas vecinas limpiando su acera y recogiendo todo, incluso lo del borde de la calzada, que por cierto lo hacen muchas, y enfrente una buena ama de casa podando sus plantas y tirando todo en medio de la calzada. No en la acera, en la calzada.

Más de uno juzga a las amas de casa por como tienen sus entradas.

En fin, que hay de todo en la villa del Señor, y mucho que hacer aún para conseguir que Sarria esté algo limpia. Veremos ahora con el nuevo coche.

FIESTAS

Seguimos a pleno ritmo con las fiestas. El lunes y martes, la vecina parroquia de Corbelle, celebra las suyas. Son mucha tradición los festejos de esta zona.

Luego, hoy y mañana, Villamayor estará en fiestas y con grandes tiradas al plato, de carácter local.

Para la próxima semana tendremos las de Farbán y Loureiro, como las más cercanas. En fin, que hay quien no da abasto.

LABORES AGRICOLAS

Hay parroquias, en las que, ni

los más viejos, recuerdan semejante acontecimiento. En Goyán, concretamente, se está efectuando la siega, al igual que en otras zonas. Un retraso que nadie recuerda.

Esperamos que la mies no sufra, después de su recolección final, consecuencias graves de ninguna índole.

COLECTA

Sigue el ambiente en torno a la colecta que se está haciendo en pro de la viuda, con 9 hijos de tierras de Cervantes.

En este momento me llaman dos sarrianas para que les apunte 500 pesetas que me envían. Y no queda ahí la cosa, hay otra señora que me dice que, el martes, al llegar de disfrutar el puente, pasará a hacerme una entrega.

De momento, tengo en mi poder a la hora de enviar este comentario, 3.100 pesetas, que entregaré esta misma tarde.

No creo necesario explicar más sobre el tema, lo hace mucho mejor «Bocelo».

LO QUE SE DICE Y COMENTA

¿Qué pasa con esa gestión de dotar a nuestra villa de unos servicios de la Cruz Roja...?

Aunque haya que hacer campaña de postulación, la obra se lo merece todo.

¿Hay o no hay dinero para las obras de accesos...? ¿Ya está bien señores...? Cuando llegue el próximo invierno, ni queda asfaltado ni queda un arcén. El agua se lo lleva todo.

Ahora que estamos en tiempos de protestas, por esto no protesta nadie, ni nuestros representantes recientemente elegidos.

DE NUEVO ALREDEDOR DE UN...

(Viene de la página anterior)

interiores podrían abrir su urbanización, dándole salida al centro de la ciudad, sin dispendio de ninguna especie.

Y no se quiera ver en cuanto antecede, animadversión alguna del que suscribe hacia esos propietarios de terrenos interiores. Nada de ello, por cuanto, no solamente nada tenemos contra los mismos, sino que les deseamos, como a todos nuestros convecinos las mayores venturas.

Simplemente no nos parece legal ni correcto que, sin utilidad y conveniencia, se eche por la borda un solar municipal, cuyo valor en venta, si se pudiese en subasta, no bajaría de los cuatro o cinco millones de pesetas, como acredita el que formalmente podamos ofrecer desde aquí, en nombre de, cuando menos, dos personas que se hallan dispuestas a aportarlo —para que se vea que sus intenciones son serias— aval bancario formalizado por importe de tres millones de pesetas, con que iniciar la puja si efectivamente ese solar es subastado.

Cifra ésta que contrasta enormemente con la ridícula de 330.000

pesetas en que el Ayuntamiento valora el solar en el edicto anteriormente mencionado.

¡Trescientas treinta mil pesetas, un solar de 223 metros cuadrados, en el centro de la ciudad, con posibilidad de abrir lucas a dos fachadas, de esquina y que valorado solamente con arreglo a los precios unitarios aprobados no ha mucho para la exacción del Arbitrio de Plusvalía, arroja la cifra de NOVECIENTAS TREINTA Y SEIS MIL SEISCIENTAS PESETAS!

Muy barato sabe vender sus bienes el Ayuntamiento de Monforte si le conviene, según parece.

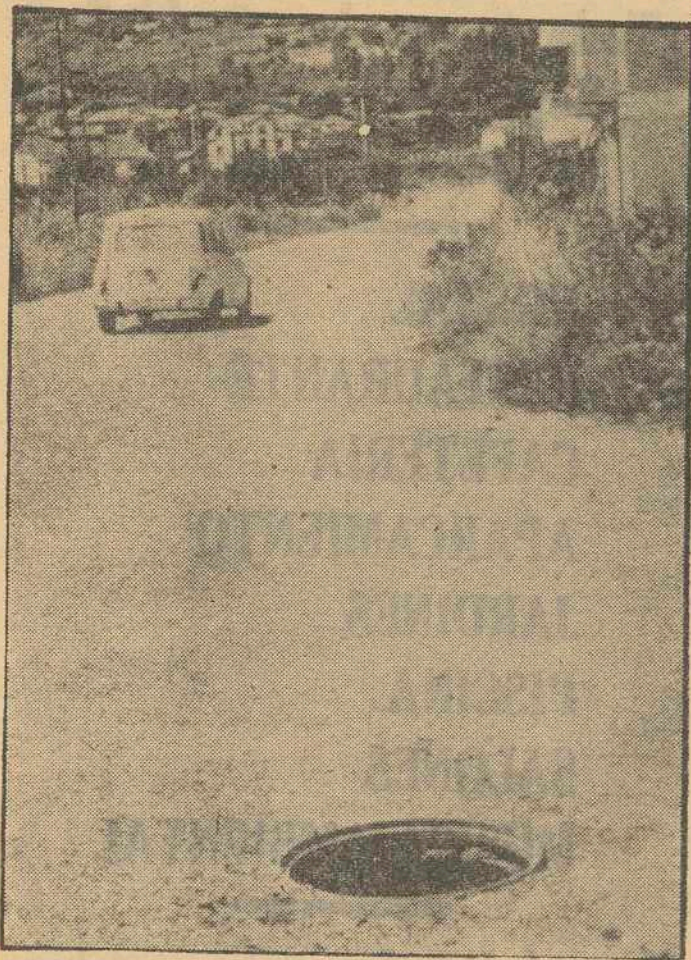
Todas estas consideraciones son las que únicamente interesa destacar y que esperamos se hallen presentes a la hora de ser decidida esta cuestión.

Sin perjuicio de recordar que aún cuando fuere aprobada la alteración de la calificación, la aprobación aún después de pasar la aduana de los recursos, no impediría la ultimación del correspondiente expediente normado por la Ley del Suelo, con su secuela de recursos igualmente.

Lo cual nos hace concluir que aún tenemos cuerda para rato.

G. CASTRO

SAN CLODIO: Grave peligro sin señalizar



En plena carretera permanece abierta, sin señalización alguna, esta boca de un sumidero que ofrece grave peligro para todos. Dias pasados una anciana sufrió aquí una grave caída. La correspondiente tapa de este boquete, al parecer, se ha roto. No debe de disponerse de repuesto. Y, día tras día, ahí le tienen ustedes poniendo en peligro a todos. Es de esperar que la cosa no continúe así, hasta que una desgracia obligue a tomar tardío remedio. — (Foto VIDAL)

SE TRASPASA

“Bar O MESON” de Foz

Muy céntrico, con comedor

Informa: EMILIO ORAZA

Teléfonos 560-424 y 140-724 - FOZ

COMPLEJO DE SAN CIPRIAN

Aviso de las Empresas constructoras

Teniendo en cuenta la festividad local del día 16 de Agosto próximo, ponemos en conocimiento de todos los trabajadores que la puesta en marcha de los trabajos del Complejo tendrá lugar el próximo miércoles día 17.

Para ello, el servicio de autobuses estará dispuesto a la hora y en los lugares habituales.

LA PROVINCIA

VILLALBA Y SUS HOMBRES POLITICOS (III)

Santiago María Manuel Gonzalo Basanta Silva o la eficacia silenciosa

Por José Luis GARCIA MATO

Corriendo el día 10 de enero del año 1899 que ponía fin al calamitoso siglo XIX español, D. Benito Carrodegas, cura ecónomo de la parroquia de Santa María de Villalba, bautizaba solemnemente e imponía los nombres de Santiago María Manuel Gonzalo a un niño nacido ese mismo día, a las once y cuarto de la mañana, en el domicilio de sus padres, calle de Cos-Gayón, número 4, hoy Avenida de José Antonio Primo de Rivera y que lo había sido de Pablo Iglesias. Fueron padrinos D. Manuel García Olano, soltero, natural de Villalba y vecino de Vigo, tío del niño, y Carmen, hermano de éste, Eran los padres del recién D. Andrés Basanta Olano, natural y vecino de nuestra villa y su esposa D. Concepción Silva y Posada, natural de Mondoñedo. Era nieto por línea paterna de D. Francisco Basanta Cornide, abogado, natural de Santa María de Otero, en el término de Castro de Rey, y de su mujer D.ª Carmen Olano y Silva, villalbesa. Sus abuelos maternos fueron D. Eugenio Silva Villaronte, abogado, y su esposa D.ª Dominica Posada y Villapol, propietaria, naturales y vecinos ambos de la ciudad de Mondoñedo.

A las nueve de la mañana del día 13 de enero de 1899 «ante el Sr. D. Domingo Vázquez García, juez municipal suplente y D. Manuel Mato y Vizoso, secretario», comparece D. Andrés Basanta Olano para efectuar la correspondiente inscripción de nacimiento de su hijo Santiago María Manuel Gonzalo Basanta Silva, inscripción que figura en el Tomo 56, número 191, del Registro Civil de Villalba.

Santiago Basanta Silva, D. Santiago, como popular y cariñosamente, sin necesidad de apellidos, era conocido en Villalba, es otro notable ejemplo de esos fenómenos intelectuales que, con cierta frecuencia, ven la luz en nuestra villa. Vamos a demostrarlo.

El número 10 de HERALDO DE VILLALBA, de fecha 16 de julio de 1916, publica la siguiente noticia: «El joven D. Santiago Basanta, que a la sazón cuenta sólo 17 años de edad, aprobó el cuarto año de la carrera de Derecho con nota de sobresaliente en todas las asignaturas, alcanzando además una matrícula de honor, haciendo los estudios por enseñanza libre». Y cinco años después, el mismo HERALDO DE VILLALBA, en su número 119, de 22 de julio de 1921, publica lo que textualmente transcribo: «Villalbés distinguido.— En las oposiciones al Cuerpo de Abogados del Estado celebradas recientemente en Madrid, obtuvo el número 2 el distinguido joven D. Santiago Basanta Silva.

Es realmente asombrosa la carrera que hace: A los diez años ingresó en el Instituto de Lugo, haciendo los estudios de Bachillerato en cinco años con notas de sobresaliente y matrículas de honor en todas las asignaturas y obte-

VIDA MUNICIPAL

★ CHANTADA

Por un plazo de treinta días hábiles podrán presentarse las solicitudes para tomar parte en la oposición convocada entre los funcionarios pertenecientes a la Policía de este Ayuntamiento, para cubrir en propiedad una plaza de cabo jefe, de arreglo con las condiciones aprobadas por esta Corporación en su sesión del día 28 de junio último.

★ NAVIA DE SUARNA

Por un plazo de ocho días se abre información pública sobre el acuerdo municipal aprobando el pliego de condiciones jurídicas y económico-administrativas que han de regir en la subasta de las obras de acondicionamiento parcial del Campo de la Feria y pavimentación de los accesos de esta villa.

niendo el premio extraordinario de la Sección de Letras.

Cursó en la Universidad Central, por enseñanza libre, en tres años, la carrera de abogado, con la calificación de sobresaliente también en todas las asignaturas, obteniendo el título de Licenciado a los 18 años y después el de Doctor, con las mismas calificaciones.

Nos complacemos en publicar su retrato por ser un hijo del pueblo que a los 22 años —siendo el más joven de tan distinguido Cuerpo—, obtiene tan colosal triunfo, ocupando un lugar preeminente en el mismo y después de una lucha tenaz contra 207 opositores en los cinco meses largos que duraron los 6 ejercicios de la oposición para cubrir 25 plazas». Hasta aquí HERALDO DE VILLALBA.

Una vez alcanzado el triunfo en las oposiciones a abogados del Estado, Santiago Basanta desempeña sus funciones en las Delegaciones de Hacienda de Girona, Palencia, Segovia, Avila, Alicante, Lugo y Madrid. Destinado en 1925 a la Asesoría Jurídica del Ministerio de la Gobernación, en 1934 lo es a la del Trabajo, Sanidad y Previsión y en 1937 al Gobierno General del Estado Español. En 1938 le destinan al Servicio Nacional de lo Contencioso y en 1939 a la Asesoría Jurídica de la Dirección General del Timbre y Monopolios. En el año 1942 es nombrado subdirector 3.º de lo Contencioso y jefe de la Sección de lo Consultivo, pasando posteriormente a ser subdirector 1.º con igual Jefatura de Sección. Desde 1951 hasta 1957 ocupó la Subsecretaría de Hacienda y durante ese período ostenta la presidencia de la Comisión de Presupuestos de las Cortes Españolas, interviniendo y defendiendo ante el Pleno numerosos dictámenes de Leyes, en especial la del Timbre del Estado de 1955, la de Protección a la Marina Mercante de 1956 y diversas modificaciones tributarias y de Presupuestos.

Al cesar en la Subsecretaría de Hacienda retorna a sus funciones de abogado del Estado y ocupa la Asesoría Jurídica del Ministerio de la Vivienda hasta febrero de 1968 en que pasa a la situación de supernumerario, siendo el número 1 de su escalafón desde 1965.

En representación del Estado fue consejero de Tabacalera, S. A. y vicepresidente 2.º de la misma desde 1945 hasta 1968.

Por Decreto de la Jefatura del Estado de 15 de febrero de 1968 es nombrado consejero permanente de Estado y presidente de la Sección Quinta de Hacienda. Ocupó la presidencia de la Asociación Española de Derecho Financiero y, representando al grupo español, formó parte del Consejo de Administración de la INTERNATIONAL FISCAL ASSOCIATION, con sede en Amsterdam. También fue miembro del Instituto Internacional de Hacienda Pública domiciliado en Sarrebrücken y presidió el Patronato del Centro de Estudios Tributarios y Económicos. Formó parte, como vocal, del Instituto de Estudios Fiscales y, con tal carácter, asistió e intervino en los Congresos Internacionales de Knoke Zutte, Basilea, Ham-

burgo, París, Atenas, Budapest, Londres, Estocolmo y Montevideo, y en las Jornadas luso-hispano-americanas de Estudios Tributarios de Coimbra, Santiago de Compostela y Río de Janeiro, ostentando en las reuniones de Montevideo y Río de Janeiro la representación expresa del Ministerio de Hacienda. En 1952 representó al Estado Español en el Congreso Internacional de Tribunales de Cuentas celebrado en La Habana.

En 1972, concretamente el día 5 de junio de dicho año, es recibido como académico de número de la Real Academia de Jurisprudencia y Legislación siendo el tema de su discurso de ingreso en la misma LA TRIBUTACION SOBRE LA TIERRA Y SU FUNCION SOCIAL.

Santiago Basanta ostentó también importantes cargos en la banca y en la industria privada, entre ellos el de secretario general del Banco de Crédito Local y consejero de La Maquinista Terrestre y Marítima, Fefasa, Inquitex, Electrolisis del Cobre, Química de Bayas y otras empresas.

Contestando al discurso que Santiago Basanta pronunció el día de su ingreso en la Real Academia de Jurisprudencia y Legislación, el Excmo. Sr. D. José Larraz López, define a este villalbés excepcional con las siguientes palabras: «... encarnación del más puro, elevado e ilustre tipo psicogalaico, con la específica y significativa aportación personal de una muy clara inteligencia».

Silencioso e infatigable trabajador al servicio del Estado quizás la mejor definición de su personalidad sea la que él, villalbés internacional y persona sencilla hasta extremos increíbles, nos da de sí mismo al iniciar su discurso de ingreso en la Real Academia ya citada. Dijo así: «Cuando supe que me habíais designado para cubrir la vacante de D. Jesús Marañón y Ruiz Zorrilla, aquella satisfacción, acrecentada en este caso por la circunstancia de haber sido mi antecesor un entrañable amigo y compañero, se unió a una profunda sorpresa, pues mi vida profesional de 50 años se deslizó habitualmente de una manera más bien silenciosa, y no de cara al público, y por ello no fueron frecuentes las publicaciones, conferencias o discursos, sino el mérito que pueda existir en mi labor habrá de buscarse más bien en los miles de informes verbales o escritos que durante este medio siglo tuve necesidad u ocasión de emitir al servicio de la Administración Pública.

Es un bagaje científico poco espectral... sobre todo si se le compara con el de mis ilustres compañeros, pero tal vez represente mi larga experiencia profesional un factor de interés, visto desde otro ángulo distinto al de la investigación, o de la docencia, y todos los ángulos de visión son necesarios para formar un acertado juicio de las cosas».

Fallecido a causa de una embolia, a los 75 años de edad, después de una larga vida ejemplar y laboriosa, los restos de este prócer villalbés reposan en el madrileño cementerio de Nuestra Señora de la Almudena. Murió el día 30 de diciembre de 1974 siendo Caballero Gran Cruz de las Ordenes del Mérito Civil, Cardenal Cisneros e Isabel la Católica.

Hijo predilecto de Villalba y socio de honor del Racing Club Villalbés, una calle de nuestra villa lleva el nombre de D. Santiago por acuerdo tomado en su día por la Corporación Municipal. También el Instituto Nacional Mixto de E. M. ostentará el nombre de Santiago Basanta Silva. Menos mal que Villalba supo agradecer de algún modo los favores, innumerables; recibidos de este ilustre e internacional villalbés.

ribadeo

“Asaltada” la Casa del Pueblo por las Juventudes Socialistas

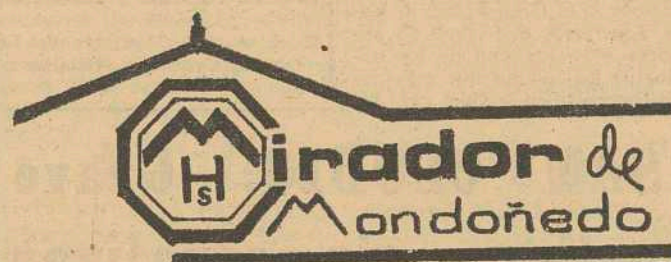
● DEJARON COLOCADA UNA BANDERA GALLEGA Y UNA PANCARTA

RIBADEO. — (De nuestro corresponsal, JUAN DE CARIDAD). Cerca de medio centenar de jóvenes afiliados a la UGT y a las JJSS del Partido Socialista Obrero Español (PSOE), tomaron posesión, a las cinco de la tarde, de ayer, de la antigua Casa del Pueblo situada en la calle 18 de Julio de esta villa, ante la presencia de Carlota Bustelo, diputado del PSOE por la provincia de Madrid; Francisco Bustelo, diputado del PSOE por la provincia de Pontevedra y Carlos Cigarrán, diputado del PSOE por la provincia de Barcelona.

La columna de manifestantes se formó al final de la calle San Roque, desde donde se dirigieron a la Casa del Pueblo, portando banderas y entonando himnos socialistas. Una vez ante el edificio, que se encuentra en estado totalmente ruinoso, varios manifestantes procedieron a asaltar la puerta, subiendo el segundo piso en uno de cuyos balcones dejaron colocada la bandera gallega y una pancarta con la inscripción: “A casa do pobo é nosa”. Cantaron “La Internacional”, disolviéndose el grupo pacíficamente sin que llegase a intervenir la fuerza pública.

EL PROGRESO en BARALLA

SE VENDE EN EL QUIOSCO QUIROGA, DESDE LAS PRIMERAS HORAS DEL DIA



¿Todavía no ha venido?
Seguimos a su servicio
ya para siempre

HOSTAL
RESTAURANTE
CAFETERIA
APARCAMIENTO
JARDINES
PISCINA
SALONES
MUSICA AMBIENTAL

Especialidad en banquetes,
reuniones, convenciones, etc.

Km. 420 Carretera General

Apartado de Correos n.º 11

MONDOÑEDO (Lugo)

Teléfono 510476 - 260

EXCLUSIVAS

I. COGALSA

vende en Sarria excelentes bajos comerciales y pisos de 110 metros cuadrados, tres habitaciones, salón - comedor, cocina y dos baños, calefacción individual, trastero y ascensor, precios asequibles. Facilidades. Informes: I. Cogalsa, San Pedro, 4-2.º. Teléfono en Lugo: 21-25-34

EN EL AÑO 1977

La balanza comercial pecuaria española arrojó un déficit de 22.674 millones de pesetas

● BAJO EL CONSUMO DE CARNES DE OVINO, BOVINO Y CAPRINO Y SUBE EL CONSUMO DE PORCINO Y AVES

MADRID, 13. — (CIFRA). — La balanza comercial pecuaria española arrojó un déficit de 22.674 millones de pesetas durante 1976, lo que supone un 30 por ciento más de saldo negativo que en el ejercicio anterior.

Esta cifra es muestra de uno de los problemas que tiene en estos momentos la ganadería española, y que son analizados en un amplio informe facilitado a "Cifra" por expertos del sector.

España mantiene una gran dependencia exterior en lo que respecta a harina de soja, maíz y otros productos indispensables para el sistema intensivo de explotación, pese a lo cual, la balanza pecuaria arroja un déficit de 590,8 millones de animales vivos; 8.921,8 millones en carnes y despojos, 8.056,1 millones en pieles y cueros, 4.199,7 millones en productos lácteos y 905 millones en otros productos de origen animal.

Además de los problemas de comercialización exterior, la ganadería española tiene problemas de comercialización interior y de precios, a los que se suman los estructurales, financieros y laborales, estos últimos por disminución y envejecimiento de la población activa del sector.

Al finalizar 1976, el censo ganadero español estaba así:

—Bovino, 4,38 millones de cabezas.

—Ovino, 14,77 millones de cabezas.

—Caprino, 2,17 millones de cabezas.

—Porcino, 9,24 millones de cabezas.

Las cifras presentan bajas del 2,76 por ciento en ganado ovino, respecto a un año antes y del 5,02 por ciento en caprino. En cambio, se puede ver un aumento del 1,13 por ciento en la especie bovina, y del 7,26 por ciento en la porcina. Estas alzas son especialmente significativas porque se han producido pese a la esca-

sez de piensos y al aumento de precio de éstos.

Por lo que se refiere al consumo de carnes, el mismo informe muestra que se están modificando las pautas de consumo del español. Bajó el consumo de carne ovina, bovina y caprina, en tanto que se registraron alzas de porcina y aves, destacando el consumo de conejos, que dobló las cifras del año anterior.

La evolución de las producciones de carne, en enero-noviembre del año pasado, fue así, tomando

como base 100 la base de 1975:

—Bovina, 91,8.

—Ovina, 98,3.

—Caprina, 97,2.

—Porcina, 105,9.

—Equina, 102,1.

—Aves, 106,2.

—Conejos, 201,5.

El informe destaca las posibilidades de desarrollo ganadero del país, inscribe éstas dentro de un nuevo momento histórico, derivado del cambio político y de las modificaciones de la estructura del sistema representativo del sector.

SEPELIO DE LOS RESTOS MORTALES DE PAULINO MARTIN GARCIA

MADRID, 13. — (CIFRA). — Esta mañana han recibido sepultura en el cementerio de Nuestra Señora de la Almudena de Madrid, los restos mortales del periodista deportivo Paulino Martín García, asesinado el pasado jueves por unos desconocidos en Madrid, cerca de su domicilio.

Al sepelio asistieron familiares y amigos del veterano redactor

Peste porcina en Valdoviño (Coruña)

VALDOVIÑO (La Coruña), 13. (CIFRA). — Ciento cincuenta y ocho cerdos, valorados en más de un millón de pesetas, han tenido que ser sacrificados en una granja sita en el lugar de Vilar-Lago, de esta localidad de Valdoviño y propiedad de Justo Corral Rodríguez.

El sacrificio de estas reses porcinas ha estado motivado por haberse detectado en la mencionada granja un brote de "peste porcina africana".

deportivo; el subsecretario de Cultura y Bienestar, señor Castejo, en representación del ministro Pío Cabanillas; el director técnico de Deportes, Floro Noriega, en representación de Benito Castejón; el director general de Coordinación Informativa, Gonzalo Rodríguez del Castillo; el presidente de la Asociación de Periodistas Deportivos, José María Lorente y el primer teniente de alcalde del Ayuntamiento de Madrid, Jesús Suevos, en representación del alcalde.

Numerosas coronas de flores llegaron a la capilla ardiente instalada en la calle Galileo, entre las que destacaba una enviada por el embajador de España en la Unión Soviética, Juan Antonio Samaranich, que fue quien ligó a Paulino Martín a la Federación Española de Patinaje, deporte en el que el redactor asesinado era un verdadero especialista.

Los restos mortales de Paulino Martín fueron trasladados a las diez y cuarto en punto desde la capilla ardiente hasta el cementerio de La Almudena, donde recibieron cristiana sepultura.

El canciller austriaco, esperado en Palma de Mallorca

PALMA DE MALLORCA, 13. — (CIFRA). — Es posible que el canciller austriaco Bruno Kreisky, acompañado de su esposa, llegue a Palma este fin de semana en viaje estrictamente privado para disfrutar de unos días de descanso en su chalet de la costa D'En Blanes, según ha podido saber Cifra de fuentes generalmente bien informadas.

Sin embargo, la noticia no ha podido ser confirmada en los medios oficiales ni en el consulado de Austria.

REUNION DEL GOBIERNO VASCO EN EL EXILIO, EN BAYONA

SAN SEBASTIAN, 13. — (CIFRA). A las diez de esta mañana se inició en Bayona (Francia) una reunión del gobierno vasco en el exilio, con asistencia de Jesús María Leizaola, Juan Iglesias, Miguel Isasi, Gonzalo Nardiz y Jesús Ausin.

En relación con esta reunión, el gobierno vasco en el exilio ha hecho público el siguiente comunicado:

"El gobierno vasco en pleno estudió la situación, entre otros aspectos el relativo al régimen de transitoriedad para el País Vasco durante el tiempo precedente a la elaboración y aprobación definitiva del estatuto de autonomía de Euskadi.

"Recogió pues para el inmediato estudio por parte de las distintas organizaciones el proyecto que le fue confiado por el PSOE de Euskadi en el curso de esta semana.

"Para contribuir a la rapidez de las decisiones en este período de transición, el gobierno ha resuelto constituir inmediatamente un secretariado en Bilbao, el cual servirá al contacto permanente con los parlamentarios y las fuerzas políticas vascas y a la puesta en marcha de las medidas adecuadas para acelerar el proceso de la democratización y la recuperación de las facultades autonómicas en su integridad.

DELEGACION DEL P.S.E.-P.S.O.E. SE ENTREVISTA CON MARCELINO OREJA

BILBAO, 13. — (CIFRA). — Finalizada la reunión del "gobierno vasco" en Bayona (Francia), una delegación del Partido Socialista Euskadi-PSOE, integrada por Juan Iglesias, José María Benegas y José Antonio Maturana, mantuvo hoy en San Sebastián una entrevista de dos horas de duración con el ministro de Asuntos Exteriores, Marcelino Oreja Aguirre.

Durante la reunión, el PSE-PSOE "dio a conocer al señor Oreja las

líneas generales del proyecto de régimen transitorio de autonomía para Euskadi, elaborado por el partido, e insistió en la necesidad de que el Gobierno central tome en consideración la necesidad imperiosa de establecer negociaciones para dotar a Euskadi de las instauraciones autonómicas transitorias, en tanto se elabora la constitución y el estatuto de autonomía.

Asimismo, se trataron, entre otros, los temas de la amnistía, con especial referencia al problema de los extrañados; el régimen transitorio de autonomía para Euskadi; la grave situación del sector pesquero y el reconocimiento de los plenos derechos de los mutilados de guerra republicanos.

FELIPE GONZALES, EN SAN SEBASTIAN

SAN SEBASTIAN, 13. — (CIFRA). El primer secretario del PSOE, Felipe González, ha llegado hoy a San Sebastián en visita de carácter privado.

Venía acompañado del secretario federal de Relaciones Políticas, Enrique Mújica Hergoz, diputado por Guipúzcoa.

A última hora de la tarde, antes de emprender viaje de regreso a Madrid, Felipe González se reunió con José María Benegas, secretario general del PSE-PSOE, diputado por Vizcaya, y con José Antonio Maturana, secretario político y diputado por Guipúzcoa, para tratar temas relativos al establecimiento de un régimen autonómico para Euskadi.

Trabajador del campo: ¿Conoces tus derechos y obligaciones para con la Seguridad Social Agraria? Infórmate en las comisiones locales o en tu Hermandad de Labradores y Ganaderos... Después piensa en lo que aportas y lo que recibes.

MADRID

ASALTO A UN DESPACHO LABORALISTA DE U.G.T.

MADRID, 13. — (CIFRA). — Cuando esta mañana, a las once, los ocupantes del despacho laboralista que la UGT tiene en la calle Fernando VI, 21, han llegado a trabajar, se han encontrado con las puertas forzadas.

Al penetrar en el local no observaron pintadas ni señales de robo aparente. El único hecho anormal lo constituían los ficheros del despacho que habían sido forzados con una palanqueta, aunque a primera vista se encontraban en perfecto orden.

Ante la aparente falta de motivación del asalto y por temor a que la finalidad fuera la colocación de una bomba, los miembros del despacho laboralista han avisado a los artificieros de la policía para que hagan una investigación sobre el terreno.

En el momento de transmitir esta información se desconoce el resultado de las investigaciones de la policía.

Los especialistas de la policía que se trasladaron al despacho de UGT que había sido víctima de un asalto durante la pasada noche, no han encontrado ningún explosivo oculto, según han comunicado a "Cifra" en fuentes del Sindicato.

Por otra parte, se ha detectado la falta de una pequeña caja de caudales donde había 50.000 pesetas y un talón firmado en blanco dado que el titular de la cuenta corriente del despacho se encuentra fuera de Madrid. Sin embargo, los ladrones no se han llevado unos sobres con dinero que había en el cajón de una secretaria.

Según ha manifestado a "Cifra" un miembro del despacho, se trata de un robo extraño dada la escasa cantidad de dinero que se

Próxima iniciación de obras PISOS A PRECIO DE COSTE ZONA 2.ª RONDA

ENTRADA: 200.000,00 Ptas.

PRECIO TOTAL: De 1.750.000 Ptas. a 2.700.000 Ptas.

3 y 4 habitaciones grandes con armarios, comedor-estar, 2 baños completos, cocina y lavadero, calefacción, plaza de garaje, acabado de calidad

Informes:

De lunes a sábados: 9 a 2 y 4 a 8 horas

Domingos y festivos: de 11 a 2 horas

SUBVEN, S. A.

Plaza Comandante Manso, 11 - 1.º D -- LUGO

D. Telf.
Dirección
Localidad Prov.

Para ambientes íntimos y prácticos



INTIMOS, porque en ella pasamos horas muy agradables saboreando desayunos, comidas y los problemas de cada día; o buscando entre despenseros, cajones y armarios alguna chuchería olvidada.

PRACTICOS porque tenemos siempre todo visiblemente ordenado y a mano.

OFICINA COMERCIAL: NTRA. SEÑORA DE LA LUZ, 20 TELFS: 261785-269800 FABRICA: POLIGONO DE SABON PARCELA 153 LA CORUÑA



Normas provisionales y líneas básicas del presupuesto general del Estado para 1978

MADRID, 13. — (CIFRA). — Las normas provisionales y las líneas básicas de la estructura y gestión de presupuestos para el año 1978, han sido establecidos con el fin de que los presupuestos generales del Estado para dicho ejercicio y demás información del sector público, puedan ser sometidos a las Cortes.

Las disposiciones afectan al Estado y organismos autónomos independientes, organismos autónomos clasificados como comerciales, industriales y financieros, sociedades estatales y entidades gestoras de la Seguridad Social.

Las disposiciones afectan al Estado, el próximo año, comprenderán, en virtud de la aplicación del artículo 50 de la Ley General

Presupuestaria, los presupuestos generales del Estado y el de los organismos autónomos de carácter administrativo, anteriormente citados.

En la formulación de los programas consignados en los presupuestos se detallarán los medios personales, bienes y servicios, inversiones y demás gastos que originen, así como los resultados, objetivos, unidades físicas de realizaciones, de manera que se pueda juzgar la eficacia de la asignación de los recursos y los beneficios para la comunidad.

Asimismo, los créditos de inversiones serán clasificados según las áreas territoriales, con un enfoque de la distribución geográfica del gasto que garanticen la racionalidad y eficacia en la asignación de los recursos.

Dentro del capítulo de presupuestos de gastos del Estado figuran la casa de S.M. el Rey, Consejo del Reino, Cortes Españolas, deuda pública, clases pasivas, Tribunal de Cuentas, Fondos Nacionales, y Ministerios.

Respecto a los organismos y sociedades se tendrán en cuenta el

estado de dotaciones, los gastos por operaciones de capital, las variaciones de las cuentas en activo y pasivo, los ingresos por operaciones corrientes, así como el estado de inversiones, propiedades, inversiones financieras, aportaciones del Estado, rentas y demás dotaciones.

La orden del Ministerio de Hacienda, que publica hoy el "Boletín Oficial del Estado", especifica cada uno de los apartados que figuran en los presupuestos generales y pone de relieve que la mayor extensión de los presupuestos generales, al integrar la actividad financiera de la Administración Central y la Seguridad Social, permite una visión global de la actuación del sector público.

DECLARACIONES DE CAMUÑAS

LA U.C.D. HA LLEGADO A ENTENTES MUY VARIADAS

"NO ES CIERTO QUE HAYA PACTO ABSOLUTO NI ENTENDIMIENTO TOTAL CON EL P.S.O.E."

MÁLAGA, 13. — (CIFRA). — "La vocación del Gobierno Suárez es gobernar por leyes democráticas y por leyes, sobre todo, gestadas y aprobadas en el marco de las Cortes nacidas en las elecciones del 15 de junio", dice el ministro adjunto para relaciones con las Cortes, Ignacio Camuñas, en una entrevista que hoy publica el diario "Sol de España".

El señor Camuñas llegó a Málaga, por vía aérea, para descansar durante el fin de semana.

Sobre la posibilidad y realidad de una serie de "pactos subterrá-

neos" entre U. C. D. y P. S. O. E., el ministro añade:

"La U. C. D. tiene una estrategia global de un entendimiento profundo para la consolidación de la vida democrática de España con el primer partido de la oposición, que es el P. S. O. E., pero en los múltiples acuerdos que hemos tenido que hacer, porque la U. C. D. no tiene mayoría absoluta en el Parlamento, para que puedan prosperar nuestros puntos de vista, nosotros hemos llegado a ententes muy variadas, desde partidos a la izquierda de la U. C. D. hasta partidos que se sitúan en zonas más templadas o más moderadas".

"No es cierto —añade— que haya pacto absoluto ni un entendimiento total entre U. C. D. y P. S. O. E., puesto que nuestra intención es fortalecer la vida democrática española, y ésta pasa por un consenso mayoritario de las fuerzas políticas con expresión regular y representativa en el hemiciclo de las Cortes".

Más adelante se aborda el tema de las centrales sindicales y la posibilidad de constitución de una de éstas en contacto con U. C. D., y el señor Camuñas manifiesta:

"Nosotros somos conscientes de que hay una gran masa de trabajadores que no están dispuestos a afiliarse a las centrales sindicales tradicionales, de corte marxista - socialista - comunista. Hay muchos trabajadores que se están acercando a la U. C. D. para pedirnos que tomemos una actitud definida en torno a la posibilidad de incidir en el campo laboral, pero no es la U. C. D. la que está tomando la iniciativa en este campo, sino que más bien son sectores del mundo del trabajo los que no quieren estar afiliados a centrales socialistas-comunistas y verían con enorme agrado el que nosotros tomáramos una determinación en ese sentido".

Por último el ministro afirma que U. C. D. se está preparando intensamente para las elecciones municipales, añadiendo que ante ellas "soy francamente optimista y creo que no habrá grandes sorpresas".

Elche (Alicante)

No les hacen el D.N.I. por ir con pantalón corto

ELCHE (Alicante), 13. — (CIFRA). — A dos personas que se presentaron en la comisaría para que se les tramitase el Documento Nacional de Identidad y que vestían pantalones cortos, un funcionario les invitó a que se marcharan y volviesen correctamente vestidos.

Alegó el policía que debían guardar el máximo respeto para con el lugar donde se encontraban, principalmente para no molestar a las mujeres que allí había por la indumentaria que vestían.

CHICLANA DE SEGURA

Falleció una mujer de 102 años

CHICLANA DE SEGURA (Jaén), 13. — (CIFRA). — Brígida Muñoz León, ha fallecido en esta localidad a la edad de 102 años y en plenitud de sus facultades mentales.

Todo el pueblo de Chiclana de Segura asistió al funeral, ya que era una persona muy querida.

La señora Muñoz nació el 25 de febrero de 1875 y quedó viuda en el año 1936.

Gaston Thorn recibirá el lunes a Enrique Larroque

MADRID, 13. — (CIFRA). — El próximo lunes, el presidente del partido liberal, Enrique Larroque, será recibido por el primer ministro de Luxemburgo y presidente de la Internacional Liberal, Gaston Thorn, en la localidad gerundense de Bagur.

El encuentro, según ha declarado a Cifra Enrique Larroque, había sido concertado con anterioridad a la entrevista mantenida recientemente entre Gaston Thorn y el ministro de Relaciones con las Cortes, Ignacio Camuñas, dirigente de una de las alas liberales incluidas en Unión de Centro Democrático.

TRES PESQUEROS ESPAÑOLES, APRESADOS POR GAMBIA

MADRID, 13. — (CIFRA). — Tres pesqueros españoles fueron apresados por Gambia (país situado al sur de Senegal) mientras faenaban a 70 millas de la costa sobre una profundidad de 380 brazas, según noticias llegadas hoy.

Se trata de los buques pesqueros "Alvarez-Entrena Trece", "Alvarez-Entrena Quinto" y "Punto de Nicovao".

Según informan los armadores de "Alvarez-Entrena" en una nota, la tripulación fue llevada por fuerza a 40 kilómetros del puerto, donde permanecen presos en barracones en situación de insoportable calor, falta de camas y con penuria de víveres.

A este propósito, dichos armadores enviaron ayer un telegrama al ministro de Asuntos Exteriores y al subsecretario de la Marina Mercante, informándoles de lo sucedido y solicitando hagan con toda urgencia los trámites necesarios para que su situación sea mejorada retornándoles a sus embarcaciones de las que fueron desalojados.

El Partido Popular Gallego creará un centro de estudios en homenaje a Bóveda

SANTIAGO DE COMPOSTELA, 13. — (CIFRA). — El Partido Popular Gallego, adherido al Equipo Demócrata Cristiano del Estado Español, creará un centro de estudios que se denominará "Alexandro Bóveda".

La decisión fue adoptada, según indica el propio partido, al cumplirse el próximo día 17 el cuarenta y un aniversario del fusilamiento de Alexandro Bóveda, en Pontevedra, y teniendo en cuenta que el PPG lleva la misma bandera y defiende el mismo programa de partido por el que luchó y murió el patriota gallego.

LA HUELGA DE HOSTELERIA DE SANTIAGO, CORUÑA Y FERROL

Se extiende a Asturias y Lloret de Mar, con riesgo de alcanzar la Costa del Sol

MADRID, 13. — (CIFRA). — La huelga de hostelería ha afectado hoy a Santiago de Compostela, La Coruña, El Ferrol y Puebla del Caramiñal, por noveno día consecutivo y hoy se ha extendido a Asturias y es posible que mañana también se inicie en Lloret de Mar, con riesgo de que cunda también en la Costa del Sol.

En Málaga, continúa la huelga de 175 limpiadoras de la empresa "Criluz", contratista del hospital Carlos Zaya del I.N.P., mien-

tras que en Elda (Alicante), los trabajadores del calzado de esta ciudad irán a la huelga, si para el próximo día 24 no han llegado a ningún acuerdo con la patronal sobre las reivindicaciones que tienen planteadas.

En Bilbao, tras las negociaciones llevadas a cabo entre trabajadores y empresarios del montaje, todo parece indicar que puede llegarse en breve a una resolución favorable para ambas partes.

EL TIEMPO EN LUGO

Datos facilitados por el Observatorio Meteorológico de Punto Centro correspondientes al día de ayer:

Presión, 725,2; temperatura máxima, 25,8; temperatura mínima, 12; humedad relativa del aire, 68 por ciento; dirección del viento, Oeste; velocidad del mismo, 22 kilómetros por hora; agua caída, cero litros por metro cuadrado.

EN TODA ESPAÑA

En el día de ayer han tenido bancos de niebla en Galicia, Cantábrico, bajo Duero, alto Ebro, puntos de Cataluña, Levante y bajo Guadalquivir, que por lo general, levantaron por la tarde. En el resto de España la nubosidad ha sido escasa con predominio de claros en el cielo.

Temperaturas extremas peninsulares: Máxima de 35 grados, en Córdoba y mínima de 8 grados, en Vitoria.

TIEMPO PROBABLE

El Servicio Meteorológico Nacional predice para hoy que habrá nubosidad de desarrollo vertical en Aragón, Cataluña, Levante y sureste, preferentemente sobre los sistemas montañosos, con algunas tormentas aisladas.

Se registrarán nieblas matinales en Galicia, Cantábrico, alto Ebro y cuencas bajas del Duero y Guadalquivir. En el resto de España el cielo estará poco nuboso y las temperaturas serán moderadamente altas. Mañana habrá un aumento progresivo de la nubosidad en Galicia y Cantábrico occidental con precipitaciones y buen tiempo en las demás regiones. Las precipitaciones se extenderán dentro de 3 días al resto del Cantábrico, Duero, Extremadura y puntos del Centro y Aragón con descenso de las temperaturas.

31 de Octubre

53º DIA UNIVERSAL DEL AHORRO

7 millones de pesetas en premios



SOLICITE INFORMES EN CUALQUIERA DE NUESTRAS OFICINAS



CAJA DE AHORROS DE LA CORUÑA Y LUGO



La Banca March no hizo caso de la amenaza del G.R.A.P.O.

BARCELONA, 13.— (CIFRA).— "En ningún momento hicimos caso de la amenaza formulada por supuestos miembros del GRAPO y, desde luego, ni pensamos en depositar el dinero que se nos pedía", ha manifestado un portavoz de la Banca March, en Barcelona, a "CIFRA".

"Como es natural, pasamos a aviso inmediatamente de la coacción, ya que la amenaza indicaba que iba a producirse una explosión, a las 10.45 de ayer, en nuestra sede en Mahón. Pero la inspección policial demostró que en aquel lugar no existía artefacto alguno", añadió el citado portavoz.

Por último, indicó a "CIFRA" que la impresión que tuvieron en la Banca desde el primer momento es que en el presunto chantaje de diez millones de pesetas estaba implicado un bromista o un aprovechado, pero no una organización revolucionaria como el GRAPO.

Unas cuatrocientas personas ocupan la "Casa de la Juventud"

PORTUGALETE (Vizcaya), 13.— (CIFRA).— Unas cuatrocientas personas, miembros del Partido Nacionalista Vasco, ocuparon esta tarde la Delegación de la Juventud de Portugalete, anteriormente conocida por Casa España, y que fue el antiguo Batzoki (Casa Social del Partido).

Sobre las siete de la tarde hizo aparición la fuerza pública, que dialogó con los dirigentes de la junta municipal del PNV de Portugalete, haciéndoles ver éstos sus reivindicaciones mediante diversas escrituras.

A continuación, y tras el diálogo, se retiró la Policía Armada, haciéndolo después, a las nueve, los ocupantes del edificio, sin que se produjeran incidentes.

Aprobado el plan de estudios del segundo ciclo de la Facultad de Ciencias de Santiago

MADRID, 13.— (CIFRA).— El plan de estudios del segundo ciclo de la Facultad de Ciencias de la Universidad de Santiago de Compostela, ha sido aprobado por una Orden Ministerial del pasado uno de octubre de 1976, que publica hoy el "Boletín Oficial del Estado".

El plan afecta a la sección de Matemáticas, con las especialidades de Matemáticas Generales y Estadística e Inversión Operativas; y a la sección de Químicas, con las opciones de Química Analítica y Química Industrial.

Mesa para recoger firmas dentro del "Año de los Presos de Conciencia"

SAN SEBASTIAN, 13.— (CIFRA).— Esta mañana se ha instalado en las cercanías de la playa de La Concha, una mesa para recoger firmas, dentro del "Año de los Presos de Conciencia" organizado por "Amnisty International".

En los pliegos se solicitaba la libertad de cuantos sufren prisión a causa de sus ideas políticas o religiosas y de su raza, color o lengua. Los pliegos de firmas serán presentados a la asamblea general de la ONU.

● Repartamos riqueza, y no pobreza

De "Acción Social Empresarial":

"Tras el azaroso año laboral de 1976, con unas cifras alarmantes de absentismo, de paros y huelgas, y con una tónica no tan agudizada en lo que va de 1977, pero también preocupante, el ciudadano medio se pregunta, ante la imperiosa necesidad de restablecer nuestra maltrecha economía, en qué va a desembocar el futuro de la estabilidad de la empresa, pieza fundamental de soporte de cualquier sistema económico.

Si unimos a lo anterior la subida generalizada del absentismo laboral por otras causas y las reivindicaciones cualitativas de menos jornada, más vacaciones, la indecisa política del calendario laboral, con supresión por un lado de fiestas y concesiones de fiestas locales por otro, para dejar las cosas más o menos igual; la proliferación de "puente" y el alargamiento de los fines de semana este ciudadano medio, preocupado por el futuro, se pregunta si no existe una contradicción entre la necesidad de "arrimar el hombro" para sacar adelante el país y la falta de cualquier medida que apoye esa necesidad.

Si a esto añadimos la "atomización" que en cuanto al desempeño de funciones introducen las definiciones de las ordenanzas laborales, de tal modo que fácilmente se puede plantear el que "esto no me corresponde hacerlo" en detrimento de la saturación de los puestos de trabajo, puede llevar al seno de la empresa una falta de rendimiento "legal" peligroso, pues puede introducir un paro encubierto que incide directamente en los costos y que al final pagan los precios, la inflación y en definitiva, el sufrido consumidor. Somos conscientes de la importancia de las reivindicaciones de calidad de vida y nos parecen legítimas. También lo somos de que "a nivel europeo" lo cualitativo se va imponiendo, lograda una cierta cota salarial.

Pero al igual que Alemania hizo su "milagro", España debe intentar el suyo propio para salir de este "bache" que va siendo muy profundo, y uno de los caminos es sencillo: trabajar más.

Si queremos consolidar lo ya conquistado por la clase trabajadora, si aspiramos a una mejor calidad de vida, si queremos mejorar la re-

distribución de la renta, si queremos un sistema fiscal más equitativo, no pongamos en peligro uno de los soportes fundamentales de estas aspiraciones: repartamos riqueza y no pobreza.

Sabemos que éste no es el único camino para restablecer la economía. Pero si lo consideramos muy importante".

EL PROGRESO

En FOZ. Reserve su ejemplar en: Librerías Bahía, Calles Generalísimo Franco y Diputación o en el Kiosko Mini-Bahía (Playa). Y en el Hotel Leytón, donde está a la venta desde las 7 de la mañana

"UN POCO DE TU SANGRE PUEDE SALVAR UNA VIDA. TU MISMO LA PUEDES NECESITAR". DE SANGRE HOY



BANCO DE BILBAO

LOTERIA NACIONAL

RELACION DE NUMEROS PREMIADOS EN EL SORTEO, CELEBRADO AYER

PREMIO DE 8.000.000 DE PESETAS

Número 08.067 que ha correspondido a Infiesto, Talavera, Las Palmas, Bilbao, Segovia, Vigo, Mérida, Barcelona, Ubrique, Motril, Logroño, Madrid, Málaga, Pamplona, Ceuta y Valencia.

APROXIMACIONES DE 300.000 PESETAS

Número 08.066 y
Número 08.068 anterior y posterior, respectivamente.

CENTENAS DE 10.000 PESETAS A LOS COMPRENDIDOS ENTRE EL

Número 08.001 al
Número 08.100 excepto el
Número 08.067 Primer Premio.

PREMIO DE 5.000 PESETAS A LOS NUMEROS TERMINADOS EN 67

REINTEGROS DE 1.000 PESETAS A LOS NUMEROS TERMINADOS EN 7

PREMIO DE 4.000.000 DE PESETAS

Número 45.445 íntegro a Málaga.

APROXIMACIONES DE 150.000 PESETAS

Número 45.444 y
Número 45.446 anterior y posterior, respectivamente.

CENTENAS DE 10.000 PESETAS A LOS COMPRENDIDOS ENTRE EL

Número 45.401 al
Número 45.500 excepto el
Número 45.445 Segundo Premio.

PREMIO DE 1.500.000 PESETAS

Número 75.493 íntegro a Corcubión.

APROXIMACIONES DE 118.000 PESETAS

Número 75.492 y
Número 75.494 anterior y posterior, respectivamente.

CENTENAS DE 10.000 PESETAS A LOS COMPRENDIDOS ENTRE EL

Número 75.401 al
Número 75.500 excepto el
Número 75.493 Tercer Premio.

PREMIO DE 100.000 PESETAS A LOS NUMEROS TERMINADOS EN

9.795
2.308
4.796

PREMIO DE 10.000 PESETAS A LOS NUMEROS TERMINADOS EN

369	448	492	676	766	797	906
375	456	591	679	792	799	926
403	477	676	738	793	863	

NOTA.—La terminación 676, ha sido premiada dos veces.

PREMIO DE 5.000 PESETAS A LOS NUMEROS TERMINADOS EN

89
94

Constantino y Ana María de Grecia llegaron a Mallorca

Fueron recibidos por los Reyes de España

PALMA DE MALLORCA, 13.— (CIFRA).— Constantino y Ana María de Grecia llegaron esta tarde a las 16.35, a la base militar de Son San Juan, a bordo del avión especial del Rey Hussein, procedentes de Jordania.

Fueron recibidos por Sus Majestades los Reyes de España, Don Juan Carlos y Doña Sofía; sus hijos, el Príncipe de Asturias y las Infantas Cristina y Elena; la madre de la Reina, Doña Federica de Grecia y las primeras autoridades de la isla.

A continuación, se trasladaron en automóvil al Palacio de Marivent, donde los hermanos de los Reyes permanecerán una temporada como huéspedes suyos.

El Rey Don Juan Carlos conducía un Mercedes negro llevando a su lado a su cuñado y sentados detrás iban Doña Sofía y Ana María de Grecia.

Los hijos de Constantino y Ana María, llegarán a Palma la semana próxima, acompañados de su tía la princesa Irene.

LA HUELGA DEL TRANSPORTE

Ayer, varios vehículos aparecieron en toda la provincia con ruedas pinchadas y diversos destrozos

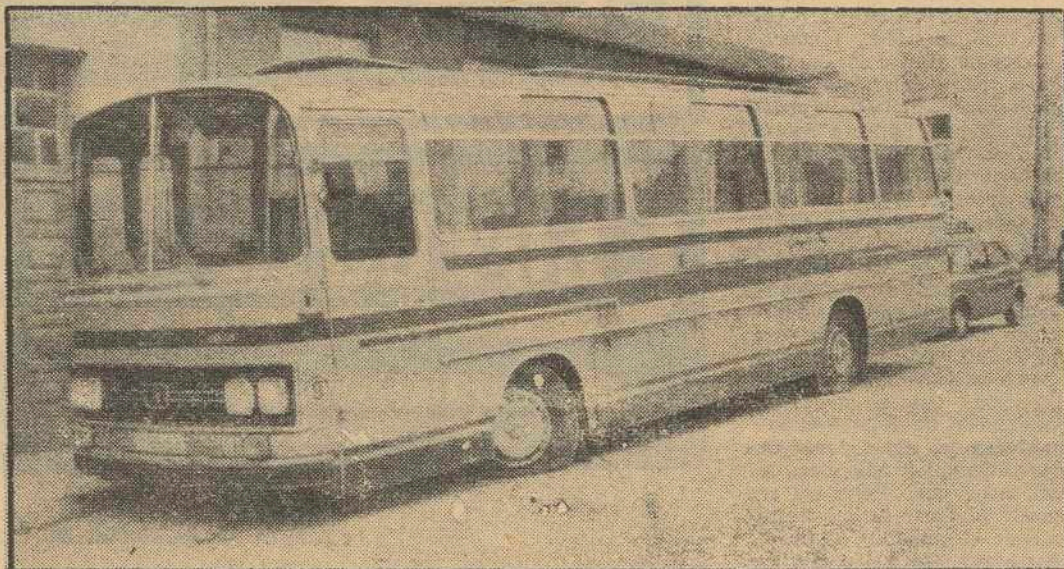
Las negociaciones quedaron interrumpidas hasta el próximo martes

Ayer, a las nueve de la mañana, como había indicado en la reunión anterior el presidente, se reunió en una de las salas de la sexta planta del edificio de la Delegación Provincial de la AISS, la Comisión Deliberadora del convenio colectivo de Transportes para la provincia de Lugo. Tras más de tres horas de conversaciones, tampoco ayer se pudo llegar a un entendimiento entre las partes empresarial y trabajadora, con lo que el conflicto continúa, por el momento, en el mismo punto en que se encontraba en días anteriores.

Ya no preveíamos grandes cambios para la reunión de ayer. Y por una vez —antes habíamos expresado nuestra opinión respecto a que el convenio podía ser firmado en cualquier momento— no nos equivocamos. La forma en que se había levantado la sesión celebrada en la tarde del viernes, nos hacía ver las conversaciones de ayer con pesimismo. Y así fue. Lo que sí se repitió fue la cordialidad y amistad entre las dos partes. No en balde, el presidente, señor Zas, nada más comenzar la reunión pidió a los deliberadores comprensión y buen ánimo para el diálogo para poder "seguir siendo lo que éramos: amigos y dialogantes".

Pero la amistad y el diálogo, no sirvieron para llegar a un acuerdo por muy buena disposición que pusieran los componentes de la Comisión Deliberadora. No lo dudamos. La parte empresarial continuó fija en su oferta, mientras la social consideró que su petición era inamovible. Con esta perspectiva que se hizo palpable nada más comenzar la reunión, nos dio

LA PARTE EMPRESARIAL SOLICITO UNA ASAMBLEA CONJUNTA-EMPRESARIOS TRABAJADORES - QUE NO FUE AUTORIZADA



la impresión de lo que allí iba a ocurrir no tendría demasiada importancia de cara a un final que solucionara la situación.

Hay que señalar la ausencia de la mesa deliberadora del señor Marino Peláez, gerente de la Empresa de Autobuses Urbanos de Lugo, quien manifestó a EL PROGRESO, que su ausencia se debe

a que algunos empresarios están dispuestos a dar un aumento de más de mil pesetas para el convenio de transportes de pasajeros. Como el señor Marino Peláez nos dijo, "algunas empresas no pueden pagar ni una peseta más de la cantidad fijada, por eso desde el momento en que vi que la oferta no entraba dentro de mis posibilidades opté por abandonar las deliberaciones".

OTRA SESION MAS

A las nueve y dieciséis minutos de la mañana, dio comienzo, ayer, sábado, la reunión de la Comisión Deliberadora. Y dio comienzo precisamente con una rectificación —o aclaración— de don Pedro Sánchez Montaña, quien dirigiéndose a la representación de los trabajadores quiso desmentir el rumor que circula por la calle, respecto a que los camiones que Empresa Montaña, S. A., pone en venta son "auténtica chatarra". El señor Montaña desmintió categóricamente esta afirmación apuntando que "los camiones que vendo están nuevos de paquete. Y el que los quiera ver, que los vea".

Tras esta aclaración, el mismo señor Montaña, en calidad de portavoz de la parte empresarial, rogó a la presidencia se diese lectura de la primera sesión celebrada por esta Comisión. Tras la lectura, en la que quedaron claros algunos puntos, la Patronal volvió a presentar su oferta, diciendo, por adelantado, que era en última palabra. La oferta consistía en aceptar los trabajadores la tabla salarial del convenio de la provincia de Pontevedra. La negativa de los representantes de trabajadores no se hizo esperar, y como ya se preveía, esa respuesta fue una negación rotunda. Aquí pudo quedar cerrada la sesión. Algunos de los miembros de la mesa expresaron su deseo de que se levantase acta y que se pusiera punto final a la reunión, pero otra acertada intervención del señor Zas, hizo que las deliberaciones continuaran adelante.

Tras unos minutos en los que se vieron claramente las dos posturas planteadas, alguien afirmó que durante la noche habían sido pinchados algunos camiones en la provincia y destrozados parabrisas, hechos que desconocían otros miembros de las dos partes. Esta noticia sirvió para que se manifestase la opinión de que las conversaciones que se iban a tener eran inútiles, ya que, dijeron, era una forma de coaccionar a la Patronal para que firmase el convenio ante la amenaza de destrozo en sus camiones. Los representantes de los trabajadores miembros del Sindicato Obreiro Galego

habían declinado toda su responsabilidad, desatendiéndose de los posibles sabotajes.

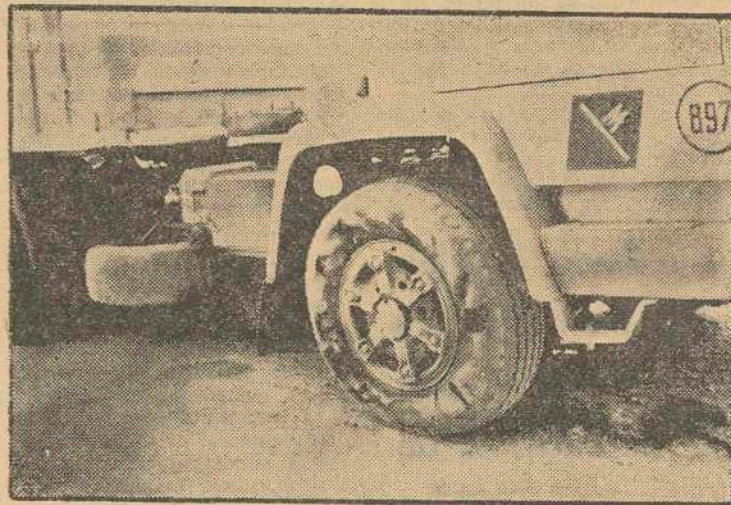
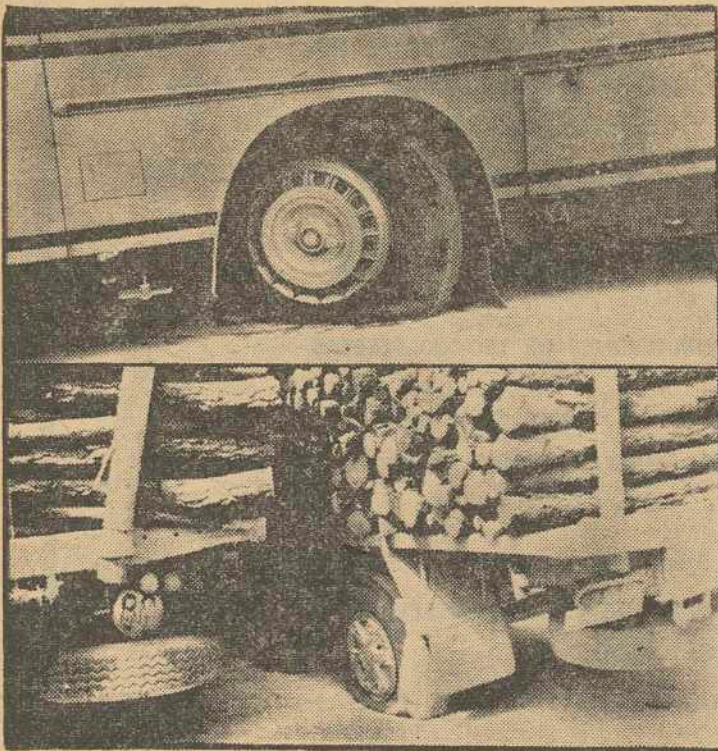
También ahora se discutió el tema durante demasiado tiempo, al término del cual, volvieron a saltar las ofertas por las dos partes. La Patronal ofreció el Convenio de Pontevedra a lo que se negó en rotundo la parte social quien expuso, también su última palabra, consistente en mantener el convenio de Pontevedra más los pluses de Lugo de 61 pesetas y el incremento del coste de la vida desde el mes de abril, fecha en la que entró en vigor dicho convenio.

PETICION DE UNA ASAMBLEA GENERAL

Otra vez se pudo haber levantado la sesión, a no ser porque de nuevo, el presidente de la Comisión Deliberadora, a quien le vimos una gran maestría en este tipo de conversaciones, sacó otra propuesta. El presidente se mostró en todo momento dispuesto a que las dos partes no rompieran el diálogo y para que esto ocurriera, apuntaba propuestas que hicieran que se entrase en deliberaciones.

La propuesta del presidente consistió en ofrecer el convenio de Pontevedra, mantener las 61 pesetas de pluses y establecer el aumento del coste de la vida en un cinco por ciento, cuando los representantes de trabajadores lo habían puesto en un ocho. La cantidad que resultaba, de esta oferta, era de 19.014 pesetas de

(Pasa a la página siguiente)



LAS INSTALACIONES DE "ALUMINA-ALUMINIO", DESIERTAS

● Los trabajadores aprovecharon este puente "extraordinario" para desplazamientos

Bien es cierto que, en cualquier domingo o festivo, San Ciprián se queda vacío ya que, la inmensa mayoría de los trabajadores de "Alúmina-Aluminio", son solteros. Pero son también ya muy numerosas las familias de trabajadores que han trasladado aquí su residencia, y eso es lo que parece haber disparado, precisamente, el alza de precio de los pisos, por ejemplo.

Pues bien, desde el viernes a la tarde, San Ciprián está prácticamente desierto. La mayoría de las familias han aprovechado este puente "extraordinario" que ocasionó la huelga, aún pendiente de solución, para visitar a sus familias o simplemente viajar. El viernes, último día de trabajo, se han suspendido las negociaciones y la próxima asamblea está convocada para el miércoles, día 17 que se ha considerado aquí el primer día laboral, teniendo en cuenta que el 16 es fiesta local en el ayuntamiento de Vivero y fiesta muy generalizada en toda la comarca.

UNA VERSION OFICIOSA

Ayer se divulgó por nuestra capital una versión oficiosa sobre una noticia relacionada con la huelga de "Alúmina-Aluminio". Estaba relacionada con la noticia de la detención, días pasados, de Miguel Campuzano, en Vivero por números de la Guardia Civil. Una nota del SOG habla de que se ignoraban las causas. La versión oficiosa de ayer, deja claro este extremo.

El miércoles, día 10, Paulino González, transportista, presentó una denuncia judicial según la cual un grupo de personas, en la noche del día anterior, le habían causado daños en un camión de su propiedad por un valor que él calculaba en cincuenta mil pesetas. El denunciante asegura haber identificado entre los autores de los daños a Miguel Campuzano a quien la Guardia Civil efectivamente detuvo para hacer las oportunas averiguaciones en torno a la denuncia recibida. De confirmarse ésta, Miguel Campuzano pasará a disposición judicial.

Más de mil quinientas personas tomaron ayer el tren

● La huelga del transporte acrecentó el número de viajeros en nuestra estación

Mucha gente termina las vacaciones a mediados de este mes. Y, además, los puentes son ocasión magnífica para los desplazamientos y visitas a familiares y amigos. En estas ocasiones, la estación de Lugo ve muy aumentado el número de usuarios. No hay que olvidar que es la estación de una amplia zona, hacia el norte de la provincia, que la utiliza para sus desplazamientos en largas distancias.

Sin embargo, lo de ayer ha so-

brepasado todos los pronósticos. El número de viajeros que ayer tomaron aquí el tren hacia los diferentes lugares, pasó de los mil quinientos.

Los trenes de largo recorrido suelen frecuentemente —Lugo queda casi en su comienzo— disponer de plazas suficientes, pero, en los de cercanías y ferrobuses, la cosa en alguna ocasión ya no es tan fácil. Factores y empleados, parecían ayer al borde de sus posibilidades.

LA HUELGA DEL TRANSPORTE

Los estatutos de las Sociedades Agrarias

(Viene de la página anterior)
suelo base para la categoría inferior, cantidad razonable.

En este momento el señor Montaña —personalizado— dijo que el noventa por ciento de los trabajadores de su empresa estaban dispuestos a volver a sus puestos el próximo martes. Don Manuel Fernández Rodríguez, miembro del S. O. G., negó el optimismo del señor Montaña, afirmando que no creía que ni el cuarenta por ciento fuese a trabajar ese día porque en una asamblea celebrada en los locales del S. O. G. se había llegado a la conclusión de que pocos trabajadores de esta empresa estaban dispuestos a volver al trabajo.

El señor Montaña, dijo entonces que, para salir de dudas, la parte empresarial proponía la celebración de una asamblea de todos los trabajadores del sector. Se le contestó que esa asamblea se había celebrado en los locales del S. O. G. y que por lo tanto no tenía por qué celebrarse de nuevo. El empresario preguntó: ¿Quién es el señor Fernández para decir que no se puede celebrar una asamblea conjunta de trabajadores? ¿Es la mayoría? La pregunta iba dirigida al miembro del SOG, quien le contestó sin hacerse esperar. Dijo: "El señor Fernández no es la mayoría. Pero no me interesa hacer la asamblea. Por eso sencillamente". (Sin comentarios).

HASTA EL MARTES...
Don Manuel Fernández Rodríguez dijo que "la única solución que tienen los empresarios para comenzar a trabajar mañana, mismo, es firmar ahora nuestra petición". El señor Montaña, como portavoz aclaró que "el convenio de Pontevedra es nuestra última palabra". Y aquí, de nuevo, se pudo levantar la sesión, a no ser por otra inteligente intervención del presidente que dio pie a que se desviase el tema lo necesario para que las conversaciones continuasen.

El tema que salió a discusión fue la valía de algunos trabajadores. Se especuló sobre la posibilidad de que algunos no merecían ni la mitad de la cantidad que cobraban, a lo que el señor Revalde dio una lección magistral rebatiendo la idea y señalando motivos suficientes para demostrar que todos los trabajadores tienen condiciones suficientes para desempeñar su trabajo con normalidad.

Se volvió al tema principal del convenio. Y el presidente preguntó si era posible seguir las conversaciones proponiendo a las dos partes comenzar por estudiar la oferta del convenio de Pontevedra más el índice del costo de la vida establecido en un cinco por ciento en una intervención anterior. Las dos partes se pusieron esta vez de acuerdo. Pero se pusieron de acuerdo para decir que no. Ninguno de los presentes aceptaba la propuesta. Ni la Patronal estaba dispuesta a pagar el índice del costo de la vida, ni la parte social a aceptar ninguna oferta que se saliese de su propuesta.

Fue entonces cuando uno de los miembros de la Patronal pidió a los representantes de los trabajadores que bajasen sus pretensiones contestándole esta parte que la firma del convenio dependía de 2.000 pesetas y que por esta cantidad —ridícula para ellos— tenían paralizada a la provincia.

Se realizaron una serie de votaciones para poder seguir adelante y se dio paso a un breve descanso que dio la oportunidad de que las dos partes estudiaran aceptar el convenio de Pontevedra —sobre el que se basaron las negociaciones durante todo el día— más el plus y el aumento del índice de la vida que pasarían a engrosar en un nuevo plus al que se le daría una denominación convencional. El representante del S. O. G., señor Fernández, se negó en rotundo y ante esto se abandonaron las deliberaciones para pasar a dar lectura al acta de la sesión anterior —no olvidemos que había sido extensa y bastante movida— a la que se pusieron algunas objeciones, con lo que la reunión se prolongó más de lo esperado.

Aproximadamente a las doce se levantó la reunión, quedando citadas las dos partes para el próximo lunes, a las tres de la tarde, hora en que continuarán las deliberaciones.

ATENTADOS CONTRA CAMIONES

Y si la sesión de ayer no tiene

mayor importancia de cara al final del conflicto del Transporte en nuestra provincia, si pueden tenerla los actos de salvajismo que se llevaron a cabo durante la noche anterior.

Ya dijimos que en la reunión celebrada ayer, un empresario señaló que se habían cometido distintos atentados contra los camiones estacionados en diversos lugares de la provincia. A primeras horas de la mañana casi medio centenar de vehículos aparecieron con las ruedas pinchadas. En nuestra ciudad, y próximos a la Estación del Ferrocarril, cuatro camiones, cargados de madera sufrieron los pinchazos en sus ruedas, lo que hizo que la carga se desplazase hacia un lateral con el consiguiente perjuicio para su estructura que se vio enormemente destruida.

Pero estos atentados contra los camiones alcanzaron su grado máximo en el llevado a cabo en Gomeán, contra una unidad de la Empresa Montaña, a la que se pincharon todas sus ruedas quedando el vehículo prácticamente clavado en el suelo. Se da la circunstancia de que este camión regresaba de un largo viaje por Barcelona y París, en donde no encontró mercancía para transportar a Lugo, al no serle concedida ésta por temor a que se viese afectada por la huelga. Sí, en cambio, realizó su trabajo hacia León, en donde descargó para posteriormente seguir viaje hacia Lugo. Parece ser que su conductor se detuvo en Gomeán para cenar y que cuando fue con ánimo de proseguir su viaje se encontró con la "masacre".

También, según han manifestado a EL PROGRESO, otras empresas establecidas en Lugo, concretamente "Comercial Cereijo", varios piquetes han ocasionado destrozos en sus vehículos. Casi la totalidad de los vehículos pertenecientes a "Cereijo", fueron dañados cuando se da la circunstancia de que esta empresa pertenece al Sindicato del Metal —que en su día hubo de sufrir las consecuencias del paro de este sector—, y que ahora se ve involucrada en un conflicto ajeno totalmente de su incumbencia.

En distintos puntos de la provincia se llevaron a cabo actos similares. Concretamente en Sarria, se contabilizaron quince ruedas pinchadas, al igual que en Becerreá y en Los Nogueles. Incluso se atentó contra el coche particular de un transportista. Todo esto se merece los calificativos de inadmisibles e inculcables.

TAMBIÉN VALLEJO

Por último debemos decir que la noticia que dábamos ayer como simple rumor respecto a que la empresa Autobuses Urbanos de Lugo, había presentado expediente de crisis nos fue desmentida por el gerente de la misma, señor Marino Peláez, quien manifestó que de momento no se había tramitado tal expediente de crisis, si bien esto no quita la posibilidad de que pueda ser presentado en fecha próxima.

Por su parte, la empresa Transportes Vallejo, ha expresado su deseo —anteriormente lo hizo Montaña— de vender los camiones, al llegar a la conclusión de que le era materialmente imposible el poder mantener la empresa en pie. En una reunión que sostuvo el señor Vallejo con sus empleados les ofreció la empresa para su explotación a lo que éstos se negaron.

TODO ESTA EN EL AIRE

La situación, como han podido ver, continúa con la misma tónica que en días pasados. No se ha dado ni un paso importante para solucionar el conflicto. Ninguna de las dos partes cede lo más mínimo en sus pretensiones y todos somos los perjudicados porque en nuestra provincia el tema del conflicto de Transportes que sirvió de todo tipo de comentarios se está haciendo ya pesado y repetitivo.

Los empresarios apuntaron la posibilidad de celebrar una asamblea conjunta de todos los trabajadores del sector afectados por la situación para que mediante una votación secreta expresaran su deseo de volver, o no, al trabajo. La petición fue denegada por la parte social que manifestó que ella representa la mayoría al tener el cincuenta por ciento más uno. De todos modos creemos que un ciudadano, por el mero hecho

de pertenecer a un Sindicato determinado, no deja de contraer unos derechos como ciudadano y si la autoridad cree necesaria esta asamblea la convoque con la asistencia de los afectados.

Sería una de las pocas soluciones que quedan por tomar y quizás la más positiva porque se conocería la opinión de los trabajadores que hasta ahora no estuvo muy presente.

NOTA DE LOS EMPRESARIOS DEL TRANSPORTE

Los empresarios del Transporte nos remiten la siguiente nota para su publicación:

Solicitada la oportuna autorización gubernativa por los empresarios para la celebración de una asamblea general de trabajadores de Transportes, ésta no fue autorizada por motivos de orden público.

SANATORIO NEUROPATICO DEL DOCTOR LOIS ASOREY
ENFERMOS NERVIOSOS Y PSIQUICOS
CURAS DE REPOSO, TRATAMIENTOS MEDICOS Y PSICOLOGICOS
SERVICIO DE ELECTROENCEFALOGRAFIA
CONSULTA Y E. E. G.: Preguntoiro, 9-1.º Teléfono 58 16 41
DR. LOIS ASOREY, de 12 a 2.
DR. LOIS MASTACH, de 12 a 2 y de 4 a 6.
SANATORIO: PORTO DE VITE (Al lado del Burgo de las Naciones)
Teléfono 58 10 07 Apartado, 30
SANTIAGO DE COMPOSTELA

Lea HOJA DEL LUNES



Carnes y Conservas Españolas, S.A.

Factoría Frigsa
LUGO

NOTA DE PRECIOS

Los precios de compra de canales que regirán para la próxima semana del 15 al 20 de agosto de 1977 incluidos despojos y caídos serán los siguientes, para reses de calidad.

TERNEROS

Entre 90 y 130 Kgs.	230,00 Ptas. Kg.
Entre 131 y 140 Kgs.	225,00 Ptas. Kg.
Entre 141 y 150 Kgs.	215,00 Ptas. Kg.
Entre 151 y 160 Kgs.	210,00 Ptas. Kg.
Entre 161 y 180 Kgs.	200,00 Ptas. Kg.
Entre 181 y 190 Kgs.	195,00 Ptas. Kg.
que excedan de 190 Kgs., precio a convenir.	

VACAS

Extra superior sin sebo hasta 125 Ptas./Kg.	
Extra. De 100,00 a 120,00 Ptas./Kg.	
1.ª De 90,00 a 100,00 Ptas./Kg.	
2.ª De 80,00 a 89,00 Ptas./Kg.	
3.ª De 65,00 a 79,00 Ptas./Kg.	

TOROS

Entre 115,00 y 125,00 Ptas./Kg., según clase

NOVILLOS

Entre 120,00 y 130,00 Ptas./Kg., según clase

BUEYES

Entre 110,00 y 130,000 Ptas./Kg., según calidad

AÑOJOS

Compra en régimen de garantía, en colaboración con F.O.R.P.P.A. - C.A.T.

De 221 a 270 kgs.	179,50 ptas.
De 271 en adelante	177,50 ptas.

Días de sacrificio Martes, previo compromiso.
En concepto de seguro se deducirán 100 ptas. res.

RECOGIDA DE GANADO

en recorridos y fechas habituales

SACRIFICIO DE GANADO PORCINO

Consultar precios

Se recuerda a los vendedores la obligación de que todas las reses han de venir amparadas por la correspondiente Guía de Origen y Sanidad

Consultas al teléfono * 21 18 46 - LUGO

FUERON PRESENTADOS EN RUEDA DE PRENSA

Recibimos con ruego de publicación la siguiente nota:

O día 10, nunha sala do edificio da AISS de Ourense tuvo lugar unha roda de Prensa co presidente da Confederación Sindical Galega das Sociedades Agrarias, Xaime Rodríguez Mondelo. Nela presentáronse os Estatutos da Confederación os medios informativos. Anunciouse tamén un debate público que se espera levar a cabo o xoves 25 do corrente mes no mercado de gando de Santiago. Todo elo fai parte dos actos de homenaxe o crego agrarista Basilio Alvarez que as Sociedades Agrarias lle dedican no centenario do seu nacemento, e que rematarán cunha concentración popular na

parroquia de Beiro, da que forma abade.

Fixose unha exposición xeneral dos Estatutos, indicándose que os principios e bases en que se sustentan as Sociedades Agrarias son os de autonomía, como sindicato feito e dirixido polos propios campesiños galegos; independencia dos partidos e do goberno; de voluntaria afiliación e carácter unitario que non exclúe a ningún agricultor por razóns de creencias ou ideoloxía, e asambleario, aberto a afiliados e non afiliados de cara os problemas que afecten o conxunto da parroquia.

A estrutura sindical das Sociedades Agrarias parte da asamblea da parroquia, órgano de decisión que elixe e revoca a xunta directiva, a partir da cal, e por medio das correspondentes asambleas de representantes, elixese a Unión Sindical Comarcal, e a Federación Sindical Provincial. O Congreso da Confederación Sindical Galega das Sociedades Agrarias, que se convoca cada catro anos, é o máximo órgano de decisión da Confederación, quen elixe a xunta directiva que executará as decisións do Congreso.

Anunciouse o desexo de poñer a debate público, o próximo 25, en Santiago, unha alternativa pro emprego dos 400 millóns de subvención os produtores galegos de leite, pro que o señor Corzo propuxera invertilos nunha gran central leiteira.

As Sociedades Agrarias consideran que a central e industria de transformación que poidera montarse sería dunha capacidade reducida, non podendo dar unha resposta global a problemas como os de recollida e comercialización. A mellora do precio, que é fixado polo Goberno, conseguirase fundamentalmente ca loita e presión pra que iste sexa rentable en función dos custos. Outro problema que ten forte incidencia na depreciación e a falta de control da calidade polo propio produtor, quedando o arbitrio das centrais que imponen descontos aparte de non pagar o que corresponde. Por outra banda, o ser unhas fondos que corresponden a todos os produtores, deben o invertirse beneficiar tamén a todos.

Niste sentido propónse que se dediquen a creación dunha rede de centros de frío, que permitan a conservación e control, o tempo sirven de aglutinador e coordinador dos produtores. Elo deberá complementarse cun plan de electrificación total e apertura e mellora de vías de comunicación, financiadas polo Estado. Os fondos necesarios, aparte da mencionada subvención, serían os que se conceden no convenio IRYDA-Dutación da Cruña, que solo se orienta a beneficiar a 500 explotacións, así como os que se outerían cas diferencias da subvención o gasoil pra agricultura que oxe ven sendo fraudulentamente utilizado por empresas de transportes e outras que traballan en canteiras.

O presidente da Confederación manifestou o seu sentimento de solidariedade ca loita que representou o agrarismo do que foi líder Basilio Alvarez, identificándose cas persecucións que sufrira no seu tempo por parte da xerarquía eclesiástica, e que o mesmo Xaime Rodríguez Mondelo sufriu tamén, como crego.

Sinalouse que certas xerarquías aínda manteñen posturas antipopulares, o que quedou demostrado unha vez mais ca negativa da radio independente do Obispado de Ourense a transmitir o programa homaxe a Basilio Alvarez que así fixeron as demais emisoras. Dúese como xustificación a oposición ideolóxica co mensaxe do abade de Beiro expresado nos seus discursos.

Los trabajadores por cuenta propia del Régimen Especial Agrario de la Seguridad Social reciben dinero en efectivo:

★ Una asignación anual por cada hijo. 2.400 pesetas.

★ Una asignación anual por esposa de 3.300 pesetas.

Además, al contraer matrimonio, percibe una asignación de seis mil pesetas, y, por el nacimiento de cada hijo, otra de tres mil.

LONDRES: GRAVES DISTURBIOS EN UNA MANIFESTACION NEO-FASCISTA

SE PRODUJO UN CHOQUE ENTRE DERECHISTAS E IZQUIERDISTAS DEL QUE RESULTARON 104 HERIDOS Y 209 PERSONAS ARRESTADAS

LONDRES, 13. — (EFE). — Un balance de 104 heridos y 209 personas arrestadas, dejó la violencia producida esta tarde en Londres, en una manifestación neofascista del partido "Frente Nacional" y una contramanifestación de extrema izquierda.

El "Frente Nacional" había organizado para hoy en el barrio de Lewisham, del sudeste de Londres, una marcha en protesta de la creciente inmigración de color procedente de países de la Commonwealth y el partido "Socialista del Trabajo", de filiación troskista organizó a su vez, una manifestación para contrarrestar a la primera.

En previsión de los disturbios, se habían concentrado en la zona más de 4.000 policías, con una brigada que, por primera vez, hizo uso del equipo defensivo antidisturbios utilizado en el Ulster.

Al ponerse en marcha la manifestación del "Frente Nacional" otros grupos irrumpieron en ella arrojando una verdadera lluvia de piedras, ladrillos y botellas.

La lucha con la policía duró cerca de tres horas. Los izquierdistas iban provistos de botellas de amoníaco, que arrojaban a la cara de los policías, así como de palos. Se incautaron también de diversas barras de hierro y varios policías se encuentran hospitalizados con heridas de arma blanca.

En total, 45 policías resultaron

heridos, siendo trasladados al hospital número uno mucho mayor número de contusionados.

La lucha adquirió caracteres de extraordinaria violencia, resultando seriamente dañados varios comercios y casas particulares.

A pesar de que los manifestantes del "Frente Nacional" se disolvieron, los nutridos grupos del Partido Socialista del Trabajo continuaron forcejeando con los policías y varios cientos de manifestantes se dirigieron a la comisaría de policía del barrio de Lewisham, intentando asaltarla.

Los policías de servicio levantaron una barricada, hasta que llegaron refuerzos, mientras que la turba quemó una motocicleta que estaba aparcada enfrente y que creyeron pertenecía a la policía.

Varias personalidades políticas y los vecinos de Lewisham habían instado la prohibición de las manifestaciones, incluso pretendiendo un orden judicial, pero el Ministerio del Interior mantuvo el principio que todo ciudadano tiene derecho a manifestarse.

El secuestrador del aerobús francés era un egipcio con «delirios de grandeza»

TIENE 19 AÑOS Y NO LLEVABA ARMAS DE FUEGO

BRINDISI (Italia), 13. — (EFE). — Es un joven con "delirios de grandeza", el egipcio Tarek El Sajed Khater, de 19 años, que ayer secuestró un avión de la "Air France" por el "puro placer de salir en las primeras páginas de los periódicos".

Así lo creen en Italia, país al que tocó vivir la aventura del

avión secuestrado, ya que, el aterrizaje se produjo en el aeropuerto de Brindisi, en el sudeste italiano.

Esta mañana, los 230 pasajeros y los 12 miembros de la tripulación del "Airbus A-300", volvieron a subir al aparato y se dirigieron hacia el aeropuerto libio de Bangasi, la meta que ayer no pudieron alcanzar por culpa del estudiante egipcio.

La aventura, que acabó a altas horas de esta madrugada, había empezado en la primera escala del avión, en Niza, procedente de París, y fue tras el despegue de Niza, cuando los pasajeros supieron que sus vidas dependían de un joven delirante.

Eran las 17 horas cuando el aparato sobrevolaba la ciudad italiana de Catanzaro, y el comandante del vuelo francés, Maurice Bony, de 54 años, lanzó su primer mensaje: "Estamos secuestrados, necesitamos aterrizar en seguida".

Ni en Libia ni en Atenas había obtenido el permiso de aterrizaje, y por eso regresó hacia Italia. La situación era desesperada porque sólo quedaba carburante para unos diecinueve minutos. Italia, acogedora, cedió el aeropuerto de Brindisi, en el tacón de su "bota" geográfica.

Una vez en pista, comenzaron las negociaciones, mientras que el egipcio se había hecho fuerte haciendo creer a los pasajeros y a sus interlocutores del aeropuerto que tenía más cómplices a bordo del avión.

"Queremos carburante —dijo Tarek—, y a cambio liberaremos a 20 pasajeros".

Ancianos, niños y mujeres, hasta completar el número de 20 personas, salieron del avión, como una procesión de amnistiados.

Poco después, servicios de policía se encargaban de acercarse al aparato y pedían que los tanques quedaran abiertos para llenarlos de carburante.

Mientras tanto, el comandante Maurice Bony había puesto nervioso al secuestrador al decirle que no fumara mientras se vertía el carburante porque el aparato podía volar en mil pedazos.

El estudiante dejó el cigarro y siguió bebiendo, como lo había hecho durante todo el viaje. En un momento determinado, se asomó a la puerta de la escalera delantera y esa fue su perdición. El comandante, sin dudarlo, le dio un empujón y le sacó del aparato. Cerró la puerta y movió el avión.

El secuestrador quedó sólo sobre la escalera, en medio de un regimiento de policías. Sólo quedaba la rendición o la muerte, y el egipcio así lo entendió, y se rindió.

Detenido, se pudo comprobar que Tarek llevaba sólo un cuchillo y no armas de fuego, como hizo creer a todo el mundo, y además no tenía cómplices.

Un intento de politizar el secuestro fueron los gritos de Tarek a favor de los derechos de los pueblos árabes, pero un pri-

Los demócratas cristianos italianos a favor de las autonomías regionales

LOS INGLESES, CONTRA EL MERCADO COMUN

ROMA, 13. — (EFE). — El Estado debe garantizar la unidad nacional, y a la vez tutelar las autonomías regionales, destaca hoy el presidente de la democracia cristiana italiana, Aldo Moro, en un artículo que publica el periódico izquierdista "Il Giorno".

Aldo Moro, al estudiar la conveniencia de las autonomías regionales, indica la necesidad de que éstas se realicen de acuerdo con unas directrices del Estado, cuya unidad —dice—, debe quedar salvaguardada.

Para el líder democristiano, las autonomías regionales son un reflejo de la democratización de las instituciones, y pueden ser una eficaz ayuda en beneficio de

todos los italianos.

"A la unidad mediante la variedad y la libertad", se puede llegar en las actuales circunstancias más fácilmente que en otras épocas. Pero esta unidad debe alargarse con la mirada puesta en otra unidad más amplia, la europea, "como única alternativa a la irremediable decadencia del viejo continente".

El centralismo, del que "justamente nos queremos liberar", debe ser tutelado por el parlamento democrático y por el Estado fundamentalmente para garantizar no sólo la unidad, sino también el equilibrio regional, "ya que no sería justo dejar a cada región a sus posibilidades autonómicas cuando alguna no tiene ni los mínimos recursos".

Otra parcela que habrá de cuidar el Estado, frente a las regiones autónomas, es el de la política exterior, sin que por ello se prive a las regiones de sus aportaciones particulares al mundo exterior.

Subrayó Aldo Moro que la política exterior es tarea casi exclusiva del Estado y no de las regiones, ya que en ella se necesita una dirección fuerte que garantice la efectividad de las gestiones, en beneficio de todos los pueblos de Italia.

ENCUESTA ANTICOMUNITARIA EN INGLATERRA

LONDRES, 13. — (EFE). — Sólo un tercio de la población británica se muestra conforme con la permanencia del Reino Unido en el Mercado Común, según una encuesta publicada hoy, del Instituto Nacional de Opinión Pública.

La encuesta refleja que desde el pasado mes de enero, la postura anticomunitaria entre los ingleses ha aumentado en un 10 por ciento y la tendencia es hacia un paulatino incremento en los próximos meses.

Actualmente más del 53 por ciento de la población se muestra contraria a la permanencia británica en la Comunidad de los Nueve, y un 12 por ciento todavía no se ha decidido.

El Instituto de Opinión Pública británico preguntó a más de 2.000 personas y la postura anticomunitaria se refleja sobre todo entre las personas de más edad y, también, en un gran porcentaje entre los afiliados al partido laborista.

ESTALLA UNA BOMBA EN PLENO CENTRO DE SALISBURY

SALISBURY (Rodesia), 13. — (EFE-UPI). — Una bomba hizo explosión hoy cerca de una galería comercial en el centro de Salisbury, exactamente una semana después de que una bomba terrorista explotara en un gran almacén matando a 11 personas e hiriendo a otras 79.

La explosión de hoy ocurrió a las 2,15 (12,25 gmt) en una zona comercial en la que se encuentra enclavada una gran casa de vecindad con un enorme garage.

No se ha podido saber inmediatamente si se han registrado víctimas pero el hecho de que la mayor parte de las tiendas estuvieran cerradas hace suponer que el número de víctimas, de haberlas, sería relativamente bajo.

Sin embargo detrás de la galería se encuentra un alto edificio de oficinas cuyos cristales de las ventanas de la parte posterior quedaron hechos añicos por la explosión que se escuchó a varios kilómetros de distancia.

SEGUNDA EXPLOSION

La galería comercial donde hizo explosión una bomba, esta tarde, se encuentra a unos 300 metros de la oficina del primer ministro Ian Smith. No ha habido que lamentar víctimas. Las ventanas de los edificios próximos quedaron sin cristales.

Dos personas de raza blanca, de edad avanzada, sufrieron intensa conmoción.

Fuertes contingentes de policía acudieron al lugar donde se produjo el atentado, acordonando to-

da la zona, ante el temor de que pudiera haber otra bomba.

En la zona de aparcamiento, situada en el sótano del edificio, los agentes de policía que practicaban un registro minucioso descubrieron una cartera en el suelo, a la que aplicaron un detonador y la hicieron estallar.

La cartera contenía una botella de cerveza, algunos billetes de banco y documentos privados.

SMITH, ESCEPTICO

BONN, 13. — (EFE). — El primer ministro rodesiano, Ian Smith no cree que las conversaciones anglo-estadounidenses sobre su país iniciadas ayer en Londres concluyan con resultado positivo.

En una entrevista que hoy publica el diario conservador alemán "Die Welt", Smith confiesa que "apenas tengo esperanzas de que conduzcan a algo".

El político segregacionista insiste en que los ministros de Asuntos Exteriores británico, David Owen y su colega estadounidense, Cyrus Vance, deben distanciarse del "Frente Patriótico".

En opinión de Smith, el "Frente Patriótico" de Josue Nkomo y Robert Mugabe "está dirigido por los rusos" y añade que "no quieren elecciones libres, sino poder".

Insiste asimismo en que no habrá solución al conflicto de Rodesia mientras no se asegure la protección de la minoría blanca.

Finalmente, en el caso de que los blancos se vean obligados a retirarse de la ex-colonia británica, Ian Smith no descarta que se arrase dicho territorio antes del éxodo.

FRIGOLOURO

MATADERO GENERAL FRIGORIFICO
Teléfonos 33 01 00-04-08. PORRIÑO

PRECIOS DE COMPRA POR KILO CANAL PARA GANADO VACUNO.
QUE REGIRAN PARA LA SEMANA:

del 14 al 20 de Agosto de 1977

VACAS		Ptas. Kg. canal	TERNERAS		Ptas./Kg. canal
Superiores	de 114 a 120 máximo		De 80/100	a	235
Extra	de 105 a 113 "		De 101/125	a	230
Primeras	de 98 a 103 "		De 126/140	a	225
Segundas	de 93 a 95 "		De 141/160	a	220
Terceras	de 70 a 78 "		De 161/180	a	200
BUEYES:	130 según calidad		De 181/219	a	190
TOROS:	120 según calidad		De 220/arriba a convenir		
NOVILLOS:	125 según calidad				

HEMBRAS CON SEBO EL PRECIO SERA A CONVENIR

PARA CERDOS CEBADOS PRECOCES

CONSULTAR PRECIOS

Estos precios se entienden para ganado puesto en Matadero y provisto de Guía de Origen y Sanidad.

SUCESOS

LUGO: Roban una furgoneta cargada de mercancía, en la calle de la Residencia

DESAPARECEN DOS IMAGENES DE LA IGLESIA DE SANTA MARINA DE CABREIROS (LAJOSA)



La fotografía muestra el estado en que quedó el turismo Simca 1200, tras colisionar con un tractor aparcado en la carretera de Sarria a Monforte, a su paso por esta villa. El conductor del turismo falleció en el acto a consecuencia del enconfronazo, como ya dimos cuenta en nuestro número de ayer. (Foto VILLARABID)

Por Jaime Comendeiro Alvarez, de 34 años de edad, industrial y vecino de Lugo, ha sido presentada una denuncia según la cual de la calle de la Residencia, en donde la había dejado aparcada, le fue robada una furgoneta, marca Mercedes 120, matrícula LU-20.818, que él valoró en 150.000 ptas. Pero es que, además el señor Comendeiro Alvarez guardaba en la furgoneta, de sesenta a setenta pantalones vaqueros de niño y hombre, de quince a veinte camisas, varios pares de zapatillas de señora, diversos nikis de niño y hombre, de seis a diez juegos de cama, dos mantas de lana, y varios vestidos de niña. El importe de todo este lote lo calcula el denunciante en unas trescientas mil pesetas. El cálculo, de todas formas, advierte el denunciante, que no ofrece garantía alguna de exactitud por ser tantas las piezas y no saber su número con precisión. De cualquier forma, según la denuncia, sumaría 450.000 pesetas.

ROBO EN SANTA MARINA DE CABREIROS

Por el ecónomo de San Andrés de Chamoso-Corgo, que es a la vez cura del anejo parroquial de Santa Marina de Cabreiros, en Lajosa, ha sido presentada una denuncia según la cual halló forzada la cerradura de la iglesia de Santa Marina, en donde hacía mes y medio que no había estado, y no en su interior la falta de una imagen de San Bartolomé, de unos cincuenta centímetros de alto, y otra de Santa Catalina, de ochenta aproximadamente. Don Miguel González Rodríguez, que tal es el nombre del sacerdote denunciante, valora las imágenes en quince y cinco mil pesetas respectivamente. Las imágenes robadas son dos tallas en madera, pero el denunciante no dio otros datos sobre las mismas.

TURISMO ROBADO

Manuel González Vázquez, de 27 años de edad, casado, viajante de farmacia y con domicilio en Lugo, presentó una denuncia según la cual de la calle de la Milagrosa número 89, le fue robado un coche Seat 124, matrícula LU-24.220, que había aparcado en dicho lugar.

OTRO TURISMO ROBADO

Adriano Hernández Linares, casado, de 35 años de edad empleado de banca y con domicilio habitual en Granada, presentó una denuncia según la cual delante del Hostal San Roque, en la Plaza del Comandante Manso en donde lo había dejado aparcado, le fue robado el Seat 600, matrícula GR-2.930-A, y que él valora en 190.000 pesetas.

CICLOMOTOR ROBADO

Por Antonio Acuña Rodríguez, de 53 años de edad, casado, mecánico y con domicilio en Lugo, ha sido presentada una denuncia según la cual le fue robado un ciclomotor marca "Ducatin" que tenía aparcado delante del número 64 de la calle de Santiago, y con la rueda derecha trabada

con una cadena. El denunciante valora el vehículo en 28.000 pesetas.

LE ROBAN EL RADIO CASSETTE

Eulogio Dos Santos González, de 23 años de edad y con domicilio habitual en Lugo, ha presentado una denuncia según la cual frente al número 129 de la calle de las Islas Canarias había dejado aparcado su Seat 850, matrícula LU-24.945, hallándolo a la mañana siguiente con la cerradura violentada y notando en su interior la falta del radio-cassette que tenía instalado, marca Mars, además de ocho cintas magnetofónicas. Valora los da-

ños en diez mil pesetas y lo robado en 15.000 que totalizan 25.000 pesetas.

ROBO DE ROPA Y ENSEÑAS

Por Tomás Luis Saavedra López, de 47 años de edad y con domicilio en Lugo, ha sido presentada una denuncia según la cual de la obra que se está construyendo en la Segunda Ronda conocida por Edificio Fineresa, le fue robada una bolsa de plástico en la que tenía guardada su ropa, pantalón y una camisa, además de varios enseres tales como las gafas, un mechero y las llaves de su coche. Valora lo robado en 3.500 pesetas.

SEGUN EL CONDE DE BARCELONA

El programa económico español puede calificarse de clásico

LISBOA, 13.— (EFE).— El plan económico del Gobierno español puede calificarse de "clásico" en opinión del Conde de Barcelona, expresada hoy en el aeropuerto de Lisboa.

Don Juan de Borbón llegó procedente de España en un alto de sus vacaciones, pero regresará a Mallorca el martes para continuar

a la Costa Azul francesa donde, en Cannes, le espera la Condesa de Barcelona.

S.A. Real el Conde de Barcelona y padre del Rey se manifestó satisfecho por la situación política española, aunque preocupado por los problemas económicos y las dificultades que puedan encontrar las soluciones propuestas.

Nueva York: Otro crimen "al estilo" de los que cometió "El hijo de Sam"

● UNA PAREJA MUERTA A TIROS EN EL INTERIOR DE UN AUTOMOVIL

extranjero

NUEVA YORK, 13.— (EFE).— La policía de esta ciudad tenía hoy que el doble asesinato de una pareja anoche dentro de un automóvil en la cercana Long Island, fuera el inicio de una serie de crímenes "al estilo" de los que cometió "El hijo de Sam", detenido esta semana.

Una pareja de edad madura, que se encontraba dentro de un automóvil aparcado en la cercana localidad de Wyandach, Long Island, fue muerta por disparos de escopeta recortada del calibre doce, introducida a través de la ventanilla abierta de un lujoso "Mercedes Benz 300-D".

Un niño de 4 años, que se encontraba en el asiento de atrás del automóvil resultó ileso, y cuando la policía llegó, lloraba y se refería a "mi mamá... mi abuelo".

El hombre muerto tenía unos cincuenta años, y la señora que estaba con él, unos 40, sin que, hasta el momento se hayan facilitado más detalles sobre su identificación o la relación que entre ellos pudiera existir.

Aunque el doble asesinato es similar en cierta forma a los que ejecutaba David Berkowitz (alias "El hijo de Sam"), quien con un revólver calibre 44 (nueve largo decimal), disparaba contra los enamorados dentro de los coches, la policía ha dicho que aún cuando no descarta la imitación, puede tratarse también de una coincidencia y deberse a problemas de drogas o a celos.

El hecho de que las víctimas estuvieran en un automóvil que vale unos 19.000 dólares, y que tuvieran en su poder unos 5.000 dólares en efectivo, que no fueron tocados por el asaltante, han sido señalados por las autoridades, que tratan de evitar que la semejanza con el "Hijo de Sam" aterrorice a la ciudadanía.

La policía también informó que un testigo había visto a un hombre joven huir del lugar de los hechos y había facilitado datos sobre el mismo.

nacional

EL PROPIETARIO DE UNA PENSION Y UNA JOVEN HUESPED, APARECEN MUERTOS

LA CORUÑA, 13.— (CIFRA).— Una joven de 21 años que residía en una pensión coruñesa y el propietario de la misma, de 62 años, han aparecido muertos en una

de las dependencias de la vivienda.

Los dos cadáveres fueron encontrados por una empleada de hogar, cuando realizaba los trabajos de limpieza del inmueble.

Los muertos son María del Pilar Louro Quintana, natural de Mugia y domiciliada en Cibrán-Villastroso, y Constantino Trillo Allo, natural de Vimianzo y propietario y titular del piso dedicado a pensión.

Al parecer la muerte de ambas personas se originó por emanaciones de bióxido de carbono, ya que el calentador de gas butano de la vivienda estaba encendido y cerradas las puertas y ventanas. Ambos cadáveres aparecieron en una cama plegable instalada en la cocina, lugar en donde solía dormir el propietario cuando la pensión se hallaba totalmente ocupada de huéspedes.

MUJER MUERTA EN EXPLOSION

LA CORUÑA, 13.— (CIFRA).— Una mujer falleció a consecuencia de las gravísimas heridas sufridas al hacer explosión un escape de gas, en su domicilio.

Durante la pasada madrugada se produjo una explosión, al parecer por un escape de gas, en el bajo número nueve de la calle del puente, en La Coruña. Alertada la policía por los vecinos, se desplazó un coche-patrulla del "091" y recogió a los dos ocupantes de la vivienda, Antonio López Martínez, de 68 años, su esposa Rosalía Rodríguez Castelo, de 67. Los dos fueron trasladados a la Residencia del Seguro de Enfermedad.

La mujer, que presentaba quemaduras de carácter gravísimo, falleció a los pocos momentos de ingresar en el centro sanitario, donde quedó internado Antonio López, que a pesar de resultar ileso en la explosión sufre un fuerte estado nervioso.

CHOCAN DOS MERCANTES

LA CORUÑA, 13.— (CIFRA).— Dos mercantes, el alemán de bandera panameña "Sloman Ajax" y el cubano "Comandante Vilo Acuña", han arribado al puerto de La Coruña con serios desperfectos en sus cascos, a consecuencia de una colisión ocurrida en alta mar, frente a Finisterre, hacia las 9 de la mañana de ayer.

El choque se debió a la intensa niebla existente en la zona, ya que según uno de los tripulantes, "no se veía a 5 metros". El buque cubano fue el que embistió, al parecer, al alemán con la proa, causando un fuerte impacto que tiró al suelo a toda la tripulación del "Sloman Ajax", integrada por griegos, portugueses (Pasa a la página 40)

EMPRESA MONTAÑA, S. A.

Vende camiones

CON

TRABAJO FIJO ASEGURADO

RUTAS FIJAS SEMANALES

FACILIDADES DE PAGO

ALQUILAMOS FURGONETAS DE REPARTO

LA AUTOPISTA DEL ATLANTICO

Informe sobre la Autopista del Atlántico, publicado por el «Boletín de Información» del Ministerio de Obras Públicas (n.º 234).

En el «Boletín Oficial del Estado» de 12 de mayo de 1973 se publicó la Orden Ministerial de 11 de mayo, por la que se aprobó el pliego de bases que había de regir en el concurso para la construcción, conservación y explotación de la Autopista del Atlántico.

En el «Boletín Oficial del Estado» de 18 de agosto de 1973 y a través del Decreto 1955/1973 de 17 de agosto, se adjudicó la Concesión Administrativa de la citada Autopista.

A instancias de la Administración, la Sociedad Concesionaria se ha comprometido a adelantar la puesta en servicio del tramo La Coruña - Santiago Norte en casi tres años, compromiso éste recogido en el Decreto 3399/74 de 28 de noviembre.

Dentro del Plan Nacional de Autopistas está la del Atlántico, como columna vertebral de las comunicaciones Norte - Sur de la Región Gallega, que a largo plazo y a medida que el Plan se vaya desarrollando, está previsto que se le conecten las Autopistas del Noroeste y la del Cantábrico.

La importancia inmediata de la Autopista del Atlántico, que será analizada en profundidad en este estudio, reside fundamentalmente en que potenciará y acercará las zonas demográficas e industriales más desarrolladas, como son La Coruña y El Ferrol con Pontevedra y Vigo, permitiendo las implantaciones conexas, que quedan en condiciones óptimas de producirse a ambos lados de este importante corredor regional.

Descripción y características

Como ya se ha señalado, la Autopista discurre de Norte a Sur paralelamente a la Costa Atlántica. Las poblaciones más importantes que une son las de El Ferrol, La Coruña, Santiago, Pontevedra, Vigo y Tuy en un recorrido total de tronco de 207,8 Km., siendo imprevisible en estos momentos dónde y cuándo se producirá la conexión con la Red de Autopistas de Portugal.

Comenzando la presente descripción por el Norte se tiene primeramente los tramos que desde El Ferrol y La Coruña concurren en Guisamo con el de Cecebre a Santiago, conformando una gran Y griega cuyas ramas superiores se integran en la inferior mediante un importante intercambiador ubicado en las proximidades de Cecebre, del cual ha recibido el nombre y donde Wenceslao Fernández Flórez se inspiró para su obra «El bosque animado».

El intercambiador soluciona con condiciones de vías rápidas y para velocidad específica de 100 Km./hora, las tres parejas de movimientos de La Coruña con El Ferrol, La Coruña con el Sur y el Sur con El Ferrol.

Tramo El Ferrol - Guisamo

El tramo de El Ferrol a Guisamo, con una longitud de 24,3 kilómetros, enlaza con la CN-VI en el extremo Sur del puente de las Pías, en una zona de gran complejidad por existir la entrada de ASTANO, el Cementerio, la propia carretera nacional y el ferrocarril. La Autopista, con características urbanas en este extremo, se desarrolla entre los límites de la zona industrial y la urbana, tratando de afectar lo menos posible las edificaciones existentes en Fene.

Más hacia el Sur va describiendo un trazado sensiblemente paralelo al ferrocarril por su lado Este, hasta llegar a Cabañas y Puente deume, donde se aleja la Autopista de los núcleos urbanos, lo cual obliga a construir un importante puente de unos 1.000 metros de longitud y 30 metros de altura, para salvar la Ría de Ares al Oeste de las dos localidades citadas, con las que se establecen dos enlaces situados al Norte y Sur de la Ría.

Entre las rías de Ares y Betanzos

la Autopista vuelve a desarrollarse paralelamente al ferrocarril, con lo cual se manifiesta un respeto hacia aquellos antepasados que sin duda alguna supieron ver las soluciones para el paso de las comunicaciones en esta zona de topografía difícil.

En Miño se establecen dos semienlaces que permiten todos los movimientos con el Norte y el Sur.

Sobre la Ría de Betanzos y al Este del puente de Pedrido cruza la Autopista mediante otra importante estructura de unos 400 metros de longitud.

Se entra así en el término municipal de Bergondo, salvando el Pazo de Mariñán por el Norte y pasando bajo la CN-VI en las proximidades de Guisamo, donde se ubica el último enlace de este tramo.

Geológicamente el tramo se desarrolla sobre materiales metamórficos antiguos, constituidos por los denominados esquistos de Betanzos. Los valles principales tienen orientación Este - Oeste, siendo el relieve abrupto obra del modelado de sus ríos de curso corto y aguas rápidas, alimentados por las sierras próximas. Las rías, prolongación de estos valles hoy anegados por el mar, se encuentran colmadas por sedimentos fluvio-marinos.

Tramo La Coruña - Guisamo

El ala Oeste de la Y griega ya citada constituye el tramo de La Coruña - Guisamo con 17,5 Km. de longitud y que posee dos zonas diferenciadas:

—La primera desde el enlace de Elviña al enlace de La Barca, la integrada en la Red Arterial de La Coruña que presenta un importante accidente topográfico en el Monte Corbeira, constituido por granitos porfíricos en un paisaje de yermos. Se desciende con rapidez hacia la Ría de El Burgo en las proximidades del río Mero, en una zona formada por sedimentos marino - continentales, donde el tronco cruza la Ría con una destacada estructura de unos 300 metros de longitud.

—A continuación la traza se eleva suavemente siguiendo el curso del arroyo de La Gándara para alcanzar las apacibles y soleadas laderas de la ribera Norte del río Mero. Desde El Burgo hasta el final del tramo, la traza se inscribe en un sustrato rocoso, debilitado por múltiples fracturas y la acción erosiva de las aguas, constituido por los esquistos de Betanzos, anteriormente citados.

Tramo Cecebre - Santiago Norte

Tras pasar el ferrocarril de La Coruña a Palencia, mediante cuatro obras de fábrica, la Autopista va bordeando el recién construido embalse de Cecebre. A continuación pasa sobre el río Mero con un puente de cien metros de longitud que respeta la diáfana del valle y la belleza natural del lugar.

Desde esta zona hasta el cruce de la carretera de Las Traviesas a Portobello, la Autopista ha de subir en un recorrido de unos 14 Km. desde la cota 45 hasta la 400 donde se inicia la altiplanicie en que se encuentra Ordenes, a cuya población se dedica un enlace.

Una vez rebasado el enlace, comienza un descenso por suaves pendientes modeladas por cursos de ríos claramente orientados de Norte a Sur, donde se desarrolla vida forestal y pequeños asentamientos agrícolas en los fondos de los valles.

Tras cruzar la CN-550 se llega al río Tambre en cuya margen izquierda se encuentra el Castro prerromano de Sigüeiro, que ha sido respetado en el trazado con una readaptación del mismo. Se vuelve a cruzar la CN-550, pasando a continuación sobre la cuenca del río Sionlla, a partir de la cual la Autopista discurre paralelamente al ferrocarril, hasta llegar al final del tramo en el enlace de Santiago Norte con la carretera de Lugo. A través de este enlace se podrá acceder tanto al núcleo urbano como al

Aeropuerto de Labacolla, con lo cual se resuelve el problema que actualmente tiene La Coruña y El Ferrol, al no poder ser utilizado el Aeropuerto de Alvedro por reactores.

Geológicamente el sustrato del tramo hasta el río Tambre es de gran uniformidad: esquistos. Las diferencias entre esquistos de Betanzos y esquistos de Ordenes son de carácter puramente petrográfico y geomorfológico.

La traza en su inicio bordea la terraza actual del río Mero en un paisaje abierto y remansado por las aguas del embalse de Cecebre.

A partir del río Tambre el paisaje se hace más abrupto. Los esquistos son más gneísicos y en algunos casos se encuentran muy granitizados, con frecuencia cada vez mayor de bandas anfíbolíticas cuya presencia se acentúa claramente en la zona de Santiago.

Tramo Santiago Norte - Pontevedra Sur

Este tramo, con una longitud de 61 Km., comienza con una circunvalación de 7,6 Km. vinculada a la Red Arterial de Santiago, comprendida entre los enlaces de Santiago Norte y Santiago Sur, rodeando la ciudad por el Este relativamente alejada del casco urbano, por lo que no supone ninguna limitación a su desarrollo y elimina de la ciudad un importante tráfico que aliviará las dificultades de paso que tiene planteadas actualmente.

La Autopista discurre al Este de la CN-550 hasta Valga, donde la cruza, no volviendo a encontrarse con ella hasta la margen Sur de la Ría de Vigo, en el enlace de Rande.

Se ha cuidado especialmente la no afección a numerosos y pequeños núcleos de población a lo largo de toda la Autopista y particularmente en este tramo a los de Milladoiro, Fixó, Cruces, Esclavitud, Retén, Roncón, Padrón, Puenteceures, Valga, etc. Ello ha supuesto desplazar en estos puntos el primer trazado previsto, hacia zonas de bosque.

Es de destacar que el recorrido en esta zona tiene puntos particularmente singulares por su belleza paisajística, como es el paso por la zona de Bascuas, al Norte de Cruces.

En Padrón, y tras rebasar la importante factoría de PICUSA, se dispone de un enlace con la CN-550, al que en el futuro podrá unirse la variante de Lestrove, para evitar el angosto paso actual de la carretera de Ribeira sobre el río Sar.

Volviendo al tronco de la Autopista y recorriéndola hacia el Sur, nos encontramos con un importante accidente geográfico que es el río Ulla, como límite de las provincias de La Coruña y Pontevedra y sobre el que se construye otra estructura singular, por su luz principal del cauce de 115 m. y con longitud total de 345 m.

Una vez ya en la provincia de Pontevedra se pasa por el término municipal de Puenteceures, donde desde cotas altas, el conductor tendrá una sensación de óptica más amplia y variada sobre el valle del río Ulla y su afluente, el Sar.

Rebasado Puenteceures, se desciende acusadamente hacia Valga, cruzando como se ha indicado anteriormente la carretera nacional 550 para adentrarse en los atractivos parajes rurales de Magariños y Senín, con relieves relativamente abruptos donde la traza surca una serie de colinas, dominando todo el conjunto y desde el Oeste, el Monte Xiabre.

Se abandona así la cuenca del Ulla para entrar en la del río Umia en las proximidades de Paradelá, donde el paisaje se suaviza, sin por ello perder los contrastes producidos por frescos pastizales que alternan con masas de bosque.

La Autopista pasa sobre el río Umia entre Caldas y Villagarcía, construyéndose un enlace que da servicio a estas poblaciones y desde el que parte una nueva carretera hacia Villagarcía con 4,5 kilómetros de longitud, beneficiando ostensiblemente los movimientos entre las dos poblaciones citadas y

con la Autopista.

Al Sur del enlace la Autopista se adentra en el término municipal de Pontevedra, habiendo dejado al Oeste la sierra del Monte Castrove y penetrando en la capital de la provincia entre el borde del brazo marismal denominado Junquera de Alba y el Monte Celso.

El paso de la Autopista por Pontevedra no crea ninguna barrera para sus movimientos de vehículos ni para su desarrollo urbano, ya que lo hace fundamentalmente por terrenos contiguos a la margen Norte de la Ría que constituyen de por sí una barrera natural y que son poco aprovechables para otros fines. El cruce de la Ría partiendo de Portosanto se hace a considerable altura y con un puente muy importante de 500 m. de longitud que deja diáfana total para el paso de la autovía y carretera de Marín, así como para la navegabilidad de la Ría.

En este tramo se encuentra, aproximadamente a un kilómetro de la Ría, el enlace de Pontevedra Norte para atender los movimientos con Santiago, La Coruña, etc.

Desde el punto de vista geológico y salvo la zona de anfíbolitas de Santiago, el resto se desarrolla, fundamentalmente, dentro del dominio de los granitos y gneises paleozoicos más o menos descompuestos y con frecuentes enclaves de esquistos poco importantes, manteniéndose en esencia esta estructura hasta el extremo Sur de la Autopista.

Tramo Pontevedra Sur - Vigo

Este tramo, cuya longitud es de 24,8 Km., se inicia con el enlace de Pontevedra Sur, que es el más importante y complejo de toda la Autopista, ya que sus ramales constituyen la ronda de la Red Arterial de 2,5 kilómetros de longitud, que conecta con los enlaces de Marín por el Oeste y Pino por el Este, cuyo conjunto constituye una notoria aportación a Pontevedra.

A partir de este enlace, el tronco discurre por una primera zona de lomas con frecuentes cultivos de vid y pequeñas masas forestales, hasta llegar al enlace de Vilaboa con la CN-550, a partir del cual la topografía se endurece muy considerablemente con fuertes pendientes hacia la ensenada de San Simón, con una panorámica muy amplia que abarca la parte de Ría situada al Norte del estrecho de Rande, que se salva con el puente más importante de toda la Autopista y de nuestro país, al que se hará referencia en el punto 1.2.

El puente con sus accesos está dotado de dos enlaces. En el Norte el de Cangas con la CN-550, que permitirá las comunicaciones entre Vigo, situado en la margen Sur de la Ría, con la península del Morrazo en la margen opuesta, que verá así potenciado su desarrollo.

En el Sur del puente de Rande, la Autopista dispone del enlace del mismo nombre con la CN-550, para favorecer los movimientos de Rondonela con Vigo.

En las proximidades del enlace de Rande, el tronco de la Autopista continúa hacia Porriño y Tuy y de él se deriva en la Encarnación el acceso a Vigo por el Norte, con condiciones de Autopista urbana, dadas las muy especiales características de distribución de la población, así como de topografía difícil con fuertes pendientes hacia la Ría y la coincidencia de la CN-550 y el ferrocarril.

En este acceso se ubican cuatro enlaces: Teis, Buenos Aires, Gran Vía y Alfonso XIII.

Tramo Rande - Tuy

Este tramo se inicia en el enlace de Encarnación y tiene una longitud de 25 kilómetros.

En él se ha introducido una modificación del trazado pendiente de información pública y cuya finalidad fundamental es la de favorecer los movimientos, ya muy importantes, entre Porriño como zona industrial en expansión y Vigo, para los cuales la red viaria actual resulta insuficiente.

Ello será posible mediante la construcción de una penetración a Vigo por el Sur desde el enlace de Lavadores, que conectará con la Avenida de Madrid y la futura Red Arterial en la ronda de Lavadores.

Volviendo al tronco de la Autopista, se prevé para una segunda fase la construcción de un enlace en Puxeiros y en primera los de Porriño y Tuy.

Topográficamente existen dos zonas claramente diferenciadas: Rande - Puxeiros fuertemente ascendente y accidentada, con una diferencia de cotas de 175 m. en un recorrido de 7,5 Km. y Puxeiros-Tuy con morfología suave y ligeramente descendente.

Características geométricas

Excepto zonas localizadas de carácter eminentemente urbano o con topografía muy accidentada, la Autopista se ha proyectado en zona rural para una velocidad específica de 120 kilómetros/hora con pendientes máximas del 5 por 100 y rampas del 4 por 100, de acuerdo con las Recomendaciones para el Proyecto de Enlaces del Ministerio de Obras Públicas.

Las calzadas disponen de dos carriles de 3,75 m. con arcén exterior de 2,50 e interior de 1,00. La mediana entre bordes de calzadas es de 9,00 metros.

Se ha incluido además una importante vía lenta de ocho kilómetros de longitud en el tramo ascendente de Cecebre - Ordenes.

SE REALIZA CON TODO EXITO LA SEGUNDA PRUEBA DEL PROYECTIL TRIDENT

● Recorrió 3.818 millas hasta el blanco con una exactitud meridiana

MIAMI.—(Crónica de IPS, especial para nuestro diario).—La segunda prueba del proyectil Trident, para los submarinos nucleares de dicho nombre, de los EE. UU., ha sido calificada de "perfecta" por parte de la Marina.

El proyectil recorrió 3.818 millas náuticas, desde su punto de lanzamiento en Cabo Cañaveral hasta el blanco que se le había fijado en el área del Pacífico, con una exactitud realmente asombrosa.

"Fue realmente una copia del perfeccionamiento registrado en la primera prueba", afirmó el capitán de la Marina R. T. Styer al comenzar el lanzamiento.

Aunque todavía no se ha fijado la fecha para el tercer lanzamiento, se cree que se realizará en fecha próxima.

La Marina ha previsto un total de 30 lanzamientos de prueba, antes de dar el visto bueno definitivo al Trident.

Lea EL PROGRESO

PAGINAS DEL DOMINGO

EL SIGLO XXI VISTO POR LOS CIENTIFICOS SOVIETICOS

- No existirán entonces las enfermedades más temibles de nuestro tiempo, y la expectativa media de una vida plena se sitúa entre los ochenta y los ochenta y cinco años
- Habrá grandes centros industriales y energéticos situados fuera de la Tierra

La frontera en la historia de la humanidad que será, en cierto modo, el año 2000, da lugar desde hace diez o quince años a tantas profecías que con ellas se podría formar una biblioteca especial.

Además, de aquí a veinte años, el volumen de investigación científica será casi mayor que toda la ciencia humana. No se olvide que el tiempo no cesa de acelerar: hicieron falta 35 años para implantar la radio en todo el mundo, pero los transistores se impusieron en tres años y el laser en dos meses.

EL GRAN SECRETO DEL HOMBRE

—¿Cuáles serán las principales disciplinas y orientaciones fundamentales de la ciencia al comienzo del tercer milenio? Según una encuesta publicada por el Anuario de la Academia de Ciencias de la URSS, la biología, y el estudio del universo serán los estudios esperados y convenientes. El hombre sigue siendo el gran secreto, por más que constituye el tema de las especialidades más diversas. Y, naturalmente, se esperan grandes descubrimientos en ese dominio. Nuestros descendientes no arrastrarán en el próximo siglo las enfermedades más temibles de éste (cardiovasculares, cáncer). Seguramente sabrán anticiparse a ellas, controlarlas, curarlas.

Los gerontólogos, que estudian las posibilidades de interferir el proceso de envejecimiento, cuentan con situar entre 80 y 85 años la esperanza media de vida y con que ésta siga siendo a esas edades lo suficientemente activa y atractiva. Y, según el periodista científico Yuri Kanin, los progresos de la genética permitirán dirigir la herencia no sólo a las plantas y los animales, sino también del hombre.

Con ello, el género humano se expondría a una criminal explotación: la creación de «sucedáneos» del hombre, robots sometidos, sin alma. Es difícil imaginárselos, pero la opinión pública debe conocer las posibles consecuencias antihumanas de los descubrimientos científicos. Como afirma el matemático y académico Pavel Alexandrov, «la ciencia en sí misma no encierra ni bien ni mal; sólo pone armas y medios en manos del hombre; de éste y de las estructuras sociales en que viva dependerá el empleo que se dé a dichos medios». En ese sentido, la responsabilidad de los científicos resulta tanto mayor; y más constante y vigilante debe a su vez mostrarse la opinión.

También se atribuye especial importancia, tanto teórica como práctica, el estudio de los fenómenos psíquicos superiores —conciencia, pensamiento, memoria, emociones— que constituyen las más complejas y perfectas manifestaciones de la naturaleza en devenir. Se confía en que esas investigaciones conduzcan a la continua expansión del intelecto humano.

MAS ALLA DE LA TIERRA

Los océanos, que parecen tan difíciles de conquistar como el cosmos, desempeñarán un gran papel en la vida de la humanidad. Según el académico Leonid Brejnevski, se podrá aprovecharlos hasta mil metros de profundidad sin perturbar por ello el equilibrio ecológico de cada zona. Y de la explotación biológica y, sobre todo, mineral de las profundidades oceánicas,

debieran extraerse preciosas enseñanzas.

Más difíciles resultan las previsiones en disciplinas extraterrestres: astronomía, astrofísica, etc. Las realizaciones de los últimos años fueron extraordinarias. Las perspectivas parecen ilimitadas. Valentin Glushko, gran especialista soviético en cohetes cósmicos, anuncia «la posibilidad de que la existencia humana deje de estar intrínsecamente ligada a espacios limitados, recursos materiales, energéticos y temporales de nuestro planeta e incluso, más adelante, del sistema solar. Son horizontes grandiosos que la humanidad no vislumbró hasta nuestros días».

Nuestra generación verá probablemente como se desarrollan fuera de la Tierra producciones industriales de gran eficacia, potentes centrales energéticas, observatorios astronómicos, enormes estaciones experimentales. El hombre ensanchará el área del conocimiento, utilizando cada vez más los datos de la ciencia espacial para resolver los problemas terrestres. La rapidez de las soluciones dependerá, en gran

Por Pierre ALBERT

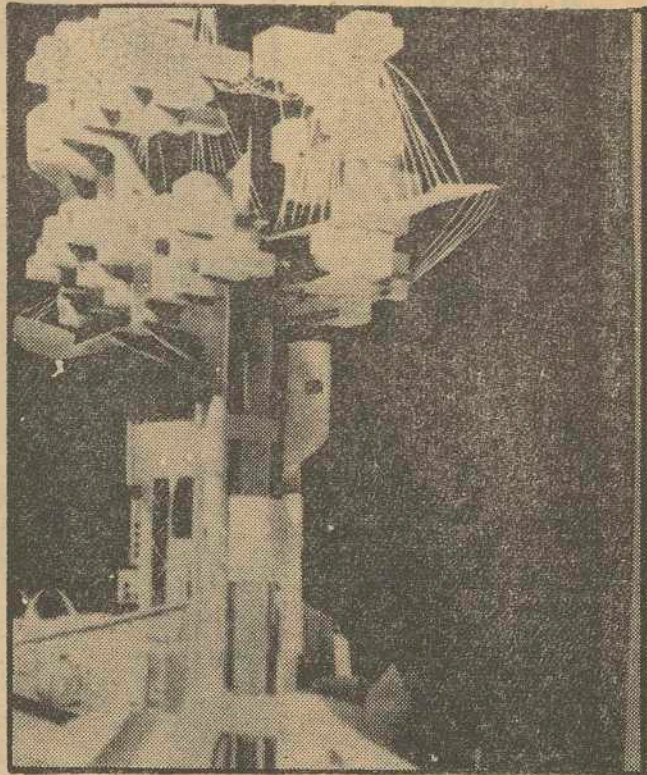
medida, de la cooperación internacional.

¿FIN DEL MUNDO O TRIUNFO DE LA RAZON?

«Antes era la naturaleza quien amenazaba al hombre y ahora es el hombre quien amenaza a la naturaleza», declaró recientemente el célebre oceanógrafo francés Yves Cousteau. El mundo —muchos no lo esperaban— tiene que afrontar la cuestión ecológica, que suscita legítimas angustias sobre el porvenir de nuestra especie. Desde hace tiempo ya estamos pagando caramente el despilfarro de recursos naturales, la contaminación de la atmósfera y del mar...

«¿Qué piensa de la contaminación del aire y del agua?», le preguntaron al químico y académico soviético Alexander Nesmeianov. «Nada —respondió—. Pero no hay que depurar esos dos elementos, sino, simplemente, no ensuciarlos».

«El fondo del problema no es la insuficiencia de la depuración de residuos, sino la imperfección de



Así ven, los científicos soviéticos, las ciudades del año 2000.—(Foto EFE - FIEL)

las tecnologías de producción —corroboró Yuri Kanin—. Sería inútil reducir el crecimiento económico (como preconiza en Occidente el Club de Roma). Lo que hay que hacer, al contrario, es impulsar la economía sobre otras bases, profundamente científicas, y elaborar otra tecnología».

Mientras más alto sea el nivel económico de una sociedad, más posible será dedicar medios a la protección del medio ambiente. Este es el punto de vista de los científicos soviéticos. Y de gran parte de los especialistas del mundo entero.

(FIEL - Servicios Especiales de EFE - AFP)

BOSTEZO Y COPA DE VINO, BENEFICIAN LA SALUD Y LA PRODUCTIVIDAD

- Los japoneses han establecido el "bostezo periódico reglamentado" en oficinas y fábricas
- A UNA HORA FIJADA POR LA DIRECCION DE LA EMPRESA, EL PERSONAL DEDICA UNOS SEGUNDOS A EXTENDER BRAZOS Y PIERNAS Y RESPIRAR HONDO

Por S. Prieto-Cantero

Es bueno saber que forzar el motor de nuestro cuerpo es hacer un mal negocio y que lo pagamos con moneda que hemos ahorrado a base de cuidar nuestra salud. Pues esos esfuerzos que hacemos, máxime si son permanentes y nocturnos (y no añadimos con alevosía por pura casualidad, pero bien podríamos añadir tal palabra pues trabajar en condiciones anormales y de gran esfuerzo es una traición que hacemos a nuestro cuerpo).

Cuando forzamos la marcha de nuestro organismo lo que hacemos es adelantar ese reloj biológico e individual que todos y cada uno llevamos dentro de nosotros mismos, y le adelantamos en varias horas. De suerte que si nos empeñamos en trabajar de noche como si fuera mediodía (caso de panaderos, vigilantes, médicos de guardia, periodistas, etc.) nuestras células han de hacerse violencia para adaptarse a esta situación un tanto contra-natural. En este caso el esfuerzo es nada racional y el reloj externo que solemos llevar atado a la muñeca nos señalará una hora determinada pero el reloj interno-biológico nos marcará otra muy distinta, y esta hora biológica es precisamente la que regula los ci-

clos y ritmos de nuestro cuerpo y no la hora del reloj de bolsillo o de la torre del ayuntamiento.

Y así sucede que con el esfuerzo laboral intenso nos originamos desajustes orgánicos de todo tipo y que minan nuestra salud. Y es que alimentación, metabolismo, descanso, sueño y relajación exigen la normalidad preestablecida en la Creación, y les va mal la anomalía impuesta por el hombre. Más hay que convenir que en muchas ocasiones esta «anormalidad» es inevitable y necesaria (es el caso de los trabajos y profesiones antes mencionados) y esto ha hecho buscar soluciones que anulen o al menos reduzcan al mínimo los perjuicios biológicos que los trabajos con esfuerzo, continuados o nocturnos acarrearán a la salud del trabajador que así actúe.

★ REGLAMENTAR EL BOSTEZO

Los japoneses proponen, y ya practican en algunas oficinas, talleres y fábricas, lo que llaman «el bostezo periódico reglamentario», y consiste en que a horas convenidas por la dirección de la empresa todo el personal trabajador se pone en pie y durante unos segundos se

dedica a extender lenta y voluptuosamente brazos y piernas y a respirar intensamente. Una vez esto el trabajo continúa su ritmo normal. Y aseguran que el procedimiento resulta altamente beneficioso para la salud y que el rendimiento laboral no sólo se mantiene sino que aumenta. La explicación es que de esta manera el cuerpo recupera energías, la mente se concentra y en cierta manera (sólo en cierta manera) se normaliza la marcha biológica de la célula; y los dos relojes, el interno y el externo, marchan «casi» de acuerdo.

★ EL VASITO DE VINO DE LOS INGLESES

Por su parte los ingleses se inclinan por un procedimiento más «estimulante». Estos flemáticos señores prefieren hacer pausas en el trabajo a la menor ocasión que se les presente, si de directores y de

personal más o menos cualificado les basta para enseguida abrir una botella de buen vino (generalmente vino español) que guardan en su propio despacho, y beben una copita y charlan un rato amigablemente y toman un pequeño aperitivo. Y si no hay motivo ni visita, pues lo hacen por su cuenta y en paz. El caso es beber esa copa de vino periódica, aunque la cosa no esté reglamentada pues en Inglaterra no está escrita ni la Constitución pero todo el mundo la respeta, igual que el vasito de vino en los centros laborales. Aquí el vino estimula, entona y vigoriza el cuerpo más destemplado; y a seguir trabajando. Y se trabaja más y mejor. Indudablemente es una manera de lograr calidad de vida, a través de un cierto control de calidad personal.

- LOS INGLESES, UN PROCEDIMIENTO MAS "ESTIMULANTE": INTERRUPTEN EL TRABAJO PARA TOMAR UNA COPITA DE VIN\ CON SU APERITIVO

PARA SER BELLA EN 7 DIAS

♦ UNA RECETA
SENCILLA Y
BARATA PUEDE
MEJORAR SU
ASPECTO

Por J. WESTCOTT

Dedíquese durante una semana a mejorar su aspecto, salud y silueta. Póngase al día con todos esos tratamientos que ha querido seguir y experimente con nuevos tratamientos de belleza, para el cutis, sus ojos y su pelo. Siga paso a paso la siguiente lista de sugerencias y concéntrese más en los detalles que le convengan.

En primer lugar, siga un régimen alimenticio. No hace falta que sea adelgazante pero sí debe ser sano y equilibrado de forma que mejore el cutis, los ojos y el pelo. Coma mucha fruta fresca, verduras crudas, pescado, pollo y evite los fritos, hidratos de carbono y los dulces.

Practique la gimnasia también para reducir esa grasita en la cintura, caderas y muslos. No se limite a hacer ejercicios sólo por un día, es conveniente que dedique por lo menos diez minutos diarios, todos los días, preferiblemente antes de acostarse apenas se levante por la mañana.

Para reducir la grasa en las nalgas y los muslos, donde suele ser más fácil su acumulación, haga el siguiente ejercicio: tumbese, boca arriba, en el suelo y estire los brazos detrás de su cabeza, agarrándose de una silla o de la cama; en esta posición, gire la parte inferior de su cuerpo hacia la derecha e izquierda manteniendo su espalda y hombros sobre el suelo. Este ejercicio la mantiene en buena forma física.

Procure descansar bien siempre —en general, necesitamos ocho horas diarias de sueño—. De esta forma desaparecerán esas ojeras y esa palidez que tanto le preocupa y se sentirá llena de fuerzas y constantemente fresca y relajada.

Acostúmbrese a tomar un vaso de agua caliente, sola o con jugo de limón, apenas se despierte por la mañana. Esto no sólo le limpiará el organismo, sino que mejorará la piel y le dará un brillo especial a sus ojos.

SEGUNDO DIA

Póngase de acuerdo con una amiga suya para que venga a visitarla una noche. Dedíquese a estudiar nuevos métodos de maquillaje, colores y trate de mejorar su cutis con un tratamiento de belleza. Compre un nuevo eyeliner y pruebe la nueva técnica de marcar líneas suaves que se difuminan en el sombreado, en lugar de las tradicionales rayas fuertes que terminan en puntas.

Una vez concluidos los experimentos, aplique sobre su cutis una crema o leche limpiadora. En primer lugar, perfile sus cejas y arranque cualquier pelo que salga del contorno escogido. Si usted tiene miedo a depilarse, pídale a su amiga —pero asegúrese de que realmente sea una buena amiga, de otra forma podría resultar bastante doloroso. Cuando haya terminado, cierre los poros con agua fría o con hamamelis.

Luego proceda a darse un masaje facial extendiendo una crema hidratante con movimientos rápidos y delicados de los dedos, hacia arriba. Después aplíquese una mascarilla que mejor le convenga a su tipo de piel, sin olvidarse de cubrir esas zonas importantes y delicadas como lo son el cuello y la piel alrededor de los ojos y boca. Tumbese en la cama y relájese profundamente, tapando sus ojos con gasas. Quédese así todo el tiempo que le indican las ins-



Aprenda a ser bella en siete días.—(Foto EFE - FIEL)

trucciones de la mascarilla. Luego extienda una crema hidratante y no se maquille, su piel está profundamente limpia y fresca.

TERCER DIA

Tómese bastante tiempo para bañarse a placer. No se trata de que se lave meramente, eso lo hace todos los días, sino que se mime a placer y disfrute todo lo que pueda. Llene la bañera de agua caliente y eche sales de baño. Métase y relájese en el agua durante diez o quince minutos —llévese un libro pero tenga cuidado que no se le caiga al agua—. Eche un poco de jabón en una esponja y frote todo su cuerpo con ella hasta que haya producido abundante espuma. Cuando haya terminado sáquese con una toalla y extienda una loción por todo su cuerpo prestando especial atención a sus codos y rodillas. Finalmente, aplíquese polvos de talco para que su piel se sienta suave y perfumada.

CUARTO DIA

Hágase una manicura y procure embellecer sus manos en todo lo posible. Haga lo mismo con sus pies: corte las uñas en línea recta, dejando suficientes bordes para proteger los dedos. Elimine las callosidades con piedra pómez y lime las irregularidades de las uñas con una muela de esmeril. Luego empape un trozo de algodón en quitacutículas y envuélvalo en la punta de un palito y aplíquelo a la cutícula y debajo de las uñas. Finalmente frote un poco de aceite de oliva en las cutículas para mantenerlas suaves.

Si desea darse esmalte en las uñas del pie, coloque trozos de algodón entre los dedos para mantenerlos separados, evitando así que se manchen. Después de haberse lavado los pies, manténgalos frescos con polvos de talco y desodorante. Aplique masajes a sus pies diariamente para conservar la piel suave.

QUINTO DIA

Con una crema especial o con una máquina de afeitar para mujeres, depile esas zonas de su cuerpo que lo necesitan. Si quiere usar una crema o spray depilatorio, extienda la sustancia con los dedos y uniformemente por la zona escogida. Déjela por el tiempo indicado y luego quítela y lávese a fondo con agua.

Si prefiere afeitarse, utilice una máquina eléctrica o una maquinilla normal para mujer. Procure que las cuchillas siempre tengan un buen filo. Una vez terminada la tarea, lávese con agua caliente y ponga la máquina a secar. Nunca afeite las axilas o las piernas en seco. Use jabón o una crema de afeitar para hombres.

Tratándose de las axilas, no se aplique desodorante inmediatamente después de la depilación o afeitado. Extienda una crema de mano o una loción suave con las manos, aplicando un buen masaje al mismo tiempo.

SEXTO DIA

Reúna todas sus horquillas de pelo y rulos y experimente con nuevos peinados, tratando de lograr un nuevo estilo que le favorezca. Si tiene intención de ir a la peluquería para que le corten el pelo, lea unas cuantas revistas de modas antes para escoger el estilo que más le guste. Preste mucha atención al contorno de su rostro y su tipo de facciones porque, frecuentemente, el peinado que lucen las modelos de las revistas, aunque le pueda gustar muchísimo, no es el más adecuado para usted en particular.

Antes de peinarse lave su pelo a fondo. Si su pelo es seco, sería aconsejable tratarlo con aceite antes de aplicar el champú: caliente un poco de aceite de oliva o de almendras y frótelo en el pelo y cuero cabelludo, luego envuélvalo en una toalla por media hora y enjuáguelo con agua.

Tome bastante tiempo para lavarse el cabello. Primero reúna todos los productos necesarios y proceda a mojarse el pelo. Ahora aplíquese un poco de champú y frote los cabellos a fondo recordando de utilizar las yemas de los dedos y no sus uñas. Preste particular atención a la raya del pelo ya que es la zona que más suciedad acumula. Ahora enjuáguese la cabeza.

(Pasa a la página siguiente)

PROBLEMAS DE LA INFANCIA

¿Por qué juegan los niños?

Por Carmen GANDIA

Los adultos entendemos generalmente el juego como una evasión de los problemas de la vida o una manera de descansar. En el caso de los niños, el juego cumple una finalidad muy distinta: que el pequeño consiga introducirse en la vida real, formando su carácter y desarrollando su personalidad. El juego es, en este caso, una actividad fácil, variada y espontánea, donde el niño vuelca toda su imaginación y sus energías, que equivale a lo que supone el trabajo para un adulto.

El niño juega para poner en marcha y a punto sus sentidos y sus músculos, disfrutando con el ejercicio de su propio movimiento; también realiza al jugar una operación intelectual: se propone unos fines, busca los medios necesarios y ejecuta las correspondientes actividades. Y, por último, de modo secundario, el niño juega buscando emociones, victoria o derrota, desquite, diversión, cooperación, autoestimación, etc.

PSICOLOGICAMENTE NECESARIO

El juego, hasta la adolescencia, es psicológicamente necesario, y debe estar conectado con todo el proceso educativo —a nivel escolar y al nivel familiar— para que pueda dar todos los frutos. Por lo tanto es fundamental para el desarrollo del chico que sus padres comprendan que el juego no es una actividad central de la infancia a la que debe someterse la educación, ni tampoco algo que se le consiente hacer de vez en cuando para que se desfogue. El juego y el estudio deben ser una continuación del otro. Con un horario bien pensado en el que quepan las dos cosas, el niño aprende, se expande, desarrolla su imaginación y su inteligencia, y disfruta y valora más y mejor tanto el juego como el estudio.

En cuanto al juego propiamente dicho, varía enormemente según las edades. Hasta los cuatro o cinco años los chavales prefieren jugar solos, pero llamando la atención. Necesitan cambiar de actividad con mucha frecuencia. A partir de esa edad, se interesarán por un juego no más de 10 ó 20 minutos. Les gusta dramatizar, hacer teatro, bailar, cantar, colorear o dibujar... Y les encanta ayudar a sus padres en pequeñas cosas: este es un juego muy útil porque facilita la coordinación de movimientos y la adaptación social.

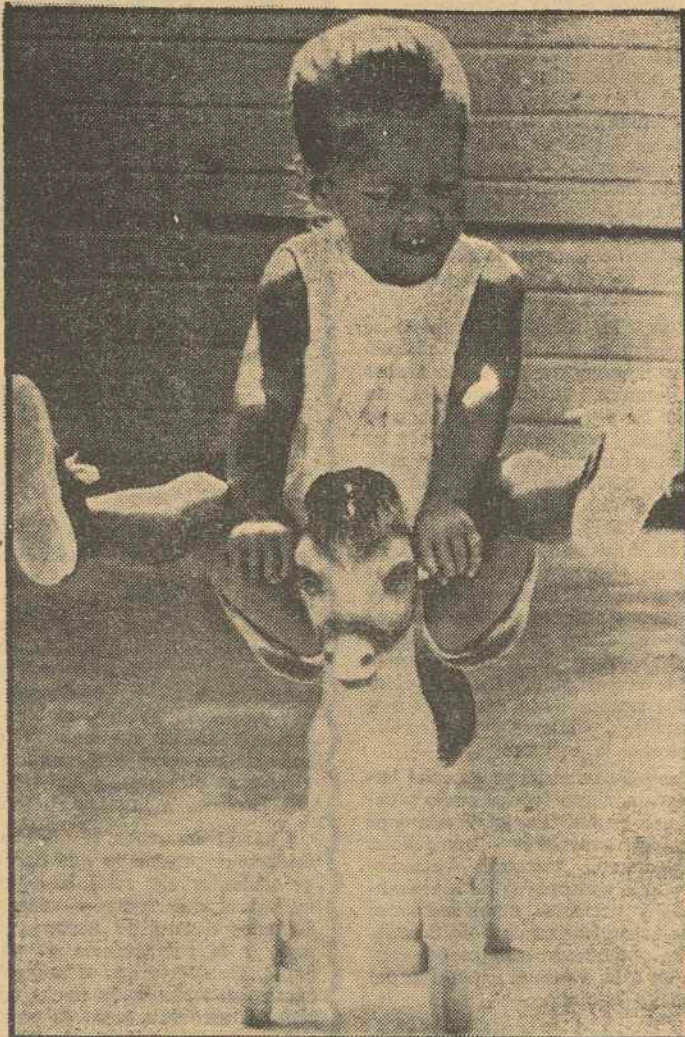
Hasta los siete años se integran en pequeños grupos y establecen sencillos reglamentos, pero los padres tendrán que hacer de árbitros por su gran inquietud y porque aún no está bien desarrollado su sentido social. Se pueden inventar cientos de juegos para esta edad, con la única condición de que puedan participar continuamente, porque no soportan tener que esperar. Desde los ocho años sus juegos se van acercando a las actividades de los adultos, se integran bien en equipos y les atraen los juegos reglamentados.

JUGAR Y EDUCARSE

Aunque hasta los diez años predominan las actividades de mucho movimiento, ya comienza el interés por ocupaciones más tranquilas, como las colecciones o la pintura, escultura, papiroflexia. Los diez años son la edad para los juegos de salón y los sociales. Los deportes favoritos serán la natación, bicicleta y fútbol, pero les gustará mucho jugar al tenis o a la petanca con los mayores. Les entusiasmará aprender socorismo e iniciarse en la electricidad, la química y los arreglos caseros; manejarán el clásico mecano como expertos.

Con estas ideas generales, un poco de sacrificio e imaginación, y tratando de que los pequeños no interfieran demasiado en "las cosas" de los mayores —a ratos habrá que proponerles juegos en los que puedan participar todos— se puede conseguir que los niños durante su tiempo libre, jueguen y se eduquen.

(Fiel - Servicios Especiales de EFE)



El juego es una actividad imprescindible para los niños.—(Foto EFE - FIEL)

LA MUJER

DOMESTICAR EL SOL

Hay que prepararse para aprovechar bien las vacaciones sin correr riesgos de insolación

LA EXPOSICION INMODERADA AL SOL DURANTE LOS PRIMEROS DIAS ES PARTICULARMENTE PELIGROSA

Por Marianne CLAISE



Tostarse al sol requiere no olvidar ciertos principios fundamentales de cuidado. — (Foto Efe-Fiel)

Solo se vive al pleno sol un mes por año (el de las vacaciones). Por lo menos para las mujeres que no tienen la suerte de vivir en un "país de sol". Para aprovechar mejor este mes, sin correr los riesgos de la insolación, hay que prepararse. El sol no es el enemigo ni de la salud ni de la belleza, pero, sin embargo, puede alterarlas; todo depende del uso que se hace de él. Existe un proverbio sobre el que habría que meditar: los excesos matan.

Dos reglas son esenciales frente al Dios-Sol: prepararse antes y aprovecharlo bien durante las vacaciones, pero con moderación y seguridad.

ACOSTUMBRAR EL CUERPO AL SOL

Para obtener una piel sana, un semblante radiante y un cuerpo esbelto (que, al comenzar las vacaciones, compensan ventajosamente la "palidez" de la ciudad) conviene practicar durante las semanas que preceden las vacaciones, un régimen de "bajas calorías" a base de productos frescos, que desintoxican y eliminan los kilos superfluos.

Conviene también practicar, lo más a menudo posible, la marcha a pie al aire libre y acostumar el cuerpo al sol dejando al aire libre brazos y piernas siempre que ello sea posible, con el fin de acostumbrar la epidermis al contacto con el sol, el viento, la naturaleza. En fin, es preciso dormir de una manera suficiente y regular para que el cuerpo esté en excelente forma física general.

Para sacar el mejor partido del sol desde el primer momento en que comienzan las vacaciones no hay que tratar de broncear a todo precio. Es mejor dejar que las cosas se hagan de una manera natural... con la ayuda de una gama de productos adaptados al propio tipo de piel.

En efecto, existen dos clases de reacción al sol: o se soporta bien o en este caso existen productos que favorecen un bronceado uniforme, o bien no se soporta por razones fisiológicas (pielirrojías de ojos claros) o médicas, o también en razón de trastornos de pigmentación tales como el vitiligo (manchas geográficas de color rosa o blancas). En esta hipótesis, es inútil de correr el riesgo de coger una insolación: ciertos productos solares, en venta exclusiva en las farmacias, eliminan los riesgos de intolerancia al sol.

La exposición inmoderada al sol durante los cuatro primeros días de vacaciones es particularmente peligrosa. Esta impide la aclimatación progresiva de un organismo no preparado y lleva consigo, para muchos sujetos, eritemas (insolación clásica), además (ampollas), el aumento del espesor de la capa córnea (aspecto apergaminado de la epidermis, que toma una apariencia blanquecina y reseca).

Esto en lo que se refiere a los efectos inmediatos. A más largo plazo, lleva consigo una dilatación de los vasos capilares (rojeces indelebiles), manchas de pigmentación (igualmente indelebiles) una tendencia a la degeneración de la dermis (envejecimiento del cutis especialmente debido a la acción de los rayos ultravioletas A que penetran hasta la dermis) y, en ciertos casos, menos raros de lo que se cree generalmente, cánceres de la piel.

LAS DISTINTAS CLASES DE PIEL

Es fácil usar (sin abusar) del sol cuando se conoce bien la naturaleza de la propia piel. Existen cuatro tipos de piel. A cada uno corresponde una "receta" para broncear bien.

Tipo n.º 1: Piel clara y delicada, de textura fina, sin poros aparentes, propicia a la insolación: se pela y no se broncea. En este caso, existe una receta única: protegerse en permanencia (incluso en la ciudad) por un filtro adaptado con el fin de ir acostumbrando poco a poco su presencia al sol. El bronceado será muy largo y muy ligero, pero se evitarán las insolaciones.

Tipo n.º 2: Piel clara, grasa en el centro del rostro, bastante fina, y seca en los lados: enrojece sin broncear. Receta simple para evitar el enrojecimiento: que precede al bronceado: proteger la nariz, los hombros y las rodillas (los puntos más vulnerables) desde la

primera exposición. Durante los primeros días no hay que exponerse demasiado tiempo y dejar un filme protector en las zonas frágiles todo el tiempo que se está expuesta al sol.

Tipo n.º 3: Piel con secreciones grasas, pero de textura sólida, generalmente un poco espesa y a veces rugosa. Broncea sin enrojecer, pero puede pelarse si se expone demasiado brutalmente y demasiado tiempo al sol. Receta curativa: utilizar un filtro solar para reconstituir el bronceado si la piel se pela en ciertos sitios. Además, ayudará a suavizar la piel que tiende a researse y a mancharse al sol.

Tipo n.º 4: Piel grasa y sólida, sujeta a los poros obturados y a los puntos negros, granitos y acné. Una ventaja: envejece menos rápidamente que las otras y tiene pocas arrugas de expresión. Puede exponerse al sol sin ninguna protección. Sin embargo, para evitar el bronceado demasiado intenso (piel de color de pan tostado) y el riesgo de una piel espesa y triste, conviene proteger el cutis con una crema si la exposición al sol debe ser prolongada. El sol muy intenso puede favorecer igualmente la formación de granos. En efecto, la piel, reseca en la superficie, conserva, sin embargo, el exceso de grasa en el interior y éste obtura los poros.

(FIEL-SERVICIOS ESPECIALES DE EFE-APP)

Primera astronauta italiana

VICENZA (ITALIA).—(EFE).—La primera astronauta italiana, una hermosa muchacha de 29 años, fuma 20 cigarrillos diarios, no tiene novio y es una entusiasta feminista, convencida de que "las mujeres también pueden viajar a la Luna".

Se trata de Marcella Zambon, nacida en Vicenza, astronauta y licenciada en física, que se presentó hace algún tiempo a un concurso abierto por el Ministerio de Investigaciones, a efectos de integrarse en la tripulación del "Spacelab".

Este laboratorio espacial de la NASA será puesto en órbita próximamente, guiado por un norteamericano y un europeo, y este último surgirá de una cuidadosa selección entre los mejores seis aspirantes que hayan superado todas las pruebas exigidas.

Todo parece indicar que Marcella Zambon se encuentra en óptimas condiciones para ser designada entre los seis aspirantes (cinco de los cuales quedarán en tierra, en oportunidad del viaje del "Spacelab", como reservas), pues ha demostrado gran idoneidad física e intelectual.

Consultada sobre su vida sentimental, la bonita Marcella dijo "ya no recuerdo cuales fueron mis amores" y que, para el caso de viajar en el laboratorio espacial, espera "tener un compañero simpático y buen mozo".

En el concurso, se anotaron 133 graduados universitarios en física, ingeniería, química, biología y astronomía, de los cuales sólo nueve son mujeres, todas eliminadas en las pruebas, a excepción de Marcella.

Los niños sentimentales

SUS PRINCIPALES CARACTERISTICAS:

TIMIDEZ, CONSTANCIA Y VULNERABILIDAD

El carácter de los sentimentales es el más difícil de identificar, sobre todo en la niñez, porque sus rasgos más característicos no aparecen bien definidos hasta después de los doce años.

Generalmente, el carácter se corresponde con algunos rasgos físicos. Los sentimentales suelen tener la cara alargada, más ancha en la parte de la frente que en la barbilla; ojos expresivos y soñadores a veces sombreados por grandes ojeras; los párpados un poco caídos, las cejas rectas y el entrecejo estrecho; piel fina y expresión de seriedad.

LOS SERES MAS VULNERABLES

Su gran sensibilidad y el no manifestar hacia fuera lo que le pasa, hacen del sentimental el carácter más fácil de herir. Le impresiona cualquier cosa muchísimo y le dura también mucho esa impresión, porque da vueltas en su interior a todo, analizando lo que ha pasado y lo que debía haber hecho y cómo tenía que haber contestado. Eso le produce mal humor y descontento de sí mismo y de los demás. Cuando se siente mal tratado se cierra totalmente a quienes se han portado mal con él, y se muestra solitario y huraño. En cambio, para aquellos que le comprenden es muy afectivo y cariñoso.

En realidad, los sentimentales son muy fieles a sus afectos y costumbres; adquirido un hábito, lo conservará toda la vida. En la escuela suelen ser alumnos atentos y de buen comportamiento. Si el maestro gana sus simpatías, será el mejor de los alumnos. Pero suele sufrir mucho en el colegio si los compañeros son groseros y se meten con él. Es un niño que necesita afecto, y aunque no lo pida ni lo demuestre, necesita saberse querido y recibir caricias.

Su actuar es torpe. La indecisión, la timidez y el desánimo son muy típicos en el sentimental. Esa torpeza le empuja a apartarse de la vida de grupo. Se aísla voluntariamente; pero si los demás le excluyen se sentirá profundamente herido. Su torpeza se extiende también al lenguaje. En situaciones nuevas, con personas que le turban, suele hablar tartamudeando y no encuentra las pala-

PARA SER BELLA...

(Viene de la página anterior)

za y vuelve a enjabonarla hasta que se levante abundante espuma. Finalmente, aclare hasta que el pelo quede completamente reluciente.

Si se ha olvidado el anterior tratamiento con aceite de oliva, use un acondicionador de pelo después del lavado. Cuando haya terminado, seque su pelo con una secadora de mano o márchelo.

SEPTIMO DIA

El séptimo día es el día de descanso. Dedíquese a hacer ejercicios de yoga. Pruebe el siguiente: estírese en el suelo, sobre una manta; los talones deben estar juntos pero los pies separados, extiéndalos sus brazos al lado del cuerpo e incline ligeramente su cabeza hacia el pecho. Mantenga los ojos entreabiertos y concéntrese en la zona del entrecejo o en su respiración, que debe ser lenta y rítmica. Considere la idea de apuntarse a un curso de yoga.

Una vez concluida esta semana de tratamiento, su piel tendrá un excelente aspecto, su pelo será brillante y se sentirá, en general, muy hermosa y sana.

(Fiel-Servicios Especiales de EFE)

bras oportunas. El ambiente le influye muchísimo. En su casa y con los suyos actúa con soltura, es alegre y dócil. Pero, sacado de este ambiente, se apodera de él la timidez y se inhibe de todo contacto social y de toda iniciativa.

¿COMO EDUCARLO?

Hace falta una gran delicadeza y tacto para conseguir el desarrollo normal de los sentimentales. De lo contrario, puede terminar por ser una de las personas inadaptadas, metidas en sí mismas y descontentas de todo.

Lo primero que se debe tener en cuenta al educar a un niño sentimental, es conocer sus necesidades y tomarlas en serio. Tomar en serio sus promesas, sus afectos y sus preocupaciones, aunque parezcan tonterías o exageraciones. Necesita un rincón personal; por eso, si es posible, deberá tener una habitación para él sólo. En caso contrario, convendrá destinarle un armario individual o un cajón con una llave que guardará él, para así tener seguros sus "secretos". Nunca se debe pretender que sea el centro de una reunión de niños o de familia, aunque sea su santo o se le festeje. Aunque es conveniente que se hable bien de él, porque eso le da seguridad.

Hay que demostrarle más cariño que a los demás. El niño sentimental necesita por lo menos tres besos de despedida, aunque a los demás se les dé uno sólo.

Conviene evitar aquellas cosas que le hagan sentirse menos estimado y aquellas que le puedan preocupar. Por ejemplo, si sabe que sus padres temen que salga mal de unos exámenes, se preocupa hasta el extremo de quedarse callado en el momento del examen, cuando en un ambiente de despreocupación hubiera sabido quedar muy bien.

LO QUE NECESITA

No herir su sensibilidad y tratar de darle seguridad. Conviene cuidar especialmente el paso de la sociedad familiar a la escolar procurando que lo haga de una manera gradual. El niño podrá frecuentar, hacia los cuatro años, un jardín de infancia o la escuela de párvulos. Le vendrá bien que vayan otros niños conocidos: hermanos, parientes o vecinos. Si la maestra fuera amiga de la familia y ya conocida mejor.

Los sentimentales necesitan saber que alguien se ocupa de ellos con cariño. Como tienen tendencia a la no agresividad, habrá que estimularles al estudio y al trabajo con incentivos adecuados para agradar a papá, por que sus hermanitos también lo hacen, porque va a conocer cosas muy interesantes...

La forma de luchar su timidez puede ser haciéndole sentirse seguro. Por eso conviene que "dominen" alguna actividad o varias: dibujar, cantar, correr... En este sentido, los deportes cuya práctica puede ser aconsejable para los sentimentales son el judo y el boxeo, por lo menos en su técnica de parar golpes.

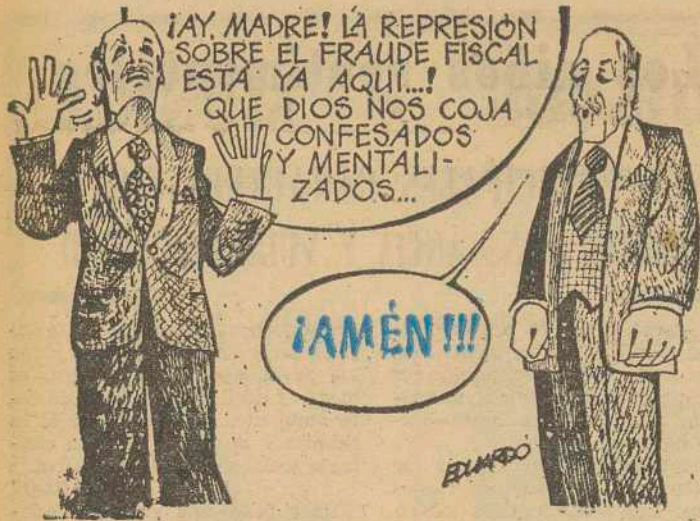
HABITOS DE TRABAJO

Para abrirse a la vida social, convendrá acostumbrar a los niños sentimentales a frecuentes reuniones con amigos en casa o como invitados en casa de primos, vecinos, compañeros de colegio, etc. Si se habituó a esto, luego de mayor, tendrá menos dificultades para las relaciones sociales.

Es interesante también que adquiera de niño buenos hábitos de trabajo porque, aunque sea poco activo, una vez adquirida una forma de actuar, lo realizará durante toda su vida. De aquí la importancia de que los padres y los maestros sean constantes en la educación del niño sentimental. Con perseverancia, cariño y comprensión conseguirán llevar al sentimental a un buen rendimiento escolar y a una aceptable adaptación social.

Carmen Pérez Vela
(Fiel-Servicios Especiales de EFE)

LA MUJER



Reglamentación para derrumbamientos

Con objeto de regular el derrumbamiento de casas de vecinos, que de una forma tan anárquica se vienen efectuando en la actualidad, se han dictado una serie de normas por la Comisión Unificada de Viviendas que con sumo gusto reproducimos para conocimiento de nuestros lectores.

A) Serán objeto de derrumbamiento todas aquellas viviendas de más de 20 vecinos, siempre que sean de renta limitada y construcción económica; no entendiéndose dentro de este apartado las categorías de "Luxe" y "Super luxe" o aquellas construidas para dirigentes dirigidos.

B) Sólo tendrán atribuciones para derrumbar violentamente aquellas entidades legalmente reconocidas y que tengan al corriente sus inscripciones en el registro correspondientes. Se considerarán como tales las compañías de Gas Letal, Servicios de Soc-

vamiento de Estructuras, S. A., Grupo de Acción Familiar Unificada y otras compañías cuyos accionistas ofrezcan las suficientes garantías.

C) Cualquier derrumbamiento que se efectúe fuera de las normas previstas será sancionado con la cancelación del permiso de derrumbe violento y la prohibición de que la entidad derrumbadora pueda aprovecharse de la publicidad que gratuitamente conceden los medios informativos a esta clase de hechos sociales.

D) Los vecinos que sufran el derrumbe violento de sus viviendas deberán denunciar cualquier anomalía que observen en la voladura de su hogar, y particularmente toda sospecha de que el hecho haya sido llevado a efecto por una entidad no autorizada o con un registro carente de los requisitos legales correspondientes.

MORTIMER



LISTA OFICIAL DE ATRACADORES

UNA ESTRELLA: Simples carteristas, descuidados y maleantes en general.

Método: guantazo en el momento de la detención y calabozo común.

DOS ESTRELLAS: Drogadictos, invertidos y atracadores bien trajeados.

Método: agarrón con firmeza e inmediata comprobación, con todo tacto, de su procedencia, no vaya a ser que procedan de una familia bien.

TRES ESTRELLAS: Atracadores de más de dos millones.

Método: Trato considerado dada su categoría. Reunión inmediata de acreedores que le concedan nuevos créditos para emprender diferentes negocios que le permitan el pago de las deudas contraídas con anterioridad.

CUATRO ESTRELLAS: Autoridades principales en asuntos que exceden los veinte millones y su procesamiento no interese a ningún grupo de presión.

Método: Grandes sacos de tierra para espolvorearlos sobre el asunto.

Los datos de la presente clasificación provienen del pequeño país de Batungui, donde la civilización tan solo ha conseguido imponer las estrellas y algunas barras que otras.

Es esperanzador comprobar cómo fuera del continente negro las cosas ocurren de un modo muy diferente gracias al incontinente desarrollo de la civilización occidental.

MORTIMER

FORMACION ACELERADA DE POBRES

Los delegados y presidentes de diversas asociaciones de Damas Caritativas, Roperos y entidades de Ayuda al Necesitado han celebrado una asamblea de cara a la próxima Campaña de Navidad. El tema único que figuraba en el orden del día y que refleja la unánime inquietud respecto al problema se refería a la escasez de pobres en nuestra capital y área provincial. En roperos y almacenes benéficos aumenta de año en año el "stock" de jerseys, tapabocas, guantes, medias de lana y viveres en general ante la imposibilidad de encontrar próximos necesitados de los mismos con quien ejercer la caridad. Crece, por tanto, de modo alarmante el paro de las damas que tradicionalmente se venían dedicando a la tarea de confeccionar prendas de abrigo, organizar rifas y partidas benéficas de pinacle. A finales del pasado septiembre el paro de la población pro-auxilio al pobre se estimaba en un 25 por 100.

Para resolver este problema acuciante de escasez de pobres se acordó, como medida inmediata y provisional, proceder a importarlos

de otras provincias, sin perjuicio de que, una vez salvada la coyuntura navideña, se organicen cursillos de formación acelerada de nece-

sitados, cuyas primeras promociones se podrían incorporar en el segundo trimestre del presente año.

JOLINES

CALCULO DE RESISTENCIAS Y MEZCLA DE MATERIALES PARA QUE UNA CASA BIEN SE VENGA ABAJO ANTES DE CUBRIR AGUAS

- ★ 50 gramos de azafrán.
- ★ Un capítulo de "El padrino".
- ★ 3 kilogramos de "Hoja del Lunes".
- ★ Arena (un vaso).
- ★ Dos gaseosas.
- ★ 100 gramos de "Fuerza Nueva".
- ★ Una bronca.
- ★ Algodón en rama (un poco).
- ★ Un trompetista.
- ★ Uno de enero.
- ★ Mucha mano.
- ★ Dos de febrero.
- ★ Tres peones.
- ★ Varias barritas de regaliz.

¡REVUELVA TODO BIEN Y... POR LOS CIMIENTOS!
(Si se comienza por la azotea, mucho mejor).

JACK EL APAREJADOR
(DE LA OFICINA TECNICA)

UNA FELIZ INICIATIVA

Con objeto de mejorar los servicios de derrumbamientos que se vienen sucediendo sin una auténtica racionalización de planteamiento, los servicios de Unificación de Hechos Fortuitos han redactado unos interesantes cuestionarios que habrán de ser cumplimentados por las víctimas de estos hechos o sus familiares, en caso de óbito forzoso o incapacidad física para la escritura.

1.º ¿Se encuentra satisfecho de cómo se realizó la voladura de su hogar?

2.º ¿Hubiera preferido otro método? En caso afirmativo, indique las razones.

3.º En el momento del acontecimiento de los hechos le hubiera gustado encontrarse en: el fútbol () los toros () las carreras de galgos () en la cama () sólo () acompañado () Indique con una "X" sus preferencias.

4.º ¿Considera que este sistema contribuye a promocionar los cambios de vivienda y, por lo tanto, los nuevos contratos sociales?

5.º ¿Le ha hecho cambiar de profesión la voladura de su hogar?

6.º ¿Qué salvaría primero, si le diésemos tiempo?

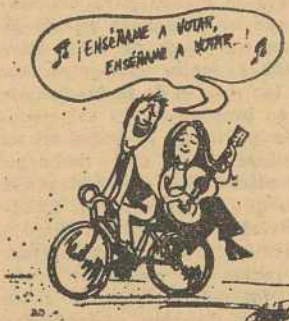
(Nota: No vale indicar obras de arte, joyas u otros elementos gravados con Impuesto de lujo. La pregunta se refiere a objetos espirituales inalienables e imprescindibles).

7.º Si le ofrecieran un terreno a cien kilómetros del

lugar donde se encontraba su vivienda, ¿sería capaz usted mismo de construirse una nueva?

"Ponga una "X" en uno de los siguientes apartados: SI () TAL VEZ () UNAS NARICES ()".

SISI LOPEZ



HUMOR.

ECOS DE SUCIEDAD

Bentria, 5.— Por don Matias Fresnedilla y Alfarnete, ha sido atracada la señorita Natividad Sonsolete, hija de los condes de Trepamil. Con este atraco finalizan una serie de diferencias familiares motivadas por la dote que la señorita Sonsolete habría de aportar al matrimonio.

El padre de la novia ha accedido gentilmente a fijar la fecha de la boda, dado que, amén del atraco, don Matias ha hecho a la señorita Sonsolete un retófono que surtirá efectos civiles en la próxima primavera.

Los futuros esposos realizarán su viaje de bodas a la famosa Casa de Matignity, en Suiza.

La familia Sonsolete está siendo cordialmente vilipendiada por amigos y conocidos.

Escafolde, 23.— La Caja de Ahorros La Demencial ha celebrado el atraco un millón a sus impositores. Con tal motivo los responsables de la entidad se han reunido en una cena-cotillón con objeto de conmemorar tan feliz acontecimiento.

A los postres, servidos por José Carlos, habló el director para felicitar cordialmente al equipo que ha confeccionado la campaña de publicidad, gracias a la cual los imponentes cada día están mostrando una mayor confianza en la institución, particularmente aquellos que proceden de las clases económicamente más débiles. Se refirió después a que, con vistas a la próxima campaña, sería necesario reducir las comisiones que algunos funcionarios recibían por "agilizar" la concesión de créditos, dado que varios medios informativos se estaban yendo de la lengua y, aunque ya se había planteado la querrela por difamación, convenía ser realistas en la coyuntura.

El director fue muy aplaudido, habida cuenta de que los funcionarios presentes se encontraban dispuestos a seguir haciendo lo que les saliera de las narices, animados por el ejemplo de su director.

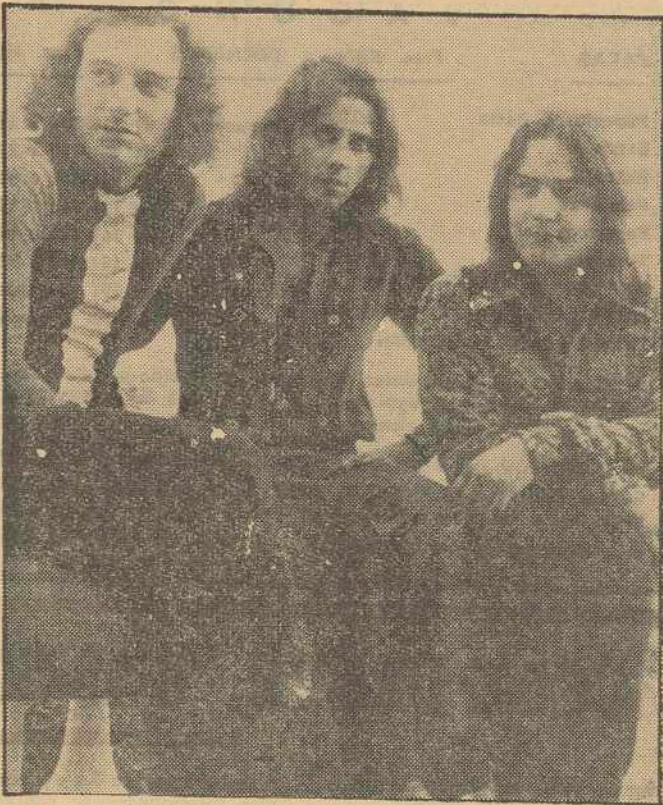
SISI LOPEZ



★ MUSICAL DISCOS ★ MUSICAL DISCOS ★ MUSICAL

Escriben: MOURINO Y BALWIGFER

DISCOLANDYA



SANTABARBARA

LP'S RECOMENDADOS

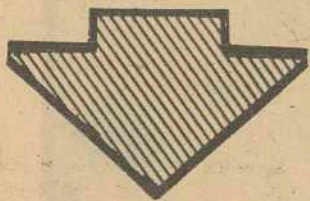
"LOVE FOR SALE"/BONEY M. (Ariola).— El grupo de moda ya tiene a la venta su segundo elepé. Un álbum interesante, aunque algo menos discotequero que el primero. El single impacto que se ha entresacado del mismo es "Ma Baker" y está a medio camino entre "Daddy Cool" y "Sunny". Otros temas destacables pueden ser "Belfast", "Have you ever seen the rain" (conocido tema de Credence) y, sobre todo, "Love for Sale". El resto bien a secas.

"SENTIMIENTOS" ICEBERG (Zafiro).— Después del genial "Tutankhamon" y el más que aceptable "Cosas" viene el tercer elepé, lo mejor... "Sentimientos". Iceberg ha hecho este álbum poniendo en él todo lo que es posible poner para conseguir una obra musical completa. Ahora si que nadie podrá acusar de frialdad a la banda. La conjunción entre los músicos es abrumadora, el virtuosismo de cada uno de ellos evidente. Aquellos que hayan titubeado al escuchar "Cosas" deben oír este elepé: es el mejor disco grande del que posiblemente sea mejor grupo español.

"NOBODY BUT YOU"/JACKIE WILSON (Zafiro).— Un long play que data de 1975 devuelve a la actualidad, en nuestro país, a Jackie Wilson, estupendo baladista de color que se mantiene en la cima de la popularidad después de casi veinticinco años. Jackie Wilson canta lo que le echen: mantiene un ritmo de ventas similar y su forma de cantar no

se ha resentido con el paso del tiempo. Jackie Wilson es un cantante standard, como puede serlo Tom Jones o Andy Williams o Johnny Mathis pero me atrevería a asegurar que con una sensibilidad muy superior. "Where is Love", millón de ventas en las voces de Roberta Flack y Donny Hathaway, "Don't Burn No Bridges", "Just Call My Name", "Nobody But You"... son los principales temas del álbum; pero todo él es una maravilla de sensibilidad y calidad.

"I ALWAYS WANTED TO BE IN THE BAND"/STEP BY STEP (Zafiro) Los Step tienen una pinta de horteras que es "demasiado" pero su música, sin ser nada del "Other World", puede oírse. El grupo en realidad tiene poco más de un año de vida y esto nos hace concebir esperanzas. La música de este grupo está situada entre el soul y el rhythm/blues, con influencias "philly" y dando una clara importancia al ritmo. Queda claro que el grupo tiene bastante campo en las discotecas. Recomendable a los amantes del "black feeling".



NATALIE COLE

Empecemos recomendando que es gerundio: música anglosajona y francesa y también española o de la América hermana... música de todas partes, porque la calidad no es patrimonio exclusivo de nadie: "Lido Shuffle" de Boz Scaggs (tercer sencillo que se entresaca de su magnífico elepé "Silk Degrees", ¿nadie le conoce?, ¡pues ya es hora!); "Dix ans plus tôt" de Michel Sardou (balada más o menos "pop" de calidad indudable); "Margaritaville" de Jimmy Buffett (country rock sofisticado muy aceptable); "Canción del poder popular" de Inti-Ilumani, "Ni chicha ni limoná" de Víctor Jara y "¡Choca la mano!" de Elisa Serna son tres botones de buena música.

Hace poco estuvo con nosotros Esteso cosechando un éxito extraordinario. Esteso tiene disco en el mercado: "Ya estamos metidos en la Democracia". Le será difícil igualar lo conseguido con "La Ramona" quizás porque aquella fuera más grande que "La Democracia"... Manolito Royo, tras los pasos de Esteso y de "La Charanga del Tío Honorio", también tiene un single-cachondeo: "Thas pasao". Le deseamos suerte. Sin embargo el auténtico bombazo humorístico-discotequero puede serlo "Big Bisou" de Carlos (n.º 1 en Francia).

Pasemos a otros discos más serios aparentemente, con una calidad un poco mayor y con unas posibilidades de éxito muy similares: "Nunca se debe decir" de Kurt Savoy, "EL PROGRESO" de Roberto Carlos (Gracias Ro-



ESTESO

berto por la propaganda) y "Dama triste" de Santabarbara.

Otro saltito y... ¡ahora sí, los discotequeros!: "Malaika" de Perla Negra y "Siempre estaré enamorada" de Natalie Cole en la parte del sosiego y en la parte del ritmo más o menos desenfrenado y quedón: "American Girl" de Tom Petty, "Quiéreme" de Sheila B. Devotion, "Quién lo hizo" de Tavares y "In the zum-zum-zummersnirt" de Harpo.

Por la vía rápida: "Caroline Dreams", single de la Marsall Tucker Band, disco de oro. "Appetizers" es el primer álbum de Alam O'day, artista que está de moda en USA. "Gloria" es lo nuevo de The Manhattan Transfer. Beach Boys, nuevo álbum: "Love You". The Chocolat's tienen nuevo sencillo en circulación, su título "King of Clubs". Luis Fierro graba su tema "Ella" en italiano. Joan Baptista Humet está calando en Portugal con su canción "Layetana abajo". "Wanene Wanana" del indio Chavaan empieza a oírse en discotecas. En Francia ha sido todo un bombazo. Otro disco "sonoro" aquí y ahora "Son tus perjumenes mujer" de Carlos Mejía Godoy y los de Palacagüina. Hay otros que no se oyen tanto pero que van por muy buen camino: "Lady sentimental" de Robert Monteristo y "Andaluja" de Alex Zara.



KURT SAVOY

DISCOS MAS INTERESANTES

(LONG PLAY'S)

- 1.—"O Tequeletequele"/Fuxan Os Ventos.
- 2.—"Sentimientos"/Iceberg.
- 3.—"Fonte do Araño"/Emilio Cao.
- 4.—"Nobody but you"/Jackie Wilson.
- 5.—"Love for sale"/Boney M.
- 6.—"Festival"/Santana.
- 7.—"Something Magic"/Procol Harum.
- 8.—"Izito"/Cat Stevens.
- 9.—"Even in the quietest moments"/Supertramp.
- 10.—"Dejen pasar"/Joaquín Carbonell.

(SINGLES)

- 1.—"Lido Shuffle"/Boz Scaggs.
- 2.—"Dix ans plus tôt"/Sardou.
- 3.—"Ya estamos metidos en la Democracia"/Fernando Esteso.
- 4.—"Big Bisou"/Carlos.
- 5.—"El Progreso"/Roberto Carlos.
- 6.—"Nunca se debe decir"/Kurt Savoy.
- 7.—"Siempre estaré enamorada"/Natalie Cole.
- 8.—"American Girl"/Tom Petty.
- 9.—"Malaika"/Perla Negra.
- 10.—"Quiéreme"/Sheila B. Devotion.

CANCIONES SIN MUSICA

"LOS TIEMPOS ESTAN CAMBIANDO" (Luis Pastor)

Por mucho que a algunos pese los tiempos están cambiando, están cambiando los tiempos agárrense que aquí vamos. Han sido tiempos sombríos aún no son tiempos claros, pero soplan nuevos vientos parece que respiramos. Están cambiando los tiempos están cambiando, qué bueno. Por mucho que le llaméis no saldrá de su agujero. Tanto monta monta tanto Isabel como Fernando, pero sobre nuestros hombros no montarán más tiranos. Todo ha de tener su tiempo su momento sin reparos, el tiempo de pedir pasó momento es de que exijamos. Están cambiando los tiempos... Exigimos lo que es nuestro por lo que siempre luchamos: la libertad, la razón derecho a vivir sin amos. Exigimos lo que es nuestro lo que siempre nos negaron, los medios de producción, el pan, la flor, el trabajo. Están cambiando los tiempos están cambiando, qué bueno. Por mucho que le llaméis no saldrá de su agujero.

página agrícola

DE INGLATERRA

FABRICACION DE LA JAULA DE APAREAMIENTO DE MR. HOWLEY

Por el Dr. John WALTERS
(Director de los artículos técnicos de "Poultry World")

La avicultura constituye el sector de la agricultura británica más complejo y mecanizado. Habiéndose alcanzado esta fase, necesariamente han de ser pocas las ideas nuevas para mejorar la eficiencia, limitándose éstas a las innovaciones que resultan de los tanteos que se hacen en las granjas.

De vez en cuando, no obstante, alguien que no participa de las duras realidades comerciales, puede ver oportunidades que pasan desapercibidas a los demás. Y si esa persona dispone del tiempo y los medios necesarios para desarrollar su idea tanto mejor.

INVENTOR EN LOS RATOS DE OCIO

Una nueva idea que podría tener importancia comercial en la avicultura es la que se le ocurrió a un hombre que cría gallinas por afición, pero que dedica casi todo su tiempo libre a su "hobby", consistente en inventar mecanismos para sus gallineros.

Mr. William Howley tiene su taller en un recinto cercado de una hilandería abandonada del norte de Inglaterra. De profesión ingeniero y avicultor por afición, hace veinte años se hizo conocido en el ambiente avicultor por una trampa para jaula que hubiera significado un ahorro importante para los criadores de entonces.

Desgraciadamente no encontró fabricante y la idea se olvidó.

DISEÑO PATENTADO

Ahora ha vuelto a la escena con una eficaz jaula de apareamiento individual, de diseño patentado. Una empresa local, la Auto Poultry Product Company, se ha comprometido a fabricarla, y otra compañía de mecánicos Bernard Liddle, será la distribuidora. La jaula se exhibirá al público por primera vez en la Feria Avícola Europea BOCM Silcock de este año.

Mr. Howley ha diseñado una jaula para gallos de la cual éstos no pueden salir, pero que permite la entrada y salida a las gallinas. Esto se consigue por medio de una trampa con un contrapeso que se queda abierta cuando la pisa la gallina pero se cierra cuando el gallo, más pesado, trata de salir.

La idea es que un gallinero de aves escogidas tenga una hilera de estas jaulas individuales para gallos delante de los nidos, todo rodeado de tela metálica para formar así una zona de nidos y comederos. La entrada a los nidos es pasando por compuertas unidireccionales de alambre situadas entre las jaulas, y la sola salida de nidos es por las jaulas de apareamiento.

APAREAMIENTO Y SALIDA

La secuencia es la siguiente: la gallina entra en un nido, pone un huevo, sale del nido y entra en la jaula donde la monta el gallo y sale por la salida especial a la zona de comederos.

Hasta ahí la idea da buen resultado, aunque todavía no se ha probado más que a pequeña escala. Las aves se adaptan al sistema, desde luego, y Mr. Howley prevé las siguientes ventajas:

El apareamiento ocurre solamente después de cada puesta, cuando según Mr. Howley es el momento más efectivo; los gallos se pueden entresacar, sustituir, o darles un descanso sin perturbar a las demás aves; es mucho más fácil cogerlos, y se les puede observar cuando montan, con lo que se facilita la selección; se eliminan las riñas, y las pollas pueden entrar en los nidos sin que los gallos las molesten, además de que se les facilita la selección de machos; se utiliza la mitad de gallos, ahorrándose así comida,

etc.; a los machos se les pueden dar raciones especiales con la posible mejora en la procreación; cuando no se necesitan huevos para incubación se cierran las jaulas, dándose un descanso a los gallos y dejando los huevos sin fertilizar; no es necesaria mayor mano de obra.

UNA OPORTUNIDAD

Los avicultores podrán o no considerar de importancia algunos o todos estos detalles, ya que con frecuencia la situación depende de circunstancias especiales. Pero la idea ha pasado de la fase experimental a la fabricación, con lo que ya existe la oportunidad de probarla a escala razonable.

Una cuestión importante es la influencia que puedan tener estas jaulas en el índice de incubación que, en teoría, debe ser más alto o al menos igual. En las pruebas a escala reducida de Mr. Howley, la fertilidad y la incubabilidad han resultado muy alentadoras.

Fabricante: Auto Poultry Product Company, Whitfield Mill, Facit, Whitworth, Rochdale, Lancashire, Inglaterra.

Distribuidor: Bernard Liddle Ltd., Wardleworth House, 286 Yorkshire Street, Rochdale, Lancashire, Inglaterra.

SEMBRADORA DE ALTA VELOCIDAD

El Instituto Nacional de Ingeniería Agropecuaria de Gran Bretaña (NIAE) ha desarrollado una sembradora que puede sembrar con precisión a velocidades de hasta 11 kilómetros por hora. La sembradora del NIAE fue ensayada recientemente en una siembra de lechuga con resultados satisfactorios. La velocidad a la cual la sembradora lanza la semilla es igual a la velocidad de avance de la máquina, asegurándose de este modo que la semilla sea lanzada con mayor precisión. Además, la germinación es favorecida mediante la utilización de una reja abierta, es decir: la cuchilla de hierro fijada en la parte delantera del arado. La reja abierta evita el contacto con la parte inferior de la hilera que se está sembrando, mientras que un accesorio de la sembradora remueve la superficie seca del suelo exponiendo una capa húmeda en la que se depositará la semilla. Una rueda especial asegura la fijación de la semilla. Los diseñadores del NIAE manifiestan que la sembradora adolece de un defecto: la capa de suelo seco removido es depositada a un costado de las hileras sembradas. Es por ello que se están efectuando ensayos con un segundo dispositivo de remoción a fin de solucionar dicho problema. El NIAE señala en un informe relativo a la sembradora: "Aun sin la modificación destinada a eliminar la acumulación de suelo seco, la nueva sembradora reúne méritos suficientes debido a la precisión con que siembra".

NUOVOS IMPERMEABLES PARA CORDEROS

Una compañía británica de plásticos ha mejorado los impermeables que fabrica para corderos recién nacidos. Lekeland Plastics Limiter produce ahora los pequeños impermeables en plástico que se desconocen bajo la acción de la luz ultravioleta. Los impermeables plásticos son utilizados durante los dos o tres días posteriores al nacimiento, cuando resulta vital que los corderos estén abrigados. A medida que los animales crecen, el impermeable se parte y cae solo. Anteriormente los impermeables descartados debían ser recogidos por los criadores de ovejas. Ahora se degradan

tras varias semanas de sol. Los impermeables se fabrican en tres colores: azul para los corderos de razas pequeñas, anaranjados para animales grandes y blanco para corderos gemelos. Los impermeables blancos están numerados. Ya se han recibido pedidos provenientes del exterior para los nuevos impermeables. El año pasado se vendieron más de 300.000 del tipo original

(De "Granja")

INDUSTRIAS ABELLA, S. A.

MATADERO GENERAL FRIGORIFICO

Teléfonos: 213340 4 - LUGO

Los precios vigentes por Kg. canal para la semana del 14 al 21 de Agosto de 1977, serán los siguientes:

VACUNO

VACAS	Ptas. Kg/e.	TERNEROS	Ptas. Kg/e.
Superiores hasta	125,00	Terneros de 126/130 a 215,00	
Extra A "	122,00	" de 131/140 a 208,00	
Extra B "	109,00	" de 141/150 a 203,00	
Primeras "	93,00	" de 151/160 a 198,00	
Segundas "	84,00	" de 161/180 a 193,00	
Terceras "	74,00	" de 181/190 a 188,00	
BUEYES	125,00	de 191 en adelante	
NOVILLOS	130,00	precio a convenir.	
TOROS	precio a convenir.		

Se pagará la prima única de 4 ptas. establecida por Real Decreto 1.163/1977, de 3 de mayo ppdo. (B. O. n.º 128 de 30-5-1977), a los animales machos que alcancen un peso superior a 220 kgs. canal.

SACRIFICIO DE GANADO PORCINO, CONSULTAR PRECIOS

Cerdas madres a 75 Ptas. Kilo canal precio máximo según calidad. Verracos a 70 Ptas. Kilo canal precio máximo según calidad. El ganado ha de venir amparado por Guía de Origen y Sanidad

EL ABONO COMPUESTO: 9-18-27

Entre todos los fertilizantes compuestos cuya fabricación está autorizada por nuestro Ministerio de Agricultura, el denominado 9-18-27, es el que contiene una mayor riqueza total de principios nutritivos, ya que éstos alcanzan el 54 por ciento del peso del abono.

Su fórmula simplificada guarda esta relación 1-2-3, análoga a la que presenta el complejo 4-8-12, si bien éste sólo lleva consigo una

riqueza total de elementos nutritivos de un 24 por ciento.

Una aplicación al terreno de 500 kilos por hectárea del complejo 9-18-27, equivale a extender en igual superficie estas cantidades de abonos minerales simples:

214 kilogramos de sulfato amónico 21%, más
450 kilogramos de superfosfato de cal 20%, y más
225 kilogramos de cloruro potásico de 60% de riqueza.

Si en lugar de los abonos simples relacionados se deseara saber las dosis equivalentes en otros fertilizantes, pueden encontrarse en las siguientes agrupaciones:

Grupo nitrogenado:

220 Kg. de nitrato amónico cálcico 20,5%;

173 Kg. de nitrosulfato amónico, o de nitrato amónico cálcico 26%;

152 Kg. de nitrato amónico cálcico 30%;

135 Kg. de nitrato amónico 33,5% ó 99 Kg. de urea.

Grupo fosfatado:

360 Kg. de superfosfato de cal 25%;

195 Kg. de superfosfato de cal 46%.

Grupo potásico:

269 Kg. de sulfato potásico 50%.

260 Kg. de sulfato potásico 52%.

Redondeando cifras de la primera fórmula expuesta, y refiriéndose a sacos de 50 Kg. de abono existen estas equivalencias:

Diez sacos de 50 Kg. del abono 9-18-27 equivalen a: Cuatro sacos y medio de 50 Kg. de sulfato amónico 21,5%, más nueve sacos de 50 Kg. de superfosfato de cal 20%, más cuatro sacos y medio de 50 Kg. de cloruro potásico 60%.

Plantas experimentales



Estas hojas que la agricultora contempla son de una planta, derivada del Cáucaso, que ha resultado de experimentos en Polonia. Se trata del "heracleum", nombre derivado del latín, cuyas propiedades incluyen un crecimiento rápido y un alto rendimiento. Las investigaciones que conducen a la producción de nuevas especies de plantas como ésta se llevan a cabo desde hace diez años en un instituto especializado polaco. Fue allí donde primero se cultivó el "triticale", una nueva especie de maíz con magníficas propiedades. (FOTOFIEL-GAF)

CAMPOVERDE

Matadero e Industrias Cárnicas de Galicia, S. A.

MATADERO GENERAL FRIGORIFICO
y SALA DE DESPIECE DE CARNES N.º 19
MONFORTE DE LEMOS (Lugo)

CARNICEROS: "Campoverde" resuelve su problema de abastecimiento con un servicio regular de canales y sus despieces.

GANADEROS: "Campoverde" le ofrece las mejores cotizaciones para su ganado PORCINO y VACUNO. Consultar precios: Teléfonos 402155 - 402159

MONFORTE DE LEMOS (Lugo)

Si se reducen las importaciones de maíz

Habría escalada de los precios de la carne, leche y huevos

La reducción de las importaciones de maíz, en las actuales circunstancias, determinaría una escalada en los precios de la carne, leche y huevos, al bajar forzosamente su producción, según fuentes del sector.

Esto significaría, por otra parte, que las importaciones de cereales deberían suplir por otras —sensiblemente más caras de carne, huevos y leche—, con lo que el déficit agrario en vez de corregirse, se dispararía.

Una solución ideal para paliar el problema es conseguir aumentar sensiblemente la producción de maíz nacional, pero, paradójicamente en los últimos años se ha observado un fenómeno contrario: el área sembrada de maíz se ha reducido a causa de la menor rentabilidad de este cereal con respecto a otros productos de regadío, pese a que al agricultor se le ha pagado siempre por encima del precio de garantía.

Así, en 1975, la superficie cultivada de maíz no pasaba de 484.000 hectáreas.

VAZEY, S. A.MATADERO GENERAL FRIGORIFICO
Teléfono 132 - CHANTADA (Lugo)

Precios que regirán en la semana del 14 al 21 de Agosto de 1977.

VACUNO			
VACAS	Ptas. Kg./c.	TERNEROS	Ptas. Kg./c.
Superiores hasta	120,00	Terneros de 126/130 a 210,00	
Extras hasta	101,00	" de 131/140 a 189,00	
Primera hasta	96,00	" de 141/150 a 185,00	
Segundas hasta	90,00	" de 151/160 a 182,00	
BUEYES hasta	109,00	" de 161/180 a 173,00	
NOVILLOS hasta	122,00	" de 181/190 a 175,00	
TOROS hasta	119,00	" de 191 en adelante	precio a convenir

Se pagará la prima única de 4 Ptas. establecida por Real Decreto 1163/1977, de 3 de Mayo ppdo. (R. O. número 128 de 30-5-77), a los animales machos que alcancen un peso superior a 220 Kgs. canal.

CERDOS 60-80 KGS. CANAL

PRECIO A CONVENIR

SACRIFICIO TODOS LOS LUNES

El ganado ha de venir amparado por Guía de Origen y Sanidad

HABA CABALLAR

El cultivo de la haba se realiza como es bien conocido bajo dos aspectos: Para consumo humano o para el del ganado.

Cuando se cultiva con el primer fin se utiliza la subespecie "major"; en el segundo normalmente se emplea la subespecie denominada caballar, equina o habón.

En esta "Crónica" nos vamos a ocupar precisamente del cultivo del habón o haba caballar, que actualmente tiene especial importancia ante el estado del mercado de los piensos.

El "haba caballar" se adapta a los más variados climas, pero aún presentando cierta resistencia a las bajas temperaturas si se origina intensas y repetidas heladas se dañan las plantas tardando a veces, en estos casos, tanto en madurar que se acude a la práctica de segarla antes que aquella termine, agravando las plantas segadas para que de esta forma terminen de madurar las semillas.

Muestra preferencia el haba caballar por los suelos húmidos y arcillosos que conservan mejor la humedad, que los suelos arenosos, siendo recomendable estercolar cualquiera que sea el tipo de suelo, en que se cultive, en dosis oscilantes entre veinte y veinticinco toneladas de estiércol descompuesto.

Cuanto más arenoso sea el suelo mayor cantidad de estiércol debe aplicarse dentro de las dosis señaladas.

Estas últimas se pueden efectuar en otoño o en primavera, siendo conveniente la primera época en las comarcas emplazadas en zonas de climas cálidos y la segunda en las de los fríos.

Generalmente —debido al gran tamaño de sus semillas— la siembra se hace a mano, a voleo o en líneas, siendo más recomendable esta segunda manera con objeto de poder dar las necesarias labores que mantengan el habar limpio de malas hierbas durante su período vegetativo, así como poder darle los correspondientes tratamientos contra los pulgones, a los que las habas son muy propensas a sus ataques.

A tales fines, es recomendable que las siembras se efectúen con separaciones de líneas de cuarenta centímetros a un metro, y de modo que las plantas de una misma línea queden separadas de quince a veinte centímetros.

En general suele dar buen resultado, salvo que el terreno sea rico en yeso, hacerle al habar una aplicación de 400 a 500 Kg. de yeso pulverizado por hectárea.

Comer fertilizaciones minerales medias se pueden emplear las siguientes, que naturalmente se modificarán de acuerdo con lo que aconsejen los análisis de los suelos si éstos se realizasen, extendidos un mes antes de las siembras.

FORMULACION POR ELEMENTOS FERTILIZANTES

Suelos arenosos:	
Nitrógeno (N)	25 Kg. por hectárea
Fósforo (P2O5)	35 " " "
Potasio (K2O)	100 " " "
Suelos arcillosos:	
Nitrógeno (N)	30 Kg. por hectárea
Fósforo (P2O5)	60 " " "
Potasio (K2O)	125 " " "

FORMULACION CON ABONOS SIMPLES

Las fórmulas anteriores equivalen a las siguientes, redondeando cifras:

Suelos arenosos:	
Nitrato amónico cálcico 20,5%	122 Kg. por hectárea
Superfosfato de cal 18%	195 " " "
Cloruro potásico 60%	167 " " "
Suelos arcillosos:	
Nitrato amónico cálcico 20,5%	147 Kg. por hectárea
Superfosfato de cal 18%	135 " " "
Cloruro potásico 60%	208 " " "

FORMULACION POR ABONOS COMPUESTOS DE FORMULAS AUTORIZADAS

Suelos arenosos: Se pueden aplicar por hectárea, 170 Kg. del abono 15-15-15, complementados con 55 Kg. de superfosfato de cal de 18% y 125 Kg. de cloruro potásico 60%.

Suelos arcillosos: Aplicando 200 Kg./Ha. de abono 15-15-15, deberán añadirse además, redondeando cifras, 170 Kg. de superfosfato de cal 18% y 160 Kg. de cloruro potásico 60%, ambas cantidades también por hectárea.

PIENSOS
faro

- PIENSOS
- HARINAS
- COLONIALES
- VINOS
- PIELES

HERRERO LOBEJON e HIJOS, S.L.

Avda. del General Mola * (Estación)

TELEFOS. 221111 - 220512 - LUGO

La página agrícola**GALLINAS, POLLOS Y HUEVOS****El consumo medio de huevos es de 246 unidades por español y año**

El censo es de 40 millones de ponedoras

La cría de pollos para carne es de más de 40 millones de aves al mes

Por R. CASAS

Parece prehistoria, y no hace tantos años, aquella época en que nuestra avicultura consistía en un censo de gallinas camperas que solamente tenían la corta puesta de un centenar de huevos al año.

No hace tantos años, repetimos, el huevo era un producto de lujo en la alimentación, reservado para minorías y únicamente prodigado democráticamente en los casos de enfermedad o parturientas.

Con el acceso a unos mejores niveles medios de vida, la demanda de huevos fue muy por delante de la producción, hasta el punto de que llegó a constituirse en un capítulo habitual de nuestras importaciones la compra de huevos.

AUTOABASTECIMIENTO NACIONAL

Consecuencia de aquella demanda fuerte y de las limitaciones de la producción avícola nacional, fue la súbita y generalizada extensión de las modestas granjas avícolas, que habían encontrado en algunas razas de gallinas la forma de duplicar la cantidad de huevos que anualmente ponía nuestra modesta gallina campesina. Fueron aquellos unos años que pueden recordarse como años de los huevos de oro, ya que una familia podía salir adelante con una modesta granja de doscientas o poco más aves de puesta.

Si la proliferación de estas pequeñas explotaciones tuvo la virtud de acabar prácticamente con la gallina campera, regularizando a la vez el mercado de huevos durante todo el año, la aparición inmediata de amplios complejos avícolas, dotados con millares de aves, acabó a su vez con los modestos negocios de gallineros familiares.

Sobrevino de inmediato el autoabastecimiento nacional de huevos, a la vez que se colocaban en el mercado millones de aves para carne.

SATISFACTORIOS INDICES DE CONSUMO

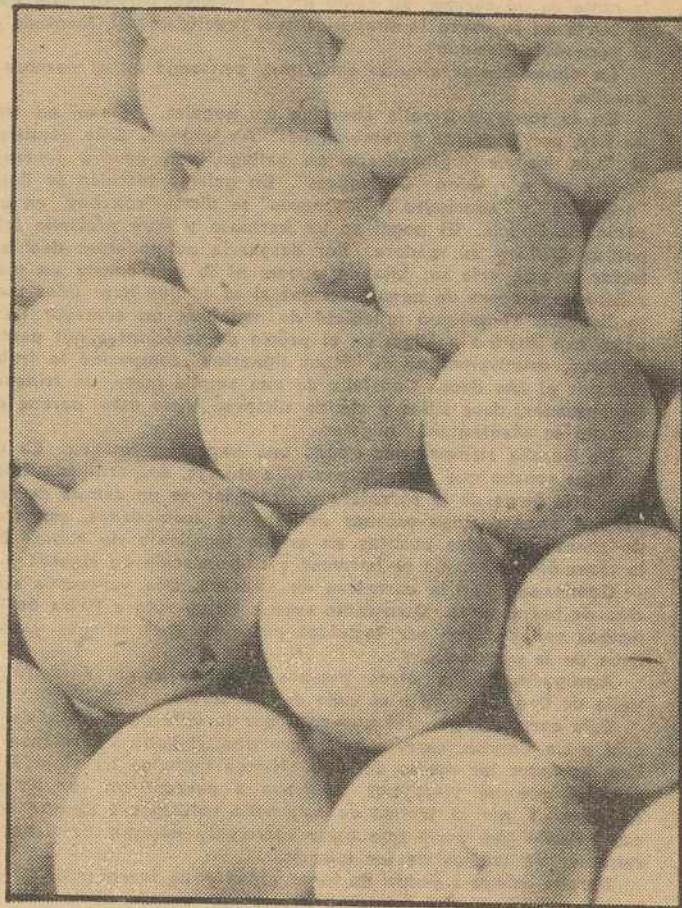
Nuestro consumo actual de huevos y de carne de pollo, si no es de los más destacados en el concierto mundial, si puede decirse que ha alcanzado unos índices satisfactorios.

Por lo que se refiere a huevos, podemos decir que no solamente se atiende a toda la demanda nacional, sino que es posible a veces atender a alguna partida de exportación. Con datos del pasado año, nuestro consumo se sitúa en una media de más de 740 millones de docenas al año, con reparto de 246 huevos por persona y año.

Por el brevísimo espacio de tiempo que transcurre entre el nacimiento del pollo y la fecha en que éste puede situarse en el mercado de carne, la media mensual de cría está ahora entre 42 y 44 millones de aves.

MASIFICACION E INDUSTRIALIZACION

Nuestras granjas avícolas totalizan unos 40 millones de ponedoras. Cada gallina, por término medio, hace una puesta de 230 huevos al año. Estas mismas granjas, para su reposición de ponedoras, necesitan mensualmente



La avicultura ha realizado extraordinarios esfuerzos en los últimos años y se han alcanzado satisfactorios índices de consumo en los huevos y pollos. — (Foto Efe - Fiel)

incorporar a los gallineros entre tres y tres millones y medio de pollitas.

Masificada e industrializada la producción de huevos y de carne de ave, a cambio de haber cumplido con la exigencia de atender a una formidable demanda, queda el consuelo de poder comer algún día un par de huevos recién co-

gidos del pajar en donde los puso esa gallina campera que queda como testimonio del pasado, o bien de degustar ese arroz y pollo que se hace en la casa de campo, donde el protagonista, el pollo, alardea de su alta, roja y bien plantada cresta.

(Fiel-Servicios Especiales de EFE)

**MATADEROS FRIGORIFICOS ESPAÑOLAS, S. A.**

SUEVOS (La Coruña)

NOTA DE PRECIOS

Los precios máximos por Kg. canal que regirán para la semana del 15 al 21 de agosto de 1977, serán los siguientes:

TERNEROS		PRECIO MAXIMO
entre 126 y 130 kg.		232 Ptas. kg.
entre 131 y 140 kg.		230 Ptas. kg.
entre 141 y 150 kg.		227 Ptas. kg.
entre 151 y 160 kg.		224 Ptas. kg.
entre 161 y 180 kg.		220 Ptas. kg.
entre 181 y 190 kg.		205 Ptas. kg.
más de 190 kg., precio a convenir.		

TOROS		PRECIO MAXIMO
NOVILLOS		130 Ptas. kg.
BUEYES		145 Ptas. kg.
VACAS Extra superior		130 Ptas. kg.
Extra		115 Ptas. kg.
Primera		105 Ptas. kg.
Segunda		83 Ptas. kg.
Tercera		68 Ptas. kg.

ÑOJOS: Se compran en régimen de garantía en colaboración con F.O.R.P.P.A.—C.A.T., según acuerdo del Consejo de Ministros del 3/5/77.

Según Real Decreto 1183/77 (B. O. E. 128 de 30 del 5 del 77), se suprime la prima de añojos.

CERDOS con canales comprendidas entre los 60 y los 80 kgs.

Con menos de 3 cms. de espesor de tocino .	108 Ptas. Kg./canal
De 3 a 3,5 cms. de espesor de tocino	105 Ptas. Kg./canal
De 3,5 a 4 cms. de espesor de tocino	103 Ptas. Kg./canal

Todo el ganado ha de venir amparado por la correspondiente guía de origen y sanidad.



Consultas a D. Ramón Cabaneta

Teléfono 600450 - LA COPUÑA

Esclarecimiento del gallego

El topónimo "BARALLA"

Por Anxel FOLE

El día de la entrada del verano, el 21 de junio, hacía frío en Baralla. En algunas casas volvieron a encender la calefacción. Quizá por esta circunstancia no hayamos visto revolotear ni golondrinas ni vencejos. Los vencejos dicen que se marchan con el cucullito, el cuco, por el día de Santiago. Cuando el cuco ve levantar "o primeiro medeiro". Pero si a los oídos cantar, precisamente en la rama de un cerezo. Su canto breve, incisivo, irónico. ¿De quién se burla en su canto la simpática ave, repetidamente mentada por el venerable Hesíodo?

La oímos cantar cuando estábamos pensando en el nombre de Baralla.

En la zona de Baralla abundan los nogales. Se ven en Neira de Rey, por Becerreá y también por "As Nogais". Este nombre es el "Los Nogales" pluralizado en gallego, con género femenino. Podría ser muy bien "Os Nogais". En gallego también se llaman "nogueira" y "concheiro". "As nocces" se dicen "conchos" en gran parte de Galicia. El nogal es un hermoso y muy preciado árbol, por su fruto y su madera. Por desgracia no podemos decirle al lector lo que vale un kilo de nueces ni lo que cuesta un metro cúbico de madera de nogal. Lo que sí sé es que hace unos meses se llevaron el antiguo mueble de nogal de un comedor de un piso, con destino a Vigo, en el precio de setecientos mil pesetas. Antiguo, relativamente. El "feber lignarius", campesino lo trabajó allá por el año doce. Consta de una amplia mesa, un trinchero, un aparador, doce sillones y cuatro sillones. Visto esto, parece raro que no se planten más nogales.

De Baralla siempre nos queda una imprecisa imagen. La villa no tiene mucho que ver. Es una villa abierta, desperdigada, imprecisa, a lo largo de la carretera y alrededor de un campo de feria. Se ven unas cuantas casonas de familias acomodadas, con trazas de abandono; otras cuantas en estado incipiente de ruina. Pero la campiña de Baralla es hermosa y da sensación de riqueza.

Caminando por la carretera de Lámbara, una venturosa sensación de hermosuras. Otro tanto sucede en su ruta a Neira de Rey. Ambos valles deben ser incluidos entre los más amenos y atractivos de la provincia.

Agreguémosla a otros amenos parajes, como Ferreira del Valle de Oro, Riotorto o el valle del río Quilroga.

Esta carretera general que pasa por la villa de Baralla, de Madrid a La Coruña, carretera número uno, registra un intenso tráfico en todos los meses del año. Nunca tanto se ha viajado. La persona que no viaja nos comienza a parecer un ser humano rarísimo. Y por el tráfico de esta villa volvemos a pensar en el conveniente que sería que estas carreteras pasaran desviadas un centenar de metros de las mismas.

Baralla estuvo a punto de tener estación de ferrocarril. El tren tocaba aquí según el primer proyecto del trazado de la línea del Ferrocarril del Norte.

Por aquí pasó en automóvil la infanta Isabel en junio de 1914. Cuando el tráfico por ferrocarril era abrumadoramente superior al tráfico por carretera. Pero actualmente el tren es muy poco frente al automóvil. Por ejemplo, el que esto escribe se llevó los diez últimos años sin poner el pie en él tren, frente a un viaje semanal, largo o corto, por carretera. Y esto es viajar muy poco.

De tanta y tan gente transeúnte por esta villa, casi nadie manifiesta interés por saber el origen de su nombre. La interesantísima ciencia del lenguaje sufre y tiene el honor de una indiferencia masiva. Resulta que se suele hablar a tonfas y a locas, sin conocer el verdadero significado ni la transformación histórica de las palabras. De aquí que los descubrimientos lingüísticos nos parezcan literalmente preciosos: de un valor áureo, diamantino.

¿De dónde procederá el topónimo Baralla?... Algunas veces hemos leído u oído que "baralla" quiere decir "empalizada" o "valla", como "Barajas". Pero nunca nos satisface este supuesto, un tanto falto de imaginación. De ahí que hubiésemos ideado otro. Primeramente, éste... Que tal vez, y originariamente, "Baralla" fuese "Burgalla". Un burgáculo. La "gue" suele perderse, situada entre erre sencilla y vocal. De Burguela se pasó a Burela. Lo saben nuestros lectores. Pero pronto esta hipótesis la sustituimos por otra un poco más compleja. Al pensar en el tránsito de la e a la be o vice, observado en algunas palabras. Del nombre latino de "acifolium" procede el nombre del arbusto "acebo", en gallego "acibiro". De la designación latina "irifolium" se deriva la castellana "trébol", en gallego más bien "trebele".

Por eso supusimos que el étimo de Baralla muy probablemente fuese "Forum". Recuerde el lector que el nombre latino "forum" significa plaza, teatro, mercado y también poblado o ciudad. Al actual Guadix los romanos la denominaban "Forum Augusti".

En cuanto al remate en "alla" de Baralla es bien explicable. Reconsidera el lector que el "bagaculum", que es la uva estrujada, origina el nombre gallego de "bagallo". Recordemos, muy oportunamente, que en gallego actual todavía la uva se dice "bago". "Dous bagos".

Ahora bien, Baralla fue primitivamente "Foricula". Por asimilación de la "a" pretónica a la "a" tónica, devino Faralla. Después se operó el tránsito de e a be, es el mismo de "fable-bable". Así que Baralla, muy probablemente es como si dijésemos un poblado reducido.

Por eso admitimos que nuestro verbo gallego "barallar" fue antes "farallar", "forollar": el confuso rumorero conversacional del foro o mercado.

Por otra parte, la similitud de una vocal pretónica a una tónica es relativamente frecuente. Los incolas de Monterroso suelen decir "Montrorroso" más que "Monterroso". En pronunciación actual.

Ahora, tenga el lector presente que tanto decimos "concellal" como "concejal", al igual que nos vamos de "coello" a "conexo"... Siempre nos tentó averiguar el origen del nombre "baraja", que en gallego es "baraxa", pero pudiera ser "baralla". Creo que también se trata de una "foricula", pero aquí con significado de "leatrillo", no de poblado reducido. Eso nos hace pensar la riqueza y movilidad de las figuras de su cuarenta cartas.

¿Se dará el mencionado tránsito de la e a la be en los dos topónimos galiecos "Bandeira" y "Bande"?

En este caso no hay más remedio que armarse de paciencia, lector. A ver si comenzamos con una claridad que alcance la convicción.

Sabido es que las voces "bando", "banda", "botín", "guerra" y "fregua" proceden del léxico militar de los germanos. Pero la "banda" de vestir de los niños pequeños no es más que una faja. No nos extrañamos de que esta banda o faja fuese originalmente una "in-fanta", del vestido del infante. Los "infantes" son los "infantes", los niños que aún no saben hablar. Tampoco montan a caballo... La "bandera" es la "infantería", la enseña, la enhiesta de los soldados de a pie, llamados antiguamente "pedites" de la infantería. La enseña de la caballería es el estandarte...

Por eso a simple vista, sin consultar escrituras, admitimos provisionalmente que los topónimos "Bandeira" y "Bande" como propiedades de infanzates en tierras de realengo. Es decir, "(tierra) de los infantes" y "(tierra) del infante".

PARA NIÑOS DE UNO 99 AÑOS

Una película de ciencia-ficción bate todos los records de taquilla en Norteamérica

● "STAR WARS" ES UNA HISTORIA FANTASTICA MAS PROXIMA A LOS HERMANOS GRIMM QUE A "2.001"

Por una vez, la crítica es unánime. «Star Wars» es la obra maestra del año, la película que todo el mundo esperaba... Una ojeada a los informes de taquilla basta para convencerse de ello.

«Star Wars», que acaba de estrenarse en los Estados Unidos, es una historia de ciencia-ficción tratada en una forma pasada de moda, una narración lineal —los buenos de un lado, los malos del otro y el bien gana siempre—, contada por medio de imágenes fantasmagóricas salidas directamente de los «comic books».

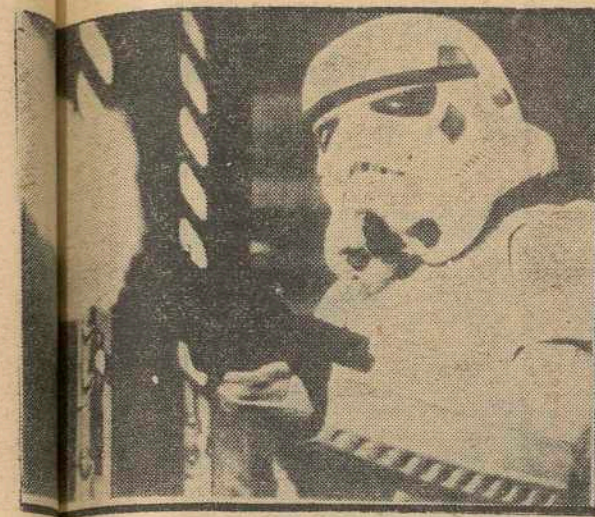
Es, dice su director George Lucas, «una historia fantástica, más próxima de los hermanos Grimm que de «2001» (la obra monumental de Stanley Kubrick). Pero es también la muestra, de la supertecnología aplicada al cine (hay, aseguran los actores más de 363 efectos especiales, la película de Kubrick sólo tenía 35).

Y es sobre todo la diversión por excelencia: una película que no obliga a reflexionar, que no tiene mensaje, que no recuerda ni de lejos ni de cerca los problemas del mundo contemporáneo. En estos tiempos perturbados, esto supone un riesgo. A no ser que sea un signo premonitory de una sociedad futura de la pasividad.

★ ARTOO DETOO Y THREEPIO, LOS SIMPATICOS ROBOTS

La acción transcurre, explica George Lucas, «hace mucho tiempo, en una galaxia muy, muy lejana». La joven y bella princesa Leia (Carrie Fisher), que dirige la rebelión contra el todopoderoso imperio galáctico, es capturada y detenida a bordo de una estación del mando del imperio. La «Estrella de la muerte», una especie de gigantesco satélite, que puede, con su sola energía, aniquilar un planeta entero.

La princesa es acusada de haber robado los planos secretos de la «Estrella de la muerte». Pero



Una escena de "Star Wars", la película de ciencia-ficción que bate todos los records de taquilla en los Estados Unidos.—(Foto EFE-FIEL)

antes de capturarla, registra los datos en la memoria de un simpático robot, uno, el cual, en compañía del distinguido amigo Threepio, consigue escapar a la Tatooine. Allí, en un desierto (Túnez), las naves son capturadas por abominables hombrucos —cubiertos con un sustrato tapado con hormigas de gas—; después, atrapados por el joven Luke Skywalker (Hamil).

En un momento, Luke Skywalker, un niño, que se ha metido en la guerra de la guerra sin demasiada idea.

Los buenos están vestidos de blanco y los malos de negro.

Sin embargo, «Star Wars» no es una película insípida. Dotada de una fértil imaginación, George Lucas ha salpicado su película de astucias. Los actores, por ejemplo, la mitad por lo menos británicos, dicen cosas terriblemente triviales en un inglés machacado.

Los dos robots, los verdaderos héroes de la película, forman una pareja increíble a lo Laurel y

Hardy. Threepio, cubierto con una armadura dorada, hace pensar sistemáticamente en un viejo mayordomo al estilo del siglo pasado.

En cuanto a Artoo Detoo, animado por Kenny Baker, el hombre más pequeño de Inglaterra, emite patéticos «bip bip» que a veces se transforman en extraños borborismos.

★ 35 MILLONES DE DOLARES DE BENEFICIO NETO

Introduciendo la holografía (reproducción de la imagen en tres dimensiones), George Lucas monta una apabullante partida de diez en la cual dinosaurios en miniatura se devoran entre ellos. Hay que añadir también que, para hacer más realista la historia, las naves espaciales tienen aspecto de haber sido usadas frecuentemente. La pintura está estropeada y la chapa un poco abollada.

Para realizar su obra, George Lucas, 33 años, autor de «THX-1138» y de «American Graffiti», ha tardado casi tres años, de los cuales dos pasados en la redacción de un guión que correspondiera exactamente a sus deseos: hacer un «spot-pourri» de todas las películas, de todos los libros y de todos los cómics que le habían gustado en su infancia. A continuación tuvo que vencer las reticencias de los productores, aus-

Por CATHERINE POZZO DI BORGO

Un documental "Hitler"

Es sorprendente observar cómo Adolf Hitler, 39 años después de su muerte sigue existiendo su tributo. Ha logrado efectivamente celebrar una vuelta brillante en el festival cinematográfico de Berlín, dejando mal a algunos personajes.

Nos referimos al documental «Hitler —una carrera», un título que permite hacer esperar procesos muy mundanos. Sin embargo, en esta película de dos horas y media, nos tropezamos con una gran espiritualidad, incluso nada acostumbrada.

Joachim C. Fest y Christian Herrendorfer han reunido todo lo que existe acerca de aquella época en los noticiarios semanales y en otros documentales cinematográficos. Muchas cosas se conocen de otras películas. Los autores las han reelaborado y las presentan con otros contrastes. Todo ello es una secuencia monótona y en parte caricaturesca sucesión de imágenes: el aquel tiempo —se trata siempre de lo mismo, o de las masas, o del Führer. La cosa no sería grave si al contemplar el film no percibieramos que los autores han succumbido claramente ante la fuerza sugestiva de su propio material cinematográfico. Da la sensación una y otra vez de que no tienen otra opción sobre el tercer Reich que la que proporciona el material por ellos coleccionado.

Este consiste sobre todo en clichés que los nazis rodaron sobre ellos mismos. Son películas propagandísticas, elaboradas católicamente y escenificadas como los congresos de partidos, de los que informaron hasta la saciedad. Los autores obran como si se tratase de documentales normales, en los que la realidad parece como es. No analizan las imágenes que les son impuestas por el arte cinematográfico de los nazis, sino que idean el comentario sobre la base de estas imágenes. De esta manera, ellos mismos en la pantalla la teoría que en las películas de los nazis era en verdad mejor que en la realidad.

Cierto que los autores intentan a veces distanciarse irónicamente de su estrella. Pero eso no les hace perder su concepción y a renglón seguido vuelven a convertir en el «genial lemagogo» al «solitario enemigo del trabajo», que en la vida privada da sensación de humildad. (Pasa a la página veintiocho)



Adolf Hitler, 39 años después de su muerte sigue existiendo su tributo.

LA ACROPOLIS, EN PELIGRO

La contaminación atmosférica provoca la sulfatación de los mármoles y la erosión de las estatuas

ATENAS.—(Crónica PFI - FIEL, Servicios Especiales EFE, en exclusiva para nuestro periódico).—La civilización industrial y sus múltiples contaminantes dañan más los monumentos del pasado que todos los milenios de invasiones, guerras y abandono. Este es el caso de uno de los más bellos conjuntos arquitectónicos del mundo, que subsiste en la Acrópolis de Atenas: el Partenón y sus Propileos, el Erecteón y sus cariátides y el templo de Atenea Niké.

Las columnas de mármol, las estatuas y los bajos relieves están amenazados de deterioración rápida e incluso la estabilidad de su emplazamiento parece hoy dudosa a los especialistas griegos y a los expertos de la UNESCO.

La Acrópolis fue la gran obra de Pericles en el siglo V antes de Jesucristo. Después de haber asentado la potencia naval y colonial de Atenas, logró despertar el entusiasmo de los arquitectos y escultores agrupados alrededor de Fidias por la idea de elevar en la colina de la Acrópolis un monumento en mármol a la diosa tutelar de la ciudad.

EL CASCO DE ATENEA

Es triste pensar que hace sólo tres siglos la obra arquitectónica de Fidias, Ictino y Calícrates estaba casi intacta. Con su brillo, el casco dorado de Atenea guió a los buques hasta la época del emperador Justiniano, quien en el siglo VI mandó trasladar la colosal estatua a Constantinopla, donde se pierden su rostro. Más tarde, los cristianos convirtieron el Partenón en iglesia y los turcos lo utilizaron como mezquita.

Pero el monumento y sus maravillosos frisos estaban aún prácticamente intactos cuando los venecianos de Morosini sitiaron Atenas, ocupada por los turcos, que colocaron un proyectil en el templo. La parte Este del edificio fue destruida por una explosión al alcanzarla un proyectil. Pero las mutilaciones de la guerra son menos graves que las producidas por la contaminación atmosférica. El anhídrido sulfuroso del aire causa la sulfatación de los mármoles y la deterioración de las estatuas y bajorrelieves.

PROHIBIDA LA ENTRADA

Se retirarán las estatuas del Erecteón, llevándolas al museo de la Acrópolis y reemplazándolas por copias. Lo mismo se hará con las tres figuras de la fachada oeste del Partenón. El traslado de las cariátides es una operación muy delicada desde el punto de vista técnico.

Los expertos han tenido en cuenta también el desgaste producido por el roce de los pies de los visitantes y las autoridades griegas han prohibido la entrada al Partenón y a los propileos hasta que se encuentre una solución definitiva que permita el acceso del público sin peligro para los monumentos.

Se emplearán los métodos más modernos para detectar los desperfectos y atenuar sus efectos: ultrasonidos para localizar las grietas y medir la resistencia del mármol; gammagrafía para descubrir los refuerzos metálicos —colocados hace unos años— que han tenido efectos contraproducentes —en el arquitebo del soportal de las cariátides, y un estudio geológico del terreno.

El gobierno griego establecerá una comisión consultiva internacional para seguir la evolución de las obras y los aspectos financieros de la operación, que costará alrededor de 15 millones de dólares. Sólo a este precio podrá salvarse uno de los más bellos monumentos del mundo.

Dos poemas de Fernando Quiñones

● LAS CRONICAS INGLESAS

I. LOSA DE VORTIGERN

Nada sé de estos días tuyos. Se cebaron la saga y las espadas en mi pueblo; yo las atraje. Debo ciudades muertas, largos territorios teñidos por el rojo agasero de la derrota, el nombre de otra tierra a la patria. Alegrías y bebed si todo ahora cambió. Yo, Vortigern, el rey del final de Britania, nada sé de estos días.

II. JAMES COOK RECONOCE SU MUERTE EN LA PLAYA DE KOU-ROU-A

14 febrero 1779

VI, anduve tanto casi hasta no recordar y apenas fueron ciertas (igual que para todo hombre) infancia, esposas, calles de mis días. Ahora las australes construcciones del hielo, el dogal pastoso del trópico, la desnudez y las fogatas en la noche, entre la mar gruesa, hombres y honores muertos, pestilentes insectos cayendo a cientos del velamen, vastos pétalos, albas únicas: cuanto tuve de más bello o de más cruel, se reúne y me acaba en esta isla de Owhili.

Ahora soy ya fijeza y a lo mío me pliego, me doblego (también como todos) a lo que domina, entro en la espuma así el hosco petrel al fin gestado en las vorágines que amó.

KYPRIANOU



Spyros Kyprianou es el presidente de la Cámara de Representantes de Chipre y que ahora, de acuerdo con la constitución vigente, ha sido nombrado automáticamente presidente de la nación, tras la muerte del arzobispo Makarios. La foto, de archivo, fue obtenida en 1974.—(Foto Cifra Gráfica-UIP)

EPISTOLARIO UNAMUNO-MARAGALL

En el año de 1900, los dos ilustres escritores inician una amistad que, a lo largo del tiempo, se afianzará y durará hasta la muerte del delicado poeta catalán, acaecida en 1911.

Durante ese período, el hilo que une espiritualmente a ambas figuras de las letras españolas, es la frecuente y sustanciosa correspondencia que intercambiaban.

En su primera carta, Unamuno, llevado de íntima satisfacción, entreciella las frases que, a su vez, en la suya le dirige Maragall: «Nos hemos hecho amigos». Y don Miguel siente singular alegría al conocer que un tan fino espíritu cual es el poeta Juan Maragall, ha leído y elogiado su libro titulado: «Tres ensayos».

Este epistolario, que ha saboreado con fruición, es un verdadero regalo para todo espíritu sensible. Conocida es la diferencia de criterio ideológico que separaba a dichos escritores, y, sin embargo, ¡qué hermosa lección de tolerancia, de comprensión, de mutuo respeto, existe entre aquellas dos almas fuertes!

Unamuno, en sus cartas, se nos muestra como hombre abierto, no solamente a la amistad —siendo mucha la que siente por Maragall—, si que también inclinado a la más sincera admiración hacia su obra. Así dirá: «Es usted el único poeta español vivo a quien leo con verdadero gusto y provecho».

Ambos comentan sus respectivas lecturas. Unamuno vierte al castellano algunas de las

maravillosas creaciones del vate catalán.

En 1906, Unamuno, de retorno a su Salamanca, rememora en extensa epístola el viaje realizado a Barcelona, ocasión que le ha permitido conocer personalmente a Juan Maragall. El dulce carácter del poeta ha calado hondo en el corazón del escritor vasco. Es de interés transcribir los párrafos iniciales de su misiva, fechada el 2 de noviembre de 1906. «Vuelto ya al reposo de esta mi sosegadora Salamanca, saludo a usted desde ella para decirle por carta —ya que mi pluma es más expresiva que mi lengua y no me cohibe el pudor que la presencia impone—, cuán prendado he venido de usted y cómo el afecto admirativo que antes de conocerle personalmente le profesaba, se ha corroborado y acrecentado con este conocimiento personal».

Pero don Miguel de Unamuno, haciendo honor a su irreductible carácter, proclama siempre a expresar sus sentimientos (contra esto y aquello), dolido por lo que él considera un desconocimiento total, por parte de ciertos barceloneses, respecto a Castilla, no duda en ponerlo de manifiesto, añadiendo a continuación: «En breve publicaré mis impresiones de Barcelona, impresiones que serán poco del agrado de la mayoría de los barceloneses que las lean». En efecto, bajo el título «Barcelona», las publicó en el periódico «La Nación», de Buenos Aires.

El artículo de Unamuno no

empeña en absoluto la clara amistad de aquellos dos hombres. Al contrario, Maragall escribirá en fecha 7 de noviembre del mencionado año, una sentida carta llena de comprensión. Más aún, no duda en justificar la actitud adoptada por Unamuno. Hondo respeto inspira ese hombre digno que se llama don Juan Maragall. Escribirá: «Eso que usted dice de que piensa volver a Barcelona sin darse al público, es lo que yo más deseo». Y en otro lugar, haciendo referencia al clima espiritual que envolvía la personalidad de Unamuno, añade: «Y dentro de ella estábamos nosotros, sus devotos...».

Unamuno sentirá cómo esa brisa de bondad orea su alma. Quizá ganado por ese sentimiento personal, se le ocurre titificar la actitud adoptada por Unamuno. Hondo respeto inspira ese hombre digno que se llama don Juan Maragall. Escribirá: «Eso que usted dice de que piensa volver a Barcelona sin darse al público, es lo que yo más deseo». Y en otro lugar, haciendo referencia al clima espiritual que envolvía la personalidad de Unamuno, añade: «Y dentro de ella estábamos nosotros, sus devotos...».

Siendo el curso de esta correspondencia nos encontramos ante dos altas personalidades que se expresan con total y limpia sinceridad. Todo discurso sin altibajos. Y no solamente hablan de cosas literarias, sino que también de intimidades hogareñas.

Maragall, corazón abierto, se vuelve con auténtica efusión.

Victor MAICAS

táboa redonda

PAGINA DEL MOTOR REALIZADA POR SISO

Las vibraciones mecánicas, un peligro para el organismo

● EN LOS MOTOCICLISTAS SE REGISTRAN, ENTRE OTROS EFECTOS PERJUDICIALES, LA DISTENSION DE CIERTOS LIGAMENTOS Y CIERTOS PROBLEMAS CIRCULATORIOS

Nuestro cuerpo está concebido para absorber los choques de la marcha, de la carretera, e incluso aquellos provocados por los saltos, que son más duramente resistentes. Sin embargo, reacciona bastante mal a las vibraciones externas de origen mecánico.

A veces, los problemas causados por estas últimas son considerados como «enfermedades profesionales». Los conductores de autobuses o de tractores conocen bien los efectos de las vibraciones de sus vehículos. Estas se traducen a menudo en desplazamientos de vértebras, dolores de cabeza, y en alteraciones durables de los huesos y de las articulaciones, en particular de la cadera.

★ UNA MALA COSTUMBRE

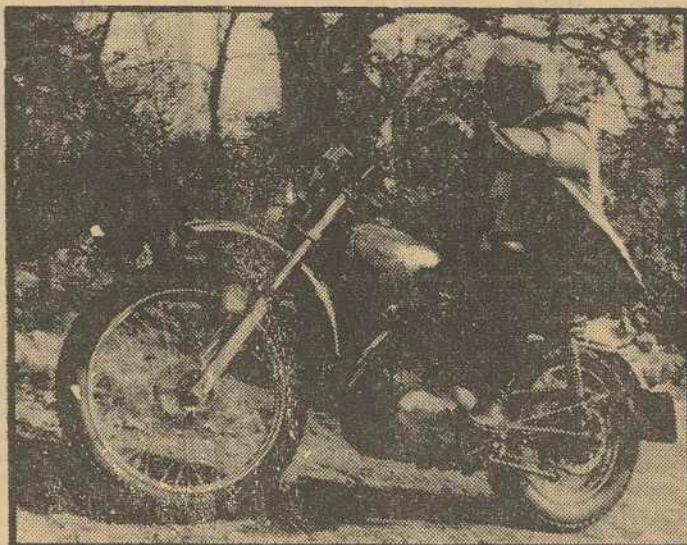
Para los pilotos de aviones y de helicópteros, las consecuencias de las vibraciones se complican con trastornos particulares que se desprenden de la exposición de las vibraciones infrasonoras, o ultrasónicas. La misma observación se hace para los automovilistas que acostumbran a marchar con los cristales bajos. Nada más pernicioso que esta mala costumbre.

Solamente se conocen los efectos más claros de las vibraciones, aquellos que son tan evidentes que no se pueden ignorar. Sin embargo, además de esas lesiones aparentes, existen daños distintos que afectan tanto al esqueleto como al mismo cerebro, y a otros órganos.

Se comienza a notar la gravedad de los efectos de las vibraciones sobre el organismo del motociclista, sobre todo si éste dejó atrás la treintena. Distensión de ciertos ligamentos, distorsión de la columna vertebral, problemas circulatorios en el conjunto del tronco: sólo son algunos de los perjuicios específicos al motociclista.

★ REACCION HUMANA

La reacción humana a las vibraciones depende de una multitud de factores de diferentes orígenes, y en primer lugar de la naturaleza misma de esas vibraciones. Las que se producen en el curso de periodos regulares son las menos agresivas, ya que el organismo es capaz de prevenir parcialmente sus efectos. Este espera que el máximo de trau-



matismo se producirá en determinado momento. En cambio, las vibraciones aleatorias lo sorprenden. La duración de las vibraciones, su amplitud, también son elementos que influyen sobre el organismo receptor.

Existen pocos medios de protegerse, fuera del amortiguamiento protector que absorbería en lugar del organismo los choques de las vibraciones. Sistemas de amortiguación semejantes existen, incluso en los casos más difíciles. De esta manera se llegó a eliminar casi totalmente los problemas visuales y gástricos entre los conductores de tractores, así como el envejecimiento prematuro de la caja torácica entre los obreros que trabajan en el martillo neumático durante largas horas cada semana. Por consiguiente se tiene razón en pensar que la protección anti-vibración es concebible.

Lucien BARNIER

(FIEL - Servicios Especiales de EFE - AFP)

Auto-Escuela EUROPA

El mejor aprendizaje para una circulación más segura

Sec. n.º 1

LUGO

Av. Ramón Ferreiro, 1 - Tel. 223360

Sec. n.º 2

PUENTENUEVO

Gral. Franco, 31 - Tel. 342298



LOS "POLIVALENTES" GANAN POPULARIDAD

● LOS COCHES MAS VENDIDOS SON SEAT 127, R-5 Y FIESTA



La cilindrada más popular en España sigue siendo la de alrededor de 1.000 c. c., como demuestran las últimas estadísticas, correspondientes al primer semestre del año. De un total de 343.221 turismos matriculados en la península y Baleares, pertenecían 148.863 a la categoría de 900/1.100 c. c., lo que supone más del 43% del total, cuando un año antes apenas superaba el 39%. El modelo más vendido es el Seat 127, con 61.418 unidades, seguido a notable distancia por el R-5 (28.801 vehículos), Ford Fiesta (25.419), R-7 (16.592) y R-6 (13.839) cerrando la lista el Simca 1.000 con 2.794 unidades.

Como se sabe, ha entrado en esta cilindrada el Ford Fiesta, desapareciendo del mercado por su parte el R-8 y R-8-TS. En los últimos meses también ha dejado de producirse el Simca 1.000, con lo cual en este momento todos los modelos disponibles son de tracción delantera.

Esta categoría de automóviles, conocidos popularmente como "polivalentes" ha mostrado un crecimiento en el último año del 26% y es la que centra en el momento actual el desarrollo del sector, pues las cilindradas más pequeñas y más grandes se encuentran virtualmente estabilizadas o con aumentos mucho menores.

Balance de desgaste de corriente en los embotellamientos

Siendo de noche y produciéndose un largo embotellamiento, merece la pena parar el motor y encender la luz de situación. De esta forma se carga menos el presupuesto de gasto de corriente que con una prolongada marcha lenta, alumbrado completo y, en su caso, con otros consumidores más, tales como el ventilador y la luneta térmica. Nuestro cálculo se basa sobre los valores de un Passat VW y se ha tomado como supuesto una situación de parada de 5 minutos y un minuto de marcha.

El balance de consumo es entonces el siguiente:

Encendido desconectado, corriente proporcionada por la dinamo 0, consumo 2,2 A, balance menos 2,2 A.

Marcha lenta, corriente proporcionada por dinamo 19,2 A, consumo 27,6 A (*), balance menos 8,4 A.

Marcha a 30 kilómetros hora en 2.ª velocidad, corriente proporcionada por la dinamo 27,6 A, balance más 3,8 A.

*) En el caso más favorable.

La elevada necesidad de corriente en marcha lenta, que fue anotada aquí, se compone de las siguientes partidas detalladas:

Luz de cruce 7,4; luz de situación, faros marcha atrás, luz de los instrumentos y luz matrícula 2,2 A; bobina de encendido del arranque automático 3,4 A; limpiaparabrisas 1.ª fase, 2,8 A (2.ª fase, 4 A); luneta térmica 9,6 A; ventilador de aire fresco, 1.ª fase 2,2 A (2.ª fase, 3,9 A); todo sumado, 27,6 A. Calculado sobre el tiempo (sobre un tiempo de servicio de 5 minutos de parada y un minuto de marcha en orden de sucesión continuo, tal como aquí se ha supuesto) resulta de ello, por término medio, una cantidad negativa de 6,4 Ah (amperio por hora), es decir, una notable carga de la batería.

Ciertamente, el motor de arranque, con una necesidad de 85 A, requiera mucha corriente, pero a causa de la corta duración de las operaciones de arranque, carga muy poco la batería. Si se calcula la necesidad para 3 segundos de arranque en cada caso —aunque en la práctica suele ser menos— con la corriente que, como se ha supuesto, se produce en un minuto de marcha, entonces resulta un valor negativo de alrededor de 1,9 Ah. Durante el día, naturalmente, es más reducido el déficit en la marcha lenta y, bajo ciertas circunstancias, resulta incluso un pequeño superávit. Ciertamente, de gasolina, sería prácticamente indiferente, el que se deje marchar el motor o se le pare, pero, en atención a la protección del ambiente, se debería evitar una larga marcha lenta.

AUTOPISTA N. 963

La revista «Autopista» publica, en la presente semana reportajes sobre el nuevo Seat 1.430 Sport, y la prueba completa del Fiat 127 con motor de 1.050 c.c.

Incluye un trabajo en el que se ofrece el costo por kilómetro de todos los turismos nacionales, con los datos actualizados, después de la reciente subida en el precio de los combustibles.

En la sección deportiva información amplia sobre el Gran Premio de Alemania de Fórmula 1; las 24 Horas de Spa para vehículos de turismo, y la Copa R-5, a media temporada.

En «sport-agua»: El «boom» de los hidro-jet. La sección «sel-servicio» trata de los problemas de recalentamiento del motor: causas y soluciones.

En el consultorio se tratan los temas de: Seat 131-1.430: Para conseguir casi un E-1.600; Simca 1.200 LS: Buscando el límite de los 90 octanos; Seat 127: Más rendimiento y adherencia.

CL

COMERCIAL LAMAS

La boutique del automóvil

LAS COSAS DE SU COCHE

Avda. de La Coruña, 93

Teléfono 21 57 26 • LUGO

SEAT

GARAJE VILLARES

Servicio Oficial SEAT

Exposición, venta y servicios:

Montero Ríos, 14 - Teléfono 211263 • LUGO

TALLERES CANO

REPARACION COMPLETA DEL AUTOMOVIL

Horno de pintura CATRANGLES

RADIADORES ORDOÑEZ

Avda. de La Coruña, 399 - 401

Tel. 213512 y 211250 • LUGO

- Venta y montaje de neumáticos
- Equilibrado estático y dinámico

SERVICIO

FIRESTONE

Armando Rodríguez Castro

C/ Doctor Casalla, 18 - Teléfono 21 68 34 • LUGO

MERCEDES-BENZ

DKW



AUTO LUGO, S.L.

Avda. Coruña - Km. 514

Tel. 21 16 57 - 21 87 44 • LUGO

AUTO-GUIA

PRIMERA ESCUELA DE CONDUCTORES LUCENSE

GARANTIZA UN PERFECTO APRENDIZAJE

c/ Muñoz Grandes, 75 • Teléfono 220242

LUGO

Si amas el deporte del motor

Hazte socio de:

PEÑA MOTORISTA

LUCENSE

RALLY

PAGINA DEL MOTOR

REALIZADA POR SISO

Como es sabido, hasta el momento, la importación de motocicletas japonesas en nuestro país está restringida a un pequeño cupo global y al correspondiente a las licencias de importación concedidas con motivo de Salones y Certámenes Comerciales, por lo cual la industria española está lo suficientemente protegida.

En su último número, la revista «Motociclismo» comentaba el hecho de que se están importando motocicletas con todos los visos de ser «made in Japan», a través de una factoría de montaje ubicada en los Estados Unidos, concretamente de la marca Kawasaki.

No es nuevo que los nipones, a la hora de comercializar sus productos, sean cuales sean, no son demasiado escrupulosos en cuanto a los procedimientos, por lo cual, en todo el mundo, se intenta protegerse ante esta invasión masiva de productos japoneses.

En el caso concreto de las motocicletas, donde el fantasma del «dumping» aparece casi todas las «noches», los italianos han tomado sus medidas, así como el resto de los países de la Comunidad Económica Europea. Tampoco los nor-

¿Importaciones triangulares de motocicletas japonesas?

teamericanos se han quedado atrás, y Harley-Davidson, ha presentado recurso contra las prácticas de este estilo, en los Estados Unidos.

Si se confirma el hecho, es de esperar que la Administración española, controle este tipo de importaciones «vía tercer país», para perjudicar a la combativa industria española de fabricantes de motocicletas.

★ EL PRIMER TRACTOR ESPAÑOL SE FABRICA HACE VEINTIDOS AÑOS

El día 20 de mayo de 1955 salía de la línea de montaje de una fábrica de Barcelona el primer tractor español, cuyo número de serie ostentaba el guarismo más breve y fácil de representar: el número 1.

En dicho tractor concurría una circunstancia histórica, digna de

mentar, ya que era el primer tractor de fabricación nacional que se ofrecía al mercado español.

Era un Ebro de 38 C.V. de Motor Ibérica. Hasta el mes de junio de 1957 no apareció la segunda marca nacionalizada, concretamente el tractor Lanz, montado en las factorías de Getafe.

Ahora, Motor Ibérica ha querido recuperar su tractor número 1, comprobando, no sin cierta sorpresa que, el mismo, después de 22 años, seguía labrando «casi» igual como el primer día, estando inscrito, como es de rigor, en su correspondiente Jefatura Agronómica, portando la añeja matrícula BU-809.

Aunque se ha intentado, ha resultado imposible calcular las horas de trabajo que llevaba realiza-



Sport - Auto

Compra-Venta-Cambio Automóviles

Central: LUGO
Avenida de La Coruña, 83 - Telfs. 216406 - 212190
Fray Plácido, 9 - Tel. 223990
LUGO
Av. Generalísimo, 22 - Tel. 140188
FOZ

para el lanzamiento de novedades, ya que el aumento de precios en los vehículos, combustibles, y recambios, lógicamente crean una retracción en la demanda.

Haciendo una panorámica, dentro de los «cinco grandes» de la fabricación nacional de turismos, podemos hacer constar que Seat sólo presentará, a corto plazo, su nueva versión del Sport, ahora equipado con motor de 1430 c.c., y ligeras modificaciones mecánicas; habiendo fabricado en España el Lancia.

Fasa-Renault, con una abundante cartera de pedidos por cumplir, pendiente de la puesta en marcha de sus nuevas instalaciones fabriles de Palencia, estudia la posibilidad del lanzamiento del R-14, y trabaja en el prototipo del modelo con número de clave 134, que será una mejora y sustitución del R-16. Para este modelo, en avanzado curso de experimentación y desarrollo, se espera un lanzamiento mundial en el próximo mes de octubre en Francia, y su posterior fabricación en nuestro país, a mediados del próximo año.

Chrysler lanzará, en el próximo septiembre, su modelo 150. Se trata del esperado Simca 1.307-1.308, hartamente conocido en el país gallo y que obtuvo el galardón del «Coche del año» en Europa.

Citroën, por su parte, sigue sin precisar cuándo comenzará a fabricar en España la versión del Peugeot 504, aunque se especula que la producción comenzará en el próximo noviembre. Como se sabe hay tres versiones del Peugeot 504, la L, la GL y la TI, todas ellas con una cilindrada de 2 litros, variando sólo el rendimiento del motor y los detalles de acabado y presentación interior.

Es posible, en un futuro próximo, la fabricación de una versión diesel de este modelo, que también sería fabricado en las instalaciones de Citroën-Hispania, en la zona franca de Vigo.

Por último, Ford España mantiene su alto nivel de ventas interiores y exportación con su gama de modelos «Fiesta», por lo que no es previsible que, a corto plazo, lance algún nuevo modelo. Sin embargo, en Alemania, la marca está preparando un nuevo modelo, denominado «Erika», de cilindrada superior, para su producción europea, por lo cual es previsible que también se fabricase en la factoría de Almusafes.

MEIRA: HOY SE CELEBRA LA JIMKANA AUTOMOVILISTICA

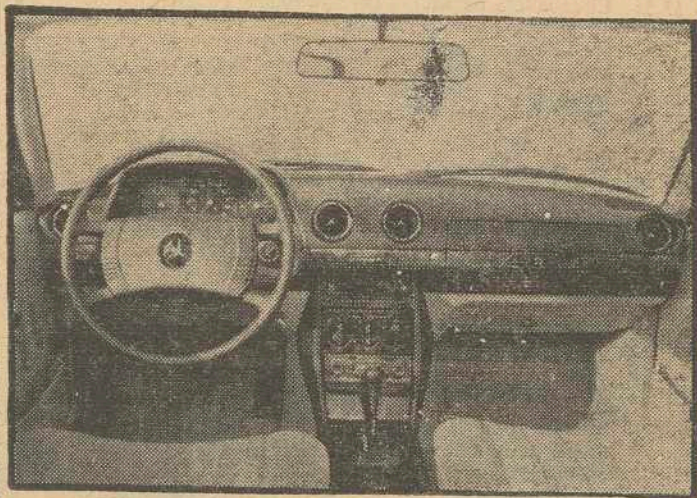


La Villa de Meira está en fiestas. Entre otros numerosos actos se ha programado la tradicional jimkana automovilística, cuya organización correrá a cargo de la Comisión de Fiestas y, en

particular, bajo la responsabilidad de nuestro buen amigo Rosendo Folgueira (Chendo). El cartel anunciador de la prueba y de la presentación de los trofeos, que figura en el grabado, es

obra del artista local, Germán Salgado. Estamos seguros de que hoy, a partir de las cuatro de la tarde, se darán cita muchos automovilistas en la vecina Villa de Meira.-- SISO

UNA REVISTA TECNICA DE EE.UU. ELIGE EL MERCEDES-BENZ 280 E COMO "IMPORT CAR OF THE YEAR"



La renombrada revista americana de automóviles «Motor Trend» eligió para 1977 el Mercedes-Benz 280 E como «Import Car of the Year» (coche de importación del año). Participaron en el concurso vehículos de la República Federal de Alemania, Japón, Italia y Suecia. Según afirma «Motor Trend», se trataba de determinar el fabricante que hubiese realizado la aportación más importante para el año de modelos de 1977. La redacción de la revista norteamericana llegó al resultado de que correspondía a Daimler-Benz, con su modelo 280 E. El concurso, que se lleva a cabo desde 1949, se basa en una serie de exámenes individuales, como por ejemplo, consumo, manejo, rendimiento de marcha, aceleración, frenos, ruidos, etc. Con una clara ventaja en la suma de los resultados salió vencedor el Mercedes. Según la opinión de los redactores, el Mercedes-Benz 280 E es además el vehículo de más valor y que causa la mejor impresión general.

ESCUELA DE CONDUCTORES



Pl. Cte. Manso, 16 - Telf. 223068

San Marcos, 1 • Telf. 212512 • LUGO



VEHICULOS
de OCASION
GARANTIA "S"

MOSA

VEHICULOS PROCEDENTES
DE OPERACION CAMBIO

Germán Alonso, 32
Teléfono 217541



CITROËN

Se conceleñario oficial MANUEL YAREZ ARES, le ofrece la más seria preparación del coche usado.
Garantía total de hasta 6 meses
2 C.V., C-8, Dyane, furgonetas y otros modelos y marcas

Avenida de La Coruña, 166 • Telf. 214106

GESTORIA

S. ALVAREZ REAL-AGUILERA

Ofrece la última matrícula expedida por la Jefatura Provincial de Tráfico

LU-9533-C

Avda. La Coruña, 81

Teléfonos 217817 y 217808 • LUGO



Autolusa

Servicio Oficial SEAT

Exposición, venta y servicios:

Avenida de La Coruña, 402-406
Teléfonos 216120-21-22 • LUGO



PROGRAMA DE T.V. PARA LA SEMANA PROXIMA



LUNES

- 10,45 Carta de ajuste. Evelyn Schonfeld (guitarra), interpreta a Villalobos.
- 11,00 Apertura y presentación.
- 11,01 Día del Señor.
- 12,00 Concierto.
- 13,00 Programa deportivo.
- 14,31 Gente.
- 15,00 Telediario. Primera edición.
- 15,35 Disneylandia. «Salomón, el tortugo solterón».
- 16,25 Vadoro Pupile, Haendel.
- 16,32 Dibujos animados.
- 17,00 Largometraje.
- 18,40 Dibujos animados.
- 19,30 Avance informativo.
- 19,35 Un globo, dos globos, tres globos. ¡Abrete, sésamo! Episodio número 25. Islas Perdidas: «La montaña enojada». El monstruo de Sanchezstein.
- 21,00 Telediario. Segunda edición.
- 21,30 Especial musical: «Falar galego».
- 23,00 Los hombres de Harrelson. «Muere, agente Luca».
- 23,50 Última hora.
- 00,10 Poesía e imagen.
- 00,15 Despedida y cierre.

MARTES

- 13,45 Carta de ajuste de panorama de Galicia.
- 14,00 Panorama de Galicia.
- 14,30 Apertura y presentación.
- 14,31 Gente.
- 15,00 Telediario. Primera edición.
- 15,35 La saga de Clayhanger. «Centenario».
- 16,25 Cantata, Poulenc.
- 16,40 Despedida y cierre.
- 18,15 Carta de ajuste. Paco Martín.
- 18,30 Apertura y presentación.
- 18,31 Campeonato de Europa de Natación. Desde Joenkeoping.
- 20,30 Un globo, dos globos, tres globos. Viaje por el escenario. «La dirección escénica».
- 21,00 Telediario. Segunda edición.
- 21,30 Revista de toros.
- 22,00 Reportaje.
- 22,30 Esta noche... Fiesta.
- 23,30 Última hora.
- 23,50 Poesía e imagen.
- 23,55 Despedida y cierre.

MIÉRCOLES

- 13,45 Carta de ajuste de panorama de Galicia.
- 14,00 Panorama de Galicia.
- 14,30 Apertura y presentación.
- 14,31 Gente.
- 15,00 Telediario. Primera edición.
- 15,35 El caballero de azul. «Todo el mundo necesita un poco de atención».
- 16,25 Malagueña, Albéniz.
- 16,30 Despedida y cierre.
- 18,15 Carta de ajuste. «Poemas de la Baja Andalucía», Román Alís.
- 18,30 Apertura y presentación.
- 18,31 Campeonato de Europa de Natación. Desde Joenkeoping.
- 20,00 Un globo, dos globos, tres globos. Espacio 1999: «El niño de Alfa».
- 21,00 Telediario. Segunda edición.
- 21,30 Raíces. «Sa curta, sa lariga».
- 22,00 Tensión. «No te escribiré madre, estoy muerto».
- 23,30 Última hora.
- 23,50 Poesía e imagen.
- 23,55 Despedida y cierre.

JUEVES

- 13,45 Carta de ajuste de panorama de Galicia.
- 14,00 Panorama de Galicia.
- 14,30 Apertura y presentación.
- 14,31 Gente.
- 15,00 Telediario. Primera edición.
- 15,35 Pilotos de Spencer. «El prisionero».
- 16,25 Batalla famosa. (Anónimo).
- 16,35 Despedida y cierre.

- 18,15 Carta de ajuste. María Ostiz.
- 18,30 Apertura y presentación.
- 18,31 Campeonato de Europa de Natación. Desde Joenkeoping.
- 21,00 Telediario. Segunda edición.
- 21,30 Abuelo Made in Spain (1960).
- 23,10 Lengua viva. «Andaluces en Cataluña».
- 23,25 Última hora.
- 23,50 Poesía e imagen.
- 23,55 Despedida y cierre.

VIERNES

- 13,45 Carta de ajuste de panorama de Galicia.
- 14,00 Panorama de Galicia.
- 14,30 Apertura y presentación.
- 14,31 Gente.
- 15,00 Telediario. Primera edición.
- 15,35 Etcétera.
- 16,45 Cuarteto en Fa Menor, Op. 95. Beethoven.
- 17,00 Tv. en el recuerdo. «El Conde de Montecristo».
- 18,25 Toros. Desde Bilbao.
- 20,30 Dibujos animados. Correcaminos: «En sus marcas».
- 21,00 Telediario. Segunda edición. Incluye el programa económico, «Más-menos», dirigido por Luis Angel de la Viuda.
- 21,45 Los ríos. «Nalón».
- 22,15 Festival de Los Pirineos. Desde Jaca.
- 23,50 Última hora.
- 00,10 Poesía e imagen.
- 00,15 Despedida y cierre.

SABADO

- 13,45 Carta de ajuste de panorama de Galicia.
- 14,00 Panorama de Galicia.
- 14,30 Apertura y presentación.
- 14,31 Gente del sábado.
- 15,00 Noticias del sábado. Primera edición.
- 15,35 Marco. «Mamá no está aquí».
- 16,05 Sesión de tarde. «Digan lo que digan».
- 17,45 El mundo de la música.
- 18,15 Campeonato de Europa de Natación. Desde Joenkeoping.
- 19,30 Escuela de Salud. «Una medicina de la totalidad».
- 20,00 Cantando se hace camino. «Sendas del cante minero».
- 21,00 Informe semanal.
- 22,00 Noticias del sábado. Segunda edición.
- 22,15 Sábado cine... Esta noche. «Capricho» (1967).
- 23,50 Últimas noticias.
- 24,00 Despedida y cierre.

DOMINGO

- 9,30 Carta de ajuste. «Danzas españolas del renacimiento».
- 9,45 Apertura y presentación.
- 9,46 Hablamos. Programa informativo dedicado a los sordomudos.
- 10,15 El Día del Señor. Santa Misa.
- 11,00 Concierto. «La consagración de la primavera», Stravinsky.
- 12,00 Gente joven.
- 12,45 Sobre el terreno.
- 14,00 Siete días.
- 15,00 Noticias del domingo. Primera edición.
- 15,15 Sara. «Acuerdo entre caballeros».
- 16,15 El mundo en acción.
- 16,45 Programa especial. «Adivina adivinanza».

- 17,15 Opinión pública.
- 17,30 Andar y charlar. «Patria querida».
- 18,15 Misterio. McCloud: «Tres armas para Nueva York».



LUNES

- 19,30 Carta de ajuste. Mari Trini.
- 19,54 Presentación y avances.
- 19,55 Dibujos animados. «Gulp» (Episodio número 32).
- 20,00 Redacción de noche.
- 20,50 Musical Pop. «Kool & The Gand».
- 21,30 Revista de cine.
- 23,00 La danza. Ciclo: George Balanchine (II).
- 23,30 Despedida y cierre.

MARTES

- 19,30 Carta de ajuste. «Sinfonía número 4», J. Brahms.
- 19,54 Presentación y avances.
- 19,55 Dibujos animados. «Gulp» (Episodio número 33).
- 20,00 Redacción de noche.
- 20,50 ¿Qué es...?
- 21,30 Maestros y estilos. Otto Klemperer (I).
- 22,30 Panorama musical.
- 23,00 Recital. Cuarteto de clarinetes de Lim.
- 23,30 Despedida y cierre.

MIÉRCOLES

- 19,30 Carta de ajuste. Ciclo Country.
- 19,54 Presentación y avances.
- 19,55 Dibujos animados. «Gulp» (Episodio número 34).
- 20,00 Redacción de noche.
- 20,50 África 2000. «Programa número 4».
- 21,30 Cine Club. «María Estuardo».
- 23,00 Dentro de lo desconocido. «Conocimiento» (I).
- 23,30 Despedida y cierre.

JUEVES

- 19,30 Carta de ajuste. Flamenco: Pansequito.
- 19,54 Presentación y avances.
- 19,55 Dibujos animados. «Gulp» (Episodio número 35).
- 20,00 Redacción de noche.
- 20,50 Polideportivo.
- 22,30 Trazos.
- 23,30 Despedida y cierre.

VIERNES

- 18,00 Carta de ajuste. Daniel Viglietti.
- 18,30 Presentación y avances.
- 18,31 Campeonato de Europa de Natación. Desde Joenkeoping.
- 20,00 Redacción de noche.
- 20,50 Dramático. «La luz del faro».
- 22,30 Encuentros con las Letras.
- 24,00 Despedida y cierre.

SABADO

- 16,00 Carta de ajuste. Zarzuela: «La tempranica».
- 16,30 Presentación y avances.
- 16,31 Dibujos animados. Superlatón: «Los ositos económicos».
- 17,00 Cine cómico. «Hermanos gemelos».
- 17,30 Mundo deporte. Incluye

- 19,45 Finales Campeonato Europeo de Natación. Desde Joenkeoping.
- 21,15 La semana que viene.
- 22,00 Noticias del domingo. Segunda edición.

- 22,20 Estrenos Tv. «Llárame mamá».
- 23,40 Últimas noticias.
- 24,00 300 millones.
- 01,00 Despedida y cierre.

THOMSON

TV en color GENERAL ELECTRICA

ESPAÑOLA

Con tubo PIL-AUTOCONVERGENTE

Distribuidor y Servicio Técnico

RADIO RECORD

Travesía Generalísimo, 6 y José Antonio, 44 — Teléfono 212343

- Campeonato de Europa de Natación.
- 19,30 Tele-Revista.
- 20,30 Toros 2.
- 21,30 La clave. «Venir al mundo».
- 24,00 Despedida y cierre.

DOMINGO

- 16,00 Carta de ajuste. Daniel Patucchi y su orquesta.
- 16,30 Presentación y avances.
- 16,31 Civilización occidental.

- «Carlomagno».
- 17,00 La maravillosa familia Apple. «El testigo».
- 18,00 Documental. «Arte y oficios».
- 19,00 Original. «Historia de un matrimonio».
- 19,30 Más allá.
- 20,00 Brigada Especial. «Intercepta».
- 21,00 Filmoteca Tv. «El gran romance de Charlot».
- 22,20 A fondo.
- 24,00 Despedida y cierre.

Un documental "Hitler"

(Viene de las páginas centrales)

de y casi de torpe. El espectador no sabe nunca de qué Hitler se trata en cada momento: del pequeño burgués o del superhombre, del amigo de las musas o del activista y hacia el final de la película le entra incluso mala conciencia de no haber conocido mejor a aquel misántropo que va a pasar en ese momento a la otra vida.

Pero aquí no hay lugar para tener mala conciencia. Pues Fest/Herrenlofer han elaborado su película para proteger a Hitler del conocimiento racional. Hitler aparece en este film demasiado complejo para poder ser concebido. Está por encima de lo que saben las personas y por encima de las experiencias de los coetáneos aportadas para el esclarecimiento de la historia más reciente. Es en realidad una personalidad inconcebible. Hitler como tal, singular, y nada en absoluto como un "político del gran capital". En él se ha "poetizado la historia"; dinero sólo lo aceptaba si no "le imponían condiciones". Para Fest/Herrenlofer Hitler se ha caído seguramente del cielo.

Según esas ideas queda muy bien en la época en que se sitúan. En realidad no se trata de ningún tiempo entendido históricamente, sino simplemente de una acumulación de sucesos, como la primera guerra mundial, el golpe de estado de Munich, el cuartelazo de Rohm, la segunda guerra mundial, etc. Le colocan en medio de estos puros sucesos de forma que muchas veces no se sabe si ha sido Hitler quien ha hecho los sucesos o si han sido éstos los que le han hecho a él.

De un autor como Fest y tras su obra sobre Hitler no se po-

dría esperar que iba a realizar su biografía cinematográfica de Hitler en la forma de un análisis social. Pero se podía haber esperado que se hubiera distanciado un poco más del héroe de su película. Menos adornos en el vocabulario, menos música sentimental, y por el contrario algo más de respeto de los seres humanos, que en contraposición a lo que él cree, presumieron muy bien lo que se le venía encima a Alemania con Hitler y que se le opusieron sin temor a la muerte. Sin embargo, en la concepción elitaria de la historia de Fest según la cual son los grandes hombres los que hacen la historia, no hay lugar para las masas ni sus problemas. Para él el precio del pan no desempeña papel alguno en la historia. Prefiere construir un efecto barato, dejando que aparezca el "cepelín" como el simbólico fallo del pueblo.

Se ha dicho en Berlín que las copias de la película han sido vendidas como panecillos recientes. Esto viene como anillo al dedo en las aspiraciones privadas y públicas de revisar de una vez nuestro pasado y serie "justo". Pasada la época de la opresión, ha llegado el momento de la rehabilitación objetiva. El ministro Maihofer envía a Winifred Wagner, que considera hoy a Hitler como al más grande, un telegrama de felicitación de cumpleaños. El ex-coronel Rudel puede trompetear en todas partes que las maliciosas noticias sobre el tercer Reich son invenciones de sus enemigos y al fin esta película en blanco y negro y en color, de una duración de 150 minutos. Dinero para la producción y para la distribuidora: sin problemas.

Malte Ludin

RADIO LUGO

EMISORA ASOCIADA DE LA S.E.R. LA MAS IMPORTANTE CADENA PRIVADA DE LA RADIODIFUSION EUROPEA.

PROGRAMAS RECOMENDADOS PARA LA PRESENTE SEMANA:

INFORMATIVOS. — Diario: 14,30 y 22, diario hablado de Radio Nacional de España; Lunes a sábado: 7,45, Matinal Cadena SER; 13,30, Informa la SER; 13,55, Lugo a las dos (local); 21,30, Radio Noticias (local); 23,30, Hora 25; Lunes a viernes: 20,00, Informativo de las ocho (Manuel Martín Ferrand).

ESPECIAL VERANO. — Diario: 8,32, Costas de Galicia.

COMENTARIOS. — Lunes a sábado: 13,25, Cousas da nosa terra (Trapero Pardo). Sábado: 13,35 De lunes a sábado (Rivera Manso).

BOLSA. — Martes a viernes, 13,50.

MISCELANEA. — Jueves: 20,30, Meridiano de Londres (programa de la BBC). Domingo: 18,00, Carrusel de verano.

DEPORTES. — Diario: 15,05, Minutos deportivos (Mourinho Castro). 23,30, Hora 25.

CURSOS. — Lunes a sábado: 11,30, Mediodía Cadena SER. Lunes a viernes: 18,00, Mediatarde Cadena SER. Sábado: 17,00, Los cuarenta principales.

FEMENINOS. — Lunes, Miércoles y viernes: 17,45, Antes del sí.

Viernes: 10,15, Lagarto está al acecho.

TEATRO. — Sábado: 22,30, Las Galas de la SER.

RADIONOVELAS. — Lunes a viernes: 11,00, Romances vívidos; 16,00, Esmeralda; 17,00, Eva nada más; 19,00, Simón sin cara.

RELIGIOSOS. — Lunes a sábado: 8,30 y 1,00, Sintonía y pensamiento (padre E. Angulo). Domingo: 8,15, Temas de hoy (padre E. Angulo).

MUSICALES. — Diario: 7,35 Alborada musical. Lunes a sábado. 12,00, Los 40 principales; lunes a viernes: 17,30, el flamenco en toda

su dimensión; lunes y martes, 20,30, Nuevo mundo musical (música sudamericana); 21,00, De música; 22,30, Diario Musical SER. Miércoles, 20,30, Black Feeling. Viernes: 20,30, Jazz en la noche. Sábado: 16,00, El gran musical del sábado; 17,00, Los cuarenta principales; 18,30, Superventas L. Ps.; 20,30, La noche es joven; 21,00, Resumen de los cuarenta principales; Domingo: 8,30, Musicalísimo; 11,00, España en un Seat; 12,00, El Gran musical; 20,00, Discoteca de zarzuelas; 21,00, Radio revista.

• Fiestas en MONFORTE •

HABLA EL ALCALDE:

“Estoy orgulloso de haber sido el regidor de mi pueblo”

● **“DEBO MOSTRARME SATISFECHO DE QUE EL PAIS HAYA PASADO SIN TRAUMAS UN PERIODO HISTORICO DE SU EXISTENCIA”**

● **“No necesito usar pantalón gris. Mis chaquetas son siempre del mismo estilo”**

Por DOMINGO - ANTONIO

D. Antonio Martínez Rodríguez es Alcalde de Monforte desde el año 1970. Es ya acostumbrado que la opinión de la primera autoridad se asome cada año a nuestras páginas por estas fechas.

—¿Podría resumirnos la actividad municipal en estos últimos tiempos?

—“La actividad municipal ha discurrido en los últimos tiempos por el camino que esta Corporación se ha marcado al empezar a regir los destinos del Municipio; en este sentido las realizaciones de los últimos años se han centrado en una vasta operación tendente a dotar a Monforte de una infraestructura necesaria para una ciudad en el momento actual. Es sabido y está a la vista que la ciudad se ha dispersado en todas sus direcciones, con una lógica consecuencia: la deficiencia de servicios básicos —sobre todo agua y alcantarillado— es abrumadora. Las razones de esta anárquica diseminación son sencillas, mejor dicho, es una sola razón: un régimen urbanístico inadecuado o más sencillamente, la carencia total de toda disciplina urbanística a nivel de norma. Ante esta situación, la Corporación ha actuado en un doble frente, a saber: 1.º Redactando un Plan de Ordenación Urbana, que no ha llegado a plantearse a nivel de aprobación corporativa, por el tremendo impacto que produciría en el sector de la construcción y, como medida más realista y atemperada a un Municipio en el que toda materia urbanística es prácticamente virgen, se han redactado unas normas subsidiarias de planeamiento que ya han sido aprobadas inicialmente y de manera provisional por la Corporación, faltando exclusivamente la última palabra de la Comisión Provincial de Urbanismo. Se ha pensado que las normas son más favorables que el Plan por la mayor flexibilidad de su contenido y, además, porque la aprobación inicial, por sí misma, lleva una implícita suspensión de licencias de construcciones por todo el tiempo que la tramitación del Plan dure; esto, en una coyuntura difícil y con tendencias al paro, sería más grave en su solución que la necesidad que trataba de remediar. Lo que antecede es una medida de tipo general y con alcance de futuro; pero, por otra parte, están las necesidades concretas de enormes zonas de la ciudad huérfanas de todo, del más mínimo servicio y, a remediar esto, ha ido al actividad corporativa en un contenido. 2.º Se han ejecutado un buen número de proyectos comprensivos de una urbanización total de varias calles, las que de calles tenían exclusivamente el nombre así, se han urbanizado todas las travesías que dan a la calle del Morín, con un costo de más de 15.000.000 de ptas., la única que ha quedado fue la calle Poeta Noriega Varela, por haberse plantado reclamación en cuanto a las Contribuciones Especiales; está a punto de concluir la urbanización de la calle Dr. López Suárez, es sólo cuestión de días; se construye con buen ritmo toda la urbanización de las travesías de esta ciudad, que comprenden la calle del Morín, parte de la calle Chantada y de Roberto Baamonde, por más de 22.000.000 de ptas., obra de vieja aspiración que, por fin, durante el pasado año, ha sido contratada por el Ministerio de Obras Públicas con una aportación del 70%; en esta obra, pese a una relativa oposición inicial en cuanto a cesiones de terrenos, las gestiones han culminado satisfactoriamente, y las alineaciones quedan perfectas. Esta obra, fundamental por tratar zonas tradicio-



nalmente abandonadas dentro de la ciudad, dará a la misma un nuevo aspecto sobre todo en sus entradas. Está a punto de concluir, igualmente, la obra de construcción del Mercado Comarcal Ganadero, con una inversión de más de 23.000.000 de ptas., en cuya financiación han colaborado el Ministerio de Obras Públicas, la Comisión Provincial de Servicios Técnicos, la Diputación Provincial y el Ayuntamiento, siendo significativo de que, en el total del Presupuesto, el Ayuntamiento ha aportado poco más de 1.000.000 de ptas.

“Como puede observarse, el volumen de obra es cuantioso y evidentemente superior a las posibilidades que el Presupuesto Ordinario brinda, piénsese que dicho Presupuesto, en 1977, ascendió a 60.000.000 de ptas.; entonces las inversiones sólo pueden afrontarse apelando a diversos Organismos: Ministerio de Obras Públicas, Comisión Provincial de Servicios Técnicos y Diputación Provincial; en última instancia, sólo quedan las Contribuciones Especiales a cargo de los vecinos beneficiados en cada obra concreta. En este punto el Ayuntamiento quiere recalcar su postura ante los vecinos de Monforte. Las Contribuciones Especiales se imponen siempre como último argumento para poder realizar una obra y cuando no existe posibilidad alguna para que cualquier Organismo de la Administración Central pueda colaborar financieramente; por otra parte, la imposición de las Contribuciones Especiales no es sólo algo perfectamente legal para cualquier Corporación, sino también algo que es un deber para ella y de las cuales no pueden prescindir por expreso mandato legislativo, cuyo cumplimiento puede traducirse en una exigencia de responsabilidad solidaria. El vecindario tiene que mentalizarse —creemos que en Monforte ya lo está— en que el dinero que cuestan las obras tiene que salir, dentro de un porcentaje legal al que el Ayuntamiento se atiene con exactitud, de los bolsillos de los beneficiados por estas obras. Si el Ayuntamiento no impusiese Contribuciones Especiales de acuerdo con los topes que la Ley le marca estaría perjudicando a otros vecinos, puesto que, de sus propios fondos, estaría llevando mejoras a sectores determinados de la población, en perjuicio de otros, a los que podría atender en sus aspiraciones, recabando de todos los medios económicos nece-

sarios; es, por tanto, un problema de estricta justicia distributiva. Los impuestos son el precio del progreso, no sólo a nivel nacional, como ahora nos dicen, sino también a nivel local”.

OBRAS

—¿Qué obras o realizaciones están prevista para un futuro inmediato?

—“Muchas e importantes para un futuro que, por su proximidad, es casi presente. Veamos: Están ya contratadas y firmadas las correspondientes escrituras públicas de dos obras importantes por diversos motivos; se trata de la 2.ª fase y final de los Accesos al Castillo de San Vicente, por un importe de 16.000.00 de ptas. Esta es una obra vieja y que ha sufrido varias vicisitudes hasta su contratación, ya que estaba incluida en los Planes de Obras y Servicios de la Comisión Provincial de Servicios Técnicos, correspondientes a los dos bienios anteriores. De un presupuesto de 11.000.000 de pesetas, se ha pasado a uno final de 16.000.000 de ptas. En este plan de la referida Comisión, el Ayuntamiento ha solicitado a la misma la posibilidad de que fuera contratada por nosotros, a lo que se ha accedido. Dado que, como queda dicho, se ha firmado ya la correspondiente escritura, y que se ha extendido la oportuna acta de re-

planteo, pensamos que la obra puede iniciarse en el mes de septiembre. La otra obra ya contratada y con escritura firmada es la de Infraestructura de la Zona Escolar, por un importe de 15.140.343 ptas., que prolongará los servicios de agua y alcantarillado desde la terminación de la calle Chantada hasta un terreno municipal, que se ha ofrecido, hace ya tiempo, para la construcción de un Colegio Nacional de 16 unidades y para Guardería Infantil; además de ello, se benefician muchos vecinos de la calle Chantada, en donde existía hasta el momento un grave problema por la carencia absoluta de agua y alcantarillado en una zona situada casi en el centro de la ciudad; la obra comenzará, probablemente en el próximo mes.

“En otro orden de cosas, se espera la inminente contratación por parte del Ministerio de Obras Públicas de otra, pero de largo alcance para Monforte: se trata de la ampliación del abastecimiento de agua a la ciudad y construcción de una nueva estación depuradora. El expediente de estas obras ha finalizado por parte del Ayuntamiento y lo ha remitido al Ministerio de Obras Públicas. La estación depuradora, con un presupuesto inicial de 13.000.000 de ptas., está ahora en 48.000.000 de ptas., y el abastecimiento de agua, de un pre-

supuesto inicialmente aprobado por 47.000.000 ha pasado a 76.000.000 de ptas.; en el Ministerio de Obras Públicas hemos obtenido la promesa de que las diferencias en los presupuestos serán absorbidas por el Estado, manteniéndose, por tanto, la misma aportación del Municipio en los presupuestos iniciales. La parte municipal en estas obras está ya cubierta con un crédito del Banco de Crédito Local de España, de más de 52.000.000 de ptas. Hay que recordar, por otra parte, que las obras antes mencionadas corresponden al plan de Infraestructura Sanitaria de la Costa Gallega, dentro del cual se ha incluido a Monforte, con evidente generosidad, puesto que nuestra costa es un eufemismo de la Administración, ya que nuestro mar es el entrañable río Cabe.

“Otra obra cuyo expediente ha concluido por parte municipal es la de mejora total de servicios en la calle de Roberto Baamonde, en toda la extensión en que no se trata dentro del Plan de Travesías; el presupuesto asciende a 12 millones de ptas., en número redondos; en el Ministerio de Obras Públicas hemos obtenido la promesa de financiación del 50% de dicho importe y allí se ha remitido el expediente con toda celeridad.

“Está para aprobar el proyecto (Pasa a la página siguiente)

HAY GENTE QUE NO SE CONFORMA CON LO DE SIEMPRE.

Para ellos es el GS.

Más allá del simple confort

Hemos creado un habitáculo interior de silencio y suavidad, sostenido por una suspensión que mantiene constante la posición del coche sobre cualquier camino y a cualquier velocidad.

Los frenados y las aceleraciones no repercuten en la estabilidad longitudinal.

La dirección no transmite al conductor las irregularidades del suelo.

Dentro de este coche sólo hay confort.

Más allá de la simple seguridad

El GS no derrapa. La dirección del GS no da bandazos. Las ruedas del GS no se despegan del suelo.

La suspensión del GS corrige automáticamente la posición del coche según la carga. El sistema de frenado del GS multiplica progresivamente la potencia de frenado con un recorrido mínimo del pedal del freno y en un instante.

El GS cuenta con una zona de deformación anticuque.

El GS le ofrece algo más que seguridad.

Más allá de un buen aprovechamiento del combustible

La gasolina rinde más en el GS. Su motor poco revolucionado de construcción “supercuadrada” le garantiza una potencia elevada al litro. Pero también puede usted contar con el aire. El GS es un 16% más aerodinámico que el coche más aerodinámico, el Tiburón DS.

El aire también es energía para el GS.

Más allá de los convencionalismos

El GS es un coche reactivo a las averías. Duro y eficaz. Una mecánica segura, pensada para el confort y la seguridad.

Una línea progresiva.

Un placer distinto.

Los que ya tienen un GS son los que mejor saben lo que es el GS.

No hemos hecho un coche para todo el mundo. Sólo para unos pocos.



CITROËN GS. Un coche para los que ya han tenido varios.

Aquí está. Bien hecho y bien atendido. Citroën dispone de una completa Red de Servicio para que a ningún GS le falte de nada. Pero eso es lo de menos porque, en cualquier caso, aquí tiene usted “su casa” para lo que haga falta.

PROXIMAMENTE EN MONFORTE Y SU COMARCA
ILLANES Y FERNANDEZ
Ctra. de Orense, 200-2-4 • Teléfono 4016

CITROËN AGS

• Fiestas en MONFORTE •

Habla el Alcalde: "Estoy orgulloso de haber..."

(Viene de la página anterior)
de agua, alcantarillado y aceras de la parte final del Morín, desde donde concluye el Plan de Travesías hasta el límite de Monforte, por más de 7.000.000 de ptas., obra que los vecinos han solicitado, a pesar de que no se cuenta con subvención del Ministerio de Obras Públicas.

"Igualmente está a punto de convocatoria de subasta la obra de instalación de Alumbrado Público en la Plaza de España, calle Bailén, Ricardo Quiroga, Rof Codina, Tecelanas y Roberto, por más de 2.000.000 de ptas., como primera parte de un Plan de dotación de alumbrado moderno a la totalidad de las calles de Monforte.

"Además está redactado el Proyecto, que no pudo ser aprobado por la Corporación por deficiencia en cuanto al tratamiento de la salida del alcantarillado, de la obra de Urbanización de los Accesos al Club Fluvial, para la cual se cuenta con una subvención del Ministerio de Gobernación, a través del Fondo Nacional de Haciendas Municipales, por importe de 3.000.000 de ptas.

"Tampoco ha descurrido la Corporación la zona rural; en este orden de cosas, durante el pasado año, se han concedido aportaciones económicas de 1.000.000 de pesetas para obras de caminos y, durante este ejercicio, se han conseguido de la Diputación Provincial subvenciones por importe de más de 600.000 ptas. para invertir en urgentes necesidades de nuestros pueblos".

ESTOY ORGULLOSO DE HABER SIDO ALCALDE

—Le ha tocado vivir una época de cambio. ¿Hubiera preferido no ser el último Alcalde de Monforte, de un sistema político?

—La pregunta es amplia y difícil y la respuesta fácilmente podría ser convencional; no obstante, Vd. sabe que yo nunca he rehuido nada y voy a intentar contestarla:

"Yo estoy orgulloso de haber sido el Alcalde de mi pueblo, bajo cualquier sistema o régimen político, que es un vocablo más preciso. En el Municipio, creo yo, que no se viven los grandes problemas que afectan a la comunidad nacional, a nivel tan intenso como en la Administración Central. Las corrientes ideológicas no plantean problemas fundamentales en las comunidades locales; lo que pasa es que los Ayuntamientos han de responder en su estructura y composición al sistema vigente en el país en cada momento histórico, así por ejemplo: Alcaldes designados por el poder Central, en un régimen personal y Alcaldes elegidos por los concejales o directamente por el vecindario, en un régimen democrático. Por lo demás, el Municipio seguirá atendiendo a los servicios a su cargo y cumpliendo las competencias que la Ley le asigne, bajo cualquier línea ideológica. Otra cosa es que se parta del poder municipal como trampolín para aspirar al poder del Estado; esto me parece desvirtuar el verdadero cometido municipal, tan concreto, tan responsable y tan complicado, como es la atención de los servicios públicos imprescindibles en una sociedad moderna y que se plasman en realidades las aspiraciones ideales de la comunidad que se rige. Yo no soy un político profesional, soy un hombre que, en un momento determinado, se me ha llamado para ponerme al frente de la Administración (matizando el vocablo en su acepción aséptica sin connotaciones políticas) y procurando, en la medida de mis fuerzas y con dos Corporaciones entusiastas y entregadas a sus funciones, cumplir el deber que libremente acepté. La labor no es siempre grata y me ha robado horas de sueño, tiempo para mi profesión y momentos de intimidad familiar; no obstante, todo eso se olvida cuando se consigue algo, o se intenta por lo menos.

"Tampoco reniego de mis principios y convicciones hondamente arraigadas; yo estoy donde estuve siempre y no necesito usar pantalón gris ya que mis chaquetas son siempre del mismo estilo.



La calle del Cardenal, siempre llena de actividad, caracteriza la vida social y mercantil de Monforte. — (Foto ARCADIO)

"Como queda dicho me ha alegrado ser Alcalde de mi pueblo, que es algo más concreto y entrañable que la nación, que tiene algo de entelequia. También estoy satisfecho de que este pueblo, y todo el país, haya pasado sin traumas un período histórico de su existencia.

"Ahora bien, si hay algo negativo en una época de cambio, a nivel administrativo y de gestión. Se trata de que las reformas administrativas, hasta que se sedimentan, crean gran confusiónismo en la marcha de los asuntos ya iniciados; un expediente remitido a un Organismo desaparecido se desvía de su línea de resolución y hay que empezar de nuevo la gestión. Tenemos en el Municipio, actualmente, ejemplos que aseveran lo dicho: Se han cedido los terrenos hace ya tiempo para la construcción de una Guardería Infantil, al Instituto Nacional de Asistencia Social, y a la Secretaría General del Movimiento, para la construcción de campos de fútbol y pabellón polideportivo. La desaparición de los Organismos citados y a la distribución de sus competencias entre Organismos nuevos complica la ya de por sí complicada fronda de nuestra Administración".

"NO VOLVERE A LA POLITICA"

—Después de estos años, ¿le quedan a Vd. deseos de volver a participar en la política local, provincial o nacional?

—"Rotundamente, no. Son ya 7 años de Alcalde, con otros tantos de Diputado Provincial, en los cuales los problemas municipales me han obsesionado; creo que es el momento del relevo y que otro tome la antorcha; piense Vd. que la actual Ley de Bases de Régimen Local marca a los Alcaldes un período de 6 años, y eso me parece lógico. Si uno se ha trazado un programa y lo ha cumplido, aunque sea en parte, es la hora en que otras gentes rijan el Municipio y ofrezcan a sus habitantes un nuevo "proyecto sugestivo de vida en común". Las elecciones municipales están ya cerca y ahí está el momento en que deben cristalizar todas las tendencias sociales y políticas que en la población subyacen. Ello no quiere decir que mi ciudad no me siga preocupando, a mí "me duele Monforte" y por esto es imposible que me desarraigue de sus problemas. Los que se pongan al frente de sus destinos saben que me tienen a su disposición, en todo momento, para algo positivo en defensa de la comunidad".

—¿Cómo ve el futuro de nuestra comarca?

—"El momento económico es malo, a nadie se le oculta; sin embargo, desde mi optimismo integral la comarca tiene que salir de las dificultades. El día que el Mercado Ganadero funcione, el Regadío no tenga problemas y los tímidos intentos de industrialización cristalicen, el Municipio y su comarca serán algo grato en donde se pueda vivir dignamente, sin

los problemas de las grandes concentraciones humanas. Es sabido que SIGALSA, va a urbanizar los terrenos del Reboredo, en su primera fase de 20 Has., si la iniciativa privada responde, con esa realización puede comenzar el despegue de Monforte y su comarca. En otro polígono que se está formando en la zona de Butano, al cual ha aportado el Municipio una parte del terreno en venta, surgirán industrias de tipo medio, que son las más adecuadas para esta zona.

"De todas formas, comprendase que en el despegue industrial de una zona, el Ayuntamiento nunca tiene una intervención decisiva; son las fuerzas económicas de la comunidad las verdaderamente importantes. Lo único que el Ayuntamiento puede hacer lo hace, canalizar gestiones, prestarle su apoyo y poco más. La intervención de la Administración en una economía de mercado, aún con la precisión de social, debe ser siempre subsidiaria y no beligerante. Ahora bien, el Ayuntamiento ha de tener la sensibilidad suficiente para que ningún proyecto se malogre por falta de apoyo administrativo".

CRITICAS

—Lo que últimamente hemos oído en plan de crítica es que la ciudad está tremendamente sucia.

—"No estoy de acuerdo con lo de tremendamente sucia, tampoco está absolutamente limpia, esta es la verdad; su nivel de limpieza es sensiblemente parecido al de otras ciudades de la misma extensión y medios humanos en la plantilla de su personal de este servicio. Recuerde lo que antes le decía sobre la dispersión del núcleo urbano, tampoco nuestro presupuesto da para una nómina muy elevada para el Servicio de Limpieza, ni para ningún servicio. De todas maneras, el problema de la limpieza ha preocupado al Ayuntamiento, preocupa diariamente a la delegada de este servicio, que presiona directamente y diariamente para que cada problema concreto sea resuelto. Ante ello, la Corporación adoptó, en su día, el acuerdo de convocar un concurso público entre empresas particulares especializadas en este tema para que se hagan cargo del servicio. El proyecto ha sido aprobado por el Ayuntamiento y expuesto al público y, ante una reclamación presentada por una empresa en principio interesada en la contratación, se ha acordado modificar determinados aspectos de dicho proyecto así como el tipo de licitación. Una vez reformado el proyecto por su técnico redactor, se convocará el oportuno concurso. Pensamos que, con ello, el servicio de limpieza mejorará sensiblemente y pueda extenderse a toda la ciudad. Esto lógicamente será caro, pero creemos que compensa a nivel operativo".

—Que la fuente del jardín desdica del conjunto.

—"La obra se ha contratado por la Diputación Provincial, dentro del Plan de Interés Turístico; al iniciarse hubo de modificarse precisamente la fuente, demasiado reducida y que chocaba con la amplitud y monumentalidad del conjunto de la Compañía. Esto es lo que hay, el que desdiga o no es cuestión de opiniones".

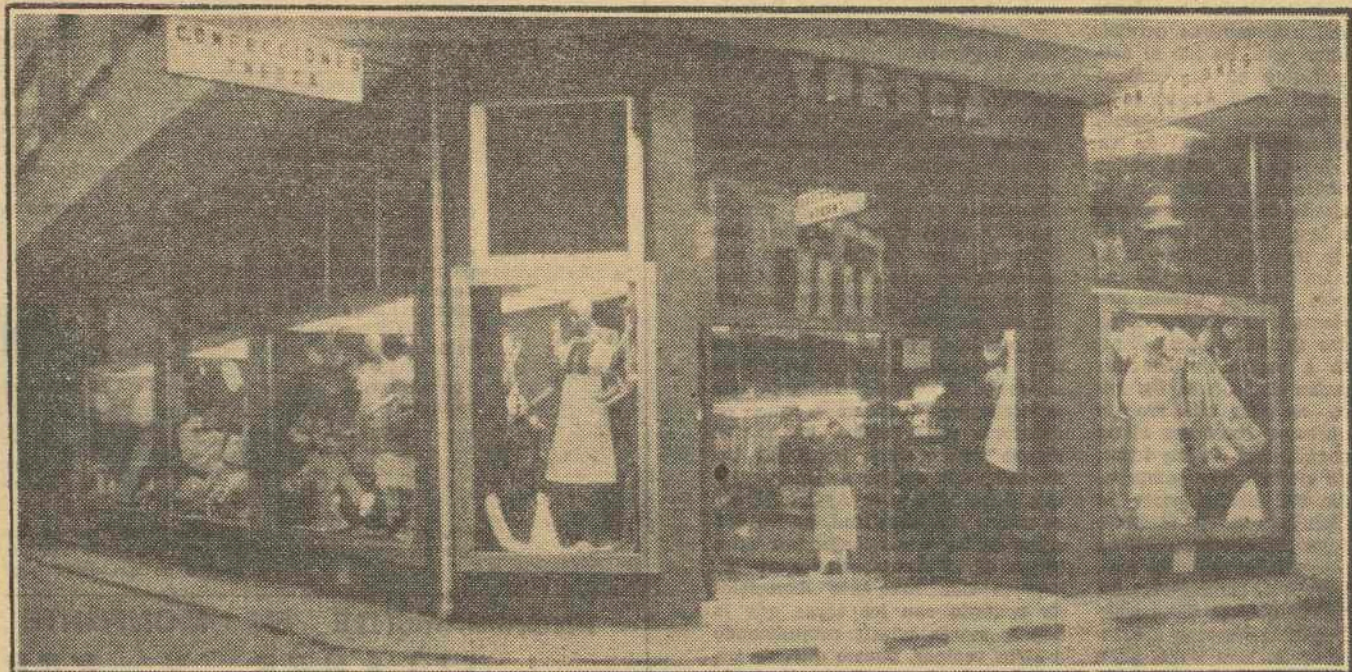
—Que el Plan de Tráfico no se llevó a cabo porque algunos señores se oponían a que se suprimiera el tráfico por la calle del Cardenal.

—"Radicalmente falso. El Plan de Tráfico no llegó ni siquiera a redactarse; lo único que ha habido es un esbozo o borrador de lo que el Plan sería y que ha sido redactado por un técnico especializado en este tema; por tanto, ni siquiera la Corporación lo estudió oficialmente. El asunto del tráfico es enormemente conflictivo por su magnitud y complejidad. Piense Vd. en ciudades importantes y cercanas geográficamente, que necesitan estar continuamente variando sus planes. El que a esta Corporación se le propuso era tan restrictivo en cuanto a nuevas direcciones que, francamente, nos asustamos ante sus consecuencias; el tema es similar en su planteamiento al del Plan General de Ordenación Urbana; partir de la ausencia de toda normativa, de una tradición tolerante e implantar por primera vez algo tan fuerte, sería peor que el estado actual; entonces se optó por ir solucionando cada problema concreto con la suficiente flexibilidad. De todas formas la situación del tráfico no es en Monforte caótica ni mucho menos, hay abundancia en determinadas épocas —esta por ejemplo— pero es algo natural con los tiempos. En cuanto a la influencia de determinados señores, no existe en este aspecto ni en ningún otro. La Corporación tiene el suficiente criterio para adoptar sus decisiones, sin presiones de ningún tipo; no niego que las presiones podrían haberse producido si el Plan fuese aprobado, pero no influirían en modo alguno, en la decisión corporativa".

—Que el tema de la construcción de una Plaza en el Puente Fontecha debiera de someterse a referéndum público para saber lo que en realidad quiere el pueblo.

—"El referéndum público para una decisión de este tipo es algo que no contempla, lógicamente, la legislación local. Pretender tratar este tema con un procedimiento

(Pasa a la página siguiente)



Y N E S C A

Inés de Castro, 2 (Frente a la Plaza de Abastos)

Confeción para Señora y Caballero
Novedades - Mantas - Colchas - Mantelerías
Artículos de Regalo y un inmenso surtido para Novias

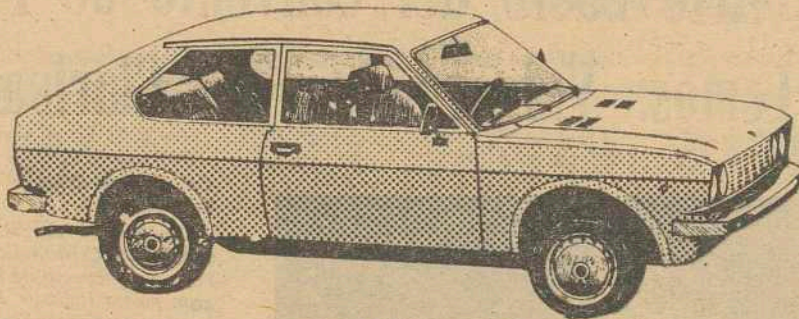
MONFORTE DE LEMOS - Teléfono 40 29 09

• Fiestas en MONFORTE •

AUTO - SALGUEIRO, S. A.

INSTALACION DE EQUIPOS DE BUTANO LANDI-HARTOG

MECANICA EN GENERAL
CHAPISTERIA — PINTURA
DIAGNOSIS DEL MOTOR
ELECTRICIDAD DEL
AUTOMOVIL
ESTACION DE SERVICIO
NEUMATICOS — BATERIAS
REPUESTOS ORIGINALES
ACCESORIOS — GRUA



SEAT - 128

EXPOSICION Y VENTA

VEHICULOS SEAT EN
TODOS SUS MODELOSAMPLIAS FACILIDADES
DE PAGOCOMPRA Y VENTA DE
COCHES USADOS

SERVICIOS OFICIALES

SEAT

FIAT

CARRETERA ORENSE, 132-138

♦ MONFORTE ♦

TELEFONOS 401350 y 401354

Habla el Alcalde: "Estoy orgulloso de haber..."

(Viene de la página anterior)

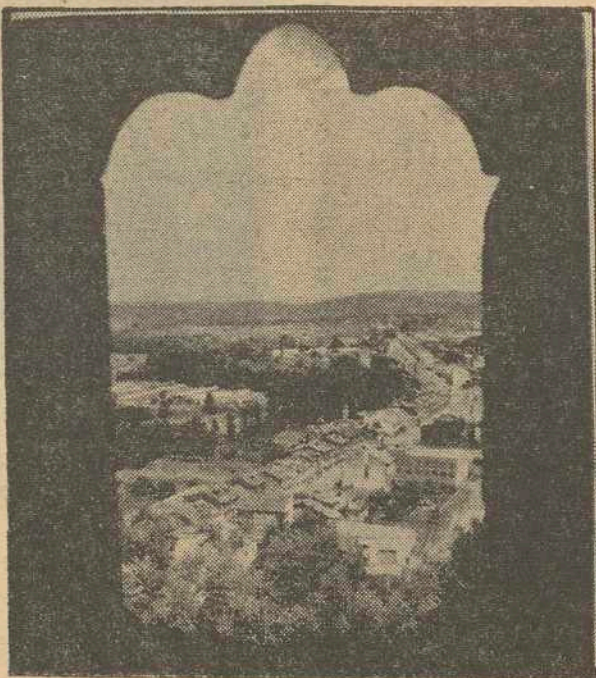
usado a nivel nacional para las grandes decisiones es desenfocar la cuestión; estos métodos de pulsar la opinión pública son magníficos, pero para las cosas necesarias y fundamentales. El proyecto de esta plaza, que la Corporación —en su mayoría— piensa más idónea para el interés público que la venta del terreno para construir otro edificio, o el estado actual como vertedero de basuras en pleno centro de la población, se ha expuesto al público y se han producido cerca de treinta reclamaciones contra el mismo: ahí tiene Vd. un referéndum, o si no, llámelo como quiera, pero a través de la exposición pública de un mes todo interesado directamente, o súbito interesado a través de la firma de un escrito con formato único, ha tenido la posibilidad legal de oponerse al proyecto. Las reclamaciones se han visto en una sesión de Pleno, desestimando su contenido. Inmediatamente se ha remitido el proyecto y el expediente completo a la Comisión Provincial de Urbanismo, para que se pronuncie dentro de la esfera de su competencia. Además, recogiendo el correspondiente informe, se tramita otro expediente por lo que supone la alteración jurídica de un bien municipal; éste está expuesto al público desde el día 20 de julio, en que aparece el correspondiente anuncio inserto en el Boletín Oficial de la Provincia, con la aclaración de que, de no presentarse reclamaciones en este expediente, se unirán al mismo las presentadas en la exposición pública del proyecto. Pienso que más oportuna-

des para que la opinión pública se manifieste no pueden darse. Por otra parte, el expediente se remitirá asimismo a la Dirección General de Administración Local para su sanción definitiva; más garantías en cuanto a la legalidad y oportunidad de la medida y más pureza procedimental no puede exigirse. Por tanto la petición de referéndum es más demagógica que importante".

—¿Considera positivas o negati-

vas las críticas a la gestión municipal?

—“Siempre positivas, aún las tachadas tradicionalmente como destructivas; la crítica ayuda siempre. Pienso que lo más importante para el hombre o una sociedad son sus errores, ya que su conocimiento impide cometerlos de nuevo. La crítica está precisamente para que los errores trasciendan y se conozcan, para no tropezar luego en los mismos”.



La artística fotografía de Arcadio nos muestra una de las ventanas de la Torre del Homenaje

CORDIAL BIENVENIDA

—¿Qué tiene que decir a los visitantes y monfortinos que viven nuestras fiestas mayores?

—“Que gocen de las mismas intensamente. Como digo en el saludo del Programa, en estos tiempos, sujetos a continuo cambio, hay algo que permanece: unas

fiestas anuales, en las cuales una comunidad local se siente más comunidad en el goce de un bien merecido descanso, después de un año histórico y decisivo para el porvenir de una nación que quiere encontrar su destino definitivo. A todos felices fiestas y a los visitantes nuestra cordial bienvenida”.

COMISION DE FIESTAS PATRONALES 1977

PRESIDENTE DE HONOR:

Don Antonio Martínez Rodríguez,
Alcalde del Excmo. Ayuntamiento de Monforte de Lemos y Diputado Provincial.

COMISION EJECUTIVA:

Don Miguel Angel Barredo Rueda.
Don Agapito Cortiñas Martínez.
Don Luis Corujo Díaz.
Don José Díaz Otero.
Don Amador Fernández Expósito.
Don César Gómez Mendoza.
Don Ramón González Vázquez.
Don José López Martínez.
Don José López Paz.
Don Alberto Morais Casas.
Don Jesús Mao López.
Don Antonio Pérez Parada.
Don Eduardo Pérez Tato.
Don José Rodríguez Iglesias.
Don Juan Bautista Vázquez Fouces.

• Fiestas en MONFORTE •

MUEBLES FLORIDA

FABRICACION PROPIA EN TODOS LOS ESTILOS

Ventas al por mayor y al público • Servicio a domicilio

SALUDA A SUS CLIENTES Y AMIGOS Y LES DESEA UNAS FELICES FIESTAS

SE AMUEBLAN HOTELES Y RESTAURANTES

MUEBLES DE LUJO Y ECONOMICOS

EXPOSICIONES: C/. Coruña, 11-13 - Telf. 400655 y C/. Veiguiña

FABRICA: Carretera de Orense (C/. Veiguiña s/n.) - Telf. 40 27 01

MONFORTE DE LEMOS

El Museo-Relicario de Arte Sacro del Convento de Franciscas Descalzas de Monforte de Lemos: Vulgarmente las Clarisas de Monforte

Entre los dones que recibió el Convento de Santa Clara de sus fundadores, ninguno iguala en esplendor, al museo-relicario que se conserva en esta mansión de paz y modelo de observancia. Todo el convento es un verdadero museo; desde los mosaicos de los claustros bajos, a los artesanos de los pisos y techumbres. Cien años al Museo-Relicario Conventual de Arte Sacro es una auténtica maravilla para el estudioso que le gusten las filigranas y policromías de los siglos XVI y XVII. Una relación un poco detallada nos lo demuestra. Se entra en él por la parte sur y fachada principal del Monasterio. Nos dan la bienvenida dos retratos de los fundadores: El Gran Conde de Lemos D. Pedro Fernández de Castro y D.ª Catalina de la Cerda y Sandoval. El séptimo conde de Lemos, D. Pedro Fernández de Castro fue un hombre excepcional y orgulloso de Monforte, protector de las Letras y las Artes, cien por cien mecenas espléndido. Protector de Cervantes, Lope de Vega, Góngora, Argensola y Mira Damescua. Cervantes le dedicó la segunda parte del Quijote y algunas de las Nove-las Ejemplares, entre ellas, Persiles y Sigismunda. Don Pedro tuvo por secretario al gran Lope de Vega y no le llevó a Nápoles, como secretario, porque ya Lope de Vega tenía su vida complicada en Madrid con el teatro, versos y comedias y no lo podía atender desde Nápoles. Papeles y reseñas nos dan cuenta de los apuros en que se vio para elegir su secretario del Virreinato de Nápoles. El mismo escribió libros, versos y comedias. Un hombre muy culto en el esplendor del Siglo de Oro, amigo de fomentar la cultura a todos los niveles, como toda la familia de los señores condes de Lemos. Su esposa, D.ª Catalina, hija del duque de Lerma, Gran Valido del rey Felipe III, no lo fue menos. Se conserva en el Convento el «Victor» o título de doctora en Filosofía y Medicina por la Universidad de Salamanca, que para las mujeres de la época no está nada mal. Estos dos hombres cultos en el reinado de Nápoles tuvieron una influencia inmensa en el mismo Vaticano. Doña Catalina era prima del Papa Paulo IV, que entonces gobernaba la Nave de San Pedro y consiguió del Papa una bula para que donde quiera que hubiese reliquias y relicarios, le diesen: 1.º para su protocolo ya que las corrientes, entonces, de la Iglesia eran de oposición a las doctrinas de Lutero. Sabemos que los hermanos separados no dan culto ni a los santos ni a la Virgen, ni a las imágenes y por supuesto, mucho menos a las reliquias de los mismos. La oposición de los católicos a los protestantes en este sentido fue muy fuerte, sobre todo en España, Francia e Italia. Y para oponerse a estas doctrinas y al mismo tiempo venerar a los santos, artistas de primera fila como Miguel Angel construyeron los relicarios o piezas donde se exponía a la pública veneración las reliquias de los santos. Doña Catalina, prima del Papa, Virreina de Nápoles y con aquella bula del Papa consiguió en el sur de Italia sobre todo, esta gran cantidad de relicarios y reliquias de que consta este Museo Relicario de Arte Sacro del Convento de las Descalzas de Monforte, y 2.º para contribuir a la posición antes mencionada.

Piénsese que en la Iglesia también hay sus «modas», digámoslo



En el grabado, don Pedro Fernández de Castro, VII Conde de Lemos

así, o su forma de adaptarse a los tiempos que le toca vivir. Este Museo de Arte Sacro se encuentra dentro del estilo barroco, con cuatro características distintas: El Barroco Castellano, el Barroco Andaluz, el Barroco del Norte y Sur de Italia. Del Barroco Castellano, de Gregorio Fernández tiene sabidas cuatro piezas de primera fila: Un Cristo Yacente, una Purísima Concepción o imagen expositiva, una Asunción o Dormición de la Virgen y una imagen de la Virgen, en mármol policromado, que a juicio de los críticos es única, ya que Gre-

gorio Fernández no se sabe que haya trabajado en piedra. Del Barroco Andaluz dos piezas: Un Ecce Homo y una Dolorosa, de Pedro de Mena. Del Barroco Italiano del Sur, seis piezas: Una Santa Susana, Santa Margarita, Santa Bárbara, San Cenón, San Tiburcio y otra virgen sin identificar, todos ellos relicarios, en madera policromada, cara plateada y adornos muy finos. Del Barroco Italiano del Norte, diez piezas relicarios: San Esteban, Santa Catalina de Bolonia, un mártir sin nombre, el Tránsito de Santa

Catalina de Siena y así hasta diez tallas.

De Miguel Angel, sabidas dos piezas: Un Cristo relicario, en bronce, y un proyecto de la Piedad. Del gran pintor italiano, Rafael, un cobre con una escena encantadora de la casa de Nazaret. Pinturas en cobre, sin identificar, muchas. Ex-puestas en el Museo, tres, que al mismo tiempo son relicarios.

Una Arqueta traída de Arabia, regalo del Papa Urbano VIII, pieza única en el mundo en plata dorada, cristal de roca y arabescos. Imágenes del siglo XVI: cuatro, un San Joaquín, Santa Ana, Santa Rosa de Viterbio y una Virgen del Coral. Un Calvario en bronce barroco del XVII, todo el relicario; brazos en plata, relicarios, Arquetas osarios de distintos mártires, por citar algunos; varios Cristos de marfil. Entre ellos uno con tres lenguas el INRI: hebreo, griego y latín. Un relicario de San Bernabé. Una pieza en tela, cristal, colas, madera y pedrescos: Santa María Magdalena Penitente, de estilo italiano, bellísima.

Relicarios en hilos de oro, incontables. Brazos relicarios en madera policromada y estofada, por lo menos, ocho. Telas en oro, plata y seda, barrocas, del XVII, muchas. Hay que verlas. Destacan un tercio: Casulla, capa, dalmáticas; una capa «De Nápoles», buenisima. La casulla y un frontal, en tela de Persia, con la que el Papa Pio V celebró la misa de acción de gracias de

la batalla de Lepanto. En cuanto a orfebrería se pierde el gusto: Dos grandes custodias con perlas, perlonas y cuajados de distintos tamaños y formas. Un Lignum Crucis de estilo veneciano del siglo XVI, pieza única en el mundo. Un copón con monedas del César Augusto (Aureos) también del XVI; un relicario en cristal de roca con una muela de Santa Apolonia, patrona de los dentistas. Dos pirámides con sendas reliquias de San Pablo y San Julián; adornos de mujeres: corales, amuletos del pecho, de las orejas, etc. Un gran relicario en plata con un clavo de la Pasión de Jesucristo, barroco y en plata cincelada. Un relicario en plata dorada y ágatas con una espina de la corona del Señor. Sería interminable la relación. El Museo está abierto al público en horas de visita. Lo pueden visitar todos los que lo deseen. Créanme, merece la pena. Se pasa una hora deliciosa.

Pita Andrade en su libro, «Monforte de Lemos, Colección Obradoiro, V» en la página 69 dice: «La idea de hacer accesible al público este conjunto excepcional, valdría para salvar del olvido estas piezas y realzar la memoria de los hombres fundadores. Y aún hay que admirar el cuidado con que las monjas guardan las bulas que avalan los más preciados relicarios y de celebrar la primorosa conservación de un archivo que todavía está por ex-

(Pasa a la página 36)

COMERCIAL E. R. G.

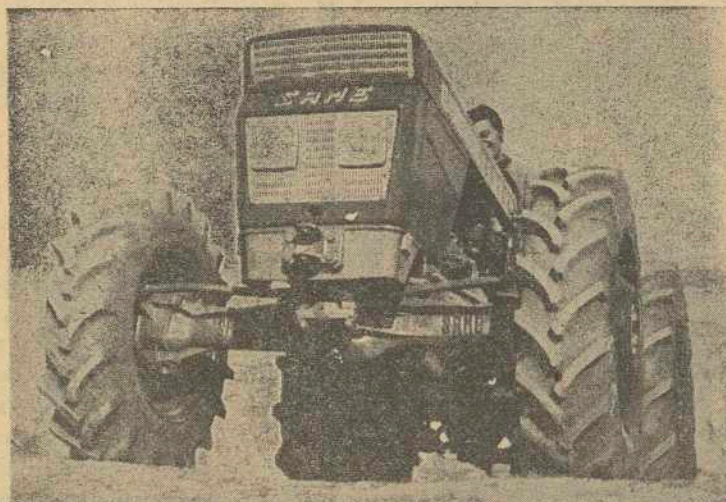
TRACTORES Y MAQUINARIA AGRICOLA

Roberto Baamonde, 58-60

Teléfono 400464 - Apartado 44

MONFORTE DE LEMOS (Lugo)

Tractor SAME de doble tracción



MOTOBOMBAS • MOTOCULTORES • MOTOSEGADORAS • TRACTORES
SEGADORAS • ATADORAS • MOLINOS DE PIENSOS • PASTORES
ELECTRICOS • MOTOSIERRAS • ORDENADORAS • RIEGOS POR
ASPERSION • MANGUERAS

Motosegadora-atadora OLYMPIA



Sucursales:

Avda. de La Coruña, 114

Teléfono 215528

LUGO

Avda. de Calvo Sotelo, 22

Teléfono 530546

SARRIA

• Fiestas en MONFORTE •

DON LONGINOS

Hermida Balados, 10 ♦ Teléfono 40 07 51

MONFORTE DE LEMOS

DIA 14

Dende as dez e media da mañá recorrerán as rúas da cidade a banda de música "LA UNION MUSICAL DE ALDAYA" (Valencia) e os grupos de gaitas do país, "OS IRIS" e "OS SILVAS", precedidos pola Comparsa de Xigantes e Cabeceiros.

A mesma hora, na piscina do CLUB FLUVIAL, as primeiras eliminatorias de NATACION, nas modalidades de alevís, infantís, cadetes e xuvenís. Os cinco primeiros clasificados en cada categoría, entregáronse unha medalla.

Dende as once da mañá, na pista de D. Acacio Saco, na rúa Xeral Franco, continuación das eliminatorias pra xuvenís de TENIS EN PISTA.

As once e cuarto da mañá, nas instalacións do Colexio dos Escolapios II GRANDE JIMKANA MOTORISTA na que se disputarán importantes premios e trofeos (Farase programa especial).

As doce da mañá, no campo LUIS BODEGAS MINI-TROFEO DE FUTBOL enfrenteándose os equipos S.D. INDEPENDIENTE e VAL DE SARRIA en disputa dun importante trofeo, donado por unha casa comercial da localidade.

A partir da unha da tarde, no entarimado da rúa do Cardenal, CONCERTO cunha nova actuación da banda de música "LA UNION MUSICAL DE ALDAYA" (Valencia), composta por oitenta profesores.

As catro da tarde, na Presa de Derivación do Regadío, en RIVASALTAS, II TRIAL MOTORISTA DE MONFORTE DE LEMOS organizado e patrocinado pola COMISION DE FESTAS PATRONAS, coa colaboración da "PENA MOTORISTA DEL BIERZO" (Ponferrada), coa participación de destacadas figuras desta especialidade motorista. Seguidamente entrega dos premios ós vencedores (Farase programa especial).

As seis e media da tarde, no campo LUIS BODEGAS, segunda eliminatoria do VII TROFEO FESTAS MONFORTE DE LEMOS enfrenteándose os equipos S.D. SARRIANA e CLUB LEMOS.

As sete da tarde, no Parque-Pista Municipal, I MOSTRA DA CANCION GALEGA coa participación dos máis destacados intérpretes da música galega.

As oito e media, no recinto do Campo da Compañía FESTA POPULAR coa presentación do extraordinario grupo musical "NOVA XERFA" que alternará coa orquestra "LOS BRACOS", de Valencia.

As nove e media CONCERTO no estrado da rúa do Cardenal pola banda de música "LA UNION MUSICAL DE ALDAYA" (Valencia).

As dez da noite, no monte de San Vicente do Pino, GRAN SESION DE FOGUETES DE AIRE, a cargo dos destacados fogueteiros desta cidade señores Alvarez e Sierra, "ZZAPARDIEL".

Dende as once e cuarto da noite VERBENA POPULAR no Campo da Compañía, coa actuación das orquestras "NOVA XERFA" e "LOS BRACOS".

As once e media, no estrado da rúa do Cardenal CONCERTO pola banda de música "LA UNION MUSICAL DE ALDAYA" (Valencia).

Dende as once e media da noite, no Parque-Pista Municipal, GRANDE KERMESSE coa actua-

PROGRAMA DAS FESTAS PATRONAS

ción dos grupos musicais "LOS STUKAS", "ZARATRUSTA" e a presentación do internacional DINO MARTINI e o seu SHOW.

DIA 15

As nove e media da mañá, o disparo de bombas de palenque, anunciará o DIA GRANDE DAS NOSAS FESTAS PATRONAS.

As nove e media e cinco, no Campo da Compañía, control e firma pra saída do IX GRANDE PREMIO CICLISTA DE MONFORTE DE LEMOS patrocinado e organizado pola "Comisión de Festas Patronas" en colaboración coa "Federación Gallega de Ciclismo", Delegación de Lugo e "Club Ciclista San Froilán". A carreira seguirá o seguinte itinerario: Monforte - Bóveda - Rubián - Oural - Sarria - Parada - Portomarin - Taboada - Chantada - Escarón - Ferreira de Pantón e Monforte. A meta de chegada estará situada na rúa de Ourense. (Farase programa especial).

As dez e media, diana e alboradas, coa participación da banda de música "LA UNION MUSICAL DE ALDAYA" (Valencia) e grupos de gaitas do país, "OS IRIS" e "OS SILVAS" que, precedidos da Comparsa de Xigantes e Cabeceiros, percorreren as rúas da cidade.

A partir das dez e media, na piscina do CLUB FLUVIAL, continuación das probas de NATACION pra alevís, infantís, cadetes e xuvenís.

As once, na pista de D. Acacio Saco, na rúa Xeral Franco, finais das probas de TENIS EN PISTA.

Nos salos do CASINO-ATENEIO, a partir das once, TENIS DE MESA, primeiras eliminatorias nas categorías de infantís, cadetes e xuvenís. Recibirán medallas os primeiros clasificados en cada categoría.

As once e media, nos salos do Excmo. Axuntamento, xuntaranse as primeiras autoridades que, seguidamente, asistirán e presidirán, no mosteiro de San Vicente do Pino, os solemnes atos relixiosos que se celebrarán en honor da Santa Patrona da cidade e do Val de Lemos, NOSA SENORA A VIRXEN DE MONTSERRAT.

A unha e media, no entarimado da rúa do Cardenal, CONCERTO coa actuación da banda de música "LA UNION MUSICAL DE ALDAYA" (Valencia).

As dúas da tarde chegada dos participantes no IX GRANDE PREMIO CICLISTA DE MONFORTE DE LEMOS, facéndose seguidamente, a entrega de premios na rúa do Cardenal.

As dúas da tarde, no ASILO, o tradicional xantar ós acollidos, patrocinado pola Comisión de Festas Patronas.

As seis e media e cinco da tarde, no campo LUIS BODEGAS FINAL DO VII TROFEO FESTAS PATRONAS DE FUTBOL entre os equipos vencedores ORENSE C.F. - C.D. LUGO e S.D. SARRIANA - C. LEMOS.

As sete e media, no Parque-Pista Municipal REPRESENTACION TEATRAL EN GALEGO a cargo dun destacado grupo teatral.

As oito e media, no recinto festivo do Campo da Compañía, GRANDE FESTA POPULAR

amenizada polos grupos musicais "ALQUITARA" e "CENIZA".

As nove e media, na rúa do Cardenal, CONCERTO pola banda de música "LA UNION MUSICAL DE ALDAYA" (Valencia).

Dende as once e cuarto da noite VERBENA POPULAR no recinto festivo do Campo da Compañía, coa participación dos grupos "CENIZA" e "ALQUITARA".

A partir das once e cuarto, no Parque-Pista Municipal GRANDE KERMESSE coa intervención das orquestras "LOS BRACOS", de Valencia e o grupo musical "ZARATRUSTA", de Ourense i a presentación do sensacional grupo "NUESTRO PEQUEÑO MUNDO".

As once e media da noite, no estarimado da rúa do Cardenal CONCERTO a cargo da banda de música "LA UNION MUSICAL DE ALDAYA" (Valencia).

As once e media da noite SEGUNDA GRANDE SESION DE FOGUETES DE AIRE E PLAZA que queimarán os acreditados fogueteiros desta cidade, señores Alvarez e Sierra "ZAPARDIEL".

DIA 16

As dez da mañá dianas e albor-

radas, coa participación dos grupos de gaitas "OS SILVAS" e "OS IRIS" e da banda de música "LA UNION MUSICAL DE ALDAYA" (Valencia) os que, precedidos da Comparsa de Xigantes e Cabeceiros, recorrerán as rúas da cidade.

As dez e media, na piscina do CLUB FLUVIAL, finais das probas de NATACION.

As dez e media, nos salos do CASINO-ATENEIO, finais das probas de TENIS DE MESA e do TORNEO DE AXEDREZ nas categorías de cadetes e xuvenís.

A partir das once da mañá, no Paseo do Malecón, MONUMENTAL SARDINADA na que se asarán quince mil sardiñas que, con pan e viño, repartiranse gratuitamente entre os asistentes. (Farase programa especial).

As doce e media, na rúa do Cardenal, CONCERTO a cargo da banda de música "LA UNION MUSICAL DE ALDAYA" (Valencia).

As cinco e media da tarde, na Piscina do Club Fluvial, WATER-POLO enfrenteándose dúas seleccións locais pra disputar un fermoso trofeo donado pola sociedade CLUB FLUVIAL.

Dende as oito e cuarto da tarde, no recinto do Campo da Compañía, BAILABLES a cargo dos grupos musicais "LLAMA", de Ourense e "CIUDADANOS", de Vigo.

Dende as oito e media III GRAN DESFILE DE CARROS DO PAIS con importantes premios e trofeos prós carros mellor engalanados. Participarán neste desfile a banda de música "LA UNION MUSICAL DE ALDAYA" (Valencia), e os grupos de gaiteros "OS IRIS" e "OS SILVAS".

As dez e media, no Paseo do Malecón, a tradicional MONUMENTAL SESION DE FOGUETES ACUATICOS que queimarán os señores Alvarez e Sierra "ZAPARDIEL" desta cidade.

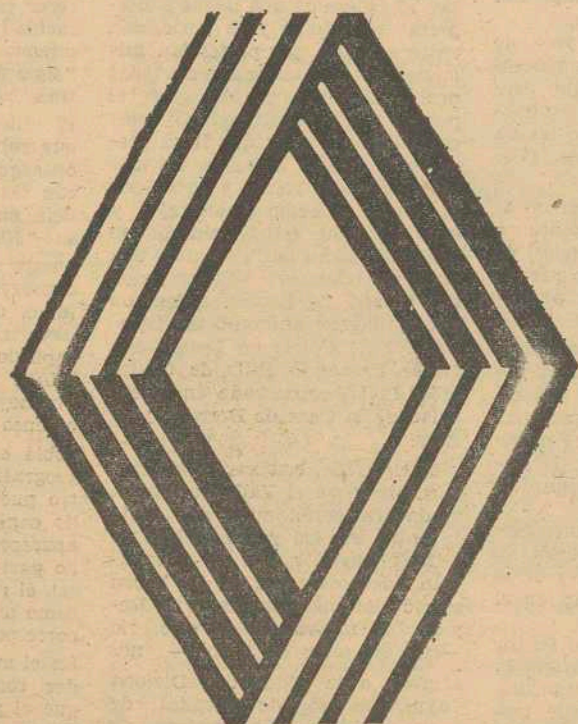
As once e cuarto, no recinto festivo do Campo da Compañía, DERRADEIRA GRANDE VERBENA coas orquestras "LLAMA", de Ourense e o grupo "CIUDADANOS", de Vigo.

Dende as once e cuarto, no Parque-Pista Municipal, DERRADEIRA GRANDE KERMESSE coa actuación dos grupos "LOS BRACOS", de Valencia e "FUEGO, S.L." e a presentación da sensacional atracción musical "RUMBA TRES" que ofrecerán os seus derradeiros éxitos discográficos.

A unha da madrugada, queima dunha monumental traca, anunciadora do remate das FESTAS PATRONAS DE 1977.

RENAULT

UNA GAMA "COMPLETA"



CONCESIONARIO:

HIPOLITO LOPEZ GOMEZ

VENTA Y SERVICIOS TECNICOS

Dr. Casares, 114-116 - Teléfonos 402300 - 402304 • MONFORTE DE LEMOS

Fiestas en MONFORTE

La "I Mostra da Canción Galega", novedad en el programa monfortino

Entrevista con don Miguel Angel Barredo, miembro de la Comisión

No es muy corriente. Sin embargo en la Comisión de Fiestas Patronales de Monforte, aparte el Presidente Honorario, que es el Alcalde, no hay distinción de cargos. Sin embargo por su trabajo, por lo mucho que se le ve por ahí haciendo gestiones para los festejos, a nosotros nos parece que don Miguel Angel Barredo es un miembro significado dentro de la Comisión.

—Soy uno más, simplemente.

—Las fiestas siempre son parecidas unas a otras, eso es inevitable. Sin embargo, ¿qué destacarías este año, como novedades?

—La Primera Mostra da Canción Galega, y en general la atención especial que se prestó a todo lo regional.

—¿Lo mejor del programa en el presente año?

—Eso es cuestión de gustos. No obstante, yo personalmente, destacaría en deportes la carrera ciclista, el Trial Motorista, en la parte musical la Banda de Música que es La Primitiva de Rafael Buñol, de Valencia y que actuará en vez de la que figura en el programa oficial, la actuación de "Nuestro Pequeño Mundo", y también de Rumba-3, que son grupos de nuestra primera fila dentro del panorama musical ligero de nuestro país.

La sección de fuegos acuáticos es ya algo que caracteriza a nuestras fiestas, es novedad también el "III desfile de carros del país", que yo creo superará con mucho a ediciones anteriores... Y en fin, no sería cuestión de mencionar una gran parte del programa, porque yo la verdad destacaría muchas otras cosas, pero me temo que no le iba a llegar el papel.

—¿Cuanto van a costar las fiestas este año?

—Del orden de los dos millones y medio de pesetas.

—¿El pasado año sobró dinero?

—Sí.

—Y... ¿no cree usted que en una organización de festejos nunca debe haber superávit, pues es señal de que hay un dinero que no se ha empleado?

—No olvide que pasamos de un déficit de 400.000 pesetas a un superávit de 250.000, que se están empleando en la construcción de un nuevo palco en la pista municipal de la Compañía, con camerinos, vestuarios, etc.

—Y por cierto —digo yo— no les ha gustado nada a los señores entendidos en deportes que aseguran que ahora la pista no queda en condiciones porque no da las medidas reglamentarias. ¿Usted qué dice de eso?

—Que no es cierto. Pues no se tocó el pavimento en absoluto.

—Estamos en una época de cambio. ¿Es mejor o peor que las fiestas sean municipales, o municipalizadas?

—El Ayuntamiento aporta doscientas mil pesetas, y en la comisión hay solamente un miembro de la Corporación Municipal, además del alcalde que es presidente honorario. Si a eso le llama usted unas fiestas municipalizadas...

—Siempre, es inevitable, hay cosas que vienen en el programa oficial y no se hacen, y otras que se hacen y no figuran en el programa oficial.

—Así es. Por ejemplo no figura en programa este año, porque la gestión se hizo con posterioridad al paso de los talleres de imprenta del programa, la Banda de Cornetas y Tambores de la Cruz Roja de Orense, que sin embargo es uno de los principales aspectos de la parte musical de las fiestas.

—Una de las cosas que se ha censurado casi siempre en algunos sectores, es que haya un baile cerrado —de pago— que siempre tiene las mejores atracciones. ¿Se podría eliminar esto?

—Se podría, pero el pueblo



tendrá que contribuir de otra forma, o de lo contrario nuestras fiestas serían muy corrientes, como las de la más pequeña villa de nuestra comarca.

—¿Es que la gente no colabora económicamente?

—Unos más y otros menos, pero en todo caso lo que se recauda por cuotas industriales es aproximadamente de medio millón de

pesetas. Si no hay otros medios de recaudación, si el pueblo quiere buenas fiestas, tendrá que pagarlas de alguna forma, o conformarse con menos.

—¿Alguna colaboración económica especial?

—Es destacable la aportación de Butano, y también de la Caja de Ahorros, sin olvidar otras muchas de pequeños industriales que de una forma desinteresada están siempre dispuestos a apoyar a las fiestas.

—Las fiestas, ¿serán este año, mejores o peores que otros años?

—Yo creo que mejores. El público tendrá la última palabra. Con la intención de que sean buenas nos hemos embarcado otra vez en esta ingrata aventura.

—Así lo esperamos nosotros también, claro.

DOMINGO ANTONIO

MESON AGARIMO

Especialidad en

- Hamburguesas
- Perritos
- Sandwichs
- Chuletas
- Pinchos morunos

C/. Cardenal, 30 (Galerías) - Telf. 40 12 22

MONFORTE DE LEMOS

Casa TORRES

Distribuidor para la zona de MONFORTE de:

CERVEZAS SAN MARTIN

y Productos SCHEWEPPE

Teléfono 10

PUEBLA DEL BROLLON (Lugo)

COMPENDIO HISTORICO SOBRE EL RIO CABE

"No saber lo que ha ocurrido antes de nosotros, es como seguir siendo niños".

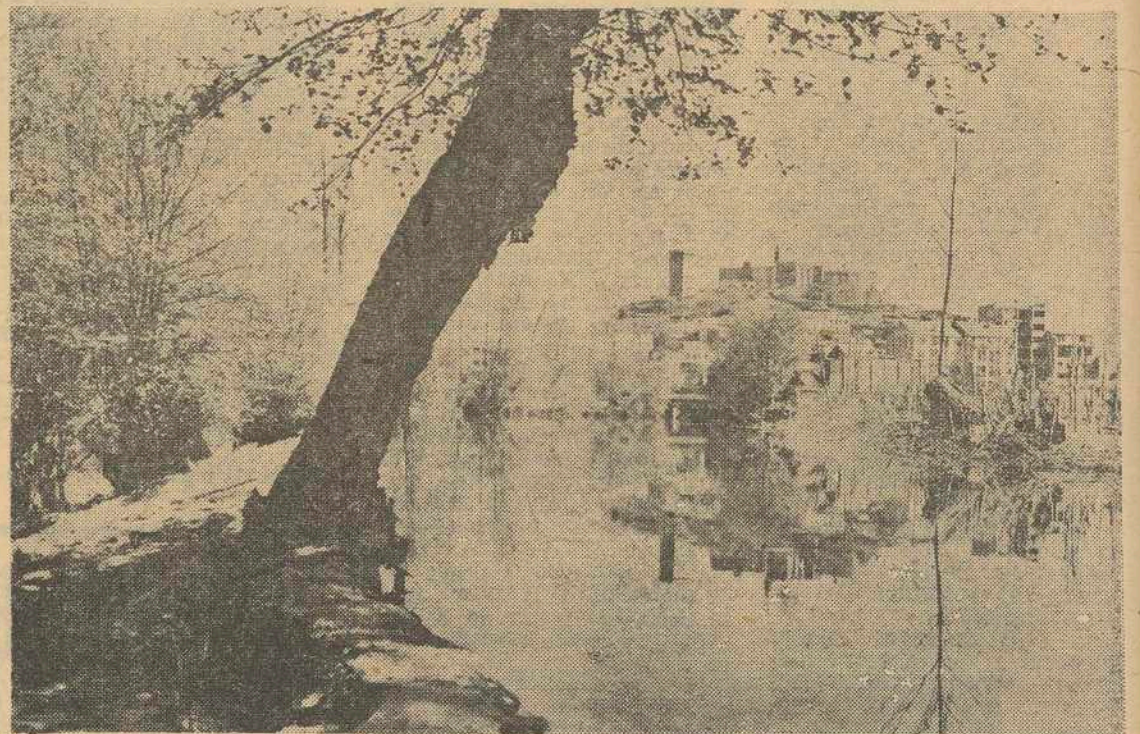
CICERON

En trance de escribir un artículo para las páginas que este Diario dedica a nuestra ciudad con motivo de la celebración de sus Fiestas Patronales, hemos optado por recurrir a ese inagotable conjunto de acontecimientos y sucesos pretéritos más notables de los pueblos, relatado verídicamente por los historiadores, llamado historia pragmática o "maestra de la vida", "magistra vitae" de los clásicos latinos. Y ésta ha sido la que nos ha proporcionado unos datos interesantes, relacionados con la denominación que dieron nuestros antepasados al río Cabe y sobre los que nos basamos preferentemente para hilvanar estas líneas.

Así, pues, escasas consideraciones generales, interpretaciones personales o puntos de vista propios nos permitiremos introducir en esta transmisión de hechos, objetivamente expuestos, con arreglo a los textos antiguos o modernos que nos fue dado consultar, al objeto de que llegue a despertar al interés y la curiosidad entre aquellos que pretendan iniciarse en un conocimiento más profundo y más amplio sobre el pasado y el presente del río "más caudaloso del país; que lleva pesca de truchas y anguilas, las más sazonadas del reino, y lo mismo de peces, almejas, cangrejos y cualquiera de estos géneros en bastante cantidad", según una antigua relación y descripción del Estado de Lemos, redactada por un autor anónimo en tiempos del XI Conde de Lemos, don Ginés Fernando Ruiz de Castro (1666-1741), conservada en el archivo de la Casa de Berwick y de Alba.

El río Cabe, con sus 56 kilómetros, atraviesa el Valle de Lemos, verdadera penillanura que oscila entre los 400 y 450 metros de altitud, cuyos rasgos la diferencian vigorosamente y la hacen una de las más fértiles de la Región. El nacimiento de este río —en los altos de Oribio— nos acerca a la aldea de Diciona (Ayuntamiento de Hospital de Incio, a unos 26 kilómetros de Monforte), donde debió encontrarse el lugar señalado por Ptolomeo —astrónomo, físico y geógrafo griego del siglo II— como "Lemevorum Dactionum", según supone Bernardo Monteagudo, obispo de Zaragoza, en desacuerdo con la tradicional opinión de situar "Dactionum" en el monte que corona la ciudad de Monforte.

Los primeros datos que al pa-



recer contienen una rigurosa veracidad histórica, brotan en el comienzo de la era cristiana; en el "siglo de oro" de la literatura latina, reinando Octavio Augusto. El historiador Trogo Pompeyo, que volvió bajo el gobierno y mecenazgo de Augusto, se trasladó con las legiones romanas a Galicia, en donde comenzó a escribir su "Historia Universalis", compuesta de 44 tomos, de los que se conservan el sumario de cada tomo, de gran estima entre los historiadores, dedicando todo un capítulo, el tercero del tomo XLIV, al país de los gallegos. Pompeyo, según se deduce del extenso texto de este capítulo, debió estudiar de viva fuente la geografía y la prehistoria de nuestro pueblo, ya que es en el citado capítulo, que se sepa, cuando aparece por vez primera integrando parte de una Historia Universal, el río "Chalybe", nombre que como a continuación se advertirá, corresponde al actual río Cabe.

En el mismo capítulo, el historiador romano Trogo deja escrito que el país de los gallegos abunda en oro, citando la existencia de los aluviones auríferos del río Sil, el "Siles" latino; y que el agua es tan "violenta" como el hierro, de modo que no podrá existir arma bien templada si no es con el agua de los únicos ríos que aportan esta virtud: el "Bilbiles" (Jalón) y el "Chalybe" (Cabe). Corroborada de algún modo esta tesis expresada por Pompeyo, aquel portento de la crítica histórica que fue Fray Martín

Sarmiento que haciendo gala de su hondo saber nos ha narrado en una de sus obras que se conservan en el Museo de la Historia Natural, de Madrid, la correspondencia hidrográfica entre el "Chalybe" y el Cabe, y que "Chalybe" significa el hierro duro, acerado; interpretación irrefutable puesto que la aguja magnética fue llamada "acus chalybea", y César, Cicerón y otros clásicos, aplicaban "Chalybes al "ferro durissimus".

El lector amable que nos haya seguido se preguntará como el vocablo Chalybe vino a trocarse en el moderno Cabe. Pues bien, en una de las obras del historiador español, P. Yepes, transcribe, por motivos históricos insustituibles, hasta cuatro veces al río Cabe, y en las cuatro transcripciones escribe "Chabe" en vez de Cabe. Obsérvese que "Chabe", nombre con el que Yepes denomina al río Cabe, había perdido el grupo consonántico "ly", quizás por los mismos fenómenos fonéticos que han concurrido con otros vocablos derivados del latín, al pasar a las lenguas modernas. Una vez perdido el grupo citado "ly", a la voz Chabe se le ha simplificado la "ch" por la "c" (véase el "Idioma Español" cap. VI, de Menéndez Pidal). Así, pues, por razones de mutabilidad del lenguaje y de las alteraciones de las áreas idiomáticas, especialmente a partir del siglo X, nos quedó el actual Cabe, que es ni más ni menos que una síntesis de la voz Chalybe.

Esa virtud "violenta" que las aguas del Cabe imprimían al temple y caldeo de las armas y herramientas, debió ser sumamente estimada en aquellos lejanos tiempos. A Manuel Amor Mellán, en su Geografía General del Reino de Galicia, le merece especial reflexión una práctica inconcusa en el Incio, donde los herreros de aquella comarca están persuadidos de que el hierro para ser más fuerte, se ha de temprar en las aguas del río Cabe, suscitando la posibilidad de que las armas que llevó a Italia Aníbal fueran "Made in Incio". Naturalmente, no es fácil creer que Aníbal llegara a convencer a nuestros agueridos celtas, especialmente después de haber arrasado los campamentos ibéricos de Altia y las Cogotas, donde fueron quemados y pasados a cuchillo sus heroicos moradores.

Finalicemos rindiendo un amoroso tributo a "nuestro" río Cabe, el Chalybe de Trogo Pompeyo y el Chabe del P. Yepes, que desde los altos de Oribio baja ondulante, en perfectas volutas para depositar sus cristalinas y virtuosas aguas a su hermano mayor el Sil, porque entendemos que aún cuando elemento pasivo en las efemérides monfortinas y el abandono a que está sometido el paso por nuestra ciudad, no por ello pierde interés otópico, especialmente para aquellos que lo amamos, atraídos por el sentido plástico que lo domina, por su época belleza y su legendaria historia.

ER DE LAS HERAS

• Fiestas en MONFORTE •

★ SESAMO ★

DISCOTECA - CLUB Y CAFETERIA - RESTAURANTE

BODAS Y BANQUETES

Felicita a sus distinguidos clientes con motivo de las fiestas patronales y desea a todos los visitantes una feliz estancia en MONFORTE.

C/. Huertas, 16 • MONFORTE DE LEMOS • Telf. 40 00 20

EL DEPORTE EN MONFORTE

Por JOSE MOURELO LOPEZ

Un año más, al acercarse las fiestas mayores y en esta época, un poco de descanso y de abandono del deporte diario, vamos a intentar hacer un pequeño resumen de lo que ha dado de sí ese deporte en la pasada temporada en nuestra ciudad en todas sus facetas.

Y así por un lado en el campo escolar, se celebró una nueva edición de los JUEGOS ESCOLARES, que organizados por la Delegación de la Juventud de Monforte, la cual ha sido declarada Delegación Especial, con lo que ha tenido a su cargo prácticamente toda la zona sur de la provincia, ha tenido una masiva participación de deportistas.

Los equipos participantes en estos juegos han sido: Instituto de Monforte, Maestría Industrial, Colegio San Antonio, Colegio Ferroviario, Colegio Sagrado Corazón, Escuela de Capacitación Agraria, Colegio de los Padres Escolapios, Intituto de Chantada, OJE de Chantada, Colegio de Escarón, Colegio de Taboada, Colegio de Monterroso, Colegio de Sarria, La Merced de Sarria, Instituto de Sarria, OJE de Sarria y Colegio de Puebla.

En estos juegos escolares se han celebrado competiciones de: fútbol, futbito, baloncesto, minibasket, balonmano, voleibol, atletismo, campo a través, gimnasia, ajedrez, tiro neumático, tenis de mesa y tenis pista.

Seguendo a nivel escolar, los éxitos logrados han sido:

En fútbol, categoría infantil, el equipo del Calasancio se proclamó Subcampeón Provincial, después de haberse alzado con el campeonato de la zona sur.

También en fútbol, pero en categoría cadete escolar, de nuevo el equipo del Calasancio se proclamó Subcampeón Provincial, al perder en la final con el INEM de Lugo, a consecuencia de un vergonzoso arbitraje de un colegiado de la capital.

En baloncesto, en las categorías cadete y juvenil, hay que registrar sendos Subcampeonatos Provinciales, al perder en la final con el conjunto de Maristas.

En Tiro Neumático, hay que destacar el 2.º puesto por equipos alcanzado en la Fase Provincial por el San Antonio, en la



El Club San Lázaro, de Monforte, campeón del torneo de promoción deportiva. - (Foto ARCADIO)

categoría infantil.

En Campo a Traves, nuestra ciudad fue escenario del campeonato comarcal, en el que han tomado parte más de un centenar de atletas. Destacada actuación han tenido los atletas locales:

En categoría alevín, se proclamó campeón, Arsenio Rodríguez Álvarez, del Colegio de los Padres Escolapios.

En categoría infantil, fue campeón, Francisco Javier Puga Rajo, también de los Padres Escolapios.

Y en categoría cadete-juvenil, se proclamó subcampeón, José Carlos Quiroga Díaz del Instituto.

Por equipos, se proclamaron campeones, en alevines e infantiles, el Colegio de los Padres Escolapios y en cadete-juvenil, el Instituto de Bachillerato.

Igualmente, cabe mencionar la actuación tenida en la Fase Provincial de Campo a Traves, donde en alevines, Arsenio Rodríguez Álvarez alcanzó una meritoria 4.º puesto y en infantiles, Francisco Javier Puga Rajo, se alzó con el 5.º.

En Atletismo de pista, dos atletas del Colegio San Antonio, han tenido una destacada actuación en el Campeonato Provincial, categoría infantil. Estos han sido Juan Carlos Mariño Díaz, 3.º en 300 metros lisos y José Álvarez Rodríguez, 5.º en salto de longitud.

De gran espectacularidad podemos calificar las jornadas vividas con motivo del día del futbito del balonmano y del minibasket, celebrada un año más en el Colegio de los Padres Escolapios; así como las distintas excursiones realizadas a la estación invernal de Cabeza de Manzaneda.

También dentro del deporte escolar hay que hacer mención de un joven deportista local, jugador del Calasancio, Juan Carlos Díaz Pérez "Juanca", que ha sido elegido Mejor Deportista Provincial de Fútbol Cadete, con un brillante historial deportivo.

En futbito, nuestra ciudad fue escenario del 1.º Trofeo de Navidad, en el que participaron los siguientes equipos: Calasancio, Rayo, Sagrado Corazón, Compañía, Nutria y Escultor. Se proclamó campeón de este torneo, el equipo del Calasancio, que fue nuestro representante en la Fase

Provincial de dicho torneo, celebrada en Lugo, consiguiendo llegar a la final y proclamarse subcampeón provincial al perder en la mencionada final con el equipo del Sant Yago OJE de Lugo.

Con participación de 7 equipos: Calasancio - Víctor, aCbe OJE Parteme, Rayo, INEM, Sagrado Corazón y Standar, se celebró el Campeonato local de fútbol cadete abierto, en el que se proclamó campeón el equipo del Calasancio-Victor.

Durante todo el mes de mayo, nuestra ciudad celebró con gran brillantez las Fiestas de la Juventud, destacando un amplio programa deportivo que abarcó: Atletismo (alevín, infantil y cadete), Tiro Neumático (todas las categorías), Ajedrez, Tenis y Tenis de Mesa (también en todas las categorías), Fútbol (Infantil y cadete), Futbito, Baloncesto y Balonmano.

También cabe destacar las diversas competiciones deportivas organizadas con motivo de las festividades de San José de Calasanz, Santo Tomás de Aquino y San Juan Bosco, en los diferentes centros de enseñanza de la ciudad.

Por otro lado, y dentro del deporte federado, en fútbol juvenil, un año más con el grave problema de la falta de campos y con participación de cuatro equipos locales: Arenas, Calasancio, Independiente y Lemos, se tomó parte, en el Campeonato Regional de Fútbol Juvenil, siendo un equipo monfortino, el Calasancio, el que se proclamó campeón de este campeonato. Como campeón, el equipo del Calasancio participó en la Fase de Campeones, realizando una extraordinaria campaña, habiendo eliminado al campeón de la zona norte, el Deportivo Foz; y al campeón de la zona centro, el Cruz Arzúa, quedando como único equipo de la provincia. En la siguiente eliminatoria se enfrentó al Racing del Ferrol, equipo que por el tanteo global de 4-2, eliminó al Calasancio, proclamándose después subcampeón gallego.

También hubo representante monfortino, en el Campeonato de Segunda Regional de Fútbol, popularmente llamada Serie "B", donde la S. D. Independiente, ha realizado un mediocre papel, con un equipo totalmente de circuns-

tancias.

Por su parte el Club Lemos después de ese abandono de categoría nacional, participó en la Primera Categoría Regional, también llamada Serie "A", en donde ha realizado una de las peores campañas deportivas que se recuerda, pues ni siquiera logró clasificarse entre los cinco prime-

ros equipos que daba derecho al ascenso a la nueva y reestructurada 3.ª División. Y todo ello con un equipo joven, de calidad, que no se le ha querido reforzar con los elementos necesarios para ese ascenso, que al parecer y no sabemos el porqué, no deseaban los dirigentes del club blanco. Por lo que un año más, el histórico Lemos, seguirá en este "pozo" de la Regional, que deseamos por el bien del fútbol local, se abandone cuanto antes.

En el deporte del balonmano, en categoría juvenil, un equipo local, el aClasancio, participó en el Campeonato Provincial, alcanzando un meritorio tercer puesto, después de los equipos de Maristas y Estudiantes, ambos de Lugo.

En ciclismo, hubo que registrar muy poca actividad de los componentes de la sección de este deporte en el seno de la S.D. Independiente, sección que a no ser en su etapa inicial, ha sido un completo fracaso.

De gran éxito deportivo, podemos calificar la Campaña de Promoción Deportiva, que se ha venido celebrando en nuestra ciudad organizada por la Sección de Actividades Deportivas de la Delegación de la Juventud de Monforte.

Esta se inició con el 1.º Torneo de Fútbol Sala, que se organizó en

las vacaciones de Semana Santa, y en el que participaron los equipos: Palas, Escultor, Independiente, At. Monfortino, Valle de Lemos y Tagua. Se alzó con el título el At. Monfortino. Esta era la primera vez que en nuestra ciudad se celebraban partidos de fútbol - sala.

Durante los meses de mayo y junio, se celebró el 2.º Torneo de Fútbol en el que participaron los equipos: Valle de Lemos, el Casar, Banca, Polar, Xeno, Lemos, San Lázaro, Morín y Escultor. Siendo el cuadro de honor de este torneo el siguiente: Campeón: San Lázaro. Subcampeón: Valle de Lemos. Campeón Trofeo Deportividad: El Casar. Portero menos batido: Tatá (San Lázaro) máximo goleador: Julito (Valle de Lemos) y Manolo (San Lázaro). En el acto de entrega de los trofeos se rindió un sencillo homenaje al ex-colegiado local Sr. Cobas, recientemente retirado del arbitraje.

También dentro de la campaña de promoción deportiva, en el mes de julio dio comienzo el Campeonato local de Fútbol Sala, en el que participan 11 equipos: Mosqueteros, Xeno, Valle de Lemos, Cultural Monfortina, Calasancio, Escultor, Arboleda, Betis, Casar, San Lázaro y Atlético Monfortino. Este campeonato todavía se sigue celebrando.

También en Escarón y organizado por la Sección de Actividades Deportivas de Monforte, se está celebrando el 1.º Torneo de Fútbol en el que participan los equipos: Escarón, Ousende, Val-Sarria, Villarreme, Flón y Currelos. Este campeonato está previsto

(Pasa a la página siguiente)



Equipo del Club El Casar, campeón del trofeo a la deportividad, del torneo de promoción deportiva. - (Foto ARCADIO)

CASA OTERO

ULTRAMARINOS FINOS

Corresponsalía de EL PROGRESO

Calle Coruña, 36 • Teléfono 40 03 25

MONFORTE

Fiestas en MONFORTE

PEREZ TESOURO

MOTOSIERRAS

MOLINOS

MAQUINARIA AGRICOLA
EN GENERAL

VENTA - REPARACION Y CAMBIO
Dr. Casares, 178 - MONFORTE DE LEMOS - Teléfono 40 14 85

DISTRIBUIDOR DE:
TORROT

Ciclomotores - Bicicletas

Motocicletas MONTESA

Segadoras y Cavadoras

ALFA

Dous poemas monfortinos de MANUEL MARIA

O LABREGO DO VAL DE LEMOS

O labrego do Val é terra escura,
suma de esperanzas e traballo,
resultado de sudor e tristura,
pedra rexa e cerna de carballo.

O labrego do Val está afeito
a labrar, como pode, o seu afán,
a partir a alma e máis o peito
pra que a terra dea pouco pan.

O labrego do Val, o bon labrego,
compañeiro da xesta e máis do toxo,
¡vai arando na vida rego a rego
pra enterrar tanto lixo e tanto noxo!

II

CANCIONCINA OS VIÑOS DO VAL DE LEMOS

Nobres viños monfortinos
nados no medio do val:
¡sodes acedos e finos,
sodes o viño cabal!

Viños de Amandi, Sober
e caldos de Vilachá,
¡qué lixeiros de beber,
qué fonde de humanidá!

¡Soio quero por bebida
un viño puro e paisán
pois ten a xusta medida
que precisa a sede humaná!

(DE CANCIEIRO, MAIS BEN PEQUENO, DE MONFORTE DE LEMOS
E DO SEU VAL)

EL DEPORTE EN MONFORTE

(Viene de la página anterior)
finalizarlo en el mes de septiem-
bre.

A primeros de junio, se celebró
el 1.º Torneo Triangular de fútbol
juvenil, con participación de los
equipos: Arenas y Calasancio de
Monforte y Santo Domingo de
Orense. El vencedor de este tor-
neo fue el equipo del Calasancio.

Para este mes de agosto, está pre-
visto celebrar en el Club Fluvial, el
primer campeonato social de nata-
ción en las categorías: benjamín,
alevín, infantil, cadete, juvenil y
junior.

Durante las fiestas patronales,
van a celebrarse los primeros juegos
deportivos, con un amplio progra-
ma deportivo que comprende com-
peticiones de fútbol, baloncesto,
balonmano, natación, waterpolo,
ajedrez, tenis pista, tenis mesa y ti-
ro neumático, y en los que está
previsto participen más del medio
millar de deportistas locales, com-
prendidos entre los 8 y los 12 años.

También en este mes de agosto,
dará comienzo el Campeonato Re-
gional de Fútbol Juvenil, en el
que participan nuevamente los
cuatro equipos de la ciudad: Aren-
as, Calasancio, Independiente y
Lemos.

Por primera vez, nuestra ciudad
tendrá dos equipos representati-
vos en la Segunda Categoría Re-
gional, actualmente reestructura-



Club Valle de Lemos, subcampeón del torneo de promoción de-
portiva. (Foto ARCADIO)

da, estos serán el Calasancio y el
Independiente, competición tam-
bién próxima a comenzar.

En el capítulo de la técnica del
deporte, nuestra ciudad sigue to-
talmente marginada, pues si ex-
ceptuamos algún que otro cursillo
de poca importancia, Monforte
desde hace varios años no co-
noce estos Cursos de Preparado-
res, Monitores, etc... tan impor-

tantes en el deporte de hoy, de
ahí que al frente de la mayoría
de los equipos locales estén perso-
nas sin ninguna preparación ni
titulación, lo que a la larga pue-
de constituir un riesgo para el
deporte.

Y esto es a grandes rasgos, lo
que ha dado de sí la actividad de-
portiva local, en la pasada tem-
porada, sin olvidar que todo ello
ha sido realizado con grandes di-
ficultades y sacrificios, dadas las
escasas instalaciones deportivas
y medios con que cuenta nuestra
ciudad para la práctica del de-
porte en general.

Por último no nos queda sino
desear que en la presente tempo-
rada que ahora comienza, se au-
menten estas actividades deporti-
vas y sobre todo las instalaciones
en donde nuestra juventud ha de
practicarlas, algo de lo que las
autoridades locales deben preocu-
parse, y no dejar en simples pro-
yectos unas necesidades de tal
magnitud.



Un equipo del Club Calasancio, campeón de fútbol juvenil 1977

Restaurante CURRELOS

COMIDAS Y HOSPEDAJE
HABITACIONES TODO CONFORT
MODERNA CAFETERIA
BAR CON EL MEJOR SERVICIO

Desea a sus distinguidos clientes y amigos
unas felices fiestas

El Museo-Relicario de Arte...

(Viene de la página 32)
plotas.

Poco a poco, se va haciendo. Se
hace lo que se puede. Hay mucho
hecho. Mucho queda sin hacer.
¡Qué bonito es visitarlo! Detrás
cuánto trabajo, cuántos esfuerzos y
ruegos para lograrlo... A D. Ma-
nuel Chamoso Lamas, a D. Manuel
Falcón, a la Caja de Ahorros de La
Coruña y Lugo, al señor Obispo, a

la Comunidad de Clarisas, muchas
gracias.

Tantos atractivos hacen del Con-
vento de las Franciscanas descal-
zas de Monforte, vulgarmente las
Clarisas, que se visite este impresio-
nante museo, que me atrevo a cali-
ficar como el mejor de Europa en
este sentido de Museo Relicario,
que snearna una época.

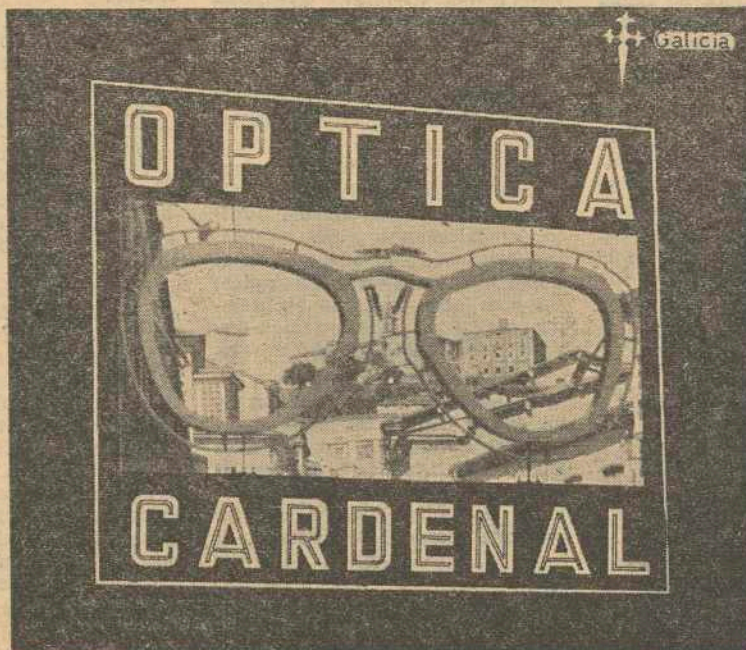
Jesús García Vázquez

DROGUERIA

PINTURAS - BARNICES

ARTICULOS FOTOGRAFICOS

SEMILLAS EN GENERAL



PERFUMERIA
OBJETOS PARA REGALO

Cardenal, 24 - Telfs. 318 y 346 - MONFORTE DE LEMOS

Fiestas en MONFORTE

BALADO

LIBRERIA - PAPELERIA
OBJETOS DE ESCRITORIO

Cardenal, 27 - Telf. 400122 • MONFORTE DE LEMOS

Basta este enunciado para evocar una de las páginas más brillantes, más épicas de la historia en acción y pasión. La casa de Lemos ocupó siempre, uno de los lugares más plenos de contenido, de mayor prestigio en las armas y las letras hispánicas, uno de los más destacados elementos humanos en el hacer de esta «unidad de destino en lo universal».

Bastaría recordar la dedicatoria de las obras inmortales de nuestra literatura en el Siglo de Oro, para percatarnos cómo al Conde de Lemos le bastaba tan austero como breve título para saberse «portador» de valores eternos, en su más subido concepto, en el más levantado, en el más ambicioso ideal de vida perfecta, tal como fue auténtica creación hispánica durante la época de nuestro máximo esplendor.

Por ese ascender a esta señora y altiva cumbre de 80 metros sobre las riberas del Cabe, ya cantada por los poetas del Lacio como bueno para templar los aceros y donde se alzan los bien despedazados restos de su feudal fortaleza es, algo así, como transportarnos en alas de la fantasía a la cumbre heroica donde aún perdura o prevalece lo poco que queda, olvidado o maltrecho, de nuestro más venturoso pasado cantado en romances inmortales.

Ha ya no pocos años, que llegué a este Monforte «coronado de torres convecinas a los cielos» según el culterano Góngora en su difuso soneto.

Hoy nuevamente ascendemos a esta acrópolis feudal donde, el primer abad de S. Vicente de Pino, en el céltico y romano Castro Dactonium, hacia el año 840 echó los cimientos de esta casa benedictina Galindo a Galendonio, y con ello 60 años más tarde, Espasando abad, figura en el concilio ovetense lo cual ya prueba su importancia por aquellas calendas y tanto, que entre 1064 y 1085 el abad Miguel Domínguez cede una gran porción de terreno, perteneciente al monasterio, a los condes D. Froilán Díaz y la condesa D.^a Estefanía Sánchez haciendo la población de Monforte en 1104 en privilegio dado por el rey Alfonso VII y la reina D.^a Constanza, el conde D. Ramón de Begoña y la condesa D.^a Urraca, con el fin de que concuerresen y habitasen en el pueblo, nuevamente fundado, las personas que quisiesen, ordenando al mismo tiempo, hubiese mercado y ferias para mayor comodidad de los habitantes del valle.

Pero tanta concordia y armonía no fueron muy perdurables iniciándose bien pronto las discordias y desmanes por ambas partes, pues bastaría recordar la aferradora leyenda de la «mitra ardiente» para suponer a qué extremos llegó la rivalidad entre ambos poderes. Mas no siempre todo fueron desventuras: bastará recordar a D. Pedro Fernández de Castro, el de la guerra, cuyas hijas D.^a Juana y D.^a Inés efímera esposa la primera de D. Pedro el Cruel y la segunda de D. Pedro de Portugal, la que «reinó después de morir», para sublimar de poesía romántica toda aquella época, digna de ser cantada en romances inmortales. D. Fernando de Castro mayordomo de D. Pedro I, D. Rodrigo de Castro y Osorio, Arzobispo de Sevilla e insigne cardenal benefactor de Cervantes y el ya mentado D. Pedro, el VII de su dinastía prócer del cual recibieron y disfrutaron de su mecenazgo: Lope de Vega, Góngora, Mira de Mescua, los Argensolas y el más ilustre de todos, aunque no el más favorecido, el príncipe de los ingenios españoles, Cervantes, el que le dedicó no tan sólo sus Novelas Ejemplares sino el Persiles y la segunda parte del Quijote, donde le llama grande y afirma que le sustenta y ampara.

Tales eran nuestras remembranzas cuando musitando ciertos versos de Rodrigo Caro hacíamos, en

MONFORTE DE LEMOS

Escribe: Narciso PEINADO GOMEZ



una tarde primaveral, uno de nuestros ya incontables paseos por estas tierras de los «lemavos», devorados por una fiebre de horizontes infinitos donde la tierra y el cielo, la historia y el arte, parecen conjugarse en un venturoso ósculo de paz.

No han sido los mentados los únicos fastos acaecidos en tal «nido real de gavilanes». Desde el siglo XII concóncense algunos de los nombres de los nobles y magnates que ejercieron el señorío de esta tierra: estando la villa cercada por el infante D. Felipe, recayendo luego en D. Enrique el bastardo hijo de Alfonso XI, siendo tomada en 1370 por los partidarios del de Trastámara en sus luchas con D. Pedro el Cruel.

Se conserva la alta cerca que por el E. rodeaba la empinada colina donde se yergue y las torres de planta cuadrada o rectangular que la apoyan y defienden, coronadas de almenas y la puerta principal flanqueada de torres poligonales que la encallejonan y aseguran en su defensa. Sobre ella y, en plano superior, muy próxima

al monasterio, la torre del homenaje la que guarnece por el N.O., cerrando el patio de armas, de planta rectangular con 5'74 de ancho con tres pisos, cubierta de bóveda de cañón de conglomerado sobre cimbras en el sentido de su eje mayor, con puerta de comunicación al patio y al camino de ronda, corrido sobre todos los muros de la cerca con su puerta de escape a cierta altura sobre el exterior, por ser la parte menos accesible.

De la torre del homenaje podemos decir que es la más espléndida de Galicia. Ergida sobre su basamento escalonado de planta casi cuadrada de 13,12 por 12,85 metros con una elevación de 30 y unos muros de 3,5 de espesor. El aparejo de sillares de granito bien labrados y en perfectas hiladas, coronada por almenaje velado con sótano de bóveda, cuatro plantas superiores sobre vigas apoyadas en impostas o ménsulas abriéndose el primero a 8 metros sobre la plaza como la puerta de ingreso al N. con tímpano monolítico y semicircular, escudo de

los Castro, hermoso ventanal en la planta tercera conocido por el de la Reina, de arcos trebolados; en el 4.^o otra ventana adintelada sobre canchillos atalayando el horizonte hacia el ocaso. En el lienzo meridional campear las armas de los Moscosos, Castros y Osorios y, en no pocos sillares, proclamando su antigüedad, perduran innumerables signos lapidarios entre los que no falta el sello de Salomón denunciando una antigua población semita.

Todo acusa en esta fortaleza su poder y su gloria, como construcción del siglo XIV en su mayor parte, aunque en otras pueda atribuirse a reconstrucciones posteriores a la guerra de los Hermanos.

No se asienta sólo sobre estas vetustas murallas el señorío y lustre de esta estirpe, perdura inmortal y glorioso en todos los ámbitos de Monforte, en toda esta tierra de Lemos. No basta visitar esta cumbre; aquí inmediato el monasterio de S. Vicente de Pino, con su templo de un gótico tardío toda vez que comenzó su

construcción en el año 1539, siendo pontífice el Papa Pablo III y rey de Castilla Carlos, según pregonaba una inscripción al exterior y, dentro, se guarda aún el sarcófago de aquel abad Diego García, muerto en 1334 a quien se atribuye ser la víctima de aquel terrible tormento de la «mitra de fuego», la ingenua escultura donde se agrupan Santa Ana, la Virgen y el Niño como lo interpretó un artista local del XV y en la misma disposición que, un siglo genial Leonardo da Vinci; el altar mayor obra del entallador llantar mayor obra de entallador llamado Milbienes y el de S. Benito interpreta en madera, cual pintura miniada sobre un pergamino medieval, por los monjes de Montecassino, constituyen las joyas de este templo de planta de cruz latina, bóveda de crucería en complicada tracería, con una longitud de 40 metros por 10,15 de anchura.

Pero el recinto monacal se desenvuelve alrededor de un patio o claustro, terminado en 1784, de estampa renacentista napolitana, idéntico al del palacio real de Capo di Monte en la ciudad partenopea.

La fachada ostenta una estatua del patriarca San Benito, y, bajo la hornacina las armas de Felipe III. Inmediato lo poco perdurable del palacio señorial con las armas de los Osorios y los Castros.

En el valle, a las orillas del Cabe, el auténtico Escorial Gallego, el «templo a Minerva fabricado» por el Cardenal D. Rodrigo de Castro y Osorio, monumento importante de traza renacentista con una fachada de 110 metros de longitud, comenzada su fábrica en 1592, ultimada en 1619, siendo sus alarifes principales: Gregorio Fatón, Diego de Isla, Andrés Ruiz, Juan de Tolosa y Simón de Monasterio. De tipo herreriano, escurialense, no tan austero, de planta de cruz latina, con sólo la capilla mayor a la cabecera como en la obra de Felipe II a cuyos lados se alzan sendas torres teniendo, a guisa de naves laterales, capillas comunicadas por huecos en platibanda y dintel, la misma que tienen con los cortos brazos del crucero. Sus naves se cubren con bóvedas de cañón pero de eje transversal contrarrestando el empuje de la mayor; el crucero se corona con cúpula arrancando directamente de la cornisa apoyada sobre las pechinas, ofreciendo al exterior una especie de linterna octogonal realizada por esbelto cupulín. Al interior, las pilastras adosadas con estrías y bellos capiteles corintios y en las mentadas pechinas ángeles tenantes con las armas de los fundadores, las cuales también campear en la fachada, de columnas dóricas, friso de triglifos, círculos en las metopas y muros almohadillados de traza florentina. El sistema de tableros recordados iniciado por Herrera es aquí empleado por primera vez en Galicia, no siendo menos bella la hermosa «legia» italiana de arcos semicirculares, evitando la monotonía los dos cuerpos superiores a los extremos y la fachada del templo que centra el frontis.

Uno de sus patios es parecido al de la Cancillería romana. Cuatro tenía el primitivo proyecto, influido indudablemente por la planta del Hospital Real de Compostela. Atesora este monumento, entre otras joyas: un S. Francisco y un S. Lorenzo del Greco, el primero exactamente igual al del Museo Brera milanés una estatua del fundador, en bronce, obra de Juan de Beloña, cinco cuadros de Andrea del Sarto, un Crucifijo en mármol de Valeri Ciolli, discípulo de Miguel Ángel, ejecutado en 1595; una Epifanía de Van der Goes, hoy en el Museo Federico de Berlín, por venta el 24 de julio de 1910, habiendo quedado aquí

(Pasa a la página siguiente)

LYDIA

SALON DE PELUQUERIA, ESTETICA Y BELLEZA

Tratamientos faciales, corporales y sauna, manicura y pedicura

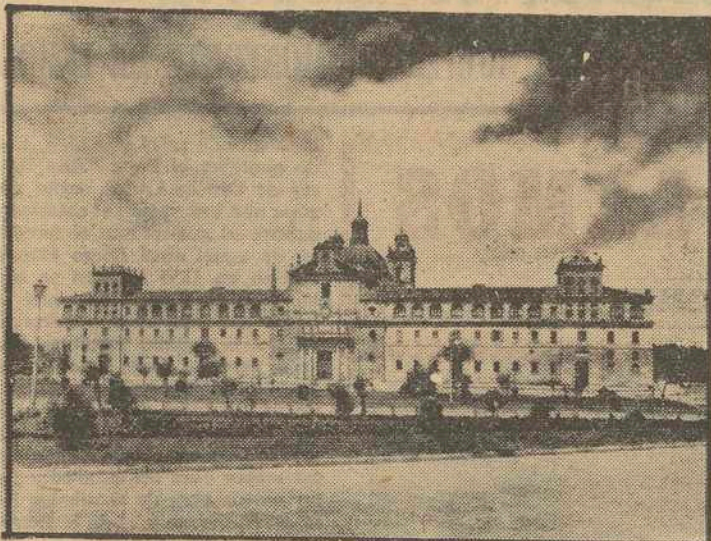
DIRECTORA TITULADA:

LYDIA GARCIA GOMEZ

Roberto Baamonde, 35 • MONFORTE DE LEMOS • Telf. 401495

• Fiestas en MONFORTE •

MONFORTE DE LEMOS



Edificio del Colegio del Cardenal Rodrigo de Castro, hoy de los P. P. Escolapios.-(Foto ARCADIO)

(Viene de la página anterior)
una fidelísima copia, según lo estipulado. El Retablo Mayor es obra de Francisco Moure, el genial artífice del Coro de la catedral lucense. En suma, sus claustros, sus escaleras, todo su ámbito parece envuelto en un hábito de grandeza, albergando algo indestructible; su cúpula, tal vez, en su ascensional sentido trate de proteger, cual bajo pétreo y sagrado fanal, toda una estructura espiritual, dichosa en su elevación en ascensión hacia un mundo menos incierto y más perdurable.

Al otro lado de la corriente fluvial, salvada sobre puente alomado de 1590 por Pedro Rodríguez de Renverde de 6 arcos fuertemente adovelados, se halla la fundación franciscana de D.ª Catalina de la Cerda y Sandoval, VIII condesa de Lemos. En este recoleto de clarisas, como en el soberbio templo de la Compañía se guardan y custodian con extraordinario celo auténticos tesoros de fe y de arte, de valor incalculable en cuanto a su riqueza ornamental, por los preciosos materiales que lo integran, los orfebres que los cincelaron, dignos de los más acreditados talleres del Renacimiento italiano, ofrendas a los virreyes por los más eminente próceres de las cortes napolitana y pontificia; en su honor las fiestas más brillantes y lucidas de Monforte son conocidas bajo el dominador común de Las Reliquias. Todo es aquí de un valor fabuloso, munificente conjunto monumental y artístico, histórico, donde laboraron generaciones enteras para elevar este memorial al pasado glorioso, heróico ayer, haciendo honor a su divisa: «Tu in ea et ego pro ea». Los lobos pasantes de los Osorios ululan al plenilunio, entre las sombras, cuando las horas lentas y sonoras se desgranaban en la noche callada, descolzándose desde las torres

inclita y abacial.

De lo benigno de sus condiciones climáticas nos prueba su dedicación, no ha mucho, a la cría del gusano de seda y de su vida de progreso nos bastará un paseo por la calle del Cardenal, arteria principal de la ciudad, para hallar gran movimiento a toda hora, denunciando un comercio próspero, sin problemas ni crisis, contando con una industria floreciente de calzado, se ha convertido en tierra de regadío la mayor parte del valle, gracias a la Presa de Villasoto; una industria chacinera explota los productos de su ganadería y la cerámica de Castelo aprovecha sus arcillas en un auténtico alarde de arte e industria perfectamente hermanados.

Cuenta con Instituto de Enseñanza Media, una Escuela de Maestría Industrial, varios colegios reconocidos de Enseñanza Media destacando el de los P.P. Escolapios, masculino y el de la Divina Pastora, femenino; Casa de la Cultura en trance de ejecución, Escuela de Formación Profesional Agraria, un Centro de Extensión Cultural, Escuela de Capataces Agrícolas, Oficina del Instituto Nacional de Colonización, una Emisora de Radio, tratando de poner a punto cuantas fuentes de riqueza puedan aflorar y hacer más grato el vivir y la estancia en esta ciudad cuyo pasado fue tan glorioso en sus testimonios perdurables.

REALIZACION PUBLICITARIA "SAGON"



LO QUE NO ENCUENTRE VD. EN...

SALA DE FIESTAS

MARYCIELO

...OLVIDELO

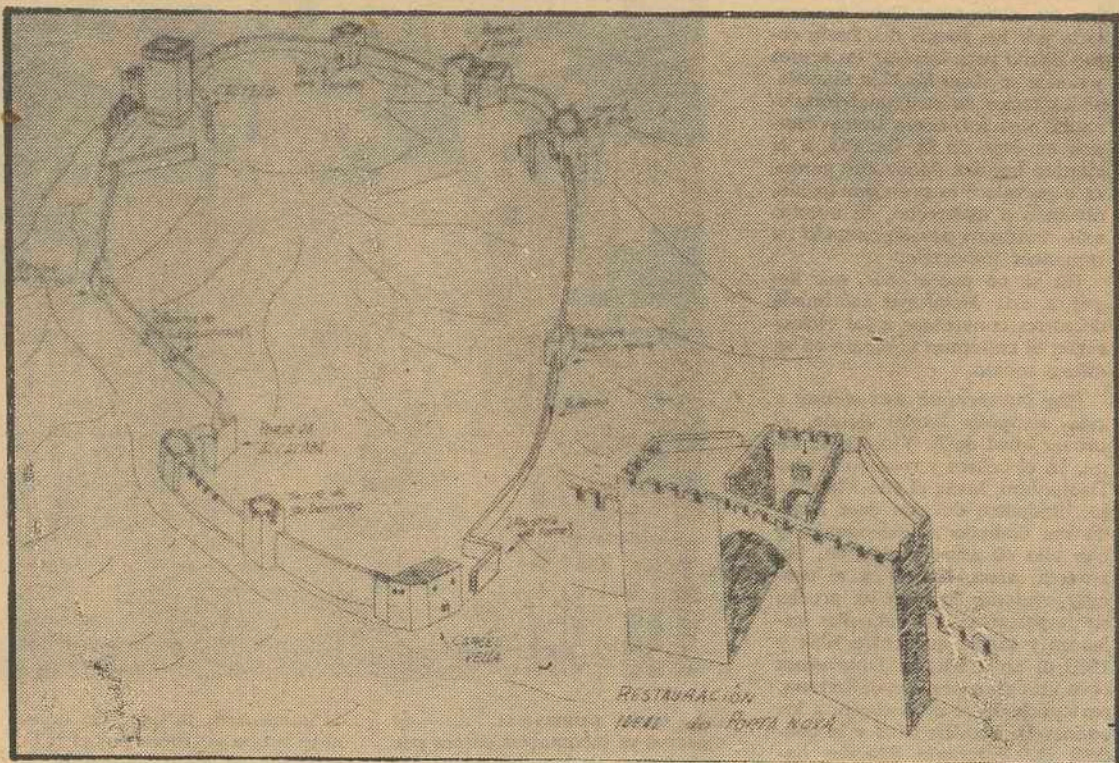
BODAS Y BANQUETES

Cardenal, 12 - Telf. 40 12 99

Roberto Baamonde, 27 - Telf. 40 00 35 • MONFORTE DE LEMOS

As esquencidas murallas de Monforte de Lemos

• SON AS DERRADEIRAS MURALLAS DA BAIXA EDADE MEDIA, QUE SE CONSERVAN NA GALIZA



Ainda sin existir probas materiais que o certifiquen, sábese que o orixen de Monforte é moi antigo.

Foron os Lemavos, devanceiros poboadores celtas do val, que asegun Ptolomeo tiñan coma capital o Castro Dactoniun, os que lle deron o nome de Lemos.

Pola forma ben característica dos montes onde se atopan sempre os castros celtas, o monte de San Vicente, corazón da nova vila, proba de que é o antigo Castro Dactoniun. Nome que aínda sona nun documento do ano 1080 que cita o P. Yepes na súa "Crónica de San Benito". E a doación dunha señora chamada doña Gantroda Guldifalnis, e dis que o Mosteiro de San Vicente atópase no territorio de Lemos "In Castro Lactoniun quod dicitur pinum" (no Castro Dactoniun o que se dice Pino).

Por unha interesante pedra funeraria do século IX ou X, adicada ao abade Spasandus (ano 810) existente no Mosteiro de San Vicente, sábese que nes tempos había alí un mosteiro. Pero foi o Rei don Froilán Díez e Doña Estefanía Sánchez de Sarría o privilexio de aquelas terras e a fundación dunha nova vila o pe do monte.

Serían nes tempos, e aproveitando os restos das edificacións devanceiras, cando se fían as primeiras obras de defensa. Pero as murallas hoxe existentes son máis tardeiras e de moi desomellantes épocas.

Parece sere que os anacos mellor conservados fechan do fin do século XV ou primeiros do XVI nos que a Condesa dona Beatriz de Castro mandou retacer, pen-

so polos grandes estrozos feitos pola guerra Irmandiña, redificación ben apreciable na torre de Homenaxe do Castelo, onde as partes máis antigas levan os signos dos mestres canteiros do século XIV, época na que con probabilidade foi erixido o Castelo.

Mais temos outra obra moi interesante que pódese fechar nos fins do século XII ou XIII, é o resto máis antigo que se conserva na vila, que de ningunha maneira debérase perder. Trátase da porta que a xente chama de Alcazaba. O arpadado arco e mais a bóveda son testemuños que falan de por sin da época.

Outra das portas existentes, hoxe en puro abandonada cal fago unha restitución, é a que chaman "A Porta Nova", é dunha gran orixinalidade, exemplo único na rexión que trae a nosa lembranza as de San Vicente e do Castelo de Avila. Leva no seu fronte as armas dos Castro Enriquez e da Cerda, propios don Condes de Lemos.

Outra obra situada perto desta e tamén coma todo o resto en puro abandon, é unha torre con restos de edificacións, entre eles un gran arco arpadado. A xente

non sere unha antiga prision dos condes, certamente pertencen a algunha dependencia oficial.

No baixo da antiga vila, tamén en roínas, atópase o que aínda hoxe chámase a "Cárcel Vella", é unha curiosa obra edificada enriba dun complexo de defensa composto de muros, torres, portas etc., que somentes un completo estudo arqueolóxico podería poñer en craro.

Abondan os sinos lapidarios en todas as obras de certa importancia, todos eles son dun gran intrínseco, están pendentes dun estudo.

Meu homilde rogo vai para que non se perda esta importantísima obra. Trátase das derradeiras murallas da Baixa Edade Media hoxe existentes en Galicia que de seguire así no abandon, cedo desaparecerán.

Os monfortinos tan amantes da súa cidade debían ter o empeño de restaurar e coidar agarimosamente, ademais de ser un atractivo pro turismo son a representación e o símbolo da rexa personalidade do nome que leva a cidade MONTE-FORTE.

Ernesto Iglesias Almeida

JOYERIA ABELLA

AÑO TRAS AÑO SUPERA EL RECORD DE SU PROPIO PRESTIGIO

Dr. Teijeiro, 12-Telf. 401384 • MONFORTE DE LEMOS

• Fiestas en MONFORTE •

ALABANZA Y REQUIEM AL RIO CABE

Por Domingo ANTONIO

Corriente transparente cuara, serpentea desde férreas tierras del Inio, entre verdor de prados, asomándose a sus aguas sauces y alisos.

Aguas que pasan y no vuelven como el tiempo, transportando imágenes de siglos, de glorias y miserias medievales; temple de aceros, regalo hermoso de la madre naturaleza, fuente de vida que se resiste a la muerte. que tantos llaman progreso.

Riberas que hablan de adolescentes amores, sombras de acogedora frescura, remansos de paz, saltos de truchas, singular belleza verdadera.

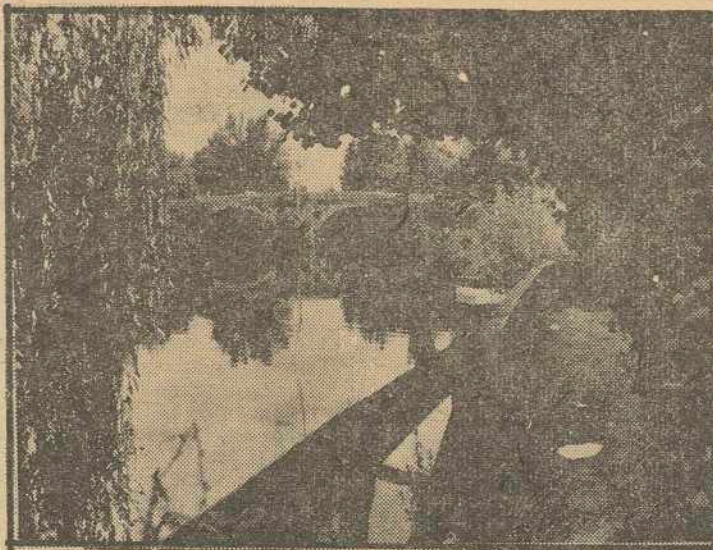
Tantos ratos he pasado mirando el paso lento de sus limpias aguas, y los reflejos del astro rey en remolinos de destellos dorados. Tantas veces me han hecho soñar las melodías de los pájaros que anidan a tus orillas que, si desde una supuesta lejanía jamás podría olvidar a Monforte, dentro de las cosas queridas de mi tierra ocupa un gran hueco en mi alma el amor a nuestro río, delicia que se come, se bebe, se contempla, se huele.

Si muchos ríos son hermosos, para mí, el Cabe lo es en grado sumo, elixir de vida para las tierras sedientas, descanso del caminante, hermano menor del rugiente Sil al que se une para dar cada hora mil besos al padre Miño.

En abstracción Monforte es un río. ¿Cómo podemos ser ajenos a tanta belleza!

Pero... ¿qué me ocurre?. Me paro y considero que mis paseos ya no son tan frecuentes junto al viejo Cabe. No, no es posible que le haya perdido la estimación. ¿Soy quizá un monfortino desnaturalizado?, pienso.

...Ha venido el progreso. Sí, los tiempos nuevos en los que la belleza es algo pasado de moda. ¡Viva el progreso!... ¡Viva el nuevo tiempo! Siguen envenenando las alcantarillas, muéranse las truchas. Me subo al puente, al viejo puente medieval. Ya sé lo que me ocurre: me doy cuenta de que éste ya no es mi río. Mi viejo Cabe con olores a frescura y margaritas, huele ahora a petróleo, mi río ya no es limpio, sus aguas son grasientas. ¿Es que ya no cantan las "lavandieras"? No, ¡horror! Vivo atrasado. Ya no



La artística fotografía de ARCADIO, nos muestra un aspecto del río Cabe con el puente romano al fondo

hay lavandieras, sólo hay lavadoras automáticas, que envían al sufrido Cabe toneladas de modernos detergentes. ¡Qué hermoso panorama de asco moderno! Pasan latas, muchas latas oxidadas, y botellas, muchas botellas de plástico, y papeles y cartones, y moderna porquería.

¡Oh Cabe, triste Cabe sucio y mal oliente, cloaca pútrida, nido de grises roedores, ya no tengo motivos para amarte y te amo! No lo puedo remediar... ¡Te amo, te amo, te amo tanto que limpiaría de un soplo si pudiera tu lecho, para que los cantos rodados de tu fondo volvieran a ser blancos y relucientes como antes! Yo te quiero. Río Cabe de mis primeros amores, pero ¿qué puedo hacer? ¡miserio de mí! Es el amor de una hormiga, frente a una urbe inconsciente que te mata día a día, que ensucia y envilece tu armonía natural de siglos.

¡Insensatos! ¿Qué hacéis?. ¿No sabéis acaso que Monforte es un río?

Trasplantadle pronto un moderno ríñon depurador que filtre y destruya tanta fetidez, no lo envilezcáis más, monfortinos, que el Cabe se entristece, agoniza y muere.

¿Acaso no sabéis que Monforte es un río?

Entrevista con el vicepresidente del Club Lemos, don Amador López Balaña

Por JOSE MOURELO

En la temporada próxima a comenzar, el Club Lemos un año más militará en la Primera Regional Preferente y en lugar de tener como rivales al Lugo, Ponferradina, Arosa, Deportivo Gijón, etc., habrá de visitar de nuevo, con la etiqueta de ex-Tercera División, villas y ciudades de nuestra región.

Para que nos comente cómo se presenta esta temporada traemos a estas columnas al actual vicepresidente 1.º, don Amador López Balaña, nuevo en la actual directiva, un hombre joven, auténtico deportista, muy conocido en nuestra ciudad y que en épocas anteriores ya había estado relacionado con el deporte local en diversas facetas, entrevista que creemos habrá de tener el mayor interés para los aficionados deseosos de conocer los proyectos, planes e impresiones que sobre la próxima campaña futbolera abriga la directiva lemosista.

—Por cierto, ¿a qué se debe el silencio mantenido por la directiva?

—Este año, afortunadamente, la junta directiva quedó prácticamente formada a finales de junio. Nos propusimos trabajar en silencio, mientras no estuviésemos organizadas las bases directivas, y así lo hemos hecho. Pero a partir de ahora, tanto mis compañeros de junta como yo, estamos a la entera disposición de los medios de comunicación.

—Dos son los aspectos que preocupan fundamentalmente al aficionado: el deportivo y el económico. Veamos, ¿cuál es la situación deportiva del Club?

FLORISTERIA PALOMA

Novedades «EL CIELO»

NOVIAS - COMUNIONES - BAUTIZOS

José Antonio, 7 - Teléfono 400453 - Particular 400237

MONFORTE DE LEMOS (LUGO)

FOTO-ESTUDIO

ARCADIO

TODA CLASE DE REPORTAJES

Cardenal, 3

MONFORTE DE LEMOS



Amador López Balaña, vicepresidente del Club Lemos

—Yo creo que la situación deportiva es muy buena. Se ha conseguido formar un equipo joven y de calidad, integrado por gente de la cantera y esto es esencial para el Lemos. Hay que ser realistas y, por tanto, huir de formar un equipo de gente foránea, que solamente nos conduciría a medio plazo a un grave endeudamiento. El camino del Lemos tiene que partir de la cantera reforzando el equipo con tres o cuatro hombres resolutivos, y esto es lo que queremos conseguir.

—¿No cree usted que la afición está muy quemada y que lo que quiere son triunfos?

—Yo comprendo que la afición tiene motivos para estar quemada, pero yo le pediría a la afición que se hiciese cargo de que una renovación total del equipo, como la que ha experimentado el Lemos, no puede dar frutos inmediatos. La transición ya pasó en el último campeonato. Ahora los mismos jugadores del año pasado, debidamente reforzados con otros fichajes, darán muchas satisfacciones a la afición lemosista.

—¿Y la economía?

—Ha sido el gran triunfo de la temporada pasada. En la actualidad, el Lemos ha rebajado considerablemente la deuda de hace dos años. El pasivo es de 400.000 pesetas y la directiva luchará con empeño para amortizar esa deuda.

—Parece deducirse de esta entrevista que la cantera va a ser objetivo principal en los planes directivos.

—Sin una cantera bien atendida el Lemos no se sostendría económicamente. Ahora bien, la cantera no se puede planificar en dos días, pero como usted dice, constituye una preocupación primordial en nuestro trabajo.

—¿Qué ocurrió para que Quico no sea el actual entrenador del Lemos?

—Nosotros queríamos que este año estuviesen debidamente atendidos todos los jugadores, y para ello pensamos que lo ideal era contratar a un entrenador joven y que residiese en Monforte que hiciese las funciones de manager, es decir que bajo su dirección estuviesen infantiles, juveniles y primer equipo. Pensamos que Quico reunía condiciones para desempeñar ese puesto, y así iniciamos las conversaciones con él, que yo mismo llevé; pero diferencias económicas muy acentuadas hicieron que estas conversaciones no fructificasen. Al mismo tiempo, como estábamos muy contentos con el trabajo que venía desempeñando el señor Parada con los juveniles, la junta, por unanimidad decidió el pase de este señor al primer equipo.

—¿Cuáles son los objetivos para la presente campaña?

—Yo los resumiría fundamentalmente en los tres siguientes:

1) Conseguir el ascenso y dejar, al mismo tiempo una base firme para la Tercera División.

2) Zanjarse la deuda existente.

3) Dejar organizadas las bases para atender debidamente la cantera local, fortaleciendo las relaciones con los demás Clubs de Monforte y comarca. También quisiera resaltar la preocupación que tiene la directiva con los jugadores locales, esperando que en un futuro muy próximo puedan contar con una mayor ayuda económica.

—Por último, ¿nos podría adelantar algo sobre los nuevos fichajes?

—En estos momentos tenemos a una serie de jugadores a prueba, y mantenemos conversaciones con cuatro jugadores muy importantes para el Club. Pero de todo esto se les informará debidamente, aunque lo que sí le puedo adelantar es el fichaje del portero Torres.

Deseando para el Lemos muchos éxitos esta temporada, nos despedimos y finalizamos nuestra entrevista con el señor López Balaña, a través de la cual, pudimos apreciar en el vicepresidente lemosista, la misma ilusión y optimismo que la de un capitán, que al embarcarse, estrena barco nuevo, aún cuando en este caso, no sea así, por tratarse de un barco viejo pero lleno de historia y que lleva navegando por los más borrascosos mares, desde hace más de medio siglo.

LUIMA CAFE-BAR

EL MAS ESMERADO SERVICIO - MODERNAS INSTALACIONES
EL MEJOR AMBIENTE

Plaza de la Estación - Teléfono 40 00 23
MONFORTE DE LEMOS

IMPRENTA

FENIX

Saluda a todos sus clientes y público en general, en estas fiestas.

C/. Cardenal, 19 • MONFORTE DE LEMOS • Teléfono 40 14 39

FIESTAS EN MONFORTE

ANGARRI

MAQUINARIA Y ACCESORIOS HOSTELEROS
MONTAJE Y REFORMAS DE ESTABLECIMIENTOS

Ahorre dinero llamando al Teléfono 40 29 92

Paseo de Lugo, 4

MONFORTE DE LEMOS (Lugo)

O Val de Lemos no seu contexto con Galicia

Por Cesáreo SACO LOPEZ



Val de Lemos, ollado dende o cunio do monte de San Ciprian (Tuiriz); Val de Lemos, que tamen se ve dende o outo da Serra de Teilán, i a semade dende desda a Serra de Xunqueira. Val extenso, farturento, choído, coma unha chousa, por montes como a Pena Veitureira, a Serra do Ineio, a do Caurel; as terras de Puebla do Brollón, terras dos guimaras e da Maricastaña, forman parte de iste Val. Polo Sul cingueo o Río Sil —terras de Sober e de Pantón—, e polo poente, o río Miño —terras do Saviñao—; e por iste cinguido espállase a "Ribeira Sagrada", onde fican inda abondosas mostras da labourea e cultura sacra dos fillos espirotoas de San Bernardo de Clara-val.

O beiril, de fondo talude, da barranqueira de istels dous rios forma longo mirador pra contemplar outros paisaxes.

Do quefacer histórico dos poboadores do Val de Lemos dende os tempos a que podemos acadar, quedan restos que foron esculcados polos homes que consagraron a súa vida a isla labourea cultural.

No Val de Lemos exercen a súa acción o Seminario de Estudos Gallegos baixo a dirección de don Florentino López Cuevillas.

1.— No ano 1930 Cuevillas, D. Antonio Fraguas Ben-Cho-Shey i a Srta. Pura Lorenzana, fixeron a esculca e catalogación de sete grupos de mámuas de Saviñao.

2.— Tamen fixeron a esculcación en Saviñao da anta de Abui-

me i a meropolis do monte da Morá (Arquivos, Tomo V).

3.— En Maio de 1936 o Sr. Cuevillas, Xaquín Lorenzo e Xesús Taboada Chihvite, acompañados dos mozos Xan Luis Ramos Coleman, e Luis Trabazo, catalogaron os Castros de xunto do ribo de Barrantes (Muño do Estanqueiro), io chamado "Rodela", en Figueira (amos na parroquia de Fiolleda), o de San Pedro, finca de casa de Vilameá na, Parroquia de Ouxende (Saviñao), e un castro pequenío no monte Amedo (Tuiriz-Pantón).

No Val de Lemos hai bastantes grupos de mámuas, e castros pro no se coñecen poboados de citaneas.

O Val de Lemos forma unha cunca de terras que dan o seu a quen as traballa.

Eu vin dende os primeiros lustros de iste século como baixaban das terras da montana as cuadrillas de seitureiros pra alugados da seitura do centeo. A cuadrilla estaba formada por seis seitureiros e tres atadeiras; un dos seitureiros era o maioral da cuadrilla. Dormían en promiscuidade nas paleiras, comían moi mal, i eran peor pagados.

Eu vin a praza i o anden da Estación de Monforte cheos de seitureiros que dormían no chao hasta que tivesen un tren que os levara a Castela pra ser alugados. Istes homes iban a boa de Deus, sin contrato, sin traballo, sin cartos, y aló eran alugados, como querían facelo os donos dos tri-gaes.

Eu vin moitas mais cousas.

Había moitos soutos de castiñeiros; o castiñeiro daba moi boa madeira pra taboas, pra vigas, pra pontos e pra rodri-gas. I —as castañas eran o principal alimento das persoas... e tamen había no Val de Lemos moitos bosques de carballos.

O monte do Forroedo (ou Ferroedo) foi comunal; i —era utilizado en común sobor todo, pra pastar o gado.

Os pigurreiros das sete casas de Nayallo (Ousende) ceibaban o gado (vacas, ovellas e cabras); botaban das cortes polo camiño da casa hastra chegar ó camiño común de todos os veciños; seguían todos xuntos, ou casequetados, por ise camiño común, e pasaban o río de Barrantes pro Val da Trabe, o Morico, Santa Comba, etc. Ise montes daban moito que comer prós animaes. Os pigurreiros levaban algo de comer, e si había castañas facían o magosto. A tarde baixa voltaban co gado, e á postura de sol chegaban a entrada do lugar onde remataba o camiño común, que inda hoxe se chama "Estremadoiro" pois ali os gandos collián cada un pra súa casa, e cada pigurreiro iba tanguendo o seu gado.

Ista Comarca do Val de Lemos forma comunidade funcional coas demais comarcas de Galicia pra formar unha comunidade superior por vía de Federación; e por vía de federación Galicia deberá unirse coas demais unidades peninsulares; e por ista vía ascendente España deberá artellarse federativamente con Europa e co mundo pra acadar unha convivencia pacífica. ¿Será iste o futuro orde do mundo?

De outro xeito a democracia sería maximalista, e conduciría ó sacobinismo.

Hoxe o mundo está moi revolto. Preguemolle pois á Virxen de Monserrat desencercelle iste mundo encercellado.

E co istas derradeiras verbas póñolle as acadullas á iste cativo traballo tan pouco traballado. Monforte, Agosto de 1977

SUCESOS

(Viene de la página 15)
y gallegos, sin que se registrasen desgracias personales en ninguna de las tripulaciones.

A consecuencia del encuentro, el "Sloman Ajax" presenta una hendidura en su casco, a babor, de unos dos metros de ancho por siete de alto, y el "Comandante Vilo Acuña" muestra una gran brecha a proa.

El portacontenedores "Sloman Ajax" hace la ruta Holanda - Alemania - Argel - Orán - Marruecos - España. El "Comandante Vilo Acuña", también portacontenedores, con tripulación cubana, había sido construido en los astilleros de Gijón, y se encontraba realizando la segunda parte de su viaje inaugural, puesto que sólo tenía tres meses de vida marítima.

FOTOGRAFO FERROLANO DETENIDO EN URUGUAY, EN EXTRAÑAS CIRCUNSTANCIAS

EL FERROL DEL CAUDILLO, 13.— (CIFRA).— Un fotógrafo ferrolano, Eugenio Bernal Pérez, se encuentra detenido en extrañas circunstancias, en Uruguay y su familia desconoce su paradero. Se señala que la desaparición del señor Bernal Pérez pudiera estar relacionada con documentos gráficos de torturas en aquel país.

Eugenio Bernal hubo de abandonar España por razones políticas en 1951 y posteriormente se estableció en Montevideo, donde instaló una industria fotográfica. Noticias llegadas a El Ferrol, donde residen familiares del mencionado fotógrafo, indican que lleva cuarenta días detenido y en paradero desconocido en el país sudamericano.

Un hermano de Eugenio Bernal, denunció públicamente la desaparición del fotógrafo e indicó a los medios de comunicación que no se conocen las causas que originaron la detención.

Lo único que se sabe —dice— es que le requisaron absolutamente todos los archivos fotográficos de que disponían, llevándose máquinas y material.

JOVEN APUNALADO POR UN TENIENTE RETIRADO DE LA POLICIA ARMADA

PONTEVEDRA, 13.— (CIFRA).— Un joven motorista resultó con lesiones graves al ser apunhalado en una calle de esta ciudad por un teniente retirado de la Policía Armada.

El suceso se produjo cuando Manuel Carlos Silva Magallanes, de 24 años, casado y vecino de Combarro, circulaba por la calle de San Sebastián, momento en el que su motocicleta, obstaculizada por otra, tuvo que frenar casi a la altura del teniente jubilado de la Policía Armada, Armando de la Torre, quien, empuñando una navaja, se volvió contra el motorista propinándole una puñalada en el tórax.

El herido fue trasladado al Hospital Provincial, mientras que el agresor se entregaba volunta-

la Policía Municipal, desde donde fue conducido a la comisaría, ríamente en las dependencias de El herido fue intervenido quirúrgicamente en el Hospital Provincial, donde se le apreció herida penetrante por arma blanca en tórax izquierdo con apertura de pleura, y otras lesiones.

ATRACOS A ESTACIONES DE SERVICIO

VIGO, 13.— (CIFRA).— Cuatro estaciones de servicio de la comarca de Vigo fueron asaltadas durante la madrugada del jueves al viernes pasado.

Los atracos fueron perpetrados en todos los casos por cuatro jóvenes, que esgrimían una pistola y navajas. En todas las ocasiones amenazaron a los empleados tras cortar los cables telefónicos de las estaciones.

Los atracos fueron perpetrados en estaciones de servicio de Puentearas, Puxeiros, Los Baos y Los Rosales.

CORCEGA, SIN TELEVISION POR UN ATENTADO

BASTIA (Córcega), 13.— (EFE).— Casi las tres cuartas partes de la población de Córcega estarán privadas de televisión —por lo menos hasta el otoño próximo—, como consecuencia de un atentado con explosivo perpetrado esta madrugada en las instalaciones de Rele de Serra di Pigno, en una colina que domina Bastia.

La sala de retransmisión quedó completamente destruida, al estallar en el edificio varias cargas de dinamita.

Las emisiones de radio en modulación de frecuencia tampoco podrán ser escuchadas por gran parte de la población corsa.

A primera hora de la madrugada se presentaron en Serra di Pigno cinco hombres armados y enmascarados. Después de encerrar al guardián y a su hija en un coche, procedieron a la colocación de las cargas de explosivo y desaparecieron una vez terminada esta operación.

Otros cuatro atentados con explosivo fueron perpetrados también esta madrugada en la ciudad de Ajaccio: En una agencia inmobiliaria, en los servicios de la rectoría de Córcega, en una oficina administrativa y en los locales del Instituto Nacional de Estadística, produjeron daños materiales importantes, pero no hay que lamentar ninguna víctima.

Aunque ninguno de los atentados haya sido hasta ahora reivindicado, no se descarta que fueran realizados por el Frente Nacional de Liberación Corsa (FNLC), única organización clandestina que efectuó en estos últimos tiempos operaciones de comando.

OFERTAS DE EMPLEO

Formuladas por el S. E. A. F.

C/. General Mola, 65 - Teléfono 22 36 66 - LUGO

Convocatoria de 192 plazas para Monitores del SEAF - PPO., categorías "A" y "B". Información Oficinas de Empleo.

LUGO.—Cocineras. - Ayudantes. Dependiente aprendiz de farmacia. Chófer - carnet 1.ª. Recepcionista. Dependientes. Director Comercial. Contable. Vendedores. Encargado Recambios. Cocinero. Peluquero. Matrimonio para Granja. Pastelero. Señoras y Señoritas mayores de 21 años. Mecánicos. Electricistas. Chapistas. Pintores.

BALEIRA.—Ebanista. Carpinteros.

BECERREA.—Albañiles, oficiales de 1.ª y 2.ª.

CHANTADA.—Perito Industrial.

INCIO.—Electricistas, oficiales de 1.ª y 2.ª.

MONFORTE.—Jefe administrativo y vendedor automóviles.

PIEDRAFITA.—Peones. Alta remuneración.

SARRIA.—Arquitectos técnicos. Peluquero y aprendiz peluquero.

VIVERO.—A. T. S. (hombre o mujer). Martillero máquina perforadora. Acomodador/a. Encofradores 1.ª y 2.ª. Ferrallistas. Ferrallistas ayudantes. Peones. Albañiles oficiales de 1.ª y 2.ª. Camareras de piso. Botones. Recepcionista hotel.

ARANDA DE DUERO (Burgos).—Albañiles, oficiales 1.ª.

CURSOS DEL SEAF/PPO — Mes de comienzo Septiembre

Soldadura eléctrica en MONTERROSO.—Barman en LUGO (ambos sexos), en colaboración con la Caja de Ahorros Provincial de Lugo. Ajustador Mecánico en SARRIA.— Instalador Electricista Industrial F. P. 1. en VILLALBA.—Albañil Básico en Fonsagrada.

DESPACHO CENTRAL DE LA RENFE

SERVICIOS DE MERCANCIAS A DOMICILIO

DESPACHO DE BILLETES CON RESERVA
DE ASIENTO Y LITERAS

Roberto Baamonde, 62 - Teléfonos 401750 y 401754

MONFORTE DE LEMOS

El crucero "Canarias" será subastado en Ferrol el 14 de septiembre

MADRID.—(CIFRA).—El crucero «Canarias» de la Armada Española, será subastado en los arsenales de El Ferrol del Caudillo, el próximo día 14 de septiembre, con un precio tipo de 62.205.638 pesetas.

Construido en los astilleros ferrolanos, el general Primo de Rivera le puso la quilla en agosto de 1922, el «Canarias» era gemelo del «Baleares» e hizo su primera singladura el 16 de agosto de 1936.

Durante la guerra estuvo a bordo del navío el mando de la Flota Na-

cional y participó en diversas operaciones, en el Cantábrico, Estrecho y en el Mediterráneo.

En septiembre de 1974 el «Canarias» pasó a «situación especial» después de su último viaje de despedida al archipiélago que le dio el nombre, durante el cual se le tributó un homenaje en el puerto de La Luz.

Presidido por el capitán general de la Zona Marítima del Cantábrico, almirante González-Aller y Balseyro, tuvo lugar el acto de despedida al crucero, en los arsenales de

El Ferrol, el 17 de diciembre de 1975.

El último comandante del buque fue el capitán de fragata Torres Hernández, y en el viaje de Canarias al Ferrol lo escoltaron los destructores «Lepanto», «Almirante Ferrandiz» y «Alcalá Galiano».

Después de su retiro del servicio activo, se habló de la posibilidad de convertirlo en museo acuático, al igual que el crucero inglés «Bel-fast», el acorazado japonés «Mikasa», la fragata estadounidense «Constitution» o el barco ruso «Auroja».

El Gobierno mauritano expulsa a la flota pesquera coreana

LAS PALMAS, 13.—(CIFRA).—El Gobierno mauritano ha expulsado de sus puertos y de la jurisdicción de sus aguas a toda la flota pesquera coreana formada por un número aproximado de cincuenta unidades, informan círculos pesqueros coreanos.

Mujer eres el espejo donde se miran tus hijos: cuida tu instrucción. Acude al Centro de Formación Familiar y Social.

Lea EL PROGRESO

GUIA MEDICA

M. RICO

UROLOGIA

SUSPENDE CONSULTA
HASTA EL MES DE SEPTIEMBRE
C. S. P. 030/77

FELIPE PRIETO GALAN

CARDIOLOGO

Clérigos, 7-1.º Izqda. • Teléfono 21 65 19 • LUGO
C. S. P. 220

JUAN LAGO FERREIRO

PEDIATRA PUERICULTOR

REANUDA CONSULTA

Plaza de España, 20-3.º
Teléfono 21 89 62 • LUGO
C. S. P. 032/77

Jesús Latas López

UROLOGO

San Marcos, 3-1.º Izquierda
LUGO

DOCTOR A. USERO

ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES NERVIOSAS Y MENTALES
Director del Hospital Psiquiátrico Provincial

Calle de Orense, 25

LUGO
C. S. P. 186

A. Rodríguez Castro

MEDICINA INTERNA
REUMATISMOS

Plaza de Santo Domingo, 13-3.º
Tel. 214159 • C. S. P. 011/77

A. RAMOS VIVERO

ESPECIALISTA OIDOS, NARIZ, GARGANTA
Jefe de la Especialidad en el Hospital Provincial

Suspende consulta durante el mes de Agosto
Q. Ballesteros, 15 • Teléfono 21 22 85

TRIVIÑO

MEDICINA GENERAL Y
CIRUGIA

Bolaño Rivadeneira, 23-3.º Dcha.
Teléfono 21 59 39 • C. S. P. 223

Dr. PABLO PENA RABADE

ESPECIALISTA
GARGANTA, NARIZ Y OIDOS

SUSPENDE CONSULTA HASTA 1.º DE SEPTIEMBRE
C. S. P. 234

JOSE ZAERA GAYOSO

DERMATOLOGO

SUSPENDE CONSULTA del 6 al 15 de Agosto
(Ambos inclusive)

BOLARO RIVADENEIRA, 7-2.º

CARLOS ABUIN MOSTEIRIZ

MEDICO

Especialista en PARTOS y enfermedades de la mujer
San Fernando, 5-2.º Izqda. (Edificio Almacenes Martínez)

CONSULTA DE 10 A 12,30 Y DE 3,30 A 5,30

Teléfonos: Domicilio particular 21 44 92. Clínica 21 12 20
C. S. P. 026/77

Víctor Arambulo Trelles

Médico

PEDIATRA PUERICULTOR

(Consulta previa cita)

Dr. Gasalla, 5-1.º

(Detrás de Edificio Obras

Públicas)

Teléfono 21 54 68 • C. S. P. 204

FRANCISCO-J. VIDAL PARDO

ENFERMEDADES NERVIOSAS Y MENTALES
ELECTROENCEFALOGRAFIA

C/. Montero Ríos, 29-2.º • Tel. 22 19 30 • LUGO
C. S. P. 221

PABLO SEOANE RODRIGUEZ

Especialista en Partos y
enfermedades de la mujer

Avda. Ramón Ferreiro, 3-2.º

Teléfono 22 02 68 • C. S. P.

José Fernández González

ENFERMEDADES NERVIOSAS Y MENTALES
ELECTROENCEFALOGRAFIA

Bolaño Rivadeneira, 19-1.º Dcha.

Teléfono 21 20 01
C. S. P. 41

P. de Diego Aragoneses

Médico-Jefe del Dispensario
Oficial Antivenéreo

ENFERMEDADES DE LA PIEL

Mañanas de 9,30 a 11,30

Tardes de 3 a 5

C/. del Dr. Gasalla, 5-2.º planta

Teléfono 21 20 36 • LUGO

E. Javier Pumar Vidal

Médico especialista
Pulmón - Corazón

Electrocardiografía - Rayos X

R. Gral. Primo Rivera, 38-1.º A

Teléfono 21-44-33

C. S. P. 236

Rodrigo Castro López

GINECOLOGO

Trasladó su consulta a:

Calle del Conde, n.º 2-1.º C (Esquina a calle Monforte)

Teléfono 21 22 70

C. S. P. 235

J. PENZOL

Suspende la consulta
hasta el mes de Septiembre

San Marcos, 3-4.º Dcha.
LUGO • Tel.: 21 52 08

MANUEL DIAZ VAZQUEZ

(Medicina Interna)

PULMON Y CORAZON

Rayos X y Electrocardiografía

SUSPENDE CONSULTA DURANTE EL MES DE AGOSTO

C/. Calvo Sotelo, 19-1.º

Teléfono 21 27 96

J. ROSSI VARGAS

GARGANTA - NARIZ - OIDOS
JEFE DEL SERVICIO RESIDENCIA

Quiroga Ballesteros, 1-1.º — Telf. 21 17 10 — LUGO
C. S. P. n.º 224

CLINICA DE REHABILITACION

JESUS VAZQUEZ GALLEG0

— MEDICO ESPECIALISTA —

Jefe Servicio Rehabilitación de la Residencia Sanitaria
(Consulta previa petición día)

Q. Ballesteros, n.º 4

Teléfono 21 63 37

C. S. P. 023/77

El Progreso

En VILLARONTE (Foz). Se
vende en el Restaurante
"Casa Palmira".

SANTOS MARTINEZ

MEDICO DENTISTA

SUSPENDE CONSULTA

DURANTE MES DE AGOSTO

Calle José Antonio, 33-35-4.º

Izqda. Teléfono 21 28 26

C. S. P. 013/77

**R. FERNANDEZ
DA PONTE GARCIA**

Pediatría y Puericultura

Consulta tardes previa cita

C/. Dr. Fleming, 3-1.º Izqda.

(Transversal Ramón Ferreiro)

Teléfono 222090 • C.S.P. 002/77

ALFONSO CHICO ALVAREZ

PUERICULTURA

SUSPENDE CONSULTA HASTA EL 6 DE SEPTIEMBRE

Plaza de España, 6-2.º

Teléfono 21 16 13

LUGO

C. S. P. 027/77

ALIJA

MEDICO-DENTISTA

AVDA. CORUÑA, 33-3.º IZQDA.

TELF. 21 19 51

C. S. P. 014/77

JOSE ANTONIO REBOLLO MARTINEZ

OCULISTA

Ciudad de Vivero, 3-2.º Dcha. (Puerta de Santiago)

TELEFONO 22 36 96 • LUGO

C. S. P. 173

Exiquio Sánchez Cuesta

Director del Sanatorio Nacional de Calde para las
enfermedades del tórax

Corazón Pulmón Bronquios

Clinica: Quiroga Ballesteros, 7-1.º

Teléfono 21 29 38

C. S. P. 212

Luis García Reverendo

CORAZON, PULMON
Y BRONQUIOS

Dr. Fleming, 2-1.º Telf. 22 37 88

(Esq. a la Avda. de R. Ferreiro)

CONSULTA PREVIA CITA

C. S. P. 224

Fernando Pardo Gómez

Trasladó su consulta a ARMAÑA, 9-1.º A
(Frente al Gobierno Civil)

C. S. P. 206

José M.ª Castro Vázquez

MEDICO DENTISTA

San Fernando, 5-1.º Izqda.

(Encima Almacenes Martínez)

Teléfono 21 72 17 • C. S. P. 175

Hortensio Díaz Calvo

MEDICO ESPECIALISTA

Aparato Respiratorio y Circula-

torio

General Mola, 42-1.º Izqda.

Teléfono 21 13 31 • LUGO

C. S. P. 017/77

Luis-Alfonso Coira Sanjurjo

REUMATOLOGIA Y ENFER-
MEDADES DE LOS HUESOS
Rehabilit. de aparato locomotor

Consulta: Previa cita

SUSPENDE CONSULTA

DURANTE MES DE AGOSTO

COTIZACIONES DE BOLSA FACILITADAS POR EL BANCO DE BILBAO

		BOLSA DE MADRID		BOLSA DE BARCELONA		BOLSA DE BILBAO	
Nominal	ACCIONES	Ultima Cotización	Diferencia Semanal	Ultima Cotización	Diferencia Semanal	Ultima Cotización	Diferencia Semanal
BANCOS Y SEGUROS							
500	Bilbao	346	+ 27	351	+ 30	345	+ 29
500	Central	415	+ 42	410	+ 37	415	+ 38
250	Banesto	256	+ 20	256	+ 14	256	+ 19
500	Exterior	318	+ 2	322	+ 1	—	—
500	Fomento	320	+ 10	330	+ 29	—	—
500	Guipuzcoano	—	—	—	—	317	—
500	Hispano	260	+ 14	263	+ 17	257	+ 12
500	Ibérico	270	+ 24	—	—	—	—
1.000	I. de Cataluña	—	—	259	—	261	+ 1
150	López Quesada	285	+ 8	292	+ 7	287	+ 2
1.000	Mercantil	—	—	—	—	—	—
500	Popular	283	+ 32	285	+ 40	280	+ 25
250	Santander	394	+ 46	380	+ 27	383	+ 40
1.000	Urquijo	353	+ 16	353	+ 16	350	+ 15
500	Vizcaya	270	+ 17	275	+ 23	275	+ 23
500	Bankiunión	180	—	188	+ 8	188	+ 8
500	Seguros Aurora	—	—	—	—	750	—
500	Unión y Fénix, Seg.	258	— 2	—	—	—	—
500	Herrero	653	+ 32	—	—	—	—
1.000	Pastor	399	+ 16	395	+ 12	—	—
1.000	Noroeste	—	—	—	—	—	—
1.000	Bankisur	—	—	—	—	—	—
INVERSION MOBILIARIA							
500	Cartimbas	104	—	104	— 4	104	— 1
500	Cartisa	200	—	—	—	—	—
250	Fibansa	114	— 5	—	—	—	—
500	Figuranvisa	—	—	—	—	70	—
1.000	Finsa	—	—	—	—	103	—
500	Gral. Inversiones ...	123	+ 3	125	—	—	—
500	Popularinsa	161	+ 1	168	+ 1	—	—
ELECTRICIDAD, GAS Y AGUAS							
500	Electra de Viesgo ...	83	+ 6	—	—	83	—
500	Reunidas Zaragoza ..	67	+ 5	67	+ 3	67	+ 9
5.000	Fecsa (G)	80	+ 5,25	80	+ 8	—	—
1.000	Fecsa (P)	82	+ 4	82,50	+ 5	—	—
1.000	Fenosa	85	—	—	—	85	— 4
500	Hid. Cantábrico	87,50	+ 0,50	—	—	—	—
500	Hid. Cataluña	78	+ 9,50	73,50	+ 4,50	—	—
500	Hidroila	93,75	+ 5,25	93	+ 4	93,50	+ 5,50
500	Iberduero	105	+ 5,50	105	+ 5	105	+ 6
500	Sevillana	92,50	+ 7,75	91,50	+ 6,50	91,50	+ 6,50
500	U. Eléctrica	93	+ 7,50	92	+ 3	92	+ 4
SIDERA Y MINERAS							
500	Altos Hornos	66	+ 11,50	66	+ 10	65	+ 7
500	Duro-Felguera	73	—	68	— 7	80	—
1.000	Echevarria	—	—	—	—	52	+ 4,50
1.000	Fasa-Renault	90	+ 9	—	—	—	—
500	Santa Bárbara	—	—	—	—	90	—
500	Mat. y Construc. ...	61	+ 5	62	+ 7,50	—	—
500	Santa Ana	76	+ 9	76	—	—	—
150	Ponferrada	103	—	—	—	—	—
500	Motor Ibérica	—	—	198	—	—	—
500	Nueva M. Quijano ..	97	— 7	—	—	—	—
500	Olarra	164	+ 11	—	—	165	+ 1
1.000	Seat	102	+ 8	98	—	—	—
TRANSPORTES							
500	Metro	—	—	—	—	—	—
500	Naviera Aznar	—	—	—	—	52	— 3
500	Transmediterránea ..	80	—	80	—	—	—
TEXTILES Y TEXTILES							
500	Cros	108	+ 10	102	+ 1	—	—
500	E. e I. Aragonesas ..	67,50	+ 3,50	68	+ 1	66	—
500	Cepsa	225	+ 11,50	223	+ 8	231	+ 11
500	Firestone Hispania ..	—	—	—	—	145	—
500	Papelera Española ..	74	+ 11	—	—	76	+ 4
500	Papelera de Leiza ...	113	+ 4	110	—	112	+ 2
500	Papeleras Reunidas ..	97	+ 17	100	+ 16	98	+ 15
500	Petroliber	190	+ 10	—	—	—	—
500	Sniace	49	—	53	+ 5	50	+ 0,50
500	U. E. Rio Tinto	137	+ 12	140	+ 18	139	+ 14
1.000	U. Resinera Española	—	—	—	—	—	—
INMOBILIARIAS Y AUXILIARES DE LA CONSTRUCCION							
500	Aslano	—	—	113	+ 5	—	—
500	Cementos Lemona ..	—	—	—	—	168	+ 13
1.000	Cristalería Española ..	294	+ 6	—	—	—	—
500	Dragados	364	+ 18	367	+ 12	370	+ 19
500	I. Colonial	—	—	119	— 1	—	—
500	I. Metropolitana	123	+ 6	—	—	—	—
500	Urbis	119	+ 9	—	—	—	—
500	Valderribas	140	+ 15	—	—	—	—
500	Vallehermoso	154	+ 13	—	—	—	—
MUNICIPIOS							
500	Campsa	240	+ 13	248	+ 22	241	+ 18
500	Tabacalera	174	+ 7	174	— 1	170	— 1
500	Telefónica	107,50	+ 4	108	+ 7	109	+ 7
COMERCIO Y VARIOS							
500	Corp. Bancobao	100	—	100	—	100	—
500	"El Aguila"	85,50	+ 0,50	—	—	—	—
500	Ebro	320	+ 10	—	—	—	—
500	Finanzauto	187	—	186	—	184	— 2
1.000	Finanz. y Servicios ..	189	—	186	— 2	190	—
500	Galerías Preciados ..	184	—	—	—	—	—
500	Gral. Azucarera	113	— 1	118	+ 1	108	—
1.000	Koipe	—	—	—	—	130	+ 3
1.000	Savin	—	—	—	—	124	—
500	Tabacos Filipinas ...	—	—	290	—	—	—
1.000	Rumasa	—	—	—	—	—	—
FONDOS DE INVERSION							
	Planinver 1	71,31	+ 1,21	71,31	+ 1,93	71,31	+ 1,93
	Planinver 2	63,97	+ 1,21	63,97	+ 1,21	63,97	+ 1,21
DERECHOS DE SUSCRIPCION							

NOTA:
D. = dinero, P. = papel.
Ex. = ex. dvdo. / ex. dcho.

Cambios del día, (Bolsa y moneda Extr.) desde las 15h. (tres tarde)
llamando al teléfono nº 212148

SERVICIO TOTAL



VERDAD Y VIDA

Firmeza y ardor de la fe

Dios y Adán dialogaban directamente en el Paraíso, como creador y creatura, padre e hijo, gobernador y gobernado.

Adán, al experimentar la seducción satánica, responde a Dios, que le prohíbe comer el fruto vedado, «no te serviré», y, si digiere la manzana (pecado), se esconde de la presencia divina en medio del ramaje paradisíaco. El pecado consiste en que el hombre se separe moralmente de Dios y se adhiera de manera desordenada a las creaturas.

Dime cómo vives y te diré cómo piensas. El vicioso pierde la fe y pretende justificar su vicio. Adán se disculpa ante Dios acusando a Eva. «La mujer que me diste me tentó y caí» (Gen. 3,12). Después del diluvio, los descendientes de Noé, prototipo del tecnócrata enfatuado, comenzaron la construcción de una torre que los inmortalizara, les liberara de otra posible inundación y les diese acceso directo al cielo para capturar a Dios. El orgullo destruye la pacífica unidad de aquel pueblo y los que pretendían prender al Señor caen en el confusiónismo, en la discordia y en la lucha fratricida (Gen., 11, 1-9).

Dios busca paternalmente al hijo pródigo. Los patriarcas y profetas exhortan a la conversión y a la alianza. Cristo consuma la revelación judía; establece la Iglesia como depositaria de lo revelado y como maestra infalible para discernir la auténtica interpretación del mismo. San Agustín decía: Yo creo solamente la divina revelación enseñada por la Iglesia.

La fe católica implica la revelación divina y el asentimiento humano o creencia. Como el conocimiento vulgar es anterior al científico, aunque incluye su contenido,

la fe del simple fiel es anterior a la sistematización teológica que después haga de la misma. Los Apóstoles y los Padres apostólicos enseñaron vulgarmente lo revelado, con ardiente fervor para que los oyentes lo acepten como norma moral de vida. En el siglo segundo, los Padres apologetas buscan la concordia de la fe con la ciencia, para desvirtuar las impugnaciones de los paganos, y determinan su verdadero contenido contra los herejes que enseñaban falsas interpretaciones. Comienza la sistematización teológica que evoluciona hasta nuestros días, supeditada siempre al dictamen del Magisterio infalible de la Iglesia.

Algunos predicadores actuales invierten el orden de la enseñanza de la fe. Parten del hombre natural como autosuficiente para conocer el mensaje divino; de las teorías explicativas del dogma para inducir su existencia; el parecer subjetivo o del resultado de una encuesta como criterio de certeza que sustituye la proclamación del Magisterio eclesástico; de la opinión de algún teólogo que suplanta la autoridad del R. Pontífice. Estudian, por ejemplo, el pecado original como una perturbación biológica o social; preguntan a los oyentes qué les dice tan misteriosa realidad y obtienen como respuesta la afirmación de que es un cuento o un mito.

La fe del simple fiel y la del teólogo tienen como fundamento la revelación divina y la enseñanza del Magisterio eclesástico. Ambos creen, porque Dios lo ha revelado y la Iglesia así lo enseña. El asentimiento de ambos puede ser igualmente firme, uniforme, capaz de resistir las dudas y las dificultades. SABA



14 DE AGOSTO DE 1927

—Ayer, a las ocho y media de la tarde, llegó a Lugo una excursión organizada por el Centro Obrero de Cultura de El Ferrol, que va a dar la vuelta a Galicia. Ayer estuvieron en Villalba desde donde se trasladaron a nuestra ciudad. Los excursionistas hacen el viaje en dos grandes coches de línea, arbolando en uno de sus testeros la matrícula de El Ferrol, en el centro el nombre de la Sociedad, y en el otro testero, una artística antorcha, símbolo de esplendor. Con los excursionistas ferrolanos vinieron, además de la directiva del Centro Obrero de Cultura, que preside el señor Vázquez Galán, los concejales de la misma ciudad departamental don José Pita Romero y don Cipriano Rañal. Los excursionistas ferrolanos se hospedaron en su mayor parte en el Hotel Méndez Núñez. A las diez de la noche los concejales del Ayuntamiento de Lugo obsequiaron con una cena a los compañeros de El Ferrol, y a la junta directiva de la Sociedad, en «Casa Alicia». Hoy se dedicarán los excursionistas ferrolanos a recorrer los lugares artísticos y edificios públicos que encierra nuestra ciudad.

—La comisión provincial de la Diputación rescindió el contrato celebrado con don José Dorrego Veiga, para las obras de reconstrucción del puente de Hombreiro, sobre el río Miño, en el Ayuntamiento de Lugo. Se señaló un plazo de diez días para la presentación de reclamaciones contra dicho

contratista por descubierto de jornales y materiales e indemnizaciones por accidentes de trabajo.

—En la inmediata parroquia de San Andrés de Castro se celebrará hoy la tradicional fiesta en honor de San Román. Según es costumbre, desde las primeras horas de la madrugada han sido numerosas las personas de Lugo y otros puntos que se trasladaron al mencionado santuario con el fin de cumplir sus promesas. A las once se celebrará la función religiosa y a continuación saldrá la procesión por las inmediaciones de la ermita. Por la tarde, los pintorescos sotos de la Tolda de Castilla se verán concurridos por gentes de la capital que al igual que en años anteriores, acostumbra a ir a merendar en ellos.

—Dicen de Nueva York que el final de la pelea entre Uzcudum y Delaney fue el siguiente: El séptimo asalto fue el de máxima emotividad. Delaney encaja varios golpes con la izquierda, y Paulino continúa esforzándose en romper la guardia del contrario. De pronto, a la salida de un cuerpo a cuerpo, el árbitro descalifica al vasco por golpe bajo. El árbitro funda su decisión en que, por tres veces, en el curso del combate, advirtió a Paulino Uzcudum, por juego antirreglamentario; sin embargo, los periodistas situados en el ring declaran que no vieron tales golpes bajos. La decisión des protestas por diversos sectores del público.

SOLUCION A LOS PASATIEMPOS

VERBAS CRUCILLADAS
(Solución horizontales)

1: aC. 2: amoM. 3: Amaron. 4: NN. Loías. 5: Codela. Bon. 6: Braco. Sino. 7: Azo. Roza. 8: oavona. 9: Razo. 10 La.

JEROGLIFICO

—PARA VENANCION, NO—
(par; ave; NaNción; o)

DEPORTES



EMPEZAMOS BIEN

En el "Trofeo Fiestas de Monforte", el Club Deportivo Lugo se impuso al Orense por 1-0

EL GOL FUE CONSEGUIDO POR CANELAS EN EL MINUTO TREINTA Y OCHO DEL SEGUNDO TIEMPO

EL CONJUNTO «COLCHONERO» CAUSO UNA GRATA IMPRESION

MONFORTE.-- (Crónica especial para EL PROGRESO, por MOURELO).

Ayer, en el estadio "Luis Bodegas", se jugó el primer partido correspondiente al "Trofeo Fiestas de Monforte", enfrentándose el Club Deportivo Lugo y el Orense, concluyendo el enfrentamiento con el resultado de un gol a cero a favor de los lucenses.

Campo en pésimas condiciones, y poco público en los gradas.

Dirigió el encuentro el señor García Loza de La Coruña, que tuvo una actuación tranquila, ya que ninguno de los equipos le complicó la vida. Bajo sus órdenes los "once" alinearon así:

C.D. ORENSE: Casado; José Luis, Rivera, Ochoa; Núñez, Crispi; Saa, Tucho, Delmiro, Tencio y José Luis.

En la segunda parte también jugaron Dorribo, Emilio, Novelle, García y Elias.

C.D. LUGO: Dosi; Fariña, Freire, Tito; Charly, Camuel II; Novo, Canelas, Domínguez, Camuel I y Toledo.

También salieron Félix, Pedro, Pepín, Vita y Antonio.

EL GOL

El único gol del encuentro lo

marcó el Lugo en el minuto treinta y ocho de la segunda parte, al producirse una melé en el área del Orense, estando muy atento Canelas que introdujo el balón en la red.

PRIMEROS TANTEOS

Como es lógico en estos encuentros de pre-temperada, los equipos salen al campo un tanto desorientados, buscando coherencia en el conjunto, una coherencia que no da llegado hasta pasados algunos partidos. Por tal razón se comprende que tanto Lugo como Orense saliesen a tantear, desarrollando un fútbol tímido, y buscando huecos libres.

Quizás, en los primeros minutos, fue el Orense el que mejor se encontró en el campo, llegando con facilidad a los alrededores del área lucense, si bien en ningún momento creó demasiado peligro. Mientras tanto el Lugo hacía rápidos contraataques gracias a la velocidad de sus jugadores de ataque, y a la colocación del centro del campo.

En los primeros veintitrés minutos el Orense llevó la iniciativa, pero a partir de ese momento el Lugo, con despliegue, organización central e ideas, fue acaparando a su contrario, de-

jándole reducido en su zona, sin darle alternativa para repeler las acciones rojiblancas. Así los hombres de Manolín se hicieron dueños de la contienda, teniendo la zona ancha del campo dominada por Camuel I, Charly y Canelas, que eran las auténticas catapultas que lanzaban a sus compañeros al ataque, quienes con gran habilidad hacían poner en vilo a los defensores rojillos.

DOMINIO ROJIBLANCO

En la segunda parte correspondió el dominio totalmente al Lugo, quien jugó el balón desde atrás con gran precisión, hilvanando estupendamente, y dejando rezagados a sus marcajes quienes se vieron sorprendidos por la rapidez de los lucenses.

También la labor de los "colchoneros" se vio favorecida por los muchos cambios efectuados por el Orense, aunque el Lugo hizo los mismos y por tanto la balanza quedó bastante compensada.

En el Orense solamente se registraba algún esporádico contraataque ejecutado por Crispi, quien fue el auténtico motor del cuadro de "Las Burgas", si bien no estuvo demasiado respaldado por sus compañeros.

La decoración del partido no cambió en ningún momento, erigiéndose los hombres de Manolín como auténticos "maestros" de la contienda y haciendo bailar al Orense, al ritmo que marcaba su batuta.

FINAL DEL PARTIDO

El enfrentamiento llegó a su fin, con ese triunfo merecido del Lugo a todas luces, y que no es el claro exponente de lo sucedido sobre el terreno de juego, ya que los rojiblancos tuvieron más ocasiones de gol, que la falta de precisión y la mala suerte les malogró.

El Club Deportivo Lugo ha gustado mucho. Se ve un equipo rejuvenecido, con mucha movilidad, y una gran facilidad para el desdoble. Tanto atacan como defienden todos sus hombres, y esto ha de ser una cosa a tener muy en cuenta durante la Liga.

Ha gustado mucho Camuel II, ocupando la demarcación de libero, así como Charly, Canelas

LA SARRIANA, A MONFORTE

SARRIA.-- (De nuestro corresponsal, VILLARABID).

Viaja hoy el equipo sarriano a Monforte, para enfrentarse una vez más al Lemos. Ahora dentro del Trofeo de Fiestas Patronales de la ciudad del Cabe.

El encuentro despertó gran expectación y por parte sarriana se han solucionado muchos problemas. Quico ya tiene gente y la tendrá para esta temporada, a juzgar por los nuevos fichajes y el interés que hay entre buen número de jugadores de nuestra provincia por fichar por la Sarriana.

Ayer les dábamos el nombre de los tres nuevos fichajes, y hoy podemos adelantarles que otros tres están a prueba y que precisamente jueguen algún tiempo esta tarde, en el Luis Bodegas. Se trata de Pegerto, Balbino y Andrés, todos de la cantera lucense.

A esto hay que unirle el hecho de que Castellano I, ya a punto de licenciarse de sus deberes militares, se incorpore al club. También jugará esta tarde. Y Villa, el lucense que a mediados de la pasada temporada dejó el fútbol por asuntos de negocios, vuelve al club, si no juega esta tarde, lo hará el próximo domingo, en el Trofeo de Fiestas de Chantada, en el que la Sarriana se enfrentará al C. D. Lugo.

Todas estas son notas agradables, hay en cambio otra que no lo es tanto. La directiva sarriana trata de poner el asunto de Siso y Toñín en manos de la Federación para la próxima semana. Esperemos que se piense algo más en el asunto y por las dos partes. Luego las consecuencias, especialmente para estos dos jugadores, pueden ser graves. Una verdadera pena, y que se agrava bastante por el hecho de que hayan tenido que tener un cambio de impresiones las directivas sarriana y leonesa, según mis datos, para evitar que Siso, hoy jugase contra sus compañeros, ya que de alinearse con el Lemos, la Sarriana no saltaría a jugar el encuentro.

Cuando menos al informador,

que se pasa todo el año estimulando y ayudando en su modesto medio, debe saber los motivos que hay para tales posturas, así uno no cometería posibles errores a la hora de reseñar este tipo de asuntos.

Para el encuentro de esta tarde, Quico convocó a los siguientes jugadores: Lage, Urbano, Castellano I, Aurelio, Guillermo, Vila, Edu, Manolo, Jardón, Gil, Lajosa, De Latorre, Alonso, Pegerto, Balbino y Andrés.

Alonso, es un jugador sarriano, que libró buenas temporadas en el club, pero que había dejado de practicar el deporte. Ahora vuelve y esperemos que con el éxito de su primera etapa.

También el Val Sarria, tomará parte en las programaciones deportivas de las fiestas patronales de Monforte. Esta mañana se enfrentará en la ciudad del Cabe, al Independiente. No sabemos a la hora de enviar este comentario, si lo hará en el Luis Bodegas o por el contrario en otro terreno, como pudiera ser el del Calasancio.

CICLISMO

Para mañana, sobre las 11, está prevista la entrada en Sarria, de la caravana ciclista que participará en la importante prueba que Monforte de Lemos celebra con motivo de sus fiestas.

Tenemos en nuestra comarca dos metas que pueden influir sobremanera en el resultado final de la misma, una en Oural y otra en la calle Matías López. Aunque no proliferó gran cosa la parte publicitaria, estamos seguros de que serán muchos los sarrianos que tratarán de presenciar la prueba.

RUMOR

A últimas horas de la tarde de ayer sábado, se corrió la noticia en Sarria, de que el Val Sarria ya encontró el terreno que facilitará su participación esta temporada en categoría oficial.

Nos congratulamos con esta noticia, si efectivamente llega a confirmarse oficialmente.

INNOVACIONES EN LAS QUINIELAS

Incluirán tres partidos reservas en los pronósticos

MADRID, 13.-- (ALFIL).-- El Boletín Oficial del Estado de hoy publica una resolución del Consejo de Administración del Patronato de Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas, por el que se aprueban las normas que regularán los pronósticos quinielistas para la próxima temporada.

La resolución entrará en vigor el día uno de septiembre, tres días antes de dar comienzo la primera jornada del Campeonato Nacional de Liga español.

La innovación más importante de la nueva normativa respecto a la pasada, es la inclusión de

partidos reservas en los pronósticos, tras algunos años de no haber existido.

Los tres partidos reservas que se incluirán en los respectivos boletines entrarán en funcionamiento en caso de que cualquiera de los encuentros normales del pronóstico sea suspendido por cualquier circunstancia, haciéndolo según el orden establecido previamente en el boleto de apuestas.

Los encuentros de reserva no se pronosticarán, puesto que intervienen en el concurso con el mismo pronóstico formulado por el quinielista para el partido invalidado al que sustituya.

Otra de las innovaciones de la resolución del Patronato es que los pronósticos de los encuentros no se harán de forma tradicional, es decir, marcando un "1" sobre el signo "1", una "X" sobre el signo "X" y un "2" sobre el "2", sino poniendo una "X" sobre el signo que se desea pronosticar y que encabezará la columna con las tres casillas "1", "X", "2".

De todas formas, para evitar cualquier posible equivocación al apostante, la resolución en sus disposiciones transitorias permite que el sistema tradicional se utilice todavía durante la presente temporada quinielistica, a fin de facilitar al pronosticador su labor al rellenar el boleto.

S.D. MILAGROSA

Se ruega a los jugadores de este Club, se personen hoy, a las cuatro de la tarde, en la Cafetería Mallorca, para realizar el desplazamiento a Rábade.

YOGUR RUEDA

con fresas, melocotones, pifia mermeladas, etc.
El postre más fresco y delicioso

Compostela-Pontevedra el día 27 en partido de las bodas de plata del C.D. Lugo

Luso ha abandonado el Club rojiblanco

La actualidad, tal vez ahora, esté acaparada por el encuentro que Club Deportivo Lugo y Orense jugaron ayer en Monforte, y del que les ofrecemos información en nuestro periódico. Pero también hay otras cosas que tienen interés para la afición, porque están profundamente relacionadas con el Club lucense.

El día veintiseiete, se jugará en el nuevo estadio "Ángel Carro" el primer partido de las Bodas de Plata, enfrentándose el Pontevedra y el Compostela. Luego, el vencedor habrá de verse con el Lugo el día veintiocho.

Al principio se pensaba en que fuese el Deportivo el que viniese a participar. Puestos al habla con la directiva herculina, notificaron a la directiva lucense que no podían asistir, ya que tenían la fecha cubierta. También los mandatarios rojiblancos hablaron con otros clubs, Ferrol, Leonesa, Oviedo, etc., pero ninguno de ellos tenían la fecha libre para jugar en nuestra ciudad. Al final se recurrió al Pontevedra quien, gustoso, aceptó la propuesta.

Tal vez muchos aficionados piensen que con este partido el Pontevedra dejará zanjada la deuda que tenía con el Lugo, por el traspaso de Falín, pero no es así. Primero juega aquí el Pontevedra, y luego jugará el Lugo

allá, siendo íntegra la taquilla para el club lucense.

Resumiendo, que el Torneo de las Bodas de Plata puede resultar sumamente interesante, y esperamos que tenga una repercusión favorable en las arcas del club.

LUSO SE FUE

Casi estaba previsto, aunque había ciertas esperanzas de que no fuese así. Luso, ha abandonado el Club Deportivo Lugo, para incorporarse a un puesto de trabajo en Cacabelos. Ello quiere decir, que si no ocurre nada raro, el jugador no prestará sus servicios en la entidad lucense, haciéndolo tal vez en el Cacabelense, siempre que el Lugo lo consienta.

IGLESIAS CON CUATRO MESES

Ayer les decíamos que Iglesias se reincorporará al Lugo el día uno de septiembre. Efectivamente es así, pero hoy podemos añadir que el jugador estará cuatro meses en Lugo, por un permiso especial que le han concedido.

Iglesias, que en la temporada pasada jugó de lateral izquierdo, desempeñando bien su función, puede ser un refuerzo ideal para esa defensa que ha quedado un tanto mermada después de los últimos acontecimientos acaecidos.

M. M.

El índice de peligro de incendio forestal hoy es ALTO

Un terreno sin árboles se empobrece y aumenta el peligro de la erosión. El monte enriquece la tierra y favorece los cultivos agrícolas. Por el bien de todos, debemos evitar que se quemé el monte.

Protéjalo: colabore con ICONA



DEPORTES



TODO A PUNTO PARA EL IX TROFEO "CONDE DE FONTAO"

EL PARTIDO, QUE DARA COMIENZO A LAS CINCO Y MEDIA, SE PRESENTA MUY EMOCIONANTE

EL DEPORTIVO DE LA CORUÑA, CON LA ALINEACION PERFILADA

Nuevamente nos hemos puesto en contacto con el estado municipal de Riazor, de La Coruña, para tratar de conocer la formación del equipo herculino de cara al interesante partido que esta tarde celebrará contra el Sporting de Gijón, en disputa de la IX edición del Trofeo «Conde de Fontao», que dará comienzo a las cinco y media, en el estadio «Martínez Otero», de la villa de Foz.

—¿Dónde váis a comer?
—Exactamente, aún no lo sabemos, pero será en Villalba o Mondoñedo, depende de dónde sea más fácil el cómodo del equipo.
—¿Hora de salida?
—A las diez y media de la mañana.
—¿Equipo?

—Pues, no tengo una idea concreta de la formación inicial que pondrá Arza en juego. Sin embargo, puedo darle la lista de jugadores que formen en la expedición.

—Tomo nota.
—Buyo y Oregui, como porteros; Pardo, Piris, Gallego, Ballesta, Richard y Rodri, defensas; Albino, García, Núñez y Piña, medios; Pousada, Miguel, Traba, Paco y Rabadeira, delanteros.

—¿Una posible formación?
—Se pondrán en juego todos los jugadores que permitan las cláusulas del Trofeo, pero de equipo, como dije antes, tiene la palabra, Arza.

Sin embargo, y por nuestra cuenta, anticiparemos, después de saber un poco de Sertucha, que podría

saltar el siguiente «once», con muy pocas variantes:

Buyo; Pardo, Piris, Ballesta; Rodri, Albino; Núñez o Piña, Pousada, Traba y Miguel o Rabadeira. Al parecer, el buen extremo zurdo, Rabadeira, no está en su mejor momento físico, y por eso es duda inicialmente.

También nos aclara Sertucha, que el portero suplente, Oregui y el delantero Paco, son dos nuevos productos de la cantera coruñesa, que dan este año el salto al primer equipo. Ambos podrían entrar en los cálculos de Arza a lo largo del partido.

—¿Cómo ve el partido, Sertucha?

—Se trata de un partido pretemporada, en el que trataremos de poner todo el interés, ya que vamos por el trofeo, a pesar de que encontraremos nuestras dificultades. Al mismo tiempo se buscará el equipo base para la Liga.

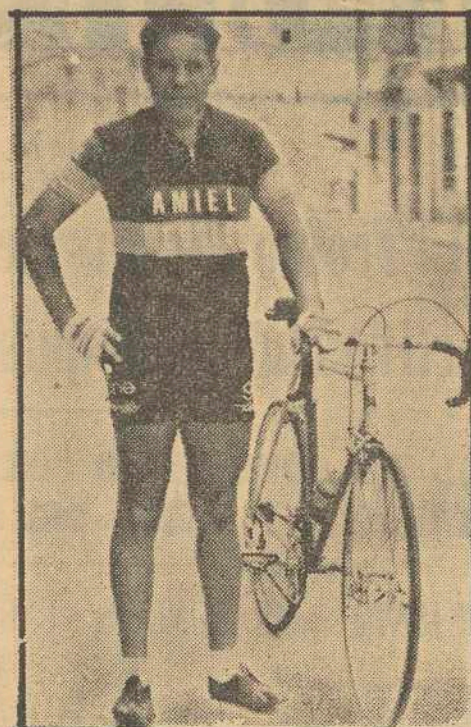
—¿Qué opinión particular tiene del Sporting?

—Pues que se trata de un gran equipo, superior sobre el papel a nosotros, pero sobre el terreno habrá que luchar para confirmar esa superioridad teórica. Nosotros, repito, vamos con muchas esperanzas e ilusiones para hacernos con el partido.

Pues, a ver si hay suerte, y el Deportivo se impone al conjunto asturiano, que dicho sea de paso, no ha tenido mucha suerte en este trofeo, ya que ha resultado noqueado varias veces, últimamente, en dos ediciones seguidas, por el Celta. Y como el Deportivo, también es gallego, a lo mejor se le empuja al equipo astur.

Gran ambiente, en torno al partido, y trazas de un lleno en el estadio «Martínez Otero», es cuanto

EL IX GRAN PREMIO CICLISTA DE MONFORTE DE LEMOS



Perfecto Rodríguez «El Tabas», ciclista monfortino residente en Francia y que tomará parte en el «IX Gran Premio Ciclista de Monforte de Lemos». — (Foto ARCADIO)

MONFORTE DE LEMOS. — (De nuestra Corresponsalia, por OTERVALD).

Patrocinado por la Comisión de Fiestas en colaboración con la Federación Gallega de Ciclismo, se celebrará, hoy, domingo, el IX Gran Premio Ciclista, una de las más importantes pruebas del ciclismo provincial, en la cual participarán destacados corredores regionales y nacionales.

El itinerario de la carrera es el siguiente: Monforte - Bóveda - Rubián - Oural - Sarria - Paradel - Portomarin - Taboada - Chantada - Escarín - Ferreira de Pantón - Monforte.

se puede adivinar en la víspera de tan emocionante e importante choque astur-galaico, que anualmente viene siendo algo espectacular en la costera y turística y villa focense. «CHAO DE ZARRIDO»

Este año entre los participantes que tomarán la salida, figurará el veterano corredor monfortino Perfecto Rodríguez conocido en el mundillo del ciclismo por «El Fabas».

Esta temporada este ciclista monfortino lo hace después de haber tomado parte en algunas pruebas en Francia, donde reside, y en carreras de nuestra región, con el mayor éxito.

Deseamos que Perfecto Rodríguez «El Fabas» reverdezca laureles en el IX Gran Premio Fiestas de Monforte.

Asamblea regional de entrenadores de fútbol

LA CORUÑA, 13. — (ALFIL). — Enrique Nieto Suárez ha sido reelegido presidente del Colegio Gallego de Entrenadores de Fútbol, según acuerdo tomado en la Asamblea Regional celebrada en La Coruña.

En el transcurso de la asamblea se acordó felicitar al Comité Nacional de Entrenadores, por la feliz intervención en la confección del reglamento.

En la reunión, que presidió Luis Rodríguez Vaz en representación del presidente de la Federación Gallega de Fútbol, se acordó también celebrar una nueva reunión en el próximo mes de noviembre, con objeto de proponer nuevas normas para la confección del reglamento de régimen interior, que serán elevadas posteriormente al comité regional.

EL INDEPENDIENTE...

(Viene de la página siguiente) además de los preceptivos trofeos para los primeros clasificados, regalos y medallas para todos los participantes.

El resultado fue el siguiente: 1.º Emilio Álvarez González, 2.º Raúl Fernández Gómez y 3.º Carlos Manuel Méndez. A continuación se clasificaron habiendo obtenido piezas, María Teresa Parga, Carlos Manuel Fernández López, Francisco José Criado, Jesús Castillo González, Emilio Fernández Rodríguez, Juan Carlos Pérez Pérez, Enrique Antonio Robisco, Bernardo Fernández Mariño, Julio Fernández Veiga, Ramón González González, Ignacio López Quiroga, José Abel Illanes Losada, Emilio José Lemos Rubinos, Carlos Fernández Mariño, Domingo Antonio Rodríguez Luña y Pedro Real González.

SORTEO EN LAYOSA
La comisión de la excursión de las localidades de Layosa, Guntín, Eirejalba, Canedo y Ortara comunica que en el sorteo de dos jamones que se ha celebrado, ha correspondido el número 657.

Mujer: Promoción asistiendo al Centro de Formación Familiar y Social.

Miera, entrenador del Sporting, ante el «Conde de Fontao»

● «VAMOS A IR A DEJAR EL PRESTIGIO DEL CLUB POR TODO LO ALTO»

Después de varios intentos telefónicos, hemos conseguido contactar con ese manífico técnico del Sporting de Gijón que es Vicente Miera. El hecho de mantener jornadas intensivas de entrenamiento fue la causa de que hasta última hora de la mañana de ayer no pudiésemos entablar el diálogo. De Miera poco se puede decir nuevo, que no se hubiese impreso. Es un caballero con una cortesía sencillamente digna de admirar y que está presto a contestar las preguntas que se le realicen, aunque el trabajo le agobie y por otra parte su concepción del juego le ha llevado a formar un equipo compacto, con jugadores nada caros en principio y que ahora se cotizan por altos vuelos.

Le hemos preguntado por la presumible alineación para el Trofeo «Conde de Fontao» y aunque sabemos que debe de tener perfilado su once inicial «in mente» nos indicó:

—Toda vez que es el primer partido que celebramos y como vamos a introducir los cambios que se nos permitan, le indicaré la lista de desplazados:

Castro, Rivero, Doria, Maceda, Redondo, José Manuel, Núñez, Valdés, Ciríaco, Andrés, Mora (el paraguayo), al igual que Jara, Quini, Ferrero, Abel y Morán.

—¿Cómo van los entrenamientos?

—Lógicamente regular ya que empezamos los entrenamientos el 25 de julio y no se puede aspirar al máximo rendimiento en la pretemporada, que llegará cuando pasen los 20 días que nos quedan para ello con los entrenos y trofeos en que participaremos.

—¿Hay problemas para la renovación de Castro y Ciríaco?

—Creo que se llegará a un acuerdo satisfactorio por ambas partes y estos tira y afloja son lógicos en todos los Clubs con sus jugadores.

—¿Qué hay de ese presumible fichaje de los barcelonistas Macizo y Carreño?

—Se está tratando de conseguir jugadores de calidad pero no debemos de olvidar de que somos un Club humilde y no es posible elevados desembolsos. Se nos marchó Joaquín y hemos traído a Andrés del Huelva que es un chaval joven.

—¿Cómo se presenta la Liga?

—Los riesgos que vamos a correr van a ser muchos.

—¿Qué puesto representaría un buen papel?

—El no bajar y llegar al final con ciertas garantías.

—¿Anda bien la economía del Club?

—Sí, porque el traspaso de Chu-

rruca y una media docena de chavales que salieron ha dejado buenos dividendos. Es el papel que les toca a los clubs que no quieran ver sus arcas vacías.

—¿Se queda Quini en el Sporting?

—Es cuestión del Club. Con Quini no existen problemas nunca. Es un hombre de gran humanidad y está muy contento si bien para él, como profesional, es lógico que le guste el ir a un Club donde pueda codearse a escala internacional con jugadores europeos. Pero, insisto, Quini es un gran profesional que quiere al Sporting.

—¿Vienen con aspiraciones de ganar el «Conde de Fontao»?

—Sería muy bonito el conseguir el Trofeo, de cara a animarse todos un poquito, que siempre es interesante. Vamos a ir a dejar el prestigio del Club por todo lo alto.

—¿Se juega bien en estadio focense?

—No es que el campo sea una gran maravilla pero se puede jugar bien al fútbol, ya que si me guío por el pasado año, la hierba estaba estupenda, aunque algo irregular el suelo.

—¿Vendrán muchos seguidores asturianos?

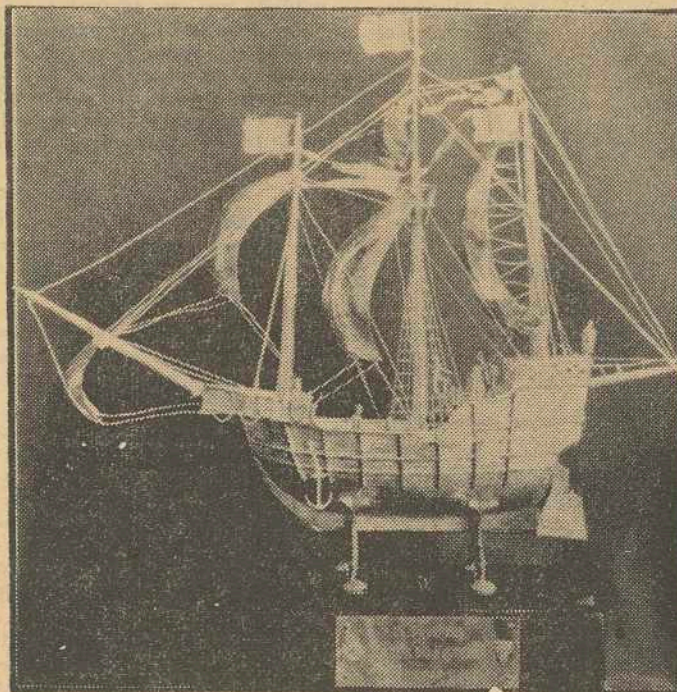
—Confío en que sí, ya que el Sporting lleva a sus incondicionales y siendo el desplazamiento a Galicia aún resulta más atrayente.

—¿Qué opina del público focense?

—Que es exquisito en su comportamiento y entendido del balompié.

Muchas gracias y que el juego responda a la expectación con que se espera el encuentro.

ANSEDES



El IX trofeo «Conde de Fontao», que, como siempre, representa una artística carabela

GRAN OCA S I O N

EMBARCACIONES DEPORTIVAS TOTALMENTE REVISADAS

Casco EPE-401, con motor YAMAHA 20 cv.
Casco TAYLOR 49, motor YAMAHA 55. Motor auxiliar. Muchos extras. Garantizada.
Casco EPE-401, con motor MERCURY 20 cv.
Casco Chapa Marina, motor EVINRUDE 40 cv. IDEAL SKI.
Casco EPE-401, con motor JHONSON-20.
Motor Fuera Borda YAMAHA-5. Eje largo. 1 hora de uso.
TODAS CON REMOLQUE

Con las facilidades de pago que usted desee

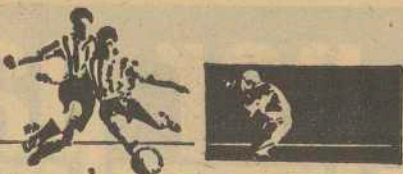


COMERCIAL LAMAS

Avda. Coruña 93-95

Teléfono 215726

DEPORTES



Hoy, domingo, a las seis de la tarde, primer partido del «VI Trofeo Villa de Rábade»

LA SOCIEDAD DEPORTIVA MILAGROSA SE ENFRENTA AL LUGO ATLETICO EN EL «CUATRO VIENTOS»

Mañana lunes, a la misma hora, el vencedor de este encuentro juega la final con el C. D. Rábade

Rábade, 14.-- (De nuestro corresponsal informativo, J'ARDI). Hoy, en el Estadio Municipal "Cuatro Vientos" comienza el Torneo triangular de Fútbol en la VI edición "Villa de Rábade". A las seis de la tarde, se juega el primer partido entre la S. D. Milagrosa y el Lugo Atlético, conjuntos ambos de la capital de la provincia y clubs de la máxima rivalidad deportiva, sana coincidencia que pone el encuentro al rojo vivo ya que cualquiera de los dos equipos saltarán al césped del Estadio Municipal de esta villa con la ilusión de alzarse con la victoria al objeto de poder pasar a a ronda siguiente y estar presente en la gran final.

Sabemos que los milagrosistas se han venido preparando concienzudamente con vistas a este torneo triangular y a Rábade acudirán con toda su plantilla para sacar el once de gala sobre el que vienen trabajando para hacer su campaña en la nueva categoría de la Regional Preferente. Y como ellos, el Lugo Atlético, las promesas del Club Deportivo Lugo que en esta ocasión van a estrenar al nuevo mister, el ex preparador de la Comercial, señor Cordido y quien sin duda no le disgustará sacar un resultado satisfactorio frente al Milagrosa en esta su primer salida con el conjunto que ahora tiene bajo su batuta.

Sea cualquiera el resultado de este primer encuentro, el vencedor jugará mañana, lunes 15, festivo, la gran final frente al Club Deportivo Rábade, equipo nada fácil y que durante toda la semana vino velando sus armas para adquirir la adecuada preparación con vistas a este encuentro en el que se ventilará --nada más y nada menos-- que la conquista de esa preciosa copa de plata donada por la Excelentísima Diputación Provincial de Lugo para esta VI edición del ya renombrado "Trofeo Villa de Rábade".

El Independiente jugará en el campo Luis Bodegas, autorizado por la Federación

MONFORTE DE LEMOS.--(De nuestra Corresponsalia).

La Federación ha resuelto favorablemente al Independiente el conflicto entre dicho Club y el Lemos, por la coincidencia de los partidos en la fecha del domingo día 14.

Como se sabe, el Lemos se oponía a que el Independiente utilizase el campo por la mañana, alegando que el campo no quedaría en condiciones para el encuentro Lemos-Sarriana.

A este respecto el presidente del Independiente, nos ha facilitado una fotocopia del escrito recibido de la Federación Gallega de Fútbol redactado en los siguientes términos:

"Por ajustarse a lo previsto reglamentariamente y a instancias del Club Independiente ha sido autorizada la celebración de un partido de carácter amistoso entre los clubs Independiente y Valsarria que tendrá lugar en la localidad de Monforte el día 14 de agosto de 1977 a las 12 horas, lo que se comunica al club solicitante, Colegio de Arbitros y Servicio de Contabilidad federativa,

El ambiente que se respira es ciertamente impresionante y de ahí el que la afición de la capital de la provincia y de los municipios limítrofes de Terra Chá lucense tengan en proyecto el darse cita en el Estadio Municipal "Cuatro Vientos" en estas dos memorables fechas del 14 y 15 de agosto de 1977, a las seis de la tarde.

Por nuestra parte aprovechamos la oportunidad para desde estas columnas de EL PROGRESO dar la bienvenida a cuantos en tan señaladas fechas se encuentren entre nosotros con el mejor deseo de que ambos encuentros, disputados con la máxima deportividad, les resulten de su agrado y posteriormente vivan unas fiestas felices en esta hidalga y hospitalaria villa de Rábade.

en la Regional a los debidos efectos.

EL BALON

El industrial Cafetería Riosol, ha obsequiado al Independiente con el balón con el cual se jugará el encuentro Independiente-Val-Sarria el próximo domingo. Un buen detalle.

CONCURSO INFANTIL DE PESCA DE CIPRINIDOS

Ayer en el tramo de río que comprende el Paseo del Malecón en su parte alta, se ha celebrado, en la mañana de ayer, el III Concurso Infantil de Pesca de Ciprinidos, dentro del programa de las Fiestas Patronales, y en el que han tomado parte un total de 45, niños y niñas.

La jornada no se presentó muy fácil, como se deduce del hecho de que no todos obtuvieron piezas, siendo más bien escasas las capturas. Sin embargo los chavales, entre los que había también algunas niñas, disfrutaron de lo lindo, siendo presenciado el concurso por numeroso público.

La Comisión de Fiestas, con la colaboración de diversas casas comerciales, había establecido

(Pasa a la página anterior)



TENIS

EL C. FLUVIAL, A LA FINAL DE LA COPA CALLEJA

Orantes sigue ganando en Estados Unidos

El viernes por la tarde se jugó una semifinal de la Copa Calleja enfrentándose el Tenis Ferrol con el Club Fluvial de Lugo, cuyo resultado final fue netamente favorable para los lucenses quienes consiguieron un rotundo 5-0.

Los resultados parciales fueron los siguientes:

J. Sánchez ganó a Fernández Mesa por 6-4 y 6-1.

A. Castelleiro a R. Rivas por 6-3 y 6-4.

O. Ferro a García Reyes por 4-6, 6-3 y 6-3.

Sánchez y Castelleiro a Mesa y Manso por 5-7, 6-0 y 7-5.

J. M. Díaz y Ferro a Torres y López por 6-2 y 6-4.

La otra semifinal la disputaban ayer el Club Tenis La Coruña y la S. D. Hípica coruñesa, cuyo vencedor jugará la final en la tarde de hoy contra el Club Fluvial de Lugo. Cuando redactamos esta crónica nos pusimos en contacto telefónico con Ferrol y nos informaron que la confrontación entre estos dos clubs estaba igualada a una victoria, habiendo ganado A. Castillo de la Hípica a Isidro y Fernández Oro del Tenis Coruña a Nicolás Gómez.

Como dato a destacar resalta la buena acogida y buen trato dispensado por los organizadores a los jugadores participantes.

ORANTES, EN SEMIFINALES DE INDIANAPOLIS

Manuel Orantes se clasificó para las semifinales del torneo internacional de tenis de Indianápolis --campeonato de Estados Unidos sobre tierra batida--, al vencer al norteamericano Terry Mere por 6-1 y 6-2.

Jimmy Connor, cabeza de serie número uno del torneo, venció a su compatriota Dick Stockton por el apretado tanteo de 2-6, 6-4 y 10-8.

En las semifinales, que se disputaron ayer, se enfrentaban Phil Dent y Orantes por una calle, y Tarozoy y Connors por otra.

VII "TROFEO PEDRO REDONDO"

SARRIA.--(De nuestra Corresponsalia).--Comenzó el Trofeo "Pedro Redondo", con gran inscripción de tenistas locales y de la provincia. Los resultados hasta ahora son los siguientes:

Cándido Fernández vence a Manuel Portela, por 6-0 y 6-2.

Raúl Paz vence a Blas, por 7-5 y 6-4.

Pedro y Cándido vencen a Raúl y Horacio, por 7-5, 4-6 y 6-3.

Partidos que se tienen que jugar el lunes 16. Si un jugador no está a los 10 minutos de la hora señalada, se le aplicará el W.O.

A las 11 de la mañana, Trabuco contra Raúl.

A la 1 de la tarde, Paz contra Ramón.

A las 6 de la tarde, Pedro contra Horacio.

A las 7 de la tarde, Portela contra Carlos.

"III TROFEO CANDIDO FERNANDEZ"

Comenzará el martes, en el Pabellón de Deportes de nuestra villa el "III Trofeo Cándido Fernández", que está reservado solamente a infantiles y juveniles, siendo la inscripción gratuita y cuyo plazo terminará el lunes, día 16, a las 5 de la tarde.

Los infantiles y juveniles que adquieran un nivel aceptable de tenis, podrán asistir a las clases que dará el tenista y monitor Jesús Sánchez, en nuestra villa.

Mañana, día 15 de agosto, se veda la pesca de la trucha

LA TEMPORADA QUE FINALIZA HA SIDO BASTANTE IRREGULAR

EL CICLO DEL «SALTON» HA ESTADO MENGUADO POR LAS LLUVIAS

Un año más llega el 15 de agosto, y con esta fecha llega la veda de la trucha y demás especies salmónidas. Los pescadores, unos ya saciados, después de cinco meses y medio de temporada hábil, no tienen otro remedio que recoger sus bártulos hasta el primer domingo de marzo del año próximo, excepción hecha de aquellos que practiquen en zonas autorizadas, en la pesca de ciprinidos «peixes» y «panchas». La trucha, sin embargo, queda prohibida su captura en cualquier río y en cualquier tramo aunque éste fuese hábil para ciprinidos.

Respecto a la temporada que ahora termina, diremos, recogiendo opiniones autorizadas de pescadores sumamente experimentados, que ha estado un tanto a tono con el tiempo, es decir un tanto irregular, y más bien tirando a floja, salvo los casos siempre excepcionales, y en días muy contados. Ya que el tiempo inestable, que hemos tenido a lo largo de toda la primavera y lo que va de verano, predispone a la trucha a no «picar» como es debido, entrar en falso y huir un tanto del señuelo o cebo.

Por otra parte, las copiosas lluvias del mes de julio, han echado a perder gran parte del ciclo del «saltón», precisamente mermando el desarrollo de este insecto tan apetecido por la trucha de mayor tamaño, y descomponiendo nuestros ríos, ya que se han prodigado crecidas y aguas turbias y frías, lo que no favorecen este tipo de pesca de «floreo», bailando el saltamontes a flor de agua. Para esta técnica,

siempre favorecen las pocas aguas y con temperaturas superiores a los 12 grados.

Esas lluvias inoportunas e impropias de un mes canicular como lo suele ser julio, han desanimado mucho al pescador asiduo a este tipo de pesca, si bien han dado opción a los que gustan de la lombriz o «miñoc», que dicho sea de paso, y siguiendo el contenido del refrán que dice: «A río revuelto, ganancia de pescadores», han logrado buenas capturas en el pasado mes, cuando no suele ser corriente ese tipo de pesca a fondo y a la espera.

Posiblemente, no hemos podido comprobarlo personalmente, estos quince días hábiles de agosto, con el aumento de temperatura, se hayan logrado algunas «pescatas» al «saltón», que habrán podido valer de premio de consolación para compensar este importante ciclo o recta final de la temporada, que es cuando se logran muy buenos ejemplares, aunque un buen porcentaje, de pescadores deportivos, por causas del calor, vacaciones y otros menesteres, no suelen aprovecharlo. Pero como antes dejamos apuntado, este año, esa recta ha sido

excesivamente breve y casi imperceptible, sobre todo para aquellos pescadores que no pueden salir más que los días festivos.

Esperemos ahora que ese paréntesis antes señalado, haya constituido una especie de veda o defensa contra el gran estiaje del pasado año, que se acusa todavía en nuestros ríos, y haga proliferar esta especie en toda nuestra amplia y rica red fluvial de cara a la temporada venidera, que con la ayuda del tiempo y de las oportunas repoblaciones de ICONA, algunas importantes ya en marcha, podría ser mucho más satisfactoria que la que ahora se cierra. Así, pues, se baja el telón para la práctica de la pesca de la trucha, circunstancia que echaremos de menos los primeros días los aficionados a este deporte, pero que también notarán, estamos seguros, los catadores de este pescado de agua dulce, que constituye un plato muy preciado en nuestra gastronomía. Así que ya lo saben, si no se han despedido aún, háganlo pronto, que las auténticas, las de río, quedarán reservadas hasta el mes de marzo.

«CHAO DE ZARRIDO»

Confíenlos el revelado de sus "fotografías"

Plaza Sto Domingo, 9
Tel 211936 / 214484 Lugo

Le "GARANTIZAN" la calidad de sus trabajos en color

anuncios por palabras

Automóviles

ACADEMIA AUTO GUIA. Aprendizaje garantizado en ciudad, en carretera. Muñoz Grandes, 75. Teléfono 22-02-42.

AUTOS GENARO antes de vender su coche usado consúltenos. Lo pagamos más y al contado.

AUTOS GENARO compra-venta-cambio, vehículos de ocasión. Grandes facilidades.

AUTOS GENARO. Avenida Coruña, 122. Teléfono 21-83-87.

AUTOS RALLY, compra - venta-cambio automóviles usados. General Mola, 19, Lugo. Teléfono 21-84-26. Concepción Arenal, 34. Monforte de Lemos. Teléfono 40-29-31. Urbanización Cantarrana. Vivero. Teléfono 06-06-11.

AUTOS HEKMANOS - VAZQUEZ, compra, venta, cambio automóviles. Plaza Obispo Odoario. Teléfono 21-44-26.

ABUIN - Automóviles, compra - venta. 18 de Julio, 28. Teléfono 21-47-40.

VENDO cuatro furgones, 3 toneladas, seminuevos, con iso-termo. Teléfono 22-09-36.

SUPERMERCADO DEL AUTOMOVIL. Sport-Auto, 18 de Julio, 139. Lugo. Chrysler 2 Litros, aire acondicionado, radio cassette. Chrysler 180, aire acondicionado, radio cassette, muchos extras. 132 gas-oil, Mercedes, 5 velocidades. 132 gas-oil, Mercedes 4 velocidades. 132 1800 L, un año de uso, como nuevo, equipadísimo. Seat 124 Sport 1800, 124 Sport 1600, de ocasión. Renault 12 S, a escoger precio y color. Renault 12 normal y familiar, como nuevos. Simca 1200, especial y normal; elegir precio y color. Seat 127, 2 y 3 puertas, normales y lujo, a elegir. Renault 8, todos los modelos, últimas matriculas y baratos. Seat 600 todos modelos y 850 2 y 4 puertas, la mayor exposición. Renault 5, todos modelos, impecables, elegir precio, color. Renault 4L 3 y 4 velocidades, últimas matriculas. Seat 124, todos modelos; a escoger color y precio. Simca 1000 y 900, baratísimos. 1500 de ocasión. Citroën 2 CV., Dyane y C8, últimas matriculas, todos modelos. Renault 6, todos los tipos, todos los precios.

FURGONETA "Citroën", dos caballos, perfecto estado. Carlos Azcárraga, 9.

SE VENDE Mini-1000. Informes: Teléfono 22-02-50.

SE VENDE Land-Rover corto. Informa: Antonio Mourin. Beceirra.

BERNARDO
COMPRA - VENTA - CAMBIO
Avda. de La Coruña, 69
Teléfono 21 87 61 LUGO

TALLERES DOMINGUEZ: Venden Seat 124-D, 127 (varios), 133, 350 N y E, 600-D y E Renault-12-S, familiar, 5, 4-L y 4-F. Dyane-6 Simca 1.200. D.K.W. Camión y furgones Avia (carnet 2.º). Teléfono 33-01-53. Meira.

ALVAUTO magnificas oportunidades todas las marcas. Calle Chantada, 7, 21-89-14. Facilidades.

SEAT todos modelos avalados nuestra seriedad-garantía. Alvauro. Calle Chantada, 7.

ALVAUTO, compra, ALVAUTO, vende facilidades, todas marcas. Seriedad. Teléfono 21-89-14.

SE VENDE auto-servicio. Teléfono 21-50-09.

SPORT-AUTO Avda. Coruña, 83 Lugo. Mercedes 220-D, cambio abajo. Mercedes 220-D, cambio al volante. Mercedes 220-D, cambio automático. Mercedes 200-D, precio interesante. Mercedes 250 SE, automático, gasolina inyectada, ocasión. BMW 3. OCSL Alpha, único, 5 velocidades, servodirección, autobloqueante, 290 HP. BMW 2002 TI, maravilloso, Alfa Romeo Giulia 1600, TI, 5 velocidades. Renault Caravelle, cuadro relojes, ocasión, Bugui, 2 modelos Scarabo, nuevos, únicos. Alfa Romeo, Sprint 1600, 4 velocidades.

AUTOS PABLO: compra-venta-cambio. Automóviles nacionales y extranjeros. C/ Santiago, 5. Teléfono 22-18-92.

LAND ROVER cortos - largos. Garantizados. Facilidades. Autos Jema. Talleres propios. Ortiz Muñoz, 25. Teléfono 21-13-27.

Bolsa de la Propiedad

En esta sección únicamente podrán publicar sus anuncios los agentes colegiados de la Propiedad Inmobiliaria y los propietarios de fincas

Alquileres

ALQUILO piso amueblado, muy completo, para verlo. Calle Monforte, 13-bajo.

SE ALQUILA primer piso acondicionado para oficinas en San Pedro, 37. Informes segundo piso. Teléfono 21-38-56.

ALQUILO habitaciones amuebladas. Teléfono 21-11-99.

ALQUILO piso amueblado, en Catasol. Informes: Telf. 22-17-84.

SE ALQUILAN habitaciones dobles, para señoritas, con derecho a cocina. Llamar al telf. 21-29-90.

SE ALQUILA piso, Parque, calefacción central y garaje. Razón: Dr. Portela, 5-6.º.

PAZ GONZALEZ alquila piso amplio, varios bajos y nave 500 m2. Teléfono 21-42-70.

Fincas y Solares

VENDO PISO

MUY BARATO
Avda. Ramón Ferreiro
Teléfono 220871

SE VENDEN fincas propias para chalet o fábrica, a diez kilómetros de Lugo. Telf. 21-12-19.

LAR, Agencia Oficial de la Propiedad Inmobiliaria Plaza de Angel Fernández Gómez, 3 - 1.º. Teléfono 21-53-65. (Detrás del Ayuntamiento).

SE VENDE casa de campo, con finca de dos hectáreas, en Santa Leocadia (Parga). Informes: Teléfono, 88. Parga.

SE VENDE

O SE PERMUTA SOLAR, con licencia de obra
Informes:
Avda. de Muñoz Grandes, 41

VENDO pisos, bajos comerciales, solares, fincas. Agencia Faro. Calvo Sotelo, 24 bajo.

VENDO solar en playa Barreiros. Razón: Telf. 21-41-59 de Lugo.

SE VENDE piso acogido, en Ramón Montenegro, 42-4.º. Teléfono 22-21-20.

SE VENDE la finca "Quintalonga", en Castropol, con casa y seis hectáreas y media, todo unido. Bien comunicada y con vistas al mar. Informes: Teléfono 20 y 68 de Castropol.

SE VENDE solar zona Residencia. Informes: Monte Penarrubia, número 11.

SE VENDE piso C/. Rampa de Claudio López. Informes: Teléfono 22-12-82.

I. COGALSA, vende pisos en Sarria y bajos comerciales. Próxima entrega. Desde 1.900.000 a 2.900.000. Facilidades. Informes: Teléfono 21-25-34 Lugo.

SE VENDE, casa céntrica. Informes: I. Cogalsa, San Pedro, 4-2.º.

EXCELENTE inversión, pisos en construcción, Carrero Blanco, 115 metros cuadrados útiles, 4 habitaciones, salón-comedor, cocina, dos cuartos de baño, calefacción, plaza garaje y ascensor, todos exteriores. 2.950.000. Entrada, 800.000. Informes: I. Cogalsa, San Pedro, 4-2.º.

LOCALES comerciales, en Pilar Primo de Rivera, desde 500.000. Facilidades. Informes: Cogalsa. Teléfono 21-25-34.

SE VENDE, solar edificable. Ronda Carrero Blanco, 28 viviendas. Facilidades. Informes: I. Cogalsa, San Pedro, 4-2.º.

I. COGALSA, sigue vendiendo pisos y bajos en varias zonas, precios asequibles.

GRAN OCASION, piso a estrenar, dos ascensores, acogido, 1.800.000. Facilidades. Informes: Cogalsa, San Pedro, 4-2.º.

OCASION. Fincas propias chalet a 4 Kms. Lugo, 5.000 m2. A 11 kilómetros Lugo 5.000 m2. Teléfono 21-77-49.

LAYBE, vende pisos en Avda. Coruña con calefacción y ascensor.

LAYBE, vende pisos Avda. de Carrero Blanco, 3 dormitorios, calefacción, trastero, ascensor y garaje.

LAYBE, vende pisos en Avda. de Muñoz Grandes. Garaje, trastero, ascensor y calefacción.

LAYBE, extraordinarios pisos en zona Estación Autobuses, 140 m2.

LAYBE, piso 120 m2. en C/. Primavera. Muy soleado.

LAYBE, vendemos piso Avda. Ramón Ferreiro; todos los servicios.

LAYBE, piso C/. Río Navia, construcción primera calidad, amplio.

VENDO piso calle Orense, número 5-1.º derecha. Informes: Cafetería Madrid.

INMEDIACIONES puente nuevo río Miño, vendo finca 5.400 m2. Teléfono 22-05-72.

EN HOMBREIRO fincas especial chalet o recreo. Informes: Sr. Sarille, teléfono 22-24-83. Lugo. Hombreiro doña Manuela Carballido, Casa Montes.

VENDO piso en Coruña. Muy barato. Teléfono 22-23-25 de Lugo, después 9 noche.

MAGNIFICO PISO. Dormitorio principal con baño. Cocina con horno eléctrico y cocina mixta amueblada. Cuartos de baño de mármol. Aislamiento técnico en suelo, techo y paredes. Instalación musical ambiental. Calefacción individual y agua caliente. Dos puertas entrada a la vivienda. Ascensor. Portero automático y garaje. Situación entrada C/. Pilar Primo de Rivera. Informes: Sagón Publicidad. Teléfono 21-46-98.

NUNEZ TORRON vende parcelas a 10 minutos de Lugo. Pistas deportivas, piscinas, etc.

NUNEZ TORRON vende casa pazo gallego, con 3.500 metros, cercano a Lugo.

NUNEZ TORRON vende locales comerciales de 16 m2. mínimo. Propios para mercados, pescaderías, carnicerías, fruterías, etc. Facilidades de pago.

NUNEZ TORRON vende piso Ronda Caídos, 5 dormitorios, salón, 2 baños, cocina, 2 terrazas. Próximo final de obra.

PARTICULAR vende piso en construcción, zona Ronda Carrero Blanco, con calefacción, garaje, trastero. Informes: Llaman al teléfono 22-09-74. Lugo.

I. COGALSA, en construcción. Avenida 18 Julio, calle Montirón y calle Dinan. Facilidades. San Pedro, 4-2.º.

ORTEIN vende pisos 117 m2., 2 ascensores, calefacción, trasteros, garajes, zona ajardinada, lujosos acabados. Excelente precio. San Pedro, 7-1.º.

ORTEIN vende fincas próximas a Lugo, aptas para naves industriales, chalets, etc. San Pedro, 7-1.º.

LOCALES comerciales en las mejores zonas ciudad, venta y alquiler. Informes Ortein, 21-31-52.

EXCELENTE inversión: pisos en construcción 150 m2., 4 habitaciones de parquet, baño y aseo, amplia cocina, trastero, calefacción individual, de gasóleo, ascensor, ventanas de aluminio. 2.600.000 pesetas. Entrada 350.000 pesetas, resto hasta tres años. Ortein. San Pedro, 7-1.º.

ORTEIN vende pisos en construcción, 115 m2. útiles, 4 habitaciones, salón comedor, 2 baños, cocina, tendadero, trastero, calefacción, ascensor, grandes facilidades. 1.000.000 pesetas entrada. San Pedro, 7-1.º.

SE VENDE terreno, propio toda clase edificación, con servicios, frente Feria Castro Riberas de Lea. Teléfono número 7, de Castro.

VENDO fincas. Carretera Meira. Teléfono 22-24-34.

VENDO piso, próxima entrega. Informes: (De 2 a 4). Telf. 21-76-17.

NUNEZ TORRON vende piso en Concepción Arenal, 160 m2. Libre. 3.500.000.

SOYUVE vende pisos calle Primavera. Iniciándose construcción. Todos los servicios.

VENDO piso primero, calefacción, garage, trastero, entre calles Río Lor y Río Ulla. Informes: Teléfono 21-82-72.

VENDO finca de 5 Ha. a 2 kilómetros Puente de Neira. Informes: Teléfono 35-41-62. Ferrol.

VENDO finca 11.000 m2., en Mesón de la Cebra (Parga), ángulo carretera N-VI y Parga-Momán. Magnífica situación para locales industriales. Razón: Bar "Santiago".

NUNEZ TORRON vende casas, solares, fincas, pisos. Santo Domingo 1-1.º.

VENDO pisos céntricos, todos precios, bajos industriales venta y traspaso, fincas industriales y de recreo todas carreteras. Rodríguez Llorido. Plaza Ramón Montenegro (Agencia).

NUNEZ TORRON vende piso céntrico, 130 m2., 5 dormitorios, salón-comedor, de 40 m., cocina con tendadero-lavadero. Baño, servicio, cuatro armarios empotrados. Construcción nueva, 2 ascensores. Calefacción y agua caliente central, porteria, garaje con célula fototérmica, propio para profesional.

NUNEZ TORRON vende piso en Avda. Coruña, 4 dormitorios, salón-comedor, baño, cocina, lavadero. 1.900.000.

NUNEZ TORRON vende piso cercano a Estación Autobuses, ascensor, calefacción, garaje y trastero.

NUNEZ TORRON vende piso Casas Baratas, 120 m2., 4 dormitorios, salón-comedor, baño, servicio, azotea, calefacción, trastero.

NUNEZ TORRON vende pisos en Ronda del Carmen. Distintos tamaños y precios. Próxima entrega.

NUNEZ TORRON vende pisos en Montirón. Distintos tamaños y precios, calefacción, garaje optativo.

NUNEZ TORRON vende pisos en Montero Ríos, distintos tamaños y precios, posibilidad de garaje, trastero.

NUNEZ TORRON vende pisos en Calle Primavera, distintos tamaños y precios, calefacción, posibilidad de garaje, trastero.

NUNEZ TORRON vende pisos Carrero Blanco, en construcción, 3 dormitorios, salón-comedor, baños, desde 2.500.000.

NUNEZ TORRON vende pisos en Río Neira, 5 dormitorios, salón-comedor, baño, terraza, trastero.

NUNEZ TORRON vende ático céntrico, 4.º piso, 3 habitaciones, cocina, baño, terraza, calefacción, 2.000.000.

NUNEZ TORRON vende piso zona Parque, 150 m2. útiles, 5 dormitorios, salón-comedor de 36 m., 2 baños, servicio, cocina, con terraza, lavadero, calefacción y agua caliente central, trastero, porteria, garaje.

NUNEZ TORRON vende piso en Fingoy, 130 m2. útiles, 4 dormitorios, salón-comedor, 2 baños, cocina, garaje, calefacción, 2 terrazas.

NUNEZ TORRON vende piso en Muñoz Grandes, 145 m2. útiles, calefacción, 2 trasteros.

VENDO piso, céntrico. Informes: 21-13-83, mañanas. Ramón Ferreiro, 39-7.º-A.

PAZ GONZALEZ vende bonitos pisos, 3 habitaciones, servicio color, cocina amueblada, soleados. 1.800.000 pesetas. Telf. 21-42-70.

PAZ GONZALEZ vende pisos construcción, 4 habitaciones parquet, calefacción, plaza de garaje. 2.300.000 pesetas, oportunidad. Teléfono 21-42-70.

VENDO piso 7.º. Informes: Ancas, s/n. Bloque 4. Número 5-3.º-D.

VENDO locales comerciales: Situación C/. Miguel de Cervantes y Avda. de La Coruña, 141-243. Informes: Construcciones Alvarez Real, Avda. de La Coruña, 81. Teléfonos 21-78-17 y 21-78-08.

VENDO piso y ático, zona Parque. Teléfono 22-15-77.

anuncios por palabras

NÚÑEZ TORRON vende finca 12.000 m², en Ayuntamiento Otero de Rey, 100 m. Frente a la Avda. Coruña.

NÚÑEZ TORRON vende prado de 7 hectáreas aproximadamente a 14 Km. de Lugo. Buena entrada.

NÚÑEZ TORRON vende pisos en Avda. de La Coruña, distintos tamaños, precios muy interesantes.

SE VENDEN fincas a 7 Km. de Lugo, con mucho frente carretera general (próximas restaurante La Palloza), de 5.000, 6.000, 7.000, 16.000 y 24.000 m², juntas o separadas. Infórmese llamando al teléfono 22-37-37 y 21-15-74.

VENDESE casa Serrano Suárez, 32-1^o y bajo libres, superficie bajo aproximado 280 metros cuadrados. Precio 4.750.000. Informar: Teléfono 25-22-31 y 22-65-63. La Coruña.

VENDO bajos comerciales, pisos modernos, céntricos. Facilidades. Informes: Río Nela, 21, entresuelo. Telfa. 22-23-83 y 22-08-78.

SE VENDEN dos pisos en calle Ramón Montenegro, esquina calle Primavera, todo exterior, con ascensor, garaje, calefacción, etc. Infórmese, llamando al teléfono 22-37-37 y 21-15-74.

SE VENDE solar en Plaza de la Soledad (esquina Ruanueva). Informes: Gerardo López, Villalbite. Paradelá.

OCASION ÚNICA, se vende piso céntrico, informa Bahía, teléfono 21-47-33.

SOLAR bien situado, vende Bahía.

LAYBE, vende pisos, fincas, solares, bajos y traspasos. Infórmese en Ruanueva, 13. LUGO.

VENDESE finca 18.000 metros en La Campiña, 156 metros frente carretera Vegadeo, junta a parcelas. Informes: Manuel Sarille, teléfono 22-24-83 o Anibal Gómez, Carlos Azcárraga, 100. Lugo.

SOYUVE. Oficina Técnica Agrícola, particiones, levantamientos, mediciones, valoraciones, justiprecios. Noreas, 15 - 2.º.

"RIVAS" vende pisos, fincas, bajos, negocios. Visítenos en Campo Castillo, 18-1.º-C.

VENDO local comercial, céntrico, 120 metros cuadrados. Propio oficina o comercio. Informes: Teléfono 21-45-18. (Horas oficina).

VENDO chalets, en Polígono de La Fervedora. Informes. Manuel Castro Gil. Teléfonos 21-16-46 y 21-29-75.

PISO DE LUJO 130 METROS

Por traslado vendo piso céntrico de lujo, calefacción y agua centrales, garage, gran salón - comedor, 5 habitaciones, aseo y baño. Informes: Teléfono 21-22-32 de 9 a 2.

VENDO bajo y pisos en construcción, sobre 100 m², Plaza Ejército Español. Informes: C/. Quiroga, 13-1.º.

Traspasos

SE TRASPASA bar restaurante, muy acreditado. Informes: Teléfono 21-28-06.

SE TRASPASA bajo comercial céntrico. (Sobre 230 m². "Díaz Paz". Telf. 21-46-06. C/. José Antonio, 21-1.º.

TRASPASASE Café Bar Plaza del Campo. Teléfono 21-47-65.

SE TRASPASA bajo recién acondicionado para comercio. San Pedro, 37. Informes segundo piso. Teléfono 21-38-56.

SE TRASPASA Bar Castroverde. Informes: de 4 a 6. Teléfono 21-60-44.

POR NO poder atender, se traspasa Nave taller reparación Automóviles y otros. Informes Sagón Publicidad, Avda. Coruña, 103.

"DÍAZ PAZ" Traspasa cafetería en calle Serrano Suárez. Informes: C/. José Antonio, 21-1.º. Teléfono 21-46-06.

SE TRASPASA local muy céntrico. Apto para boutique u oficinas. Teléfono 21-25-34.

TRASPASO farmacia Lugo capital. Informes: Río Navia, 23-bajo.

SE TRASPASA mercería, Recatelo, 20. Se puede cambiar de negocio.

SE TRASPASA boutique. Noreas, 15. Entresuelo. Informes: Teléfono 21-36-85 y 21-57-73.

SE TRASPASA Café - Bar Neno. Teléfono 21-60-47.

SE TRASPASA café-bar zona céntrica. Buena clientela. Informes: Teléfono 22-29-14.

TRASPASO comercio pequeño, muy céntrico, muy barato o cambio por finca. Teléfono 21-52-55.

TRASPASASE bajo, céntrico, para cualquier clase negocio, con existencias o sin ellas. Informes: Teléfono 21-78-66.

Colocaciones

EMPRESA de esta capital, necesita: señoras o señoritas mayores de 21 años para trabajo bien remunerado. Informes, Oficina Empleo. General Mola, 65. Oferta n.º 3.226-LU.

SE NECESITA conductor para camión, transporte neumáticos. Ruta Asturias y Galicia. Informes: Oficina de Empleo, Gral. Mola, 65. Oferta número 3.268.

Demandas

NECESITO chica interna. Más experiencia, mejor remuneración. Informes, esta Administración.

FAMILIA de Lugo, necesita chica, para Madrid, buen sueldo, poca familia. Teléfono 21-25-55.

RESTAURANTE de esta capital necesita ayudanta cocinera. Informes: Oficina de Empleo. Calle General Mola, 65. (Oferta n.º 3.266).

NECESITASE sirvienta. Teléfono 21-11-40.

30.000 mensuales, trabajando en casa. Pagamos al contado. Escribir Alba. Enamorados, 23. Barcelona.

Enseñanza

C. I. L. Inglés, francés alemán. Ruanueva, 25. Teléfono 21-89-31.

OPOSICIONES auxiliares Instituto Previsión, clases a partir día 16, cuatro tarde. García Abad, 1-1.º-D.

CONTABILIDAD banca, preparación intensiva, oposiciones. Teléfono 21-30-74.

Televisión

REPARACIONES TV. Taller calle Amor Mellán, 17-bajo. Teléfono 21-54-56.

Varios

MENDEZ Y GRANDIO especialidad en pintura en general, empapelado, moqueta y sintasol. Teléfonos 21 38 82 - 21 50 49.

DETECTIVES ALMI número 2, conductas matrimoniales, prematrimoniales, laborales, etcétera. Teléfono 21-74-09.

PINTURAS en general. Alfonso Vázquez Ares. Calle Portugal, 31. Teléfono 21-55-97.

ATENCION: Pintado de edificios, fachadas, habitaciones, empapelado. Pinturas C. Conde, Aguirre, 2. Teléfonos 21-29-23 y 220110.

JOSE VAZQUEZ ARES. Especialidad en empapelados y sintasol. Teléfono 21-40-78.

Ventas

SE VENDE una pala J.C.B., con Retro y Pala. Informes. Comercial Modesto. Teléfonos 22-37-92 y 22-13-45.

PAPEL impreso para envolver comercio todos ramos. Solicite tarifa y muestrario. Telf. 21-26-79.

EN RIBADEO. Vendese maquinaria-aserradero. Cupo maderista Galicia. Teléfono 11-00-63.

SE VENDE mostrador para bar, 8 metros. Informes: Calle Prado, 24-2.º-izquierda.

FABRICA DE ATAQUES por cierre liquidación total de existencias. Maquinaria: cepilladora universal, lijadora con marquetería y galera, cortadora, compresor 3 cv., extractor, purificadores de aire, pistola barnizado, 80 metros goma de presión. Grapadoras neumáticas, bancos de carpintería y barnizado. Máquinas de coser, "Singer" y toda clase de utensilios. Muebles: Armarios y camas castaño, mesa y 6 sillas nogal. Avisos: Teléfono 21-44-51. Verlo: General Sanjurjo, 72. Lugo.

VENDO cocina de carbón, buen estado. 4.000 pesetas. Clérigos, 1-1.º.

SE VENDE parque niño, como nuevo. Teléfono 22-01-43.

SE VENDE perra Dálmata legítima. Informes: Teléfono 53-10-78. Sarria.

VENTA de paja blanca, trillado, en fardos. Legumbres en sacos. Señor Fraile, Maristas, 12. Teléfono 23-42-83. Salamanca.

SE VENDEN grandes partidas de abrasivos (papel impermeable al agua, tela esmeril). Directamente de fábrica. Compruebe nuestra óptima calidad y servicio. C/. Wilfredo n.º 856-Badalona: Teléfono prefijo 93 Barcelona 387-89-58.

Asociación Provincial del Profesorado Estatal de E.G.B. de Lugo

Habiéndose resuelto definitivamente el Concurso General de Traslados entre Profesorado de E. G. B., y habiéndose producido nuevas adjudicaciones de destinos no solicitados a compañeros propietarios definitivos una Comisión de la A. N. P. E. de E. G. B., se ha trasladado a Madrid para gestionar los numerosos casos compañeros de toda España.

Personas responsables del M.E.C. han afirmado que se atenderán nuevamente todas las reclamaciones debidas.

Se pide con la mayor urgencia todos los interesados cursen sus reclamaciones.

Recurriendo incluso a medios telegráficos las respectivas delegaciones provinciales recibirán comunicación de las relaciones estimadas.

Lo hacemos público a todo el profesorado pidiéndoles le den la mayor difusión posible.



EL NIÑO

Manuel Augusto Dacunha López

Subió al Cielo el día 13 de los corrientes, a la edad de 20 meses

Sus apenados padres, Manuel y María del Carmen; hermanos, Fátima y Jorge; abuelos maternos, Secundino López y Perfecta Pájaro; tíos, Secundino, María José, María Gloria, Laureano, Matilde y Domingo; primos y demás familia,

RUEGAN a sus amistades la asistencia a la conducción del cadáver hoy, domingo, día 14, a las ONCE Y MEDIA de la mañana, desde la iglesia parroquial de San Froilán, al cementerio municipal de esta ciudad, y a la misa de gloria que tendrá lugar el martes, día 16, a las SEIS de la tarde, en la iglesia parroquial de San Froilán; favores por los que anticipan gracias.

Casa mortuoria: Paraday, 20-B.

Lugo, 14 de agosto de 1977

EL SEÑOR

+ Don José Rodríguez González

Falleció en su casa de San Andrés, a los 70 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su esposa, Estrella López Moreira; hijo, José Rodríguez López (Delegado de Ventas en Lugo de "Pienso Biona") hija política, Teresa Nogueira Alonso; nieta, Estrellita Rodríguez Nogueira; hermana, Encarnación Rodríguez González; hermanos políticos, Manuel, Flora, Emilio, Ramiro, Teresa, Milagros y Manuel; sobrinos, primos y demás familia,

RUEGAN a sus amistades y personas piadosas una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a la conducción del cadáver y funeral de entierro, actos que tendrán lugar hoy, día 14 (domingo), a las SIETE de la tarde, en la iglesia parroquial de San Andrés-Sarria, favores que agradecerán.

San Andrés - Sarria, 14 de agosto de 1977

Casa mortuoria: Casa Rodríguez, de San Andrés

NOTA. — Saldrán coches a las SEIS de la tarde, del Cruce de San Lázaro de Sarria.

PRIMER ANIVERSARIO DEL SEÑOR

+ D. SEGUNDO FERNANDEZ JUSTO

(Funcionario del Banco Pastor, Maestro Nacional y Profesor Mercantil)

Falleció cristianamente en esta ciudad, el día 16 de agosto de 1976, confortado con los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su esposa, María Dolores Cacharrón Díaz; hija, María Nieves Fernández Cacharrón; hijo político, Angel Vellé Solán; hermanos políticos, José, María del Carmen y Manuel Cacharrón Díaz, Remedios Carreira Mouriz y María Prieto Arias; sobrinos y primos,

AGRADECEN a sus amistades la asistencia al funeral de aniversario, que tendrá lugar el día 16 de agosto, a las SEIS de la tarde, en la iglesia parroquial de San Antonio de Padua de esta ciudad; por lo que anticipan gracias.

Lugo, 14 de agosto de 1977

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de la Diócesis ha concedido las indulgencias en la forma acostumbrada por la Iglesia.

El Progreso

DIARIO DE GALICIA EDITADO EN LUGO

SOL A SOL

UNA OPORTUNIDAD

Australia es un gran país donde es más fácil encontrar un canguro que una esposa. Antiguamente importaba mujeres para los inmigrantes, como antes se había hecho en América del Norte cuando era inglesa. Iban las Manón Lescaut de turno y se las disputaban en el puerto. Australia creció, pero el problema subsiste.

Esta breve introducción procede para comprender lo que voy a decir: recibo carta de J. Roy, que me escribe desde Australia, y la reproduzco:

"Muy señor mío: le ruego publique en su periódico, si es posible, mis deseos de mantener correspondencia con mujeres, no importa estado civil o social, capitalinas o provincianas. Soy español, soltero, de cuarenta años. Fines amistosos con vistas al futuro".

Su dirección es: J. Roy - Dartmouth 3701 - Post Office - Vic-Australia.

No dice más. ¿Por qué se dirige a las mujeres de Lugo? El sabrá. Lo que para mí está claro es que desea casarse, pues es difícil seducir por carta y abandonar después a una dama con tanto mar y tanta tierra por medio. Y seguro que el hombre no está mal fraguado, ya que para nada se refiere a su aspecto. Si cojease o tuviera cherepa, se anticiparía a ponderar otros atractivos.

Atiendo su ruego sin interés alguno, pero se me ocurre una condición: Si como consecuencia de mi colaboración la cosa termina en boda, debo ser invitado. ¿Verdad, lectora, que la aceptas si ganas tú?

Animo pues, las descomprometidas con tiempo para escribir. Australia —y a lo mejor Roy también—, merece la pena. No es un país subdesarrollado precisamente.

MAS DONATIVOS

A pesar de que ayer decía que ya no pediría más dinero para la viuda de Cervantes, por considerar mi objetivo cubierto, en la mañana de ayer seguí recibiendo más. El rayo que no cesa. Y por mí, que dure. Los donativos de ayer fueron los siguientes: Anónimo, quinientas; L. G. B., dos mil; A. F., mil; anónimo, cien; familia Santín Trabado, dos mil; R. V., mil; cheque de Hospitalet, dos mil; Angel López, mil; anónimo, cien.

Son en total 9.700 pesetas, que totalizan 117.050 pesetas, aparte lo que se haya logrado en otras suscripciones. Por mí, que siga.

— 00 0 00 —

Hechas las cuentas que anteceden, recibo por la tarde once mil pesetas, de "unas señoras de Villalba", y tres mil cien recaudadas en Sarria. El dinero reunido hasta ahora es por lo tanto 131.150 pesetas.

BOCELO

Tintorerías "LA EMPERATRIZ"

SUPER-SECO en 30 MINUTOS - LAVANDERIA
LIMPIEZA Y CONSERVACION ALFOMBRAS Y TAPICERIA
Servicio a domicilio

Campo Castillo y Plaza de la Milagrosa
Teléfonos 21 25 17 - 21 42 23 LUGO

LA VIDA ES ASI

★ "RECUERDOS" DEL SEPULCRO IMPERIAL

Los turistas son peores que la temida "peste del estío", aseguran los funcionarios del Gobierno vieneses que se encargan del mantenimiento de los monumentos de la antigua capital del imperio austro-húngaro.

Mientras que los científicos consiguieron acabar con los síntomas de erosión aguda en 40 de los sarcófagos donde yacen los miembros de la dinastía de los Habsburgo, no puede evitarse que los turistas roben partes de la decoración histórica de las cajas mortuorias de estío confeccionadas antes de 1970.

Para las coronas del féretro doble de Francisco I y María Teresa se están produciendo ya cruces en serie, porque son los objetos preferidos de los ladrones.

★ LA ENCARCELADA QUE MATO A SU AMANTE TIENE PRETENDIENTES

Ingrid van Bergen, la actriz condenada a siete años de cárcel en Munich por el asesinato de su amante, recibió hasta el momento veinte proposiciones matrimoniales por correo.

Entre los candidatos se encuentra un carnicero de Tubinga, quien escribe a la actriz: "Sólo quien conoce el dolor de los niños abandonados sabe lo que significan siete años de separación. Te amo".

La actriz, que se encuentra algo más animada, tiene posibilidades de salir libre a los tres años. El fiscal retiró el jueves la petición de revisar el proceso, con lo que la sentencia quedó firme.

★ EL "ROBO DE LA PALOMA"

Un grupo de mujeres y niños penetró en una joyería de Rhul en Gales, y abrió una caja de cartón de la que salió una paloma.

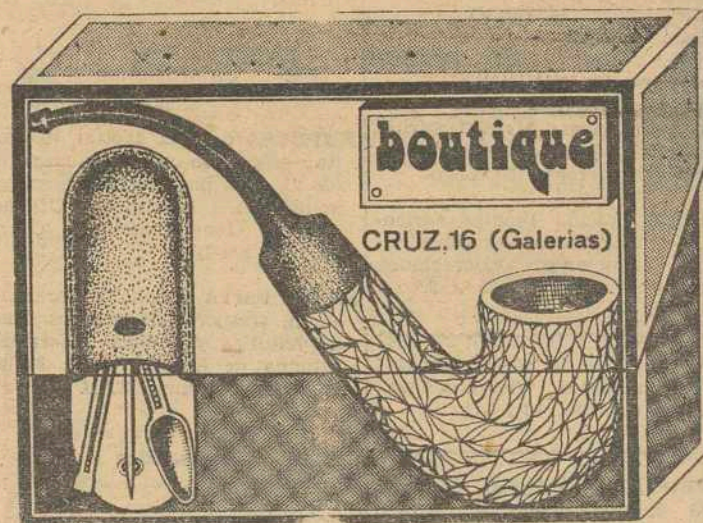
Los dos empleados de la tienda fueron de un lado para otro tratando de capturar el ave, mientras las mujeres se apoderaban de varias sortijas valoradas en 700 libras (cien mil pesetas). Posteriormente cogieron la paloma y salieron de la joyería.

"Nunca había oído hablar de este truco", ha declarado un portavoz de la policía.

ARTES DE PESCA



Lo de caer en las redes del amor, es uno de los tópicos más cursis y manoseados que se conocen, aunque de cuando en cuando se repita. La metáfora debió de nacer atendiendo a lo ingeniosos que suelen ser siempre las artes de pesca y sus aparejos. Y, por la metáfora o por el tópico, esta muchacha se ha decidido a utilizar unos trozos de red para confeccionar su llamativo traje de baño. No lo duden ustedes, será un señuelo muy eficaz. De forma que nos atrevemos a augurarle a la chica un verano con grandes capturas. — (FOTOFIEL-SUN)



Exclusivista de Pipas SAVINELLI y otras marcas, toda de gran prestigio
(La Casa dedicada enteramente al fumador)

IMPUESTOS NEGATIVOS EN NORTEAMERICA

LAS FAMILIAS DE INGRESOS REDUCIDOS RECIBEN UNA AYUDA DE LA ADMINISTRACION DE 150 DOLARES MENSUALES

NUEVA YORK.—(Crónica PFI-FIEL, Servicios Especiales EFE, en exclusiva para nuestro periódico).— En la rica Norteamérica se pone en duda la eficacia de la asistencia social. Las ayudas que se prestan a los económicamente débiles varían según los Estados, y a veces se hacen en forma de vales para adquirir artículos alimenticios. Pero según los economistas, el sistema es insuficiente para los realmente necesitados y estimula el ocio de los desaprensivos.

Según la definición oficial de pobreza (ingresos menores de 5.500 dólares anuales para una familia de cuatro personas), los económicamente débiles representan una octava parte de la población total norteamericana. No hay que olvidar tampoco que los Estados Unidos tienen un índice de desempleo que está entre los más altos de los países industrializados.

De acuerdo con las estadísticas, el número de desheredados aumentó en 1975, pasando de 2,5 millones de personas a la cifra de 25,9 millones. Los gastos de ayuda y asistencia a los económicamente débiles superan ampliamente los 40.000 millones de dólares, lo que no es poco aun para un país tan rico como los Estados Unidos.

IMPUESTO NEGATIVO

En 1969, los economistas liberales lanzaron la idea del impuesto negativo sobre la renta y, como a los norteamericanos les gusta poner a prueba sus ideas, se procedió en varios Estados a verdaderas "simulaciones" del sistema aplicándolo a unos miles de familias.

Entre 1969 y 1972, se puso en práctica el sistema en cuatro ciudades de Nueva Jersey y una de Pennsylvania, con un total de 1.400 familias. El experimento se hizo también con 800 familias de Iowa y Carolina del Norte y 4.800 familias de Seattle y Denver. Ahora es posible sacar deducciones válidas tanto en lo que respecta a las zonas rurales como a las ciudades grandes y pequeñas.

El impuesto negativo es en realidad una garantía de ingresos mínimos. Si el dependiente de una tienda dispone, por ejemplo, de 95 dólares semanales para mantener a su mujer y a sus dos hijos, recibe ahora un cheque mensual complementario de 150 dólares. La idea, lanzada en Gran Bretaña en 1930, fue recogida en 1960 por el economista Milton Friedman. Los primeros resultados de los experimentos antes citados

acaban de publicarse y, según los primeros inicios, son realmente alentadores.

¿QUE HARA CARTER?

Las autoridades, lo mismo que los economistas, temían que el sistema alentara la pereza. Pero el temor ha resultado injustificado. Es indudable que una parte de los trabajadores beneficiados han reducido su actividad, pero la proporción ha sido pequeña. En Nueva Jersey, esta disminución ha sido de un 5 a un 9 por ciento y algo más en el caso de las mujeres.

En cambio, el estudio de las familias que han cobrado el complemento de ingresos ha permitido comprobar que los jóvenes han incrementado su formación profesional, que se han mejorado el equilibrio y las condiciones de la vivienda y que se han utilizado algo más los servicios médicos.

El experimento continúa en la actualidad, y es posible que la Administración Carter decida prolongar la indefinidamente, ya que esta reforma tiene la ventaja de ser de aplicación sencilla y eficaz. Es sabido que el Presidente considera que el sistema actual de ayuda social en los Estados Unidos es poco ágil, anárquico y muy poco práctico.